REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹七二五七號 每份零售港幣叁毫

今日出紙五張半
發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H式一六三七三 旺角分處K八四〇七四九
社址：香港荷李活道一〇一號 中區分處：香港荷李活道... 旺角分處：... 台北辦事處：...

北越軍源源南侵 展開主力攻勢

[illegible]

企圖一舉佔奪百里居崑嵩各地 突擊隊偷襲邊和機場西貢油庫

（美聯社南越西貢十七日電）西貢司令部稱：北越軍在第三軍區展開進攻的新浪潮，此區包括西貢和周圍的十一省在內，這是他們猛烈攻擊東部省份的首次。西貢東北五十哩和七十五哩的兩個縣城已有失陷之虞，據報在春祿縣城周圍交戰。西貢司令部首席發言人黎忠賢中校稱：切斷第一號公路和西貢與高原聯繫的廿條通道之西貢東部之戰，顯示北越軍害意在支持中央高原的進攻。他說，北越軍的明顯目標是在奪取在中央高原的百里居、遙樂和廣德省，其時所有通道都被切斷，僅餘下一條尚可通行。他又謂：中央高原的兩個縣城正受北越軍的猛烈進攻，包括百里居之南的成安在內。

（合衆國際社西貢十七日電）今日，共黨部隊對西貢地區加緊施加壓力，出動突擊隊襲擊市郊一處燃料庫，又對邊和空軍基地發動火箭襲擊。軍方發言人稱：在今日拂曉前，一支共黨突擊隊偷襲西貢西北部滿兀地區一處軍用燃料庫。該燃料庫位於新山一空軍基地附近。該燃料庫遭B四十型火箭榴彈及小型槍火襲擊，政府軍十人受傷，四輛軍用油車遭摧毀。一名共黨突擊隊遭擊殺。週一晨早，共黨砲手向西貢東北部十四哩邊和空軍基地周圍發射八枚一百二十二毫米火箭，致三名平民受傷。

（路透社南越西貢十七日電）據西貢司令部的代言人稱：「西貢軍事當局爲了應付共軍的壓力，及中央高原之白熱化的爭奪戰計，已決定把軍事組織內部的高級指揮人員，重行調整，以配合各地之需要。

共軍包圍都粒 毀高棉軍戰車

河良一帶戰事激烈高棉軍苦戰 法美兩國僑民及重要人員撤退

（法新社高棉金邊十七日電）對金邊機場——在火箭和大炮射程內的一處重要村落的周圍，今日展開艱苦戰鬥，而政府軍拼擦撐守被圍的高棉首都之南四十哩的河良湄公河基地，應付由共黨支持的赤柬軍的昇級進攻。反攻的政府軍於週六克服都粒村，但赤柬軍昨日又將該村包圍，刻在進行劇戰中。都粒村是在波士東國際機場西北六哩，赤柬軍利用此處來發射中共製一〇七米釐火箭和鹵獲的美製一〇五大炮彈，向金邊與外界唯一聯繫的機場猛轟。今日在都粒村周圍之戰中，運戰政府軍的一架裝甲車被擊毀。同時，赤柬軍亦從其他據點炮轟機場，擊傷軍用機場內的七人。

他們亦向首都南區發射卅枚火箭，射落倫諾總統府和美大使館附近，一枚火箭射落市北，在法國大使私寓前擊毀一架汽車。

（合衆國際社東京十七日電）高棉元首施亞努接受東京記者訪問，預測金邊將在兩三週內，爲効忠他的軍隊所攻陷。

（美聯社東京十七日電）「新華社」星期一說：高棉元首施亞努最近一再強調：他或他屬下的叛軍不會談判或妥協以結束棉戰。海京收聽新華社廣播又說：二月在高棉叛軍控制區舉行的叛軍第二次全國大會聯合公報說：必須不惜任何代價消滅法西斯主義者，腐敗的賣國賊。

（路透社曼谷十七日電）約有一百五十名法國公民，包括外國官員，今天乘兩架法國軍機從金邊抵達此間。一法國大使館發言人稱：法駐金邊代表係在疏散名單內。被圍困的金邊首都法大使館，只餘少數職員處理事務。

（法新社金邊十七日電）據此間靈通消息來源稱：美國大使館今以AC——一三〇型運輸機將其人員撤退到泰國。此舉與美國大使館所採取一系列措施相一致，不斷有傳說稱，所有美國官員，特別是顧問，已從某崗位上召回，并開始撤離。同時，美國大使根室亦爲偕給金邊的慈善機構，要求最大限度減少在該組織裏工作的美國人及歐洲人。

福特警告國人 必須繼續援外 粉碎孤立主義

（合衆國際社華盛頓十七日電）今日，美國總統福特對美國外交政策的「新孤立主義」提出警告，並謂爲着外交和人道的理由，一定要繼續實行外援。福特總統將其外交政策及經濟復興的咨文帶到印第安納州南本德城，向聖母馬利亞大學的一羣聽衆發表演說，指出發展國家一定能捍衛自己，然而發展國家務須要獲得保證，指望美國給予安全保障以及從中加以扶持。福特總統在聖母馬利亞大學的演說已在華盛頓發表，不過對於在激烈爭辯中的軍援印度支那問題隻字不提，白宮消息人士表示，福特總統之所以不在其演說中提及此項問題，可能是因爲要促請美國國會通過緊急軍援金邊案。福特總統在演說中強調指出，國與國之間需要互相依賴，而美國亦有幫助貧窮落後國家的「道義責任」。同時，福特總統還駁斥一些人認爲美國對外援無能爲力之謬論。

三月十六日邦美蜀南越守軍手持機關槍守軍與共軍巷戰時情形。（合衆國際社無線電傳眞）

共市與香港代表談判貿易

法國爭取香港市場 將擴大與香港貿易

英貿易次長達健士訪問北京 將進一步增加英國大陸貿易

（美聯社比利時布魯塞爾十七日電）歐洲共同市場與香港之談判代表，週一對香港輸往歐洲經濟共同體的紡織品自動限制一事，展開會談。在歐洲經濟共同體與亞洲和拉丁美洲的主要紡織品輸出國之間，亦進行相類似的討論，以達成一份「多種紡織品協議。」歐洲經濟共同體之紡織品生產國，對針織品，紡織品和成衣從外面以低價滲入歐洲市場，已加以警戒。歐洲經濟共同體已決定試行談判自動限制，好過借助於自衛條例。與香港之會談料於本週內結束，而雙方人士說，他們可能延長至第二回合。

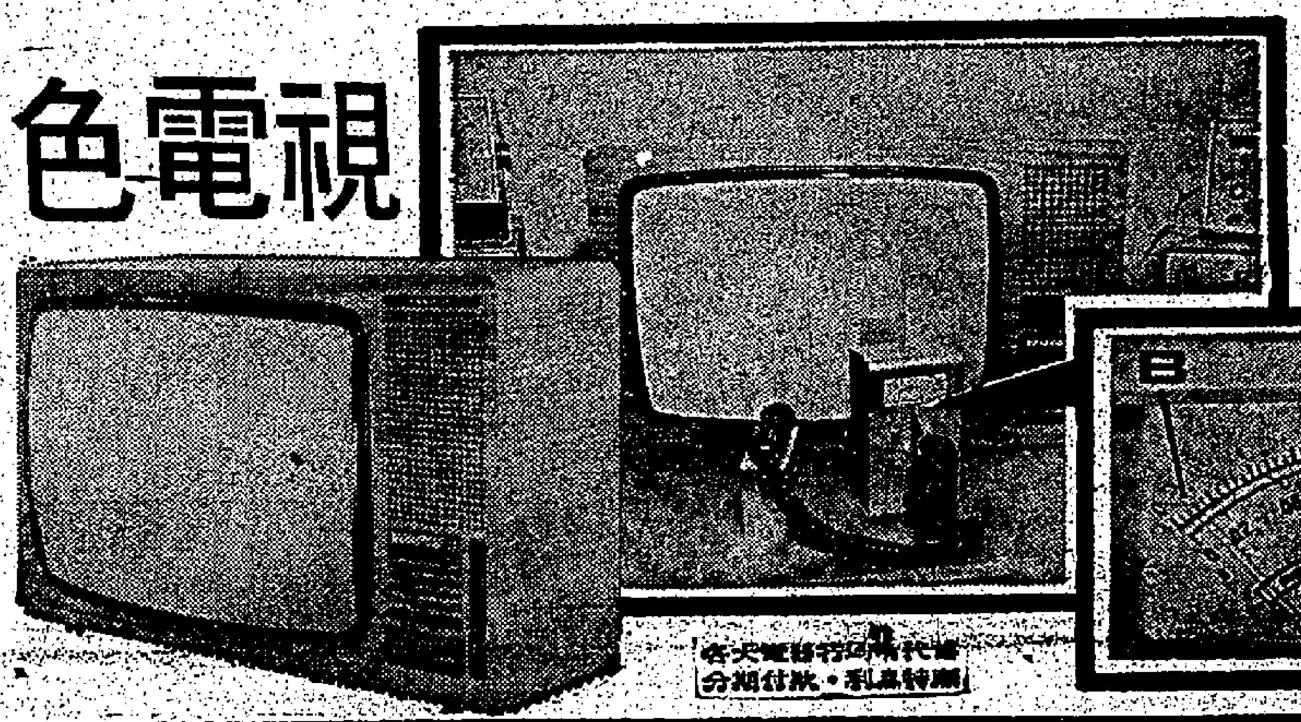
（法新社英國倫敦十七日電）英國副貿易部大臣達健士，於今日啓程前往北京訪問，將與北京政府官員舉行貿易會談。他將於三月廿五日主持一個英國機械工具及科學儀器展覽的揭幕禮。達健士又稱：政府渴望增加與中國的貿易。

（法新社香港十七日電）根據此間法國人士之說法，法國正考慮作更進一步的開放與香港的貿易。法國曾於上月初宣佈增加有關收音機（百份之一百廿五），玩具和遊艇（百份之廿五）的配額，僉料亦會增加其他貨品的配額百份之二十，諸如雨傘等等。又料對地氈的配額亦增加百份之十五。法國財政部也曾提議取消對產品執行百所有數量限制，而開放關稅。此包括中國食品、電手筒、電池、望遠鏡和攝影機在內。但最後的決定操諸工業部之手，僉料不久會批准此項建議。相信法國對外貿易部長西格在六日訪問香港之時，會宣佈對香港來貨放寬抑制，他是應香港貿易發展局主席簡悅強爵士之邀請到訪香港。由法國對香港來貨所施行的十七類配額，其中六種是紡織品類。法國在本月初宣佈對其中五種紡織品的入口額增加百分之五。而第六類是地氈。將會增其配額百分之十五。雖然在一九七三年和七四年，對人造纖維的配額限於卅二萬法元，但法國實際上輸入此類貨品大大超過限額，高達一百五十萬港元之多。而棉織品以外的成衣，其輸入亦比配額多出五倍。

全球最安全的彩色電視

西德名廠藍寶彩色電視機，為著保持機件性能絕對安全可靠，不只全部選用價格最昂貴之高級零件，而且在生產線上更經過最嚴格之品質控制及長時間之覆查試機，同時於出廠前，又必須通過德國電子技術協會之VDE試驗，到港後，並經總代理大昌貿易行利用特由西德專程運港之X光測量儀再作精密之檢查，然後送往各用戶府上，因此，藍寶彩色電視機不愧為全球最安全之彩色電視機。

贈品：由即日起，各新舊用戶，只需前往其選購藍寶彩色電視機之經銷處，便可用$70換購一個價值$150之遙遠控制器。贈品無多 送完即止。



各大電器行均有代售 分期付款・利息特廉

A 國際安全標準規定不得超越之最高極限
B 藍寶彩色電視機利用X射綫測試儀檢驗所得之結果證明絕對安全可靠

BLAUPUNKT
藍寶

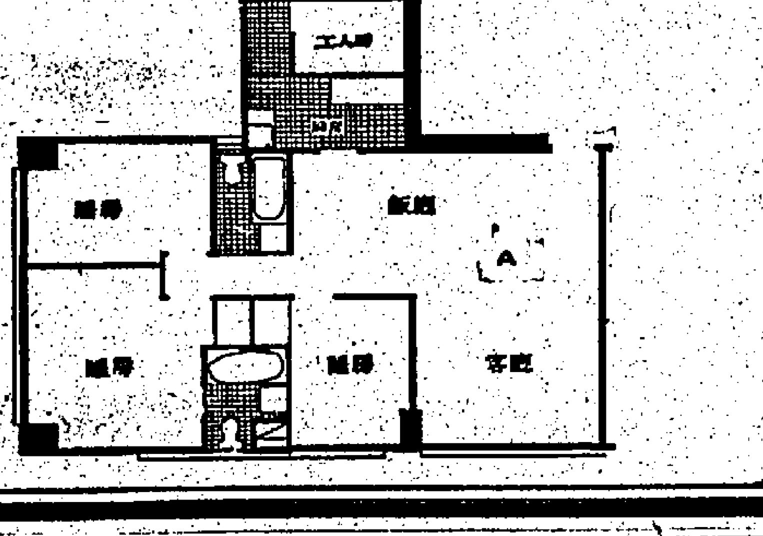
為確保府上之藍寶彩色電視機發揮最佳接收效能請配用西德藍寶原廠天綫及引入綫

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：中環恒生銀行大廈四樓五三五室 電：5-261111

跑馬地
聚文樓

山村道、成和道、聚文街三面大單邊
二廳三房 575呎至1068呎
高級洋樓・豪華設備・有私家車位

即將完成
祇餘十數伙
歡迎駕臨參觀



售價十四萬餘元起
可十年分期付款 首期只付一成
洽購處：
恒茂置業有限公司
香港中環恒生銀行大廈四樓 ☎：5-258321
地盤☎：5-735837（假日照常）

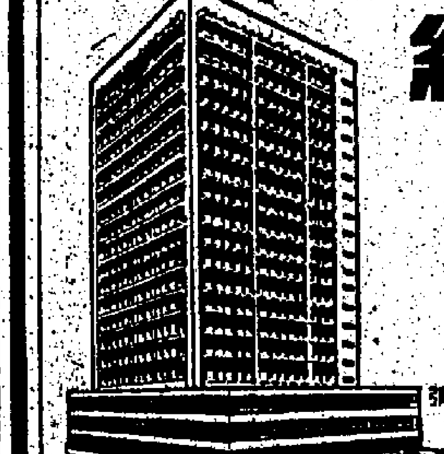
寫字樓出租

中區聖佐治大廈於本年五月一日起有一單位七千平方呎寫字樓出租。合意者請電H-223051搭內綫23或40號。

愛華苑
九龍太子道252-256號
太子道豪華洋樓，三房一廳二浴室面積約為1200呎，有蓋車位管理妥善，即租即住。
高尚洋樓招租
實納地產有限公司代理 5-280787（大利企業有限公司附屬機構）

台北來回 同機班
康年
二月廿八十及三月二十三十時 $440 27七夜時 $430
H260951 H224765 夜假H469957

慶祝東京分社五週年大酬賓
本公司復活節日韓聯遊各團 銘謝客滿！
徇衆要求・特別推出：
日本
本洲高級豪華觀光團
全程八天共收$2,350
三月二十九日出發
只此一團・限額30名
3月20日截止報名
•住宿日本最大最豪華之帝國及京王大酒店
•招待美都樂夜總會及欣賞日劇、寶塚表演
•分社直營・航空公司及酒店特別贊助・最實惠
中外旅運事業有限公司 星期日及例假十至四時辦公


旺角地王 銀行中心
總統商業大廈
即將入伙 開始出售
適合銀行、酒樓
百貨及各項商業
地下樓底特高18尺半
地庫寬敞 用途特廣
年期長久 免補地價
十年付款 辦法簡便
一次付款 特別優待
700尺快速電梯及鋁質窗門
設備齊全 管理完善
彌敦道豉油街大單邊
凱聯酒店 凱悅酒店地庫B26室 3-661249・3-674695・地盤辦事處 3-315051

港九旺舖連大閣租賃
九龍大角咀近英京戲院地下連大閣
中區士丹頓街地下連大閣
有意請電話五——二三九八八九接洽

荃灣大河道（西樓角新路）TWTL地段211號
昌安樓
每呎祇售130餘元
六層西式唐樓 長期節省管理費
只餘數伙・欲購從速
旺舖兩間廉售
已有入伙紙
特價優待
一萬元入伙
昌生公司 香港威靈頓街52號昌生大廈十二樓 電話 H-231840
雅典公司 畢打街中建大廈926室 H229348
地盤 荃灣大河道西樓角新街 12-407975

囍
謹訂國曆一九七五年三月十八日農曆乙卯年二月初六日（星期二）爲五男家禮三女美梅於香港大會堂婚姻註冊處舉行結婚典禮隨即往歐洲蜜月旅行謹此敬告
諸親友
潘濤 潘何芬
石振如 石翁雪慧 敬啓

基辛格又到開羅
轉達以國意見 消除談判障礙
埃及堅持以色列無條件撤軍

（合衆國際社耶路撒冷十七日電）以色列週日就暫時性中東和平協議問題，而向美國國務卿基辛格提出新建議，此舉已為基辛格下一回合的穿梭外交鋪平道路。週日晚上，基辛格跟以色列總理拉賓會晤歷四小時之久，轉遞埃及就西奈沙漠新撤軍協議所提出的建議，從而聆取以色列對此問題之反應。基辛格在會談後告訴記者們說：本人從阿斯旺把埃及的建議帶來，以色列方面已經提出自己的見解，是以，本人打算明日前往埃及，轉遞以色列之反應。以色列政府週日向基辛格發出安全訊號，答應在以色列內閣決議的基礎上繼續舉行談判。基辛格週一跟以色列領袖們進行最後一回合談判，然後將飛尼羅河旅遊勝地阿斯旺，跟埃及官員們重新談判。埃及欲以色列放棄吉迪及米特拉兩山隘，以及西奈沙漠之阿布魯迪斯油田。以色列則欲埃及結束雙方交戰狀態。

（美聯社埃及開羅十七日電）埃及政府發言人昨日稱：「就以色列進一步撤離西奈半島問題，埃及之立場不會改變，不允許討價還價。美國務卿基辛格把埃及提出之新建議帶到耶路撒冷，新建議內容未見透露，但以色列認為某些方面而不完全，亦不能令人滿意」。埃及發言人稱：「埃及要求以色列必須撤到不能再威脅蘇彝士運河通航之地區，因為埃及準備重開運河，這樣才能避免新衝突，另外埃及不反對一個聯合之阿拉伯代表團（代表埃及、敘利亞，約但與巴解）參加日內瓦中東和談」。

基辛格告訴以國領袖
如果以色列不讓步 以埃談判一定失敗

（派新社耶路撒冷十七日電）某可靠人士透露：美國務卿基辛格昨晚已向以色列領袖們表示，他恐怕他們之固執不讓步，可能使他談判西奈半島解軍之企圖失敗。基氏與以色列總理拉賓所率領之談判代表人員，經舉行四小時討論，據描述，其間討論大費唇舌，雙方爭論頗烈。

（合衆國際社黎巴嫩貝魯特十七日電）一位巴勒斯坦發言人在今日刊出的一篇訪問中稱：於週末舉行之巴勒斯坦領袖阿拉法與蘇聯代表團的會議，隨後將有「重要之進展」。會議是於貝魯特的蘇聯大使館舉行，參加者為巴勒斯坦解放組織主席阿拉法及蘇聯派駐日內瓦阿以和平會議的代表維諾葛拉杜夫。在接受報紙「今天報」的訪問時，巴勒斯坦解放組織政府部主任卡杜米稱：會議會有「重大的發展」，但無進一步詳細消息提供。

北京甘心處於被動地位
是日本侵華戰敗還是中國求和？
急切希望日首相 協助訂和平條約

（時事社東京十七日電）社會黨剛委員長赤松，日中問題特別委員長下平等十七日訪問三木首相要求早日締結日中和平友好條約並據以後，三木首相對記者說：已對社會黨代表說明，因為這是外交談判，所以在談判達致協議後，當立即提交國會批准，預料可能來得及向本屆國會提出」。

（時事社東京十七日電）應世界青少年交流協會（會長川崎重）邀請，現正在日本訪問的北京訪日青年代表團團長徐禮玲等一行十人，十七日下午二時由陳楚大使陪同，赴首相官邸訪問三木首相，懇談三十分鐘。席上，三木首相就日中和平友好條約，表示說：「目前正由兩國政府間進行談判中，即使有若干曲折，但是希望站在遠大的觀點上，達成協議，早日締結」。提交本屆國會批准，而對日中和平友好條約的締結和批准，表示積極的意志。對此，陳楚大使說：「日中兩國邦交正常化以前，三木首相對於兩國恢復邦交所作的貢獻，中國人民深為瞭解，陳楚大使並要求三木首相對日中和平友好條約的早日締結，予以協助。中國訪日青年代表團是由中國各地的人民公社社員及各地委員會書記等幹部男女各五人組成，年齡自廿歲至廿六歲，他們是在本月十四日來日，預定四月三日返回中國。今天適逢三木首相六十八歲誕辰，一行以竹葉笙贈送三木，並合唱芭蕾歌舞劇「白毛女」中一節。

老布出席匈共會議
微笑面對羣衆 看來健康還好

（合衆國際社布達佩斯十六日電）東方集團人士星期日說：蘇聯領袖布里茲尼夫打算在此間舉行的匈牙利共黨大會發言，顯示他不病重，而西方人士謂他健康不佳而不得不退休之說，太過誇張。

布里茲尼夫星期日由莫斯科乘火車抵達，參加星期一開幕為期六天的共黨大會，他向在西方車站歡迎他的五千羣衆微笑揮手，一名過路客說，「以一個六十八歲的人來說，經過了舟車勞頓，他看來健康不壞。

破美國歷史紀錄 三千醫師大罷工
醫院萬四張病床門診萬人受影響

（美聯社紐約十七日電）週一此間發生美國有史以來的第一次醫師大罷工。經十二小時談判未能解決醫生工作時間的糾紛後，廿二間醫院內約三千名醫師舉行罷工。罷工影響醫院每天的一萬四千病床及一萬門診病人服務。雖然多數罷工醫院報稱在罷工最初數小時內正常服務，但至少有三間醫院稱把病人調院或遣送回家。城市健康醫療機構主持人荷路史醫生稱，診市將先行視察罷工後果，然後決定將否求取控告醫師的法律行動。

．駐院醫師委員會曾要求，駐院醫生工作每週不得超過八十小時，而在廿四小時內不得連續工作逾十五小時。

社論
聯合國海洋法第三屆第二次會議

聯合國第三屆海洋法會議，第二次會議，已於昨天在日內瓦揭幕，預定為期八週，參加者，有一百五十個國家的代表團，並且每個代表團的陣容，均非常相當龐大。

聯合國第三屆海洋法會議第一次會議，在委內瑞拉首都加拉加斯舉行於去年六月，出席者有一百四十九個國家的代表團，開會十週。在會上發表政策聲明的，達一百一十個代表團之多，最後產生了二百五十多條草約的序文文稿，惟其中大部份條文是不能相容的，這充份反映各國的意見，是如何地分歧。

詳細分析，大致上，不僅有先進國家與發展中國家的對立，即在某些先進國家與另一些先進國家之間，或某些發展中國家與另外一些發展中國家之間，意見也並非完全一致的。為了便於研究評論起見，特先就八項最重大的問題，綜合歸納各國的意見如下：

一、關於領海十二海里問題者——先進國家方面，起初大都反對，後來追得贊成，惟仍附有條件，其中最主要的是：以自由通航為前提。至於發展中國家方面，除了秘魯等少數國家堅持以二百海里為領海外，之大多數國家業已讓步，接受以十二海里為領海，惟附有條件，最主要的是：須與規定經濟水域問題同時解決。至於內陸國家，則要求分沾資源。

二、關於二百海里經濟水域者——先進國家方面，一般先進國家作附有條件的贊成，主要條件是：要求承認其既得的權益。歐洲共同市場等十五國，則保留態度。至於發展中國家方面，均無條件支持，要求「排他的」權利。先進國家當中，有少數國家，例如加拿大、挪威、冰島等，也和發展中國家一致，採取同樣態度。

三、關於漁業問題者——先進國家方面，雖然承認沿岸國家在其經濟水域，擁有權利，惟認為其他國家，亦可進入捕魚。關於經濟區域之外者，則由國際管理。至於發展中國家方面，認為它們在經濟水域之內，擁有排他的權利，對於水域之外，則主張由國際漁業委員會實行國際管理。

四、關於國際海峽問題者——先進國家方面，主張自由通航，就中尤其是美、蘇、日三國，強烈主張，絕不讓步。至於發展中國家方面，主張無害通航。佐尼亞等一部份發展中國家，則主張自由通航。

五、關於羣島水域問題者——先進國家方面，作有條件的贊成，惟對於所謂羣島，主張作出嚴格的定義，並應承認自由通航。至於羣島國家方面，主張在羣島外緣島嶼，設立一道管理水域，其他諸國亦原則上支持。

六、關於大陸架問題者——先進國家方面，一般先進國家主張規定在二百海里範圍以內，澳洲、加拿大、英國等，認為應予延長。至於發展中國家方面，中南美、中共等，認為應當依照海底的地形，予以延長。

七、關於深海底資源問題者——先進國家方面，主張由國際組織與私營企業合辦，反對調整生產。至於發展中國家方面，主張由國際組織，直接開發，關於稀鍊及販賣亦然，如對陸上資源價格發生惡劣影響，則應調整生產。

八、關於防止環境污染者——先進國家方面，大致上，主張在領海外設立特別的防止染污水域。至於發展中國家方面，主張在經濟水域之內，由沿岸國家制定規則，予以限制，關於防止的標準，亦由沿岸國家規定。

「二百海里的經濟水域」一旦成立，遭受影響最大的是先進海洋大國的水產業。以日本來說，日本每年的漁獲量約為一千萬噸，其中約有半數，是從外國經濟水域之內得來的，但從另一方面看，此項資源，應屬沿岸國家所有，外國如欲保持既得權益，繼續捕魚，免致其遠洋漁業陷於破滅狀態，應先與沿岸國談判，達成妥協，譬如繳納捕魚費，或把漁獲量分給一部份之類。

從海洋得到的漁獲，每年業已超過五千萬噸，這已是衆所週知的了。離岸原油的產量，每天接近一千萬桶，亦已不算新聞，據專家估計，到一九八〇年時，離岸原油的產量，將佔全世界原油產量百分之四十。除此之外，約佔全球面積百分之七十的廣大海洋當中，尚有大量其他動、植物及礦物，正當世界人口激增，資源不足的時候，各國如何尋求妥協，以期迅速開發海洋，共同享用，實為當務之急。

此次會議，關於海峽的幅度、經濟水域的範圍、海峽的通航權等三點，或可達成一項臨時的協議。除此之外，關於大陸架範圍的確定、羣島週圍水域範圍的確定、防止海洋污染的規則、科學的研究、技術的提供等，亦可望解決，惟主要關鍵，是互相讓步，否則恐怕殊難獲得成果。

英首相爭取國人
支持留在共市
召開緊急閣議討論

（合衆國際社倫敦十七日電）英首相威爾遜週一努力爭取英國，以一週前在都柏林高峰會議所爭得的條件繼續加入共同市場。政府官員稱，威爾遜與外相卡拉漢，在本週計劃的一系列緊急內閣會議中的第一次會議，簡要提述在都柏林及去年夏季開始的共市談判中爭獲的主要條件。威爾遜贏獲的主要條件是，倘若英國認為它分担共市預算過鉅時，它可以求取一項折扣。另一項協議是，紐西蘭農人可繼續把牛油輸往英國。威爾遜從都柏林返英後對國會說，英內閣將於復活節以前，達成一項決定以備宣佈。政府官員說，威爾遜希望於週二晚或週三獲得一次內閣表決，使他能在週三或週四在國會宣佈出來。他們說，無可懷疑威爾遜將能成功獲得內閣的過半數贊成英國繼續加入共市，但他在說服工黨民衆時，將要面對較困難的任務。工黨計劃在四月中旬召開一天特別會議，討論共市問題。預計絕大多數反對英國繼續留在歐洲經濟共同體。威爾遜向全國宣稱，他將要求在六月十九日，舉行英國有史以來第一次全國民投票，以表決英國將否繼續加入共市。

希臘船王奧納西斯遺孀賈桂琳身穿黑皮衣，三月十六日晨由紐約飛抵巴黎美國醫院看視丈夫遺體，離去時在院外與看護蒙妮加及保鏢新納斯之合照。（合衆國際社無綫電傳真）

倫敦馬戲團 兩獅逃出 公園遊蕩

（合衆國際社倫敦十七日電）兩隻年老的獅子從馬戲團中逃出，在倫敦市郊一公園遊蕩。本地居民大受恐慌，但在馴獸師的呼聲召喚下，兩隻獅子乖乖返回籠中。

一位警方發言人稱：「這對年老的食肉動物不會對任何人有威脅的，惟一的危險是可能會有人被牠們絆倒」。

日本豐田汽車工人 要求加薪

（時事社東京十七日電）豐田汽車製造公司工會聯合會所屬的一百六十二個工會，十七日向公司方面提出春斗的要求加新額，據要求豐田公司的要求額低於去年的妥協額百分之三十五點五，為百分之二十八（平均年齡二十九點九歲，二萬九千四百日元）豐田汽車販賣公司則要求加新百分之二十八點二（平均年齡二十七、九歲二萬九千四百日元）等各工會都在要求加新百分之二十七到百分之二十九。

阿拉伯國家表示 維持高油價政策
號召各國防止石油生產過剩
第九屆石油會議閉幕

（法新社、合衆國際社拜十七日電）第九屆阿拉伯石油大會，在昨天發表的閉幕大會報告中，號召各產油國制止生產過剩，以便維持油價。來自阿拉伯各國及第三世界國家的專家約七百人，經過七天的會議後，一致決議，擁護本月初在阿爾及爾舉行的石油輸出國家組織高峰會議的「莊嚴宣言」，特別擁護高峰會議所提之石油國際原料問題及改革世界貨幣制度的要求，大會重申阿拉伯人有權以石油對抗以色列的武器。大會一致決議對西方工業國家，用經濟威脅手段企圖削弱石油輸出國的團結力量，並過份宣染石油危機，意圖藉此迫使阿拉伯各產油國降低油價。

（美聯社華盛頓十七日電）美國政府發言人稱，政府已計劃調查阿拉伯禁運石油期間，美國國內油價陡漲，給美國消費者帶來數十億元損失之內情。聯邦能源署人士昨天說，佛洛里達，紐約，洛杉磯等地的大陪審團，正徹查究竟是否有人趁阿拉伯禁運石油輸美期間，抬高油價。美海關當局發言人麥柯米克也曾謂：阿拉伯禁運期內，美國國內油價陡漲，大概與奸商弊有關。」他說：「海關當局也在追查有關一九七三年阿拉伯石油禁運期間，有人將油船運入美國的原油謊報來自油價大為提高的利比亞或阿爾及利亞。」

中國石油公司 勘探台北油源

（法新社台北十七日電）國營的中國石油公司，昨天在屯認為有前途的地點台北縣，開始進行石油勘探工程。中國石油公司在該區一農場內，發現由地底冒出天然氣體。勘探人員計劃在一塊七十公尺長，五十公尺闊的土地上，鑽掘數井。這些井由一千五百公尺深至三千公尺深。據勘探人員稱，在該區內發現豐富的天然氣蘊藏，大概還指該現場內蘊藏著石油。迄今為止，中國石油公司的石油勘探工程大部份集中於台中地區。

北京告訴星外長
星洲全部華僑 可變為星公民
星外長到醫院見周恩來不准拍照

（亞洲社新加坡十七日電）星外長拉惹勒南與政務部長李炯才昨夜九時三十五分在北京某醫院與中共總理周恩來談話四十五分鐘，隨同拉氏入大陸之兩名星記者未能獲准入醫院拍攝雙方晤面之照片。北京甚至拒絕透露該醫院之名稱與地點，昨晚北京外長喬冠華在北京前門之一間以烤鴨著名之餐館設宴招待星外長，座上有喬妻章含之。章即為喬之下屬，其職位為外交部之副司長。

（法新社北京十七日電）中國現正準備等待星加坡建立外交關係的時刻，同時，中國承認他沒有權利把星加坡華裔公民視為中國國民。中國方面已將這兩項原則向星加坡外長闡明，外長今天在一項聲明中向北京法新社報導這兩項原則。關於他昨天和北京總理周恩來的會談，拉扎列南說他把星加坡總理李光耀一項口頭信息致交周恩來。

星外長討論的兩個主要點如下：關於星加坡與北京的外交關係，星加坡的立場是要等待它的鄰國與北京建立正常關係。中國把星加坡華裔公民視為星加坡國民，對他們並無任何責任與義務，並且不干預他們的事務。

日本藥沙利賓實邁度
數年來銷台灣 造成畸型兒童
受害人將要求賠償

（中央社台北十七日電）日本製藥廠「沙利賓邁度」極可能曾使四十二名於民國四十七年至五十一年出生的台灣地區新生兒畸型，行政院衛生署決邀請世界衛生組織人類遺傳學專門委員李鎡博士于下月初來華進行鑑定，以交涉賠償事宜。

「沙利賓邁度」，于四十七年由日本進口，五十一年間，德國及英國先後發表此藥造成畸型兒的報告，內政部即于九月六日命令禁止進口及銷售，根據報告，懷孕初期的孕婦服此藥，易產畸型兒。

衛生署透過台大醫院、國防部軍醫局、榮民總醫院、省市醫師公會，各省立醫院，各省市衛生局的調查，台灣地區四十七年至五十一年出生的「沙利賓邁度畸型兒」，目前已發現四十二名，將到台北市立仁愛醫院接受李鎡博士的鑑定。

衛生署透過台灣省醫師公會向日本製藥會社「沙利賓邁度」的「大日本製藥會社」交涉，這家廠商願意已接受賠償的要求，並且同意由衛生署邀請李鎡博士來華鑑定，李鎡曾于一九七一年至日本法庭作證，使日本國內的被害者控訴獲勝而獲得賠償。

英國政府要求
香港負担更多英軍駐港軍費

（路透社倫敦十七日電）英國國防部計劃與香港政府舉行談判，要求香港政府為香港駐軍承担較多的軍費。根據現在仍執行，而將于一九七六年結束的協議，香港政府只承担香港駐軍開支的百分之廿五，估計每年約為四千萬英鎊，此數字仍不夠香港國民總收入的百分之一。香港政府願意承担多少軍費，將決定今後香港駐軍的人數。

葡前總統史賓諾拉
定居巴西不談政治
隨從透露葡共計劃大屠殺

（美聯社巴西里約十七日電）葡萄牙前總統史賓諾拉夫婦與其十六名高級軍官，昨天開始在巴西里約熱內盧之政治流亡生活，史賓諾拉在里約熱內盧酒店飲茶，履行他對巴西政府之承諾不發表任何政治聲明，昨晚，約三百名葡僑民，在該酒店門前熱烈歡迎史賓諾拉將軍。

（路透社里斯本十六日電）葡萄牙共產黨領袖庫哈爾，今日促請武裝部隊及各「民主」政黨，對葡萄牙的未來政治達成協議。庫哈爾為不衆部長職之閣員，在此間舉行的共黨大集會中，對四萬民衆講話時說：「應依照已安排定於下月選出一個立憲議會，而不要理會由於前週二的右翼叛變，所引起的「在選舉前各民主的政黨與武裝部隊運動，對將繼續執行職權的臨時政府的政策」，應求得意見一致」。當周卡爾維斯總理準備改組內閣，而將會促成葡萄牙更向左傾之時，庫哈爾發表他的聲明。政治觀察家認為庫哈爾的謬詞，反映他對於武裝部隊，擔當右翼叛變失敗後，組成的新革命委員會，正在增加軍人掌握葡萄牙政權的趨勢大為關心。

（美聯社里斯本十六日電）葡國政府一位高級官員，星期日否認一項報導，謂葡共與政府勾結，陰謀殺死前總統史賓諾拉，他已於前週逃亡國外。彭官員說，據在報導的所謂事實，是完全不確的。根據十五名陪同史賓諾拉流亡巴西之隨從於途中，由葡共將一千名平民給與報界的一項聲明稱及五百軍事人員的名單，是交葡萄牙政府——岡卡爾維斯總理及甘馬斯樸統。彭報導稱，名單上的姓名包括史賓諾拉，將要在一項稱為「復活節大屠殺」的陰謀中被殺死。這大規模謀殺是準備在三月十二及十三日執行。該官員被詢這名單是否已呈交任何一位領袖。他說：「當然沒有」。

（合衆社里斯本十六日電）數以千計的共產黨員，星期日舉兩集合，高呼支持左翼軍政府的推動葡萄牙邁向民主政策，進入社會主義革命。在揮滿紅旗及標語旗幟的足球場，他們聆聽共產黨高級領袖們，頌揚將銀行及保險公司國有化，並催促作更進一步的革命運動。葡共領袖庫哈爾盛讚他的支持者的參加擊敗前週二的流產叛變，但敦促在球場的一萬羣衆，不可要求處決參與叛變的人。

加駐泰大使 心臟病逝世

（合衆國際社泰國曼谷十七日電）一位大使館發言人報告稱：加拿大駐泰國大使希恩星期一因心臟停止跳動突然逝世，他現年四十六歲。發言人並無特別指出希恩的死因。希恩遺下妻子及三名兒子，他於一九七四年七月十九日，被委為駐泰國大使

今日本報新聞精華

修改法例制止亂貼海報
當局擬訂嚴厲法例，遏止亂貼海報，違例商人將被追究。（第二張第一頁）

警搜十一區獲毒品卅萬
昨警隊繼日出動，先後搜藁港九共十一區，獲毒品值卅三萬元，十六男女被帶署查訊，十四人獲釋，兩男女仍在查訊中。（第一張第四頁）

通菜街小販區影响商店
旺角通菜街被劃定為小販認可區後，該處商店營業大受影响，已有七十六家商店聯函有關當局，請體卹苦況，予以改善，彼等指出：營業有減低三成至五成，運輸貨物受到阻塞，而噪音日夜不停，小販貨物塞滿路旁及樓梯，使顧客裹足不前。（第二張第一頁）

公廁劫賊襲警終被擒獲
四個公廁劫匪在搜掠如廁人時，巧遇警員，發生糾纏，劫匪襲警奪槍，但警員鳴槍一响予以制服，擒獲其中三人，一人在逃。（第二張第二頁）

本港漂染業開工率仍低
漂染業開工仍慢，大廠加工處理開工率只正常七成，中小廠四至五成。處理蔴毛棉質及印染芯絨底布較好，染色斜紋及印花布漂色，加布最差。衣廠委託加工底布交貨期短，數量不多，出口貨更少。（第四張第一頁）

新界週開幕謀改善環境
七五年新界週昨在上水開幕，以保持及改善新界環境為主題。副新界司呼籲各同學深入探討及認識新界事物。（第四張第二頁）

七五年度教署經費預算
七五年度教署經費預算共一億九千四百餘萬元，較七四年度之預算多出二千萬元餘。（第二張第四頁）

REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

泰國王昨任命新內閣各部長

副總理國防普拉曼 外長察柴內長汶登

新總理克立宣稱將與中共建立邦交

（中央社曼谷十七日電話）泰王於今天下午任命泰國第三十七屆內閣各部部長，全部名單如下：

國務總理——克里巴莫（社會行動黨領袖。）副總理——普拉曼（泰國國家黨領袖。）國防部長——普拉曼兼任。副國防部長——加棠海軍上將。外長——察柴（泰國國家黨秘書長）。內政部長——汶登（社會行動黨副領袖）。副內政部長——汶勒（社會正義黨）。巴谷（泰國國家黨）。財政部長——汶朱（社會行動黨副領袖）。副財政部長——因納恭（泰國國家黨）。商業部長——通育。交通部長——薛瑞（泰國國家黨，原國會議長）。副交通部長——汶雅，安南。農業部長——德威（社會正義黨領袖）。副農業部長——泰恩，阿南。工業部長——蘇林（社會正義黨）。司法部長——雅艾（社會行動黨）。副司法部長——汶恭。教育部長——尼布宏（社會正義黨副領袖）。副教育部長——巴碩，蘇克瓦。衛生部長——巴寧。副衛生部長——烏泰。國務院事務部長——普瑞達。大學部長——會恩。

克里巴莫新內閣聯合政府爲泰王在不到一個月內第二度任命的一個政府。泰王曾于二月廿日任命西尼爲總理，但西尼政府未能贏得下院的信任投票。這次內閣共有廿六位閣員，尚缺國防，外交，工業與商業副部長各一名。全部內閣應爲卅名。

截至今天下午發稿時間爲止，新內閣政府仍在開會討論。新內閣定十九日上午向下院提出政策聲明，由國會進行信任投票。

（合衆國際社曼谷十七日電）泰國新任總理克立，週一就政策問題發表聲明，宣稱泰國將與中共恢復關係正常化，並要求二萬五千名美軍在十二個月內撤退。克立的政策聲明又稱：「爲了平衡我國與超級大國的關係，本政府將承認中共並與中共建立正常的外交關係。」當提到美軍的撤退時，聲明補充稱：「外國軍隊的完全撤退，將在一年內完成。這要視地區的形勢并根據友好談判而定。」」

漢城東亞日報罷工記者

男女一百六十人 被社方強行逐去

（美聯社漢城十七日電）星期一黎明前一場混戰當中，「東亞日報」的董事會——一家標榜新聞自由的南韓報章，將一百六十名新聞工作者逐出報社，終止他們爲新聞自由問題而進行第六日的罷工行動。數百名警察——其中二百多名是便裝警員，給予董事會一臂之力，把報館週圍整個地段封鎖，並驅散被逐出來的報人。

被逐者當中，有二十四名較年輕的報人，正在報館二樓的排字房內進行第五日絕食。他們被數十個孔武有力的大漢強行拖出，送往一間醫院。董事會說，這些大漢是在漢城及週圍該報經銷辦事處任職者。

被逐的又包括該報及「東亞電台」二十一名女記者、節目報告員及監製人。

經過三小時混戰後，罷工者發言人堅稱最少有五人受傷，雖然他們都沒有作出抗拒行動。

罷工行動因董事會於三月八日及十日辭退二十名記者而開始。董事會指稱是由於該報去年十二月開始遭受龐大的廣告杯葛而致財政拮据。一百六十名男女報人發動罷工後，董事會又再辭退十七人。罷工者要求重新僱用革退的同業，並指控董事會與「一個政府」串謀壓抑新聞自由。

（時事社漢城十七日電）爲要求社方撤銷解雇措施，自本月十二日起開始罷工，並在社內靜坐抗議的東亞日報記者一百六十餘人，十七日凌晨三時許，報社方面動員漢城市內的發行部職員及排字房工人等二百餘人，進入社內，將絕食多日身體衰弱的記者，逐出社外。記者們被趕出報社後，曾聲明表示誓死保衛言論自由，並繼續在報社大門前靜坐抗議，但在清晨六時許，爲警察驅散。

（美聯社南韓漢城十七日電）南韓朴正熙總統政府，現仍然受不了政治離心份子對其一人獨裁之干擾，觀察家認爲，朴正熙鎮壓政治離心份子運動，只是時間問題而已，朴正熙堅持祇要有在北韓威脅，南韓就不能實行西方式民主，但離心份子則持異見，觀察家認爲，朴正熙不再可能訴諸緊急法令或戒嚴法令來鎮壓離心份子，他有可能退出執政黨而成爲無黨派之國家領袖，並將一些主要內閣職位讓給反對黨。

台行政院近表示

歡迎僑胞返國 簡化入境手續

（泛亞社台北十七日電）行政院宣佈：華僑回國無論是探親，訪友，參觀，旅行，或洽辦業務，政府均一律歡迎，該院已指示有關單位，對于華僑回國有關手續，應研究簡化，予以便利，在國內停留期間，亦應妥切照顧，讓他們「高高興興的來，高高興興的回去，以後再高高興興的來。」行政院表示：政府應體察僑胞在海外的艱困處境，予以幫助，政府有多大力量，就要爲僑胞作多大的服務，絕不保留，絕不吝嗇。

達卡兩彈爆炸

造成一死八傷

（路透社孟加拉國達卡十七日電）昨晚達卡市發生兩次炸彈爆炸，造成一死八傷，一次爆炸在洲際五星酒店發生一死四傷，窗戶與傢具受到輕微破壞，警方已拘留廿人盤詰，另一次爆炸是在一座市場內四人受傷。

海洋法第三次會議昨揭幕

領海與經濟水域 爲討論最大焦點

（時事社日內瓦十七日電）以建立新海洋國際秩序爲目標的第三屆聯合國海洋法會議第三次會議，今日在日內瓦揭幕，預定到五月十日爲止。這次會議將以第一委員會（深海海底開發制度），第二委員會（領海，大陸架，漁業等一般海洋法），第三委員會（防止海洋污染，科學調查）爲中心，繼續進行商討，但第二委員會討論的議題，將爲最大的焦點。在以往的討論中，大多數國家主張領海十二海里以及設定二百海里的經濟水域。但是這兩個問題與海峽通航權，海底資源的開發利用權，水域內的漁業權以及取締污染等各種問題，具有密切關係，各國的利害關係錯綜複雜。又，關於羣島，大陸架的內容，定義的看法，也與領海，經濟水域具有關聯，各國意見分歧。在去年的加拉加斯會議上，處於孤立狀態的日本，最近也改採柔軟立場，一面努力確保海運，漁業先進國的以往的地位與權利，一面順應大勢，在會議上爲爭取有利的條件而展開靈活的外交活動，但是作爲海洋國的日本，其立場依然困難重重。

（時事社日內瓦十七日電）爲出席十七日起在日內瓦召開的第三屆聯合國海洋法會議的日本政府首席代表小木曾大使（前駐聯合國大使），十五日抵達日內瓦。小木曾大使在日內瓦機場會就日本對該會議的態度指出下列兩點：（一）這個會議對日本的影響頗大，深信會議會以領海十二海里，經濟水域二百海里，國際海峽的自由通航等，三項爲一個議題內容而進行討論，日本也希望朝着這個方向進行努力。（二）如在這次會期的討論無法達成協議，對日本說來也是不利，因此，希望能在這次會議中大致上達成協議。

海員十號

掠過水星 拍回照片

（美聯社加州．波沙丹拿十七日電）太空船「海員十號」星期日成功的完成四小時飛近水星任務，拍回數百幅照片，使人類得以對該個太陽系下的行星作接近的觀察。

此間噴射推進實驗室發言人說：「我們預料海員十號即將死亡。」他解釋說：經過近十億哩的太空飛行後，該太空船的高度控制燃料經已用完。

緬共兩名領袖

槍戰中被擊斃

（合衆國際社仰光十七日電）緬甸官方新聞社星期日稱，政府軍於此間東北一百一十哩森林地區的槍戰中，擊斃緬甸共黨兩名最高領袖。據新聞社稱，星期六日政府軍在庇古育馬山區巡邏時發生槍戰。

蔡德芬 鼻喉專科
頸瘰 本館以七代祖傳四十餘年經驗，專治耳鼻喉頸瘰瘰核頭部痛症實驗
診所：灣仔軒尼詩道313號地下
（診症時間）每日由上午九時至12時，下午由一時至五時，假期照常

國慶頌 1949-1974
新光 南華 珠江 南洋 銀都 五院後天聯映
西藏的江南
同場加映 彩色紀錄片
西沙羣島是中國的神聖領土！
保衛西沙戰斗英雄，在本片與觀衆會面。
中央新聞紀錄電影製片廠攝製 南方影業發行

吾土吾民

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元・長期讀者八折優待

利舞台 京華
笑聲震院 人人讚好 即日五場 敬請提前訂座
老少咸宜影片 七彩

麗宮
連滿兩日第三天映
二次世界大戰歐洲戰場空戰激烈巨片
六三三敢死隊
奇里夫羅拔佐治查斯格里大巨星兩主演
反萬衆一心同仇敵愾 飛炸敵機軍器谷視死如歸
由頭到尾無冷場 戰情迫真空前僅見
下期超級新潮巨片 玉女撩春

華僑晚報 分類廣告 每天弍元

本港新聞

警隊分搜港九共十一區 獲毒品卅萬

拘十八男女四男女仍被查訊中

港西區山道搜獲海洛英卅安士

（特訊）警方毒品調查課人員，昨日先後搜查香港及九龍十一處地點，搜獲三十多萬元可疑海洛英，十八人分別被查訊，其中十四人事後獲釋，其餘一名三十三歲女子，及三名男子仍遭扣留，稍後時間可能被落案提控。

彪組人員，經深入調查海洛英零售集團活動後，掌握可靠線索，昨午二時，突擊搜查尖沙咀廣東道二八八號地段一間木屋時，搜獲一百七十五安士號爲三號海洛英，約值三十萬元。一名三十三歲女子當場被捕，後被帶返警署協助調查。

由下午二時至四時，警方尙在港九其他十一處不同地點展開類似突擊搜查，但在該項大規模搜查行動中，並無搜獲海洛英，僅有另外十三人涉嫌與案有關，分別被帶返警署查詢，事後各人均獲釋放。

昨晚七時許，毒品調查課人員，再次出動，前往港島西區山道進行另一次突擊搜查，在該地點又搜獲三十安士海洛英，其零售價值約爲三萬六千餘元，一名男子涉嫌與案有關，被帶返警署調查。稍後時間，另兩名男子亦被帶返警署。

彪組人員在昨日之搜查行動中，共搜獲約值三十三萬餘元海洛英，十六人先後被帶返警署查詢，其中十四人獲釋，餘下三男一女則仍遭警方扣留，稍後時間可能被控販毒罪名。有關案情，警方現時仍在調查。（合）

被控縱火謀殺疑兇

候驗神經移南九龍署審

（新亞社）觀塘協和街九十七至一零三號九府苑之延徽大廈八樓E座一住宅單位，三月八日晚上一時四十五分左右，發生大火，釀成九屍十命大慘劇，事後居住上址尾房之梁主，兼包租男子，於事發後，不知去向，警方已將該案列爲縱火及本年度之第十六至第廿四宗兇殺案處理。警方人員旋於同日中午，拘獲該名失踪之包租男子，經嚴密調查後，落案控以「謀殺」及「縱火」罪名。昨由觀塘裁判署轉解南九龍裁判署提訊，已恩「法官懷疑被告之神經可能有問題，因諭將案押候十日，以便將被告送交醫院檢驗，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告張炳，四十四歲，水喉匠，住協和街九十七號八樓E座。被控兩項罪名：（一）三月八日，在上址謀殺九名男女，及小童，計開，劉谷有，黎秀芳，劉祖平，劉婉萍，劉運，黎浩然，麥瑞冰，黎展邦，黎展雄；（二）同時同地，縱火。

刧馬場倖運客並掠四重彩票

兩名匪徒先後落網 裁定罪成分判入獄

（新亞社）兩名男子昨日在維多利亞地方法院，承認刧運賭物及不忠實處理一張四重彩中獎彩票罪名後，主審法官艾廸遜聆畢案情，判定兩人罪名成立，判兩人分別入獄十二個月及十五個月。

案中被告兩人：（一）馮運濟，廿四歲；（二）陸天昌，廿四歲。

兩項控罪：（甲）指被告於一月四日處理賭物，計有一枚價值石戒指，一個勞力士手表，及頸鍊等；（乙）指控兩被告，不忠實處理一張中獎之四重彩票，明知該票乃偷來者。

案情透露：本案原告乃一雙男女名陳守義及劉鳳鳴，於本年一月四日之賽馬日贏大錢，獎後行經波斯富街，突

向女子摸竊 老扒手判囚

（新亞社）一花甲慣竊撲犯，上週末日下午三時廿五分，在旺角砵蘭街與通菜街交界附近之小販攤檔前，向一女子施展空空妙手，摸竊得一銀包，正擬離去，詎料螳螂捕蟬，黃雀在後，兩名早已在旁監視之警探，至是立即上前將其制止行動，當場人贓并獲，帶返警署落案，昨解返北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄九個月。

被告高明，六十二歲，無職業。被控罪名：三月十五日，在九龍地區，摸竊少女鄺香蘭一個銀包，內有現款十一元。

案情透露：被告係一積犯，前曾先後犯有四十六次案底，大部係與偷竊有關。

奪女童貞 賣往當娼 飛仔入獄

（新亞社）一名無知少女，遇上壞人，被騙失身，被騙色後，遭賣落火坑，爲娼。警方揭發，將一名工廠工人拘捕，控案，昨解上高院審訊，被告認罪，麥柏法官判其入獄一年。

被告男子徐偉明，廿二歲，工人。被控兩罪：（一）依靠妓女爲生，（二）爲賤少女當娼。

案情透露：原告少女年僅十六歲，與被告爲朋友。去年四月二十日，兩人在亞皆老街一餐廳會面。後兩同往牛頭角新區一樓宇發生關係。翌日原告即被帶到油麻地一公寓接客，一日後，後遭賣落鳳凰大廈一架步做社女，由於被告離家出走，其家人立即報案，警方於去年七月廿日，將原告尋獲，揭發被告與原告在灣仔同居，由去年四月廿七日至七月廿四日，一直依靠原告賣笑以維持生活，一切費用由原告支付。八月廿七日，警方將被告拘捕。

本報擴大廣告服務

灣仔方面設代收處

惠顧請每日送廣告稿至凝趣軒文玩公司

本報爲擴大廣告服務起見，價得灣仔凝趣軒文玩公司協助，在該公司內附設代收廣告處，專爲東區之商號居民服務。如蒙惠顧，請於每日上午十時至下午六時，將廣告稿件逕至該公司收稿處，灣仔軒尼詩道244至246號式樓凝趣軒，既可省時，又免車費，快捷妥當，絕不延誤。收稿處電話：五一七四七七六六號。

新都城酒樓友總會

兔年新貢獻 方便主家預算 保障主家利益

明碼實價預接全年結婚嫁娶酒席

（即日起至1976年2月底止）

1菜價唔會貴：百年好合生翅席360元。永結同心生翅席320元。菜式大體，價錢實惠，質量俱佳，保証一年內照價供應。今期菜單候索。

2洋酒舊價計：洋酒起稅起價，絕不影响擺酒預算，訂應時即可訂酒，一席一支。各款名牌洋酒統照1970年入貨價，免開瓶無什費，平通港九。先訂先得，訂完爲止。人頭馬40元，百事吉，拿破崙，金牌馬爹利各36元。

3唔駛帶烟仔：免費代約雲絲頓香烟小姐到場派烟，或由雲絲頓送出原條香烟10席1條計（1席1包）

4場面我最威：禮堂有9個，6席起即有獨立禮堂，并奉送花牌或大紅金囍牌一座。

5娛樂又免費：親友埋席前打牌，不限枱數，不收牌租電費。

電話：5-630222（10線）5-628791

保良局選舉乙卯年總理，主席何錫棣致詞，左爲胡百全，右爲簡悅强爵士，鄧肇堅爵士。（本報記者攝）

新塡地街新東機大廈 兩住戶先後被竊 雖被發覺賊已遁

（特訊）油蔴地新塡地街新東機大廈，昨晨發生住宅連串被爆竊案，兩住宅單位，先後遭匪爆門進入，但由於被者住宅（單位）內有人在內未起床，因而揭破匪徒所爲，匪徒在居民驚叫聲下逃去無蹤，未有人被捕。

昨晨十時零五分，數名匪徒，以鐵枝等硬物撬毀上址八樓某住宅單位之鐵閘及大門，然後登堂入室，企圖進行刧掠，由於上址頭房一女住客仍未外出，因而刦匪力撐其房門之際，即被其所發覺，該女住客於驚惶失措之下唯有破喉大叫，匪徒見事敗遂立刻逃走。

警方事後聞報到場，逐層展開搜查，結果發現六樓某單位亦遭人爆門進入，室內凌亂不堪，損失數字未詳。（合）

保良局選出新總理 今午互選四月十二就職

（特訊）保良局甲寅年總理，昨（十七日）正午十二時，在總堂舉行會員週年大會，何錫棣先生主持，通過一九七三至七四年度工作及核數報告，選舉乙卯年總理，出席大會之投票權會員有：

簡悅强爵士，胡百全，鄧肇堅爵士，陳普芬，簡悅南，龐鼎元，姚道生，李福兆，顏成坤，陳錫乾，孫兆霖，鄭俠西，文洪礎，黎時煖，戴立平，蔡章閣，周有，馬錦明，吳伯齡，黃石華，陳長福，李俊農，黃操，曹紹松，陳錦合，李碩棠，文裕順，黃明長，莊榮坤，施家琛，潘耀昌，譚翠正，郭李宛華，陳鄧綉如，李文祺，李秉琳，羅寶珍，戴呂季玉，黃宏光，鄧亮鈞。

主席何錫棣致詞之後，出席投票權會員通過一九七三至七四年度工作報告及核數報告，隨即進行選舉，新總理候選人十九位全部當選，芳名如後：李秉琳（希仕廷律師行股東），郭李宛華（永安人壽保險有限公司董事總經理郭志權博士之夫人），莊榮坤（恒隆銀行董事副經理）羅寶珍（裕安證券公司東主），黃明長（梁寶建築師事務所股東），施家宗（明仁船務貿易有限公司董事長），陳經華（愛生有限公司董事經理），文融哲（萬象財務公司經理）薰司徒潔（獅漢森夫人），張永銳（張氏兄弟企業有限公司董事），林建名（麗新製衣有限公司董事），趙振邦（超時有限公司董事）丙洪勝，（丙氏工程公司董事經理），何小淇（容文企業有限公司董事），毛凱元（美豐行經理），黃志强（亞洲無綫電工廠有限公司董事經理），蔡寶銳（東興貿易公司東主），陳有德（國泰酒樓有限公司董事長），何廸建（有利金號總經理）。

保良局今（十八日）中午十二時，當選新總理到局互選主席及副主席，四月十二日上午舉行就職典禮。（芝）

石澳道電單車失事 駕車乘車兩人受傷

（特訊）昨下午五時，石澳道發生交通失事，兩男子同乘一輛電單車，駛至上址時失去控制，撞向附近燈柱，車毀人傷，兩人同臥血泊中，後由人報警，兩傷者由十字車昇往醫院治傷。傷者：黃森，廿二歲，司機；李兆文，十八歲。兩人同住柴灣新邨第七座。至於該車失事原因，在調查中。（合）

香港宏利去年內 業績一億五千萬

加拿大宏利人壽保險公司香港分公司昨宣佈此項業務新紀錄。該公司所辦之香港僱員公積基金已有廿六年歷史，以目前利率計算，在此基金獲得每年百分之九複利增長率。因投資獲增加和政費低降，分派各保戶的紅利，亦將予以提高。

自動錄音 APOLLO Telephone Secretary Model-33A

與衆不同之特種錄音機 簇新產品

太空電話秘書33A型

1 自動記錄談話：錄音機會隨談話聲音而自動開及關，放置一室任何地方，有效範圍與人耳相仿，可以調整錄音遠近，以便適合不同噪音環境，特為會議及生意談話錄音，並可另加體積特小之電子咪附件，專門記錄不方便放置錄音機的場合。

2 自動記錄電話：電子控制全自動記錄打出打入電話及微小之長途電話，雙方通話如中途等待，錄音機會自動停帶，具有雙重控制，絕對正確記錄雙方之談話

電話預約免費示範 不二價 HK$820 保用十年 經得起時間考驗

品質用途俱優，物有所值

以上兩種用途集於一機，均可秘密記錄電話及談話，機上有工作指示燈，用完帶有自動停及自動叫設備，運轉機械及電子結構均經特別之設計製造，電池不論新舊，轉帶始終恒速。

33型（祇用於電話錄音）HK$590

◀適合全世界任何地區使用▶

電話：3-727880 3-725942

香港自動電話錄音製造公司

P.O. BOX 11 TSUEN WAN HONG KONG

安康大廈 吉舖 平價租售 吉舖 安泰大樓

安德大廈

5-452522

某大國際機構

誠聘精通日語翻譯員若干名

本公司爲配合一九七五年業務發展起見，茲特聘男女翻譯員數名年三十歲以下，（精通日語爲優先考慮）月薪港幣二千五百元年底花紅凡有志投身金融界發展者，請備履歷近照於本月十八、十九兩日上午十時至下午三時親臨香港文華酒店蒙古廳面洽。

請認明眞正日本酒井製作所 榮譽出品，提防冒牌貨

酒井無段變速機

適用於：膠筒押出機、印刷機、金屬機、瓦通紙機、輸送機及纖維機等。

（酒井特製長壽皮帶，可用15,000小時）

正牌酒井SP型（不掉油式）

東南亞總代理：力生實業公司

九龍旺角彌敦道664號恒豐銀行大廈704-5室，電話：K-963739，K-963925

門市部：土瓜灣道287號地下，電話：K-657838

中環 新威大廈 999年

威靈頓街112—114號

九萬元起

地下至四樓，租售均可

適合寫字樓酒樓

住宅戶戶單邊

可分十年期 六月入伙

新威企業有限公司 H—240842 H—250643

福華街179-185號

新華大樓

深水埗旺舖

平過住宅！

每呎祇售二佰四十餘元

單位面積1613呎至1890呎

即可營業

新鴻基 電話：5-228205 地盤：3-616367

1975 復活節酧賓

每日 天天出發 $40

自由團

二天	三天	四天	五天	六天	七天
$710	$750	$790	$830	$870	$910

包括來回機票，早餐，住宿超華力大酒店

曼谷 芭提雅 清邁

四天 $1000
五天 $1150
六天 $1350
七天 $1450

1/3 23/3 25/3 26/3 27/3 28/3 29/3

台湾

四天 $1000 專人領隊・內陸班機
五天 $1150 一流食宿・保証對現
六天 $1300 8/3 22/3 27/3 28/3
九天 $1550 5/4 19/4 3/5 17/5

馬星泰

七天 $2450 8/3 22/3 27/3
十天 $2890 5/4 19/4 3/5 17/5 7/6 21/6

菲律賓 碧瑤百勝灘 五天 $1,650 17/4, 1/5 15/5 29/5

五天特價團 $1,190 祇辦3月27日一團

AMANO 安勉勞計時系統

是科學化管理的助手

總代理：鐵通有限公司

香港至德大廈十七樓 電話：H-454241，H-443108

Manufactured by Amano Corporation

天樂園 九龍塘畢架山道安域道

建築完成 快將入伙 特價 7折優待

各層電梯大堂牆身地台全部雲石有花槽頂水池

地盤設有示範單位，歡迎參觀選購

天德有限公司 電話：5—236047—8

中環永隆銀行大廈七樓B座 地盤電話：3-382107

每日珍寶客機 非包機

美國$1850
加拿大$1950
東京（來回）$1150
雪梨$1990

四海包機旅遊部

國際大廈2204室

彌敦大廈904室

H-451094 K-672118

ALFLOW

英國名廠 幸福牌 電熱水器

特點：即用即熱 安全可靠 體積細小 費廉慳電 使用熱水淋浴 每次約需數仙

承做大小電力工程

營業修理 家居電器

參觀 請移玉 總代理 燿生行有限公司

彌敦道105號 電話：5—769950

或中區聯邦大廈香港電燈公司用戶中心

各大電器行有售

越南發展旅遊公司

遷址通告

本公司於一九七五年三月十八日（星期二）起遷往香港德輔道中40至42號通明大廈六〇四室，舊雨新知尙祈不吝賜教

電話：五——式六五二六九 五——式六五二六〇

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折

百發大廈

全座17單位 每層只一伙

三仟元即可做業主

超值樓宇每呎$185.

單位無多欲購從速

WAYCHONG

REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

本港新聞 ①

清潔香港．刷新市容．整肅觀瞻
街頭海報大掃除
修訂法例使違例商人負起張貼責任

（本報專訊）市政事務署鑒於目前輿論與新聞媒介的廣泛批評：謂等不堪入目及影響市容衞生的宣傳海報與塗污牆壁，應予與清潔香港運動的統籌進行時，派遣部屬員工，刷揩及撕除工作。

清潔香港運動委員會主席黃夢花醫生昨晚接受本報記者訪問時表示：對於影響市容整潔的宣傳海報及塗污牆壁，余多年前曾奉手鼓吹清理及制以嚴峻法例以遏制張貼塗及污事宜。唯市政事務署工作範圍未能涉及，而現行法例對於檢控張貼或塗污的人與及負責人十分鬆懈，故張貼海報及塗污牆壁並未能遏止，反之，不法商人更利用法例漏洞，大事在港九各當眼顯著的地方張貼或塗污牆壁。

市政事務署發言人透露：刻正成立工作小組策劃推行遏制與清理事宜。第一方面在法例上作修訂外，並聯同香港九龍十個民政區及新界七個理民府，與義務工作人員預約指定時間進行區內清理工作。

法例之修訂，除對於張貼商業宣傳的人士提出檢控外，其他如宣傳物品的代理商及負責人亦須肩起法律上的責任，此舉俾使遏止張貼海報及塗污的不法行為。他表示：唯法例何時能夠通過，此時尚言之過早。

然而，現行法例對於在政府公地上如見有人即時張貼及塗污牆壁，須能即時拘控，否則無其他制止辦法，而私人物業方面，法例更未涉及在內。

修訂法案的草擬工作，已將完成，行將送交立法局通過，始能全面展開。在現時情況下，發言人籲請：社會人士應與市政事務署通力合作，舉報黑點，俟候市政事務署派人負責清理。

另一方面，中區東北委員會於昨早派出十多名義務工作人員協助清理中區統一碼頭至卜公碼頭一帶的行人天橋，將觸目皆是的宣傳海報鏟除，使過路人士稱許不置。（劉爾強）

義務工作人員清理種種海報。（本報記者攝）

調查電話第三次公開聆訊
證人抨擊公司管理不善
工程緩慢因有貪污存在
須「過水」之後才能獲較迅速的處理

（特訊）電話公司事務調查會之第三天的公開聆訊，昨日在冷淡之情況下進行，只得兩名市民出庭提供意見，其一證人對於電話公司內部管理作出抨擊，並表示電話公司工程進行緩慢，是由於有貪污情況存在，要「過水」後才能獲較迅速的處理。

聆訊今晨八時再繼續，市民欲就該委員會職權範圍提出意見，請與該會秘書會隆聯絡。

莫石謙 十時開始聆訊，首先出席作供證人為某公司經理莫石謙，他指出：電話公司收費制度不合理，因該任職公司結束營業後，電話一個月電話費，但此帳目則轉嫁於他私人戶口內，曾經數次親往電話公司交涉，電話公司職員表示收不到該公司電話費，只有向他本人追討，事實上，公司與私人電話是分開的，這種收費制度是十分之不公允。

他又指出：刊登電話簿內的黃頁廣告費，不應聯同加在電話收費單上，廣告費及電話費乃兩件事，這足以證明電話公司收費制度不完善。

莫氏最後表示：電話公司已於三月一日暫時加價百分之三十，倘若調查委員會確定不符合加價，電話公司是否將預期繳交費用及利息發還予用戶。

周漢平 第二位作供證人是報稱為一間船務公司經理的周漢平，他首先表示對主席百里渠爵士充滿信心及對調查委員會其他成員有殷切的期望，並希望是次調查能獲完滿的結果。

周氏謂：他反對電話加價，增重市民的負担，以令市民感表不悅，而可能引致反效果，因加得濫，但同時亦反對向股東打主意，以改善電話公司目前經濟問題，由於很多的股東皆以收取股息維持生計，而現時股東已無股息可收，如再要供股的話，股東實感難以維持。

證人建議電話公司進行內部的整頓，逐一調查所有與電話公司有來往的公司帳戶。周氏又強調電話公司工程一般進展遲緩，一個只需三星期的工程，卻往往拖延至三個月才能完竣。這是由於每項的工程程序，都需要內部繁複的程序，由主管分派至分區主管，幫辦及至技工。其中拖慢原因，是因為有貪污情況存在，如不「過水」，就可能令拖延更久。

百里渠 主席百里渠爵士之是詢問證人此等消息之來源，證人表示這是從一名與電話公司有來往的友人獲悉者，他並保證此等事皆屬真實，但為了維護其友人的未來利益，不便作更詳盡的透露，如其友人願意，可能會向廉政公署方面提供資料。

周氏續稱：電話公司很多高薪職員皆不做事，而較低級的職員的薪金卻比其他行業為低，因此導致不少職員為了維持生計，便須兼職找「外快」，很多時，一件派六個人去做工程，可能只得兩人實際工作，而其餘四人就去找「外快」，而電話公司的器材，經常被浪費，而每一沙井均可能發現不少器材藏於其中，如電話公司，將其五年內購置的全部器材工具作一點算，可能只能得回三分之一左右。電話公司如不從管理方面着手進行改善，或向股東籌錢之旨，雖加價百分之亦無濟於事。仍會瀕臨破產的地步。

他建議電話公司在截斷用戶電話時應再通電用戶提醒其交費，而賬單概以中文印發。

霍加 又表示他以電話公司股東身份發言，他認為霍加先生無担任經理職位的能力，霍加先生對公司內部情況並不熟悉，而初時堅持加價百分之七十，稍後獲准加價百分之三十又接納，無疑予人道是討價還價的感覺，而霍加先生對電話公司所存在的缺點隻字不提，只推諉於香港的舊花崗地質令工程增加困難。

周氏最後表示：只要電話公司作出妥善的管理，無須加價，仍然有厚利可圖者。（葉、堯）

市民對電話加價發表意見
昨日出席電話調查會作供兩名證人：（右）莫石謙，（左）周漢平。（本報攝）

港內浮泡重新安排 月中開始

（港訊）維多利亞港內之旋泊浮泡，現正進行重新安排，以利船舶交通。此次重新安排計劃，已於本月中旬開始，旨在將中航道及南航道最少擴闊至一千三百呎以確保在昂船洲附近海面進行修理之船隻有足夠之浮泡，並設置若干浮泡，以供長至九百呎之船隻下旋，同時整頓浮泡之編號，使之合理。重新安排計劃將分三年進行，海事處如遇需要時，將發出航海者通告，說明上一個月所完成之新安排，及其於下一個月進行之改變辦法。

大會堂今天有講座 語言是中英並用的
提高消費者的醒覺
明天在電視節目上 簡悅強爵士有解答

（港訊）一項有關消費者教育的公開講座及研討會將於今天（十八）下午五時三十分假座大會堂北演講室舉行。是項集會乃消費者委員會首次創辦者，旨在提高消費者的醒覺。

主講者艾瑪威廉士夫人乃英國消費人協會消費者教育的顧問。她應消費者委員會之邀請將於昨晚稍後時間抵港，展開為期四天的訪問。上述演講及座談會為中英并用者，歡迎各界人士出席參加。

此外，消費者委員會主席簡悅強爵士將於週三（三月十九日）之一項電視節目上，答覆有關維護消費者權益的提問。彼將會聯同消委會執行秘書黃張綠萍女士及一位民政司署代表現身於該節目。

歷時半句鐘的「風雅」，乃由香港電台電視部攝製，而在麗的電視中文台播出。該節目於當日上午十時三十五分開始。

如各界人士欲於節目進行時提出問題的話，乃可撥三──三八一九零四或三──三八一九九四致電香港電台。

小評

交通安全運動應不斷與擴大舉行

前日星期假日一天，新界青山道和大埔道先後共發生四宗嚴重交通失事，釀成三人死十八人傷，多名受傷者要留院救治。昨天上午沙田切道，一輛旅遊巴士，下斜坡時突失控制，撞向路旁，又釀成兩名路人慘死。

嚴重的交通失事，可說無日無之，尤其是星期及假日，新界及郊區的交通意外特多，死傷的人數也更衆。交通失事的原因，不一而足，但最主要的，仍然是駕車不小心與路人的過路不依照指定的通路行走，乃至經常做成死傷慘形。

我們覺得，本港的駕車人士與路人，許多都經常不在意交通燈號，和指定通道，車輛時常會衝紅燈飛馳，行人過馬路要通就過，因此時常弄出意外。交通安全運動每年都有一或兩次舉行，迎緻數週或一月，在運動時期內，交通意外是比較減少，行人也比較遵守過路秩序，但時過情遷，行人與車輛對於交通秩序不重視又故態復萌。

新界或郊區有部份車路仍然狹窄的，但許多駕車者不此之圖，往往心火位抓頭，一遇意外，則必做成嚴重的死傷。交通安全運動的口號是呼籲駕車與過路人士應要禮讓，而事實上兩者均不遵守，對於自己的生命既不珍惜，對別人的生命也視作草芥，於是每年因交通失事引致死傷的數字大增，使人怵目驚心，但若干人士仍蔑視如故。

我們呼籲有關當局，對交通安全運動應要不斷舉行，廣派服務人員出動，經常指導車輛及行人，以免觸犯交通條例，也即是減少生命的危險，同時擴及郊區，遇到假日，更要大量派出人員指導車輛行駛，必要時予以控告處罰，藉以減少交通意外，市民在路上行走獲得安全保障。

讀者論壇
無真姓名住址者不登 破壞他人名譽者不登 一紙兩面寫字者不登

我看荃灣區對理民官的迎送歡宴會
無牌議員

編輯先生：閱本年三月十一日華僑日報，麗悉荃灣區各社團、學校、廠商及街頭團體，號稱二百餘單位，準備於三月十九日，假尖沙咀美麗華酒店，歡送荃灣理民官羅樂鎮調，暨歡迎許舒接任荃灣理民官。經於日前成立聯合歡送大會籌備委員會，籌備會之下，分設秘書組、總務組、財務組、交際組、公關組。目前正在密鑼緊鼓進行籌備工作。在社會經濟蕭條情況下，荃灣區能夠出現這樣偉大而熱鬧的迎送場面，不知是一個喜訊？還是一種奇蹟？對即任的理民官，少不免要歌功頌德一番。但是功何從歌？德何從頌呢？荃灣古玩，石圍角、二陂圳三村的拆遷，補償與安置等問題，理民官從未俯順民情，體念民艱，祇知執行政府的政策。統計三村居民向各機構投訴的文書，加起來約有一呎厚，這是血、汗、淚的結合物。歡宴大會設在美麗華酒店，這是巧妙的安排，如果設在荃灣青山道的新界酒樓，面對着古玩、石圍角、二陂圳三村居民的白布抗議橫額，可能會大煞風景。

本來站在公民的立場，祇要守法律，守秩序，便是好公民，何必對政府官員來一場歌功頌德？而站在公僕的立場，在今時今日，服務至上，廉潔為先。所以建立公僕觀念，是目前新界社會最首要的工作。

就迎新送舊這一傳統習慣來說，普通一個簡單而熱烈的茶會，已足以表現出政府與民衆間的良好關係，被歡送者固容易領受這一份盛情，而被歡迎者亦可以體會這一份厚意。何必大事鋪張？今日社會的演進趨向，是新觀念推翻舊頭腦，新精神代替舊面貌。有意義和有價值的事，自有真正民意表現。荃灣區的名義，不容隨便濫用！

無牌議員上。一九七五年三月十一日。

已清繳水費及罰欵何以仍被割水錶
不明人

編輯先生：鄙人向居新界上水擠樟埔，水費單編號一一C，用戶編號，UZ二一五九〇／一四〇。日前因接獲水費單較遲，（因水費單寄於村中一個箱內，不易察獲及散易遺失。）於二月二十五日清繳水費及罰欵共五十六元二角五分。但水務局人員於三月六日，乘鄙人家屬外出，竟到舍下割去水錶，致使鄙人全家受缺水之苦。

敢問水務局諸公，鄙人已繳水費及罰欵，何以仍被割水錶？

讀者不明人上。三月六日。

錄音帶小販發出噪音影響隣居安寧
通菜街一居民

編輯先生：鄙人乃一居住於九龍通菜街小販營業區內的居民，近月來與該處其他居民一樣，飽受嘈吵之苦。

自報章刊出政府當局將實施小販營業區後，九龍亞皆老街至豉油街一段的通菜街便出現了約十檔賣錄音帶的小販。他們用揚聲器播放出的歌曲，十分響亮嘈吵，使到這一帶的居民每日從正午起至深夜十時半，受極難忍受的困擾。我們不得不閉門閉戶，但這樣一點效用也沒有。倘天氣炎熱，更不知怎樣做才是。

當局必須顧及當地居民生活環境，立刻禁止那些賣錄音帶小販使用揚聲器，使衆多的居民有一較靜的環境。

通菜街一居民謹上。三月八日。

注意明天太子道 實行新交通措施
靑衣大橋封閉四小時

（港訊）九龍太子道近窩打老道交界處將於明天（十九）上午十時起實施新交通措施，使該處交通更為流暢。此段太子道以前之地面行車線，屆時將予恢復，供東面五嘅的西行車輛通過，司機務請留意那些指示重型車輛駛入最北面的西行線的新交通標誌。

窩打老道的南行車輛，仍繼續改經伯爵街，但現在則須橫過駛入太子道之南邊，然後沿太子道臨時天橋向西行，而與窩打老道南行的交通匯合。

又駕車者務請留意，新界荃灣靑衣大橋今（十八）晨及明晨二時至六時暫告封閉，以便在橋上進行測量工程。屆時，該處將設有交通標誌，指示駕車者。

今日天色 晴朗乾燥

（新界社）本港昨日天色仍大致密雲，午後漸將轉晴朗，間有陽光，由於東風頗為清新，因此天氣仍然較為乾燥，天文台降低火災危險警告訊號，黃色火災危險警告號誌，表示請市民小心防範火災。預料今日天色將大致晴朗。

本港地區昨吹和緩至清勁東風，天色大致密雲，新界部份時間有陽光。下午，室外氣溫升至攝氏十八度左右，大部份時間濕度在百分之五十至六十之間，由午夜至中午，天文台無雨量紀錄。

庸社環湖節目退券

庸社行友原定前（十六）日舉行之「環湖逍遙步」旅行節目，因是日大雨取銷。發生之特約專車乘車券，每券可領回二元三毛。請向原發券站辦理退券還欵，以清手續。

華僑公共關係旅運公司
中環域多利皇后街十五號
裕成商業大廈1702室
H-261071 H-261072 H-261073
綠振球 領隊 超值酬賓
眞正韓日 絕不取巧
韓 漢城 慶州 釜山 賭城 人參雞
日 東京 箱根 熱海 溫泉 鎌倉 江之島等
五天 $1,980 八天聯遊 $2,680
餘額各2名，均三月廿七日出發
碧瑤百勝灘 $1,780 三月廿七及廿九
台超值酬賓 九天 $1,380 三月廿九
台環島豪華 九天 $1,750 三月廿九
住圓山希爾頓大酒店，高等享受
歡迎自備入台證者參加，假日照常辦公！

復活節韓日賞櫻團
三月廿八日出發特價二千五百五十元
現僅牘下餘額四名
全程七天享受豪華節目豐富報名從速

復活節期間，正值日本各地的櫻花盛開爭艷，它那綵若霞雲的美色，吸引了成千上萬的海外人在花下飲酒為樂，也吸引了遊客前往觀賞。錯過了這一年一度的盛會，任誰都會認為是一件憾事。

華僑日報讀者「七海旅行團」，為此提供了一項貢獻，主辦「復活節韓日聯遊賞櫻團」，定期三月廿八日出發，遍遊韓日兩國最具觀光價值的名勝古蹟，賞櫻渡假，享受超級豪華，收費特價港幣二千五百五十元。

讀者「復活節韓日聯遊賞櫻團」，係由七海旅運有限公司負責策劃，全程七天，遊覽勝地包括：韓國漢城第一大河流漢江、美國韓戰紀念碑、李舜臣大將紀念碑、世界聞名之三八線──板門店、建造於一八九八年之獨立門、紀念一九五三年韓國明朝時代與日本交戰之碧蹄館、韓戰軍事停戰委員會會場、中分三八線之建築物、韓國第一國寶南大門、景福宮之慶會樓、昌德宮之秘苑、皇太子御居、李朝時代之烽火台──南山公園、電視轉播塔、新婚樂園等。

其次是日本的旅程，包括：東京市區、皇宮外苑二重橋、皇太子御居、一九六四年世運會運動場舊址、東京鐵塔、富士箱根伊豆國立公園、大涌谷火山口、蘆之湖、江之島、鎌倉大佛等。

食宿方面，漢城住第一流的朝鮮大酒店，並設宴於華克山莊之太平洋夜總會，欣賞韓國最豪華之夜總會風光及歌舞表演；東京住四十七層高之京王大酒店，並往世界最著名三大夜總會之一的美加度夜總會，欣賞華麗宮皇之歌舞表演。

交通方面，乘搭豪華噴射客機，沿途採用空氣調節遊覽專車，專語導遊，並由七海旅運副經理葉一鳴君領團出發担任領隊。

要於復活節假期乃係一年之中的旅遊黃金季節，故連日來申請參加的人數直線上升，名額無多，現僅牘下餘額四名，希有意作韓日聯遊賞櫻渡假的讀者從速報名，澤必向隅。詳情請詢：香港德輔道中國際大廈一七〇二室七海旅運有限公司，電話：五──四五五六三九，五──四五一四〇四。

高尚洋房出租
美佳大廈

三房兩廳式浴室，客廳連接露台，冷暖氣調節，室內電話設備。
地點：
九龍窩打老道99B號
詢問處：
美漢企業有限公司
德輔道中40—42號，通明大廈204-206室
電話：5-255855，5-255922

快市牌1730型打字機
令你工作倍加快捷

FACIT
The FACIT 1730
Programmable office typewriter
• 快市牌1730型打字機，効能超卓，堅固耐用，獨有兩套表格系統，其一可預將格式存儲機內，一撥手掣，立可應用。
• 獨有填充漏打字母裝置，實用方便。
• 快市牌出品有各種加數機，電子計算機，電動打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。
宏記有限公司
電話：5-220888，5-221500。

本港新聞 ②

乘人之急・好事多為 公廁刦賊襲警被擒
四人身懷兇器搜掠如廁市民 兩警遇襲受傷鳴槍擒得三人

（特訊）四名手持利器歹徒，昨晚在深水埗鴨寮街一間公廁，企圖行刦如廁者之際，為在附近巡邏警員發覺，趨前制止時，兇悍匪徒，即動手圖搶其中一警配槍，警員迫於拔槍，鳴槍一响，但未命中，糾纏間，兩警同被利刀所傷，結果其中三名匪徒當場被捕，檢獲四把利刀，一水喉鐵，兩盤水鉗等，稍後，大隊警員到場調查，兩受傷警員由十字車舁往醫院治傷，三疑匪被帶警署查詢。

目前警方加緊追緝一漏網匪徒歸案。

乘人之急，持刀刦掠，因此，深水埗警署，派出雜更警員，（即以便裝警察穿便衣當更）在該處附近巡邏，以防止有更多刦掠案件發生。

昨晚七時三十分左右，四名手持利刀匪徒闖進公廁二樓之男廁，威脅四名如廁者，動手刦掠之際，其中一姓葉事主，高呼打刦，兩在附近當值警員聞聲，立即走上二樓，目睹四匪，喝令搜查之際，匪徒撲向其中一警前企圖搶奪警槍，警員迫於拔出配槍，鳴槍一响，但未命中，糾纏中兩警被人揮刀斬傷，一手部中刀，另一則頸背中刀，兩警受傷後，仍奮不顧身，拼命制服其中三名疑匪，另一名在混亂中逃去。

稍後，警方調查，大隊警員到場調查，除在被捕三疑匪身上檢獲一把三角銼，一鐵筒，同時在地上檢獲兩把三角銼，兩支鉛水筆，帶返警署落案。

兩名受傷警員葉恩榮，三十一歲，住長沙灣警察宿舍，頸部受傷，尹志林，廿八歲，住天光道警察宿舍。（合）

雖然不斷遭遇挫折 香港工業貿易從未停頓不前
孫元壯向國際商界主腦談香港實況

（港訊）「雖然香港遭遇到許多挫折，但香港的貿易與工業從未停頓不前」，貿易發展局主任經理孫元壯，昨星期一向九十位國際商界主腦演講時，發表上述意見。

孫氏說：「自從一九五〇年代以來，雖然貿易方式有了顯著的改變，但是香港人的彈力與機智卻均能保持，因而絲毫沒有損及當初的元氣。」「正如世界上每個人的感覺一樣，我們也感受到因國際貿易衰退而引起的壓力，但是，當世界經濟好轉時，我們將首先收到重新增長的部份。」

孫氏昨日向一羣文憑科學管理文憑科的英、美、澳洲、德國及瑞典等行政人員發表這些意見。這項課程由「香港科學管理協會」及理工學院合辦。

孫氏談及一九五〇年代以後的貿易方式之變遷，孫氏說香港在過去的二十五年內，本身出口貿易額，從七十五億三百萬元，增至六百四十一億五千五百萬元，等於增長了八倍，或每年平均增加百分之十八。

產品的範圍亦加以擴闊化擴散，孫氏指出，香港工業初時規模很小，僅製造紡織品及簡單的電器，金屬及塑膠產品等，現在香港能夠製造出所有的消費品種類繁多，不勝枚舉。

孫氏又說，香港自從二十五年前工業化以來，它已經成為令人印象深刻的製造各類產品的世界工業中心之一。

「這項成績並非僥倖獲致的」，孫氏說：「它純粹是靠香港工業的活力及敏銳反應，方有此成果。」

「香港商人最機智而論，香港各項工業的組織和形式，均是配合世界市場轉變的方向與需求而定。」

他舉一例子說到香港假髮工業如流星般地升起及困落。他說，一九六〇年代末期，香港假髮在世界主要的市場以上，但是，孫氏指出，一九七〇年之後，香港的假髮業以工廠和就業人數來說，都急劇地減縮了百分之八十五，它對香港的經濟並沒有造成不良影響，因為失業的工人很快就被其他工業所僱用。

[illegible]

拓展港市場
意大利貿易團訪港 盛大酒會款待工商界 歡迎合作經營紡織業

意大利貿易團訪港，在酒會中，該團團員與駐港領事及商務專員合攝，左起意大利成衣貿易代表團領隊貝安基，香港意大利文化協會會長李東海，意大利紡織業總會主席姬羅利，意大利駐港領事貝奧。（本報攝）

（特訊）意大利紡織及成衣貿易代表團昨晚假文華酒店屋頂花園舉行盛大雞尾酒會，招待本港官紳名流及工商領袖。

該貿易團乃由意大利紡織業總聯會所安排，全團有廿七位廠商，由貝安基率領。據貝氏指出，此行已訪問日本，目前在港，本週三將離開此間赴新加坡，日本行之收獲，頗如人意。貿易團目的有二：其一是在遠東拓展市場，究研在港推銷意大利高品質紡織物之可能性。去年意輸港紡織成衣出口總值近一億港元，較七三年增百份廿五，港人對意貨很感興趣。其次是在港找本地廠商合作，共同經營紡織業，因為有感本港在這方面有良好基礎。今日時另有酒會招待廠商會會員，屆時提出商討云。

貝氏又謂意大利紡織業有廣大內銷市場，外銷以英國及歐洲為主。

火水爐突爆炸 三伙記被灼傷

（特訊）灣仔馬師道新寶樓五樓廚房部，一煲火水打氣爐，突然噴出火舌，三名伙記走避不及，同被火灼傷，事後送院救治。

三名傷者：（一）佘運香，二十三歲，男，（二）蘇永輝，二十三歲，男，（三）陳文，四十六歲，男。

有關事件原因，當局尚在追查。（合）

天文台二月份天氣報告 天氣溫暖乾燥逾常 最高氣溫逾廿五度

（港訊）今年二月份的天氣略較正常溫暖，陽光普照及乾燥。但曾有一個冬季季候風出現，以致天文台曾一度懸掛強烈季候風訊號，而發出之火警危險警告訊號則有十二次。

由於本港受到來自太平洋東南面的溫暖及潮濕的氣流影響，是月首七日的天氣變得溫和多霧。在該段時間內，在啟德機場及維多利亞港內之視野，有多次降至三百公尺。

二月六日一股冷鋒南下，於二月七日中午之後越過華南及沿岸，以致有十班飛機改航別處。

使本港之霧一掃而清，並帶來多場雨水，一直持續至二月十九日。該冷鋒帶來的冷空氣更影響氣溫急劇降低，二月十日上午錄得的最低氣溫為攝氏表十二點四度，為是月份最低之氣溫紀錄。

由二月十九至二十七日，大部份時間的天氣是晴朗及乾燥。二月二十日，一股涼快及乾燥之氣流由北方而來，天文台於二月二十一日下午所錄得之最低濕度乃降至百份之十七。此乃自一九六三年以來二月份所錄之最低濕度。而二月廿二日上午之最低氣溫亦隨而跌至攝氏十二點四度。二月二十二日轉吹東風，氣溫全面回升。二月廿五日下午氣溫更上升至攝氏廿五點三度，為是月份之最高紀錄。

二月廿七日晚上，一股微弱低壓槽經過香港，致令本港在二月份最後一天的天氣轉為密雲及清涼。是月在北太平洋西部和南中國海均無熱帶氣旋產生。

二月份各項天氣數字與正常數字比較如下：

陽光——一七一點三小時，較正常多十七點一小時。

雨量——三五點七公厘，較正常少十一點二公厘。

相對濕度——百分之六十八，較正常少百分之六。

平均最高氣溫——攝氏二十點五度，較正常高二點八度。

平均氣溫——攝氏十七點五度，較正常多二點三度。

平均最低氣溫——攝氏十五點四度，較正常多二點二度。

平均露點——攝氏十二點八度，較正常多一點一度。

總蒸發量——九三點九毫米，較正常多零點七毫米。

最高氣溫為攝氏二十五點三度，是在二月二十五日錄得。

最低氣溫為攝氏十二點四度，是在二月十日和二十二日錄得。

獨行賊夜刦麵店

（特訊）獨行賊昨晚九時四十五分，持刀闖入荃灣楊屋道四十五號一間麵舖，威脅獨自在店之四十八歲東主，迅速由櫃枱中，掠走四百元現款，得手後到門外坐車逃去。

事發後，警方到場調查，並追緝彭名年約四十五歲獨行匪徒歸案。（合）

香港外國記者俱樂部 致電南越政府 抗議槍殺記者

（特）法新社記者保羅李安度在南越西貢遭警察槍殺事件，香港外國記者俱樂部，昨（十七）日致函南越政府阮文紹總統，提出抗議。該抗議原函內容如下：

香港外國記者俱樂部強烈地抗議法新社記者保羅李安度在西貢遭槍殺事件，由種種跡象顯示，即公平地進行調查，法新社記者保羅李安度在西貢遭槍殺致死情形絕不正常，顯然貴國之武裝人員缺乏控制所致。

蓋外國通訊社記者，甘冒生命危險，向世界報導越南戰事新聞，乃應受到貴國政府保障，更不應遭受貴國政府及警察之干擾與恐嚇。

證實為刦殺案
慈雲山邨婦人閉門倒斃事件 警方列為今年兇殺案第三十宗 刻已展開追查但仍未有人被拘

（特訊）經驗屍後，警方已將三日前，發生於慈雲山邨，婦人在寓所內閉門倒斃命案，列為今年三十宗刦殺兇案，目前尚未有人被捕，有關案情，仍在追查。

死者：李秀月，四十五歲，女，與四子三女，及四十八歲丈夫賈竹，同住慈雲山村第四十座一一〇X室。死者向患有心臟病，曾有兩次入院治療紀錄。

三日前下午四時許，死者丈夫已在牛頭角一間染廠返工，其兩名大女兒，亦已往製衣廠上班。

死者四名稚齡兒子，正在門口附近玩耍，死者小叔由外返家，發現屋門已下鎖，無法開啓，於是召喚鄰居，合力破門，仍無法得逞，再致電報警。

警方到場，破門入屋，發現大門反鎖，死者頭部有血痕，伏屍騎樓上，面部剛好伏在騎樓地下面盆上，身旁一張摺椅，亦有血漬，死者衣衫完整，但屋內櫃桶，雜物凌亂，似有被翻動過之跡象。

法醫官亦奉召到場，在現場作初步檢驗後，發現死者頭部有傷痕，頭骨破裂，約於當日下午一時至四時間死亡。

由於死者向患有心臟病，且經常發作有頭痛現象，會否意外倒地，心臟病發死亡，抑在死者獨處屋內時，遭人入屋，反鎖大門，進行搜掠及襲擊死者，當時尚未能確定，警方於昨午，進行驗屍後，已將該案，列作今年第三十宗刦殺命案處理。（合）

慈善首映 傾國傾城 為公益金籌款

（港訊）邵氏鉅片「傾國傾城」，將於本週四（二十日）晚七時二十分，在碧麗宮戲院為「公益金」作慈善首映，港督麥理浩爵士及夫人將蒞臨欣賞，邵氏會長邵逸夫爵士亦將出席。[illegible]「傾國傾城」是清宮[illegible]

[illegible]票價分[illegible]元，現在[illegible]酒店，每日上午十時至下午五時，由本月十六日至十八日止。或者電五二三〇一一一內線四〇七〇。

德國之聲華語節目 舉辦有獎徵文比賽

（港訊）德國之聲華語節目，為慶祝十週年紀念，特舉辦有獎徵文比賽。[illegible]每月首獎一名，獎品[illegible]。徵文題目如下：[illegible]每篇以一千字為限。投稿者必須用真實姓名並且寫明詳細地址，以便寄奉獎金，歡迎各界踴躍參加。

註冊商標除商譽外轉讓

（註冊商標法例第四十一條第六款及其則例第四十九條第一款）

「AMIFORM」註冊商標一九七〇年第一四一九號

啓者：茲根據一九七四年十二月廿日所簽立之轉讓契約，上述於香港註冊商標登記署註冊有關胸圍，腰封，襪帶之註冊商標已由其所有人胡瀚偉（以 WAI MING CO. 經營）其地址為香港堅道廿一號地下，於上述日期除有關之商譽外出售及轉讓與以 ROSIE BRASSIERE FACTORY 經營之佘偉文，其地址為九龍廣東道九八九號九樓。在案承讓人亦已根據註冊商標法例第四十三條第一款及其則例第四十一條而向註冊商標登記署申請註冊為該註冊商標之後繼所有人。特此通告週知。

黃乾亨律師事務所啓

香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓

三月拍賣名貴珍藏精緻之古玩及其它工藝品廣告

茲承各收藏家之命定於一九七五年三月十七日星期一，三月十八日星期二，三月十九日星期三，三月二十日星期四及三月二十一日星期五每日由下午五時十五分起在畢打行土庫本行拍賣房內將府在本行之名貴珍藏之古玩及工藝品，包括各類陶瓷器，精工彫刻象牙及玉器，鼻烟壺，古銅器，珠寶，顧繡品，名家字畫，日本古印畫，各種漆器及地毯等舉行拍賣，共五百餘號，參觀時間每日由上午九時至下午五時三十分止。

香港畢打行土庫內 電話二二零二三四 攬勿兄弟拍賣行啓

盲人輔導會呼籲各界 訂購盲人工場製品
政府獎券基金免息貸款五十萬

（港訊）香港盲人輔導會昨日呼籲各界人士訂購該組織實習工場製造的產品，以支持該會為盲人福利而推行的工作。盲人輔導會主席施牧師表示，實習工場不僅為失明人士提供就業的地方，而且使他們有機會成為社會上有用的一份子。

該工場製造各類產品，包括工業用品及一般用品，凡三十三種之多，其中包括各類籐器，床頭小几，的箱及盒，衣架等及制服等。

工場的產品之一，該工場最近已從政府獲得一份訂單，為一房屋邨製[illegible]。

該會大部份的產品售予政府各部門，但該會希望獲得更多私人機構長期性的支持。施牧師昨日接受訪[illegible]

會福利署長表示，五十萬元的數額是從政府獎券基金免息貸款給該會，協助該會設置一項流轉資金及償還一筆透支。

僑港惠州同鄉總會通告

本會依章定於一九七五年三月廿七日（星期四）下午四時在九龍彌敦道四五六號三樓本會所，舉行會員常年大會，省覽及通過本會一九七四年度收支決算及審查負債表，聘請核數師等事宜，凡已繳交一九七四年年費者，請依時出席，除分函外，特此登報通知。

右通告

本會各會員

理事長 何壽康

監事長 張郁安

中華民國六十四（一九七五）年三月十五日

香港高等法院大錢債案雜案
一九七四年第四百八十五宗

高等法院條例第五十條第七節之承繼案事件

原告人：道亨銀行

被告人：梁森

致被告人梁森之地址九龍奶路臣街三十三號D座二十二樓（LISA HOUSE）

原告人於一九七四年十二月二十七日在香港高等法院控訴被告，並申請將[illegible]……（MR. ACTING ASSISTANT REGISTRAR C. G. DOYLE）……於一九七五年三月七日飭令將本案控票及該飭令之副本各一份以下列方式送達與被告人……（LISA HOUSE）……則被告人須由起八天之內向香港高等法院投案，否則原告人得申請法院對本案進行缺席審判。

一九七五年三月十八日

原告人律師高露雲律師樓

承銀主命賣重物業出投

啓者：本拍賣人攬勿拍賣行定期於一九七五年四月十日（即星期四日）下午三時在香港畢打街畢打行地庫其拍賣房內將下開物業（承租）當衆出投……[illegible]

欲知詳細及投買章程請問業主代表律師高露雲律師行或拍賣人攬勿拍賣行便知

香港一千九百七十五年三月十八日

銀主代表律師高露雲律師行 香港畢打街怡和大廈十三樓

拍賣人攬勿拍賣行 同啓 香港畢打街畢打行地庫

申請歸化英籍啟事

黎浩長（LAI HO CHEUNG）又名黎浩長（DAVE LAI）又名黎浩長（DAVE LAI HO CHEUNG）現住香港北角英皇道278號26樓B3座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

一九七五年三月十八日

敬請敦義堂值理敘會啓事

茲定於三月廿五日下午五時在香港利源西街十九至廿一號三樓召集敦義堂值理敘會商討播遷事宜凡屬本堂值理敬請依時出席共策進行為荷

旅港番禺會所董事會 主任 黃煊 秘書 龔治平 敬啓

一九七五年三月十八日

維多利亞拍賣行廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION 3089 OF 1974 準於一九七五年三月十九日即星期三日上午十一時卅分鐘在香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓A座一〇一室本公司內將存在九龍彌敦道一〇〇號東英大廈四三二室（TIGER TOURIST SERVICE (A FIRM)）以上屬音各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

維多利亞拍賣行啓（湘豐有限公司屬下機構）電話：H二四七六一一

一九七五年三月十八日

招標啓事

茲招標承建上水惠州公立學校……[illegible]

上水惠州公立學校啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION NO. 442 OF 1975 準於一九七五年三月十八日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍馬頭圍道門牌二六八號地下 THANKFUL CO. ALSO KNOWN AS THANKFUL PLASTIC MATERIALS CO. (SUED AS A FIRM) 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二三四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 138 OF 1975 ALSO V.C.J. 5884/74 & V.C.J. 5081/74 SEIZED UNDER 準於一九七五年三月十八日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港德輔道中門牌一七三號 SINCERE BLDG 一一〇四—五室 ALFRED FINANCE & INTERNATIONAL TRADING CO. LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二三四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. C. J. ACTION NO. 1641/75 & 1642/75 SEIZED CONCURRENTLY & K.C.J. 1541, 1914 & 1686/75 SEIZED UNDER 準於一九七五年三月十九日即星期三日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍大角咀角街門牌二十七號 TAI CHI FACTORY BUILDING 十二字及十三字樓C室新新製衣廠（商店）（以上各名及廠名帶音餘處）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二三四

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO: 155 OF 1975 定於一九七五年三月十八日星期二日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 18TH MARCH, 1975, TUESDAY, 10.00 A.M.）在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將存在香港加路連山道十一號4字樓 WONG CHAU LAM 各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下期後須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：五—四三三一六四

一九七五年三月十七日

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO: 272 OF 1975 定於一九七五年三月十八日星期二日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 18TH MARCH, 1975, TUESDAY, AT 10.00 A.M.）在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將存在九龍西洋菜街六號至十二號8字樓D座前房 WONG TUNG 各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下期後須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：五—四三三一六四

一九七五年三月十七日

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER O. J. 235/75 SEIZED UNDER 定於一九七五年三月十九日星期三日上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION: 19TH MARCH, 1975, WEDNESDAY, AT 10.00 A.M.）在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將存在九龍旺角洗衣街三四〇號地下及後座 SING CHOW ELECTRIC FACTORY CO. LTD. 各物照法院所封的當衆拍賣以價高者得下期後須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：五—四三三一六四

一九七五年三月十八日

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 197 OF 1975. 準於一九七五年三月十八日即星期二日上午十一時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 18TH MARCH, 1975. (TUESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈二樓五室本拍賣行內將存在香港英皇道新都大廈地下LG及LG 3舖位之（UNION (V-TEX) SHIRT FACTORY LTD）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二三九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港高等法院命 UNDER O.J. ACTION NO. 3153 OF 1974 準於一九七五年三月十八日即星期二日上午十一時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 18TH MARCH, 1975 (TUESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈二樓五室本拍賣行內將存在九龍深水埗鴨寮街門牌一〇一號地下A-1舖位之（STELLA TAM PO YUK TSADUNG AS WING WAH COMPANY & BENNY WONG SAI WAH）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二三九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 271 OF 1975. 準於一九七五年三月十八日即星期二日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 18TH MARCH, 1975 (TUESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈二樓五室本拍賣行內將存在九龍漢口道門牌十四—十六號恆豐大廈二字樓四〇五室之（NORTH AMERICAN PACIFIC SHIPPING (H.K.) LTD.）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二三九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 79 OF 1975 ALSO V. C. J. ACTION NO. 7416 OF 1974（SEIZED UNDER）準於一九七五年三月十九日即星期三日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 19TH MARCH, 1975 (WEDNESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興華大廈二樓五室本拍賣行內將存在香港荷李活道三十九號二字樓之（AMALGAMATED WORLD EXPORTS (HK) LIMITED）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下期之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二三九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

拍賣軍部之剩餘物資及車輛廣告

茲承英國國防部長命定於一九七五年三月二十一日星期五日上午九時三十分在香港荷李活道三十四號地下本拍賣行內將現存於九龍搪兵房之物資因貨品關係，在香港老衛兵房之二十四工程隊，香港昂船洲空軍及天馬艦內之費子彈殼（要持有效之費子彈殼牌照及携來本行登記方能投買），費子彈殼，各色毛氈，舊乳膠，新舊汽車零件，爛銅爛鐵，舊船，衣物，棉毛胸衫，鋸工具，舊木條低，車外呔，電池，舊電纜，船局機，新舊廚房用具，鐵片，油桶，床架等，車輛有貨車，四噸車，三噸車，巴士，旅行車，吉普車，拖卡，房車等分號拍賣，欲投買者請先來本行取目錄表及拍賣章程，於三月十九日及二十日看貨（帶身份證），投得者須於下錘後即交足現款五成其餘限翌日中午前交清（支票恕不接納）如有各種不對數目不符或其他意外之事發生本行概不負責，其他細節均照目錄表及拍賣章程辦理，特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓 電話：H四三三一六四

香港政府公佈

拾獲財物

一九七五年一月十八日約下午四時五十二分於一輛過海隧道巴士內拾獲錢鈔若干。

希失主向灣仔警署警長（電話：五—七四九二四一內線三十二）接洽。

警務處處長

新界民政署公告

茲將下列官地之批約將於一九七五年四月一日（星期二）下午二時三十分在元朗大會堂公開拍賣方式出售。

有關詳細但地規則可向位於九龍大埔道北九龍裁判署之新界民政署或元朗理民府，屯門理民府，荃灣理民府，大埔理民府，九龍新滬尚太子道六九二號新蒲崗合署，西貢理民府及位於中環國際大廈之離島理民府索取，有關但地圖則可在上述各辦事處索閱。

丈量約份	位置	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途限制
元朗地段一九三號	新界元朗市中心	（約）八千七百方呎	三十六個月內完成七十九萬元之上蓋	三百元	九十九年由一八九八年七月一日起計減去最後三天	只限非工業用途

細則

新界政務司 鍾逸傑

香港九龍市民福利會啓事

查本會第五屆委員會照章規定於本年三月底任期已滿應在四月內依法改選第六屆委員。惟查本會會員仍有部份尚未繳納，除經分別函催外，茲致限於三月底前到會繳交，逾期則作放棄選舉權利用特登報通知。此致

本會會員

主席 盧炳年

副主席 黃潮

維多利亞地方法院離婚訴訟案
一九七五年第三十五宗

茲有離婚申請人朱陳麗瓊前寓九龍油塘新區第十九座，廿一號地下可向香港維多利亞地方法院登記處索取答辯人依法進行離婚手續，答辯人朱[illegible]申請書副本一份，如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席審判。

香港高等法院經歷司 奧利華啓

REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

本港新聞③

自稱雜差‧不知是真是假
持槍惡漢聲勢洶洶 衝入音樂廳內毆人
一名大班及一名顧客被擊穿頭

（特訊）一名身懷真槍惡人，自稱是「雜差」，昨日傍晚闖進銅鑼灣一間音樂廳逞兇，手握真槍，以槍柄打傷一名大班及一名顧客。血案發生後，大隊警方人員馳赴現場調查。由於逞兇者手中有槍，警方異常重視此案。但據說逞兇者是有人認識的，是一名姓陳的男子，在某穿着制服的部門服務。

案發現場是銅鑼灣道希慎大廈三樓F座麗鳳音樂廳。於昨日傍晚六時，現場有兩名女侍應生，一女東主，一男大班及一名男子顧客。

此際，有一名大漢，率同十多名大漢闖入音樂廳內。該大漢首先自稱是「雜差」，繼拔出腰間配槍，不由分說，以槍柄猛打男顧客。

這名惡人逞兇後，又要男大班介紹女東主陪坐，大班告知是女東主時，惡漢以槍柄擊下，擊穿大班之後腦，始悻悻然率同大多名大漢離去。

事後音樂廳各人曾為兩傷者抹藥油，但延至晚上七時，傷者仍流血不止，故有人報警，將兩傷者送院留醫。目前警方仍在調查這批惡漢究竟是屬於何方神聖。

傷者：（一）王文輝，二十三歲，顧客，傷胸，住李鄭屋邨第十二座；（二）蔡培林，廿四歲，大班，住秀茂坪邨十七座。（合）

小販代表四十餘人
將提出四項建議 解決認可區問題

（特訊）港九新界各區小販代表四十餘人，昨晚七時許，在油麻地一間酒樓聚會，作出四項建議，準備在三日內，以書面將建議呈交市政局。藉以改善小販認可區所牽涉各項問題。

與會小販代表，所作出之四項建議為：（一）要求當局撤銷認可區內，先到先得政策。（二）希望當局能先行將當有小販，包括持牌及在原區擺賣之小販，作優先安置。（三）希望在市政局例會中，若談及認可區小販問題時，預先通知港九新界小販研究會，以便派出代表出席，向市政局作出有關意見，待商討出雙方均滿意之措施，然後付之實行。（四）准許各認可區內，派出兩名代表，聯同警方、民政署及市政事務署人員，協同在區內視察，及安排有關事宜。

各與會小販，因為認可區內，實施先到先得之政策，為締結小販問題之主要原因，經認可區正式實際近一星期後，各小販自行聚會，商討有關事宜，作出以上四項建議，並準備三日間，將各建議，以書面呈交市政局研究。（合）

旺角區社團開遊藝會
宣傳反吸毒滅罪

（國際社）旺角民政處，市政事務署娛樂組，旺角警署，旺角街坊會，青年協會，沙浦青年中心，旺角青年中心，明愛青年中心，旺角社區及青年服務團，旺角社區及會年事務處，響應掃除毒品運動，昨日下午七時半，假麥花臣球場舉辦反吸毒宣傳運動綜合晚會，招待坊衆及青少年二千人。

主席團鄧振方、林炳耀、黃錦泰、潘瑞鵬、劉志民、陳漢宗、老其松、左樞明、潘玉書、葉晚儀、陳國傑、歐陽熙、梁國輝、吳國揮、鄧樹光主持致詞。旺角街坊會暨理主席劉志民致詞指出：希望坊衆能了解吸毒禍害，加強警覺，注意撲滅罪行及清潔。青年人容易受到社會壞風氣影響，染上惡習，前途盡毀，籲今晚的聯系，團結坊衆掃除毒品。

旺角民政主任麥振方，旺角警民關係主任黃錦泰致詞及主持頒發比賽優勝獎，致送紀念錦旗後，遊藝項目開始，由旺角街坊會國術組，沙浦青年中心，聖文德書院民歌組，觀塘社區中心，大坑東社區中心，明愛青年中心及康樂會演出國術，國樂，粵曲，舞蹈，民歌，短劇，結他，宣傳反吸毒，清潔，及反暴力。

北角坊會參加百萬行 籌公益金十二萬元
陳麗玲會長主持頒獎禮

（特訊）北角街坊會理監事聯席會議，昨假北角麗宮酒樓舉行會議，由會長陳麗玲主持。宣佈公益金港島區百萬行，陳氏教育機構所屬各單位：陳維周中學，陳維周夫人紀念學校，陳樹渠紀念中學，北角康樂中心，共籌得善款十二萬六千餘元，北角陳維周夫人紀念學校獲冠軍獎（全港百分之九十以上參加），獲銀鼎冠軍獎，陳樹渠紀念中學（六萬零八千餘元），個人冠軍獎朱美玲同學（壹千零十七元）。

理事長朱彥豪報告會務，決議事項有：（一）理監事改選，四月廿六日在陳樹渠大會堂舉行；（二）陳樹渠大會堂二樓增設康樂室，（三）康樂中心月份起增設粵劇訓練班，會後舉行粵劇班頒獎儀式，由陳麗玲會長主持，禮成歡宴。（宇）

響應助學義唱六大社團之一
白鶴體育總會簡介

白鶴派創於明代仁宗宣宗間，初祖為阿達陀拿者，其先從事游牧於青海，奉徒西藏，世習武，遂傳初祖，初祖以是深觀擒拿搏角之術，拔雞於山中習靜，偶觀猿鶴相鬥，頓悟猿行鶴步拳理，以八數為原則，創八拳、八步、八指、八拍、八拿、八踢，經演廿四解等技以傳於後，所謂獅子吼者技也。

遞傳至邑祖多羅吉祖拿者，一本我佛慈悲之旨，為息中原好鬥者之心，復以斯技得自猿鶴，且勢願多從鶴出，因更名白鶴宗，後轉稱白鶴派，淵遠深遠，有如是者。

邑祖天縱聰明，本此而來，竭其智慮，用演為正反十字手，四路宗手，飛鶴手，彌勒手，鬼王手等，兼該內外家之長，而以傾宗六法為極則。

迨清咸同間，昇監長老率四弟子大智、大慧、大圓、大覺統詣斯技南來開宗百粵，因列嫡爵正均為始習，名流星手，綜五手法，號白鶴派，大智大慧朱閩傳徒，大圓大覺雖傳亦鈔，當昇監長老卓錫羅浮鼎湖山上慶雲寺時，實收高要王隱林，清遠陳監，花縣馮奮遂，廣信朱子堯諸先生為徒，駐南海寶華寺象林寺，始收黃林開先生，合稱五君子。

及後各有傳人，而黃林開先生則納吳肇鍾、吳聯燦、吳劍華、吳星衢、鍾燊容、盧山祗等為徒，而吳師肇鍾乘朱子堯先生傳授心法與金如來佛像，以為傳統之寶，並以祖師宣聯語為衍派之助曰：「唯德永曦，守道超玄」，蓋昭慎重淵源之至意也。

白鶴派弟子遍布海內外，一時難以具錄，但由吳宗師唯燕發揚至今現已至「守」字輩，僅以港九新界區而言，獨立設館者，逾二十餘所，一般守則，勉同門習技，一可防身，二可助人，而學技必精神，正如吳宗師之座右銘云：「人不患學術不成，患無毅力，有毅力人固不能阻，即天亦無如何」也。

去多各同門學行遊足聯歡於上水雙龍城酒家，參加者近千人，場面熱烈，遊藝節目豐富，尤其採緩時，長晚輩共聚一堂，各均說說致意，禮情洋溢，莫不興緻盎然，至日落崦嵫，方盡興而返。

三屆職員名單

白鶴體育總會第三屆職員如下：永遠顧問監督吳黃嘯娟，永遠會長李劍華，關德興，會長陸智夫，監督鄺本夫，主席雷熾基，副會長潘碧泉，黃國威，阮自強，曾昭新，副監督陳月法，陳資源，陳克夫，陳冠文，陳福深，張錦麟，副主席吳泰衡，倪沃棠，何寶光，許耀，鍾偉儀，李鵬飛，義務秘書潘士腸，總務主任李森，副主任鄭元鏡，吳永強（兼），財務主任譚偉儀（兼），副主任黎海，徐蓋東，國術主任倪沃棠（兼），副主任陳悅松，陳強基，體育主任張國華，副主任蔡祥，公關主任黃國威（兼），副主任曾昭文，蘇錫榮，宣傳主任陳月法（兼），副主任黃文莊，黃盈輩，會員主任吳永強，副主任黃國揚，胡獨鈾，福利主任陳卓鈞，副主任陸紹文，吳文彪（兼），聯誼主任李鵬飛（兼），副主任余競洲，周明，海外聯誼主任陸松茂，副主任歐海，陳玉生，康樂主任陳永年，副主任區洶，曹熾泉，調查主任陳福深（兼），副主任張錦麟（兼），崔建興，稽核主任毛漢，副主任何國願，李劍儀，服務主任陳聯英，副主任許濤，醒獅隊隊長吳文彪，麒麟隊長歐紹永。

參加義唱芳名

參加義唱芳名如下：何靜雯小姐，畢業於珠海書院，現為遊藝業之女工業家，嗜好歌唱及話劇，常參加香港電台天才聽衆廣播與中担任主角多次，成績優異，最近參與廣播劇多集，短期內可在空氣中聆其聲矣。一九七二年，亦曾參加救童義唱，今屆捨士重來，實與彭昭伴唱之區雨君合歌一曲，熱心公益，殊為難得。

區雨先生，多次參加救童助學義唱，台前幕後，均不遺餘力，戰前戰後播音界人仕，多耳其名，今次特將自撰曲兩闋交出播唱，更親自粉墨登場，出錢出力，確屬善不甘後人也。

陳永年先生，雅好絲竹，本會常於一九四九年主任康樂部，參加粵曲比賽大會，榮獲季軍，嗓子清爽而潤，凡經在各電台播唱，均獲好評，是次主理宗響救童助學義唱，工作異常賣力，厥功甚偉，陳君現經營報館業務於官塘區，業務繁冗，但能抽出時間為救童請命，出錢出力，頗其屬有依歸。

黃盛泉先生，亦為粵樂界老前輩，歷主百貨職工總會樂部，扶掖後進，不遺餘力，現任職於某大百貨公司貨倉總管，於百忙中抽暇為救兒奔走，殊為難得。

美睫小姐加盟麗的演出

美睫小姐鍾麗將加盟麗的電視合，將會參加一個大型節目演出，或參加藝員的行列，鍾麗近日勤歌習舞，將會在電視觀衆之面前大顯身手云。（唐）

圖：鍾麗練習樂曲時攝。

趙耀華講酒業行情
加酒稅因加得減 去年銷量大退縮

（特訊）港九酒業總商會，昨日理監事聯席會議，理事長趙耀華就酒行市況報導。

趙氏說：根據有關部門發表的統計數字，一九七四年度內，中國酒類課稅量三百六十三萬三千一百一十一加侖（比七三年降百分之九‧四），繳稅三千三百四十八萬一千二百八十九元（比七三年降百分之○‧三）。歐洲酒類課稅量一百三十四萬五千五百五十四加侖（比七三年降百分之二五‧二）繳稅八千六百二十六萬五千二百五十七元（比七三年降百分之一四‧九）。啤酒類課稅量一千四百一十萬零七千七百五十三加侖（比七三年升百分之一‧二），繳稅二千九百四十一萬六千七百二十九元（比七三年升百分之九‧六）。全年合計飲用酒類稅量一千九百零八萬千四百一十八加侖（比七三年少六十六萬加侖降百分之三‧三），共繳稅一億四千九百一十六萬三千二百七十五元（比七三年少一千二百四十六萬元，降百分之七‧七）。

從數字的觀察，可見酒行已漸入下坡路，受經濟衰退的深重影響歐洲酒類（俗稱洋酒類）退縮最大，啤酒類銷量不退反升，足證飲酒人士碍於收入的短拙，寧喝啤酒來滿足慾望。

七四年度下半年起，酒業市銷落行衰疲，銷競爭劇烈，相互投售低降，幾張倒風日熾，充分表現了酒行的淡態。香港政府未曾顧商民時艱，在七四年度內提高酒類徵稅率，相應使酒類售價提高，酒行生意更見惡於維持。七四年度財算酒稅收入比七三年度銳減一千二百多萬元，可見去年財政預算增加酒稅的失策，因加而得減。

一般人會認為，酒類屬消費品，政府徵收酒稅，原是無可厚非。但處於今時今日的年代裏，酒已經成為人類日常生活中一個環節，是調濟生活與交際酬酢不可或缺的飲料。按過往歷年酒稅收入均每年遞增，但去年不加酒稅，估計稅收可約增加百分之五，而在本年香港經濟衰退徵兆明顯的時期，實不宜再增加任何稅收，以讓商民稍苦經營，種源低潮。二月廿六日，七五年度財政預算案揭盅，酒稅增加，雖然增幅非巨，但亦足以影響酒類售價的提高，一般酒類零售商入貨價已增，但顧慮到市場消費力的不景負荷，對個別品種的酒類售價，是寧願降低其本身利潤，照原價發售，甚或削價求銷。於此，可見財政預算決定的事率，而未有深入各階層，理解多方面的環節，因加稅收，徒令增加工商經營的困難，重蹈覆轍，而尤令本人所深不表費解者。

趙氏最後說：本人以納稅人身份，謹向政府提出善意的批評，希望決策當局，應深入民間，聽取民情，聆取各階層有識之士的寶貴意見。對財政預算案中若干不適合的增稅項目，亦望立法局諸公在辯論時多為民請命，多方照顧，以蘇民困。以便大衆同心，勤儉艱苦渡過難關，寄望不久之將來，經濟時局好轉，政府應重新檢討與考慮增加收費，萬望三思而後行。

市局耗費十三萬元
修葺摩士泳池 迎接女皇訪問

（港訊）為籌備女皇訪問，一項龐大的修葺工程現時正在九龍摩士公園游泳池進行，該游泳池將延遲一個月直至四月一日始再度開放。

市政局一位發言人昨日稱：「修葺工程費用大約十三萬五千元」。「該游泳池跟其他泳池一樣，規定每年檢修一次。每四年進行一次大修」。

「摩士公園為市政局七個游泳池中最多人享用的一個游泳池，該泳池原定明年進行大修，我們提前修葺以便女皇訪問時該泳池係在最完善階段」。

女皇定於五月五日上午訪問摩士公園，她將觀看兒童在三個兒童池習泳，另一個泳池屆亦將舉行泳藝。一批兒童將在附近遊樂場遊戲。

聖佐治中學學生籌款
捐大口環醫院購儀器

（港訊）聖佐治中學學生熱心公益，日前為大口環醫院籌得三千二百零四元作為資助該院添置心跳儀器測量機款項。

圖為大口環醫院執行委員馮時桃夫人（左）從該校代表李新本學生會代表史家珊（右）手中接受支票時攝，中立者為聖佐治中學校長薛時烈。

黃大仙社區中心
掃毒宣傳運動
海報書簽設計賽頒獎

（特訊）黃大仙社區中心，響應掃除毒品運動，主辦區際海報及書簽設計比賽，昨日下午四時，舉行頒獎典禮。中心主任柯李淑瑤主持頒獎時表示：「三百個來自各階層之青年及兒童參加比賽，在設計的作品時，可加深對毒品禍害的認識，提高彼等之創作水準，在海報設計之水準尤為高，令評判員大為讚賞。「生之始，終吸毒」為標語組之優勝作品」。

其他優勝作品亦頗為精巧，彼等都能將構圖，着色，反毒品禍害三者爲一體」。頒獎後敬迎各界人士參觀。

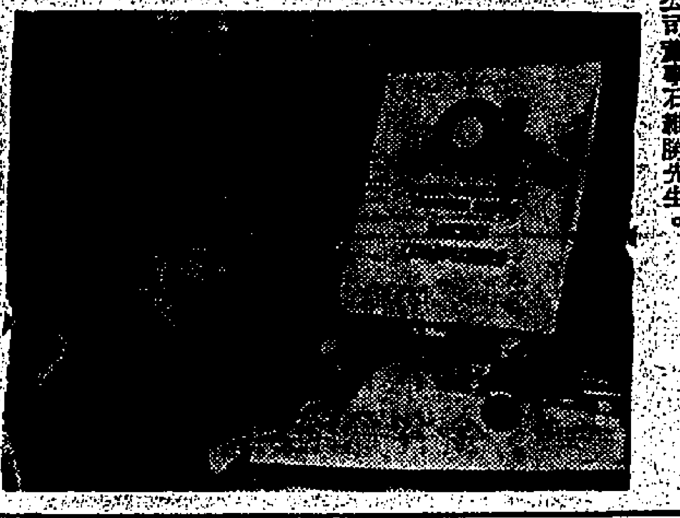
獲獎名單：海報設計：成年組：冠軍黃本來，亞軍李玉蘭，季軍洗錦堂。少年組：冠軍陳兆祥，亞軍黃炳培，季軍鄧志良。書簽設計：圖畫組：冠軍余毅利，亞軍譚國平，季軍呂世强。標語組：冠軍陳紹騰，亞軍李子明，季軍黃炳培。（新）

本港展出最新小型電腦

（港訊）美國優異電腦（遠東）公司在大會堂一九七五電子系統展覽會中，展出最新Q一IMC型電腦，使參觀者一新耳目。電腦由字鍵及控制檯組成，佔地甚少，適用於一般辦公室。

該電腦用途甚廣泛，容易控制，不需專門訓練，資料貯藏在與四十五轉唱片面積相若的磁碟中，電腦中樞安放在美觀的寫字檯抽屜內。

據該電腦之遠東區代理美國優異電腦（遠東）公司發言人稱，該電腦之價格與計算機相若，可作多方面用途，使用時祇需按鈕，電腦可發出賬單，月結，分析銷數，控制成本等，適用於學校及特別商業用途。



圖為：香港貿易發展局執行幹事鄧學生試用最新小型電腦時攝，旁為美國優異電腦（遠東）公司董事石維勝先生。

本報與泛美合作成功紀錄有口皆碑
美加旅團照顧妥善 賞心樂事享受一流
整個旅程洋洋大觀畢生難忘

服務最佳，節目最豐富，行程編排最妥善的華僑日報主辦美國加拿大旅行團，積累了過去二十四團的經驗，越來越為成功。它的成功已在於行程秩序的編排上有着與衆不同的特點，一方面是盡量利用時間全面欣賞美加兩國的特色，另一方面對團友在行程中的起居生活作無微不至的照顧，令到每一個團友都感到舒適。

也許有人覺得旅行是疲於奔命，本報美加旅行團卻令人覺得是一種賞心樂事的享受。這都是美加旅行團從舉辦二十四次成功紀錄所積累的經驗，及不斷改進的成果。

本報與泛美航空公司合辦的美國加拿大旅行團第二十五團，已定五月七日出發，在長達廿二天的旅遊期間中，每日都有特別安排，保證令你每一位參加者都領略到旅行的真正樂趣。閣下如想順道探望留學美加的子女，或會見闊別多年的親友，從速參加美加旅行團請勿遲疑。

茲將本報與泛美合辦美加旅行團廿五團簡則如下：

（一）旅遊日期：一九七五年五月七日至廿八日（全程廿二天）

（二）旅行地區：檀香山、羅省、拉斯維加斯、阿爾杜、狄士尼世界、華盛頓、紐約、尼加拉大瀑布、多倫多、溫哥華、維多利亞及三藩市等。

（三）旅行費用：每名港幣一萬弍千弍百元，包括乘搭泛美七四七客機來回及所有內陸飛機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場券費用，酒店，機場及餐館小賬等。

（四）登記辦法：報名時交全費或百分之廿五定金，餘款在啓程前兩星期付足，帶備旅行證件如護照，旅行身份證（C‧I）相片兩張，旅行證件未備而欲申請者，可協助辦理。

（五）登記日期：經已開始接受報名，額滿即止。

（六）登記地點：華僑日報中區辦事處：中環砵甸乍街香港華人銀行大廈地下

專線電話：五─二五一九七四

羅定同鄉會
理監事就職

（國際社）羅定同鄉會，昨日下午七時，假座九龍平安酒樓，舉行第五屆理監事就職暨敬老節聯歡，參加者百餘人。社團嘉賓及會員一千（？）致歡，理事長李平致開會詞，同人團結合作，為同鄉服務。[illegible]

潮僑食品商會
選出新理事

（港訊）潮僑食品業商會，（十二）日下午二時，假所屬會所舉行第十六屆會員大會，到會員六十餘人，[illegible]

怡孚財務

8½%

5%

股東為：
聯邦信託有限公司
怡和有限公司 及
仁孚行有限公司

存款利息優厚
最低存款額港幣二萬元
存款多於十萬或存期長過二年者面議

怡孚財務 UMF

（專營分期付款‧ 租賃及房產按揭業務）
地址：香港軒尼詩道雲翠大廈五樓
電話：五-七九三四二一

恒柏園 列提頓道1號

……乃半山區最完善最優美之高尚住宅樓宇

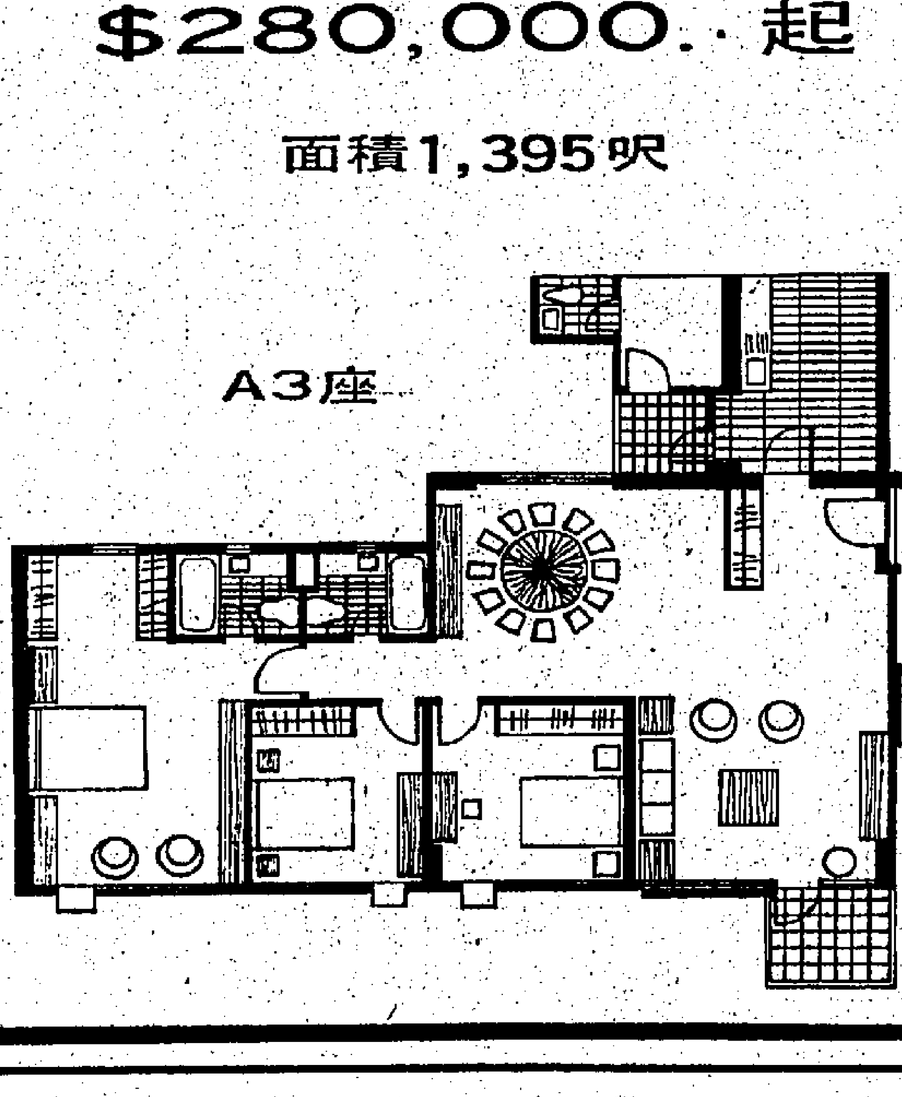
恒柏園背山面海，俯覽港灣，瑰麗景色，輝煌燈火，盡入眼簾，為半山區僅存之高尚住宅地段，年期九九九年，恒柏園經專家精心策劃，外型壯麗氣勢堂皇，內部有特別設計之複層式，寬敞舒適，氣勢豪華，美觀實用，全部建築裝修均選用最上等材料，如美國原套顏色潔具，雲石浴室，全部古銅色鋁窗，配茶色玻璃以及名貴瑞甸SCHINDLER高速電梯等，車位充足，誠為港九獨一無二之理想住宅。

詳細說明書備索
分期付款 歡迎參觀 假期照常

恒隆 電 5-458131

重新訂價 每呎$200
$280,000 起
面積1,395呎

A3座



香港兒童安置所週年餐舞會幸運抽獎揭曉（14.3.75）

首獎號碼 04776

（如有錯漏以該所公佈為準）

名次	號碼	名次	號碼	名次	號碼
2	15924	35	20420	68	28212
3	23801	36	01046	69	30115
4	09498	37	18345	70	28898
5	02845	38	06397	71	05819
6	01413	39	27562	72	20119
7	03920	40	27950	73	28538
8	01602	41	29780	74	22380
9	24844	42	24052	75	29039
10	27343	43	23689	76	12204
11	16091	44	25613	77	10609
12	33172	45	27655	78	07867
13	30098	46	25727	79	08262
14	06742	47	24208	80	01981
15	21795	48	08821	81	33060
16	29731	49	23452	82	18605
17	02531	50	11786	83	20272
18	15640	51	14733	84	14366
19	04709	52	25117	85	27477
20	19852	53	29206	86	10967
21	12645	54	30947	87	30445
22	30623	55	30006	88	28572
23	08592	56	33359	89	08033
24	23132	57	27080	90	01035
25	24305	58	12451	91	05731
26	05436	59	24427	92	07440
27	09531	60	05602	93	10846
28	08909	61	27841	94	10937
29	07823	62	26371	95	29915
30	11824	63	04607	96	02492
31	28038	64	23947	97	24182
32	18335	65	15314	98	20102
33	11299	66	28920	99	27804
34	19488	67	19872	100	28435

中環寫字樓

萬宜大廈寫字樓，四百餘呎，管理完善，已有間隔，遷入即可辦公。有意請電 五-261351

徵求建廠吉地

土瓜灣區面積八千尺以上，能建築廠房為合或已打樁之建廠吉地亦可，有意出讓者，請來函本報信箱二48號捐免守秘。

新界週開幕有新主題 謀改善環境

副新界司呼籲同學深入探討新界事物
今年參加人數增多社會科賽水準提高
大埔舊墟發展設計奪得冠軍獲挑戰盾

（特訊）以保持及改善新界環境為主題的「一九七五年新界週」，於昨日正式開始。副新界政務司黃保熙、副教育司何雅明及助理教育司包樂賢出席主持在新界上水鳳溪公立學校舉行之開幕典禮。

在向在場嘉賓及學生致詞時，副新界政務司黃保熙呼籲參加新界週各項比賽及活動的同學珍惜這個機會，以增廣見聞。他謂：今年常識問答比賽代替了去年的論壇，這個更可以使各同學對新界一般事物作深入的探討與認識。

新界週籌備委員會會長白理囊表示：今年的新界週將會十分成功，因為今年參加的人數較去年有所增加，而參加社會科設計比賽及展覽之參展水準，亦有顯著的提高。

繼即公佈社會科設計比賽及展覽之得獎名單及頒發獎品。榮獲冠軍的學校為大埔佛教大光中學，以「大埔舊墟的發展」為設計題材，獲贈挑戰盾一面，銀杯一只，及獎劵一張。亞軍為鳳溪中學以「如何協助新界環境的改善和發展」為設計題材，季軍為鳳溪中學以「改善鐵路地區環境的建議」為設計題材，各獲贈銀杯一只及書劵。獲優勝獎學校有：新界鄉議局元朗區中學、伯裘英文書院、荃灣聖芳濟中學、荃灣官立工業中學及元朗信義中學。

昨蒞會嘉賓有：石偉智、鄺潤琛、盧志忠、鄧乃文、彭東爾、薛德樂、周文炳、廖日新、黃源華、戴權、鄧恩、梁重順、鄧紀賢、黃明達、鍾金榮、黃松泉、張枝繁、趙樹勳、羅傳棠、劉啓民、黃俊威、丘基、韋漢良、黃武源、趙玉全、鄧生、劉觀生、張瑞、陳林培、鄧德琳、葉勝、孔祥河、張樹仁等多人。（木）

西貢企壁山交通獲改善 建成車路啓用

理民府剪綵官民合力來往稱便
劉觀生表示鄉會決續建避雨亭

（特訊）西貢鄉事委員會管理之企壁山墳場，為便鄉民安葬先人，及便利孝子賢孫前往拜祭起見，將過去之狹窄泥路，加以擴濶及改築三合土路面，使車輛能直達山上墳場，經三個月之趕工興建，現已完工，特於昨日舉行啓用典禮。參加者有西貢理民府岳士和、助理民官劉登翔、地方鄉紳何亮年、余寶根、鄭基、劉觀生、李潤壽、邱基、謝榮、李學明、曾容、成、曾振、鄧盤、陳瑞、來、鄧戊奎、何來發、謝水金、劉運寧、江華、創、李本、文奕、鄧新、現、李鎮佳、蘇佛來、刁瑞光等。

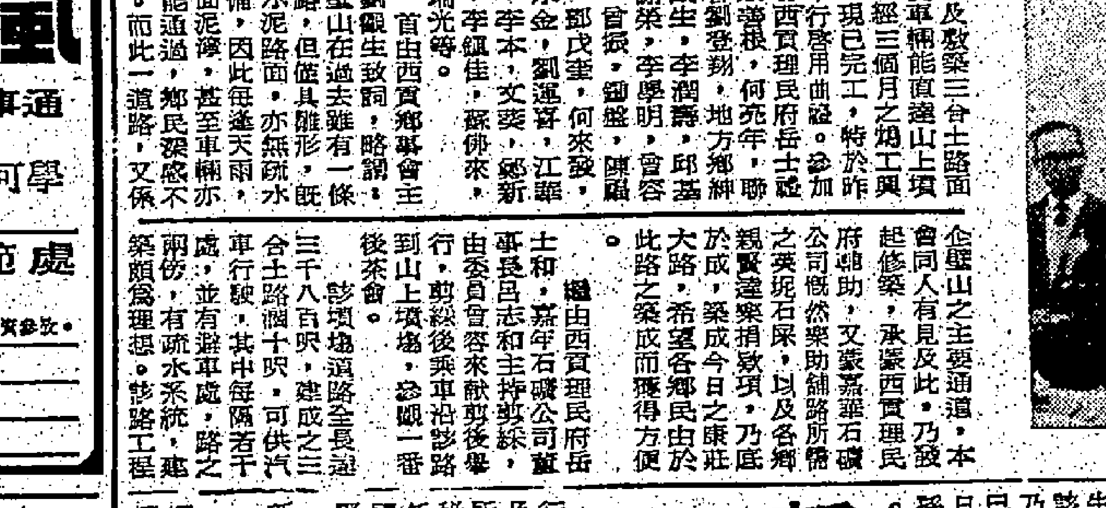
首由西貢鄉事會主席劉觀生致詞，略謂：企壁山在過去雖有一條通路，但僅具雛形，既無水泥路面，亦無疏水設備，因此每逢天雨，路面泥濘，甚至車輛亦不能通過，鄉民深感不便。而此一道路，又係企壁山之主要通道，本會同人有見及此，乃發起修築，承蒙西貢理民府幫助，又蒙嘉華石礦公司慨然樂助舖路所需之英坭石屎，以及各鄉親賢達樂捐款項，乃底於成，築成今日之康莊大路，希望各鄉民由於此路之築成而獲得方便。

繼由西貢理民府岳士和、嘉華石礦公司董事長呂志和主持剪綵，由委員會容來獻剪後舉行，剪綵後乘車沿該路到山上墳場，參觀一番後茶會。

該墳場道路全長三千八百呎，濶十呎，建成之三合土路面，可供汽車行駛，其中每隔若干處，並有避車處，路之兩傍，有疏水系統，建築頗為理想。該路工程約十七萬，理民府方面補助材料及部份人工共七萬五千元，此外獲承建水塘之四大公司撥助部份英坭石屎，嘉華石礦公司撥助，利進行，其餘不足之數，由鄉民及鄉事會負責。

企壁山墳場，係由理民府撥地，交由鄉事會管理，使地方鄉民在百年之後，有地營葬，不致如以前隨處安葬，影響地方發展，初時所撥之墳場，近年經已葬滿，現由理民府增撥土地，使得擴展，本屆鄉事首長，更鑒於該處地勢高峭，搬運困難，殊不方便，且墳墓日多，鄉民於安葬先人靈柩，殊不方便，乃發起改建行車道路，後獲理民府及各方面之協助，使能在短短兩三月間，即已完成。

據鄉事會主席劉觀生及總務李學明表示：該處目前仍感不足者，乃為一避雨亭，鄉事會已有此計劃，希望能早日進行，使一般孝子賢孫，能有處避雨及休憩。（榮）



西貢企壁山路落成啓用典禮，圖為西貢鄉事會主席劉觀生致詞。

新界扶輪社選出新職員

古道誠任下屆社長

（特訊）新界扶輪社昨假座九龍半島酒店舉行第二八七次例會，選舉下屆（第七屆）理事會及正副社長。選舉結果：現任副社長古道誠當選為下屆社長，副社長何新植，秘書：鍾廣源。義務司庫：李鎮佳，社會服務主任委員：楊晉培。職業服務主任委員：朱啓明，國際服務主任委員：韋國樑。理事：鄧紹浩、賢博。

昨例會由社長盧志忠主持，與會社友陳日新、許源、何子鈞、鄧乃文、王德仁、何新榮、包安、何新植、鄭任安、黃金業、林偉培、陳榮、鄧彰煥、郭明森、陳錦福、李學騰、鄧棟華、林森、陳錦、鍾佳、楊晉培、鍾廣源、葉偉守、李國耀、區彬、張錦鴻、鄧棟朝。（木）

荃灣校際舉行乒乓球賽完成

十七單位角逐熱烈

（特訊）新界學界體育協會荃灣區分會第十六屆校際乒乓球賽，經於昨日在荃灣聖芳濟中學禮堂舉行，參加會員學校異常踴躍，計有德望一校、全完三校、卓英、增城下午、荃公上午、荃公下午、天主教上午、天主教下午、李炳炎上午、李炳炎下午、潮州上午、潮州下午、信義、聖十架上午及聖十架下午等十七校。比賽結果如下：（一）男子團體：冠軍潮公上午，亞軍聖十架下午，季軍潮公下午。（二）女子團體：冠軍潮公上午，亞軍德望一校。（三）男子特別組：冠軍聖十架上午，亞軍聖十架下午。（四）女子特別組：冠軍潮公上午，亞軍潮公下午。（新）

離島三官地 供申請交換 建私人住宅

（特訊）新界民政署所發出之三幅供作換地權益書（即乙種公函）之註冊業權人申請交換，以代替現金補償之官地，定於本月廿一日中午截止接受申請。

該三幅官地分別位於離島梅窩及坪洲各地段之面積及用途如下：（一）梅窩第四約第六七〇地段，面積四千零六十呎，只准作工業用途。（二）梅窩第四約第六七一地段，面積約四千零十呎，只准作非工業用途。（三）坪洲四〇號地段，位於坪洲圍仔山頂，面積約四千方呎，限作私人住宅用途。

擬申請之人士必須填具申請書格並須在信封外書明申請換地字樣及致新界民政署長啓，並須於本月廿一日（星期五）正午十二時前投入設於九龍大埔道北九龍裁判司署之新界民政署入口接待處之申請箱內。

有關該項換地之申請表格、告示及規約，可向新界民政署或元朗、屯門、荃灣、沙田、大埔及西貢、離島理民府索取，而有關之舊地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

大澳石仔埔 土地廟演劇

（特訊）大澳共有三座土地廟，查石仔埔土地爺廟，週日公演神功戲，由林錦棠、陳好逑、關海山、南鳳、祖和演出救國救民中國古劇。主會負責人陳就有、蔡珠及大澳鄉委會主席鄭松興、張新有、鄧榮輝等協助，祈保闔境康寧。

老鼠島海底作鑽土試驗 船隻須注意

（特訊）海事處長公佈：現有三號水底鑽土試驗，在老鼠島東北角東南約五百呎地方連成直綫附近區域進行。請所有本地船隻及漁船之船東、駕駛人及船主務請注意。該土工程由即時開始，為時約兩週。從事上項水底工作之躉船將會展示國際海面防止碰撞規例第四條（丙）款中所列明之燈號及旗號。

昭倫公所 廿九春節聯歡

昭倫公所，本月廿九日下午七時，假座灣仔廣州飯店舉行春節聯歡，席劵二十元，七時行禮，八時入席，歡迎同鄉參加，請於廿八日前向下列各售劵處購買席劵：軒尼詩道三五二號十六樓公所、旺角新填地街四二一號六樓、街六三號四樓謝氏宗親會、黃泥涌道九五號二樓許氏宗親會、C敦道三二七號A九樓謝氏宗親會。（天）

大埔女童軍會大會選出新員

鄧恩廖潤琛均連任

（特訊）女童軍新界大埔地方協會於昨（十七）日下午三時假上水鳳溪中學舉行七四至七五年度週年大會，檢討過去一年來工作情況及選舉七五至七七年度執行委員會。選舉結果：會長鄧恩、主席廖潤琛、副主席梁國琛、鍾慈祥皆獲選連任，茲將結果錄后：會長：鄧恩。主席：廖潤琛。副主席：梁國琛、鍾慈祥。秘書：蔡錦榮，義務司庫：陳介康，執行委員：張枝繁、張何仁、盧榮坤、梁國傑、李社盛、何文錦、羅潭棠、黃頌中、周炎、黎紹素、旭才、陳勉、王挺、陳珍華、宋天雄、林成就、鄧朱佩、陳永長、陳永輝、吳泰逢、陳樾揮、張兆銘、吳鎮潢、何愛儀、簡吳瑞、黃文達、鄧作臣、胡振海、區彬。（木）

七五年新界週昨開幕，圖為官紳剪綵。

本港新聞

番禺會所將舉行春祀 公祭敦義堂先友 數千人分領胙肉

（港訊）旅港番禺會所對其番邑敦義堂先友春祀盛典，每年均隆重舉行，而該會之會員鄉親對敦義堂值理等，亦均於是日扶老携幼上山參加公祭禮。人數恒達數千之衆，為該會所一年一度之盛會。現已定期召集敦義堂值理敘會，只就公祭日期、籌備工作、簽發敦義堂值理及番禺會所永遠名譽會長永遠名譽會董之胙肉劵等有關籌備事項，詳為商討及進行。該會每年祀典完畢後，以一個月之時間簽發上項胙肉劵，而每年所發出肉費亦達二三萬元之鉅云。

樂滿第廿及廿二吋彩電視 市場需求殷新貨抵港

西德樂滿第彩色電視機，全部在西德原裝製造，不但彩色接收效果優良，款式更為高貴典雅，乃目前市面上最名貴之彩色電視機，最受人歡迎，經常出現供不應求。為應付市場上之需求日增，樂滿第繼十八吋半激女型彩色電視機大批到港後，續有廿吋及廿二吋之彩色電視機，現已運抵本港。

全部樂滿第彩色電視機均備有安全開關，可隨時關閉電源，及避免影響兒童亂按開關，最適合本港一般家庭採用。選用一一〇度廣角顯像管，機身特薄，配備有八個電子感應選台掣，選台配合顯示燈，一按即轉，光度、反差及音量控制，皆採用撐桿式操作，方便異常。高度傳真，同時與喇叭，更具顏色鮮明，無與倫比。樂滿第彩色電視機更提供免費保養一年服務，保用範圍包括零件及顯像管。可分期付款而免供首期，十八吋半激女型月供一百五十五元，廿吋月供一百七十五元，廿二吋月供一百八十八元。歡迎到各大電器行參觀選購。

優悠初走神仙轍

（港訊）優悠旅行隊定本週日上午九時半在九龍城碼頭集合，乘車直赴元朗大棠起步，經神仙轍、洪水山、丹桂坑，下午四時半在鑒地接返市區，交通劵每位四元半，小童照收，糧水自備，領劵處：上環孖沙街二十三號祝安行五〇二室，或電話：九龍旺角K〇三八五六〇陳德照。

商業專欄廣告 集中宣傳 大效廉費

每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時截稿

華僑日報
一 總社香港荷李活道一〇六至一一六號
二 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三 九龍旺角彌敦道上海街四九七號地下
四 九龍代理佐敦道廣東報業代理處

菲律賓 五天$1580- 六天$1650-
出發日期：3月27、28日，4月18日
增兩團教師組，歡迎各校聯系特別優待，全部乘搭正常班機保證依時，早去晚歸遊程足特快菲個人簽證，專辦印尼特快簽證
越洲旅運公司
九龍加連威老道10號豐華大廈1405室
電話：3—686195—6

跑馬地 景光街25號 超級靚樓
有入伙紙——隨時入住
租售均可
浴缸群邊 地板柚木 材料超級
現代化一流設備 雲石地台
接洽電話：5—438469 250643

黃泥涌道139號
六層洋樓 柚木地板 一梯兩伙 面向馬塲 六月入伙 交通便利
深水埗 青山道329 331號
樓高六層 即買即住 樓上單位 只餘數層 交通便利 分期付欵
洽購處 生泰企業有限公司 電話：5—245672 5—245952

單邊吉舖廉售
土瓜灣九龍城道179號樓下千呎
自由閣六百餘呎
深水埗懷惠道162·168號四樓
千呎唐樓廉售K〇一五七四二 洽閱 大 另

專辦入台證 機票特平
台北450 曼谷630 西貢790 東京620 星馬$850 紐約2350 歐洲1640 英國1460
雅加達$1750 三藩市$1850 溫哥華$1950 多倫多$2350
尖沙咀 3A號 302室 254733 237266 224611 261548

日本伊藤忠 電子秤 直接千沽 歡迎試用
總經銷：大富貿易公司 3-683300 3-676156

靈格風
學習靈格風語言萬事通
工餘 課暇 旅遊 隨時可學
靈格風語言示範處
香港德輔道中40—42號通明大廈十六樓
請依下列地址惠寄靈格風免費說明書一份以資參考。
姓名： 年齡： 地址： 電話：

螺絲也有專門
螺絲工業香港有限公司
柴灣海源工業大廈 5-572288
我最牙尖咀利

猛力起重機
世界最高品質
總代理：華茂洋行 香港華人行七樓 H—二六六四四六六

德禮大厦
（彌敦道/荔枝角道交界）
寫字樓，商場鋪位，醫務所
大小單位 出租
香港發展地產部
5—255162至5 3—811814 3—812034

德國倍光牌
防水·防火·天花·牆角玻璃纖維光管燈（現貨供應）
適用於各公司、銀行、寫字樓、住宅、走廊、廚房等處 防虫防塵久不變色
總代理：嘉年電業有限公司
門市部 大道中72號百佳大厦一二樓 H-244061-4

花園別墅出讓 LENA LODGE 太古樓
上水馬會對面近金錢村
花園面積：80,000方呎 樓宇面積：5,000方呎
環境優美 交通便利 古木參天 美麗花園 樓高兩層 豪華設計
包括六套房三大廳廚房兩浴室及屋外車房傭人住所等
接洽處：華人行502室 5—239596 5—230251

廠房出租
⊖官塘偉業街180號A座（新建）每層19,000呎，電梯多部，柱位闊樓面高，租金15,000元
⊜官塘駿業街41號（傑業街口）每層5,500呎可有現成冷氣設備，位置好，有貨車位，租3,500元
⊜荃灣柴灣角街59—63號地下 面積12,000呎，樓高14呎，柱位寬闊，適合工廠貨倉之用，租11,000元
洽租請電 H 222144 董洽

完善牌打咭機
詳情請電：3—935959 937474
捷昇有限公司
MARUZEN 陳列室 敦生公司
中環砵甸乍街12號二樓 九龍彌敦道七七八號 香更鐘

康樂牌家庭電器用品
KRUPS 701 CHARLY BLENDER 攪拌機 KM 50 磨咖啡 COFFEE MILLS
總代理 昌興士多有限公司 電話3—662857，3—663650

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（頭判紹介迎歡）
電話：H—二五五三九一 H—二二四三六一

閃光牌停電自動照明燈
詳情請電 3—935959 937474
捷昇有限公司
欵式多，適用於任何場所生產工廠、百貨公司、超級市場、娛樂場所、酒樓、餐廳、建築、酒店等。

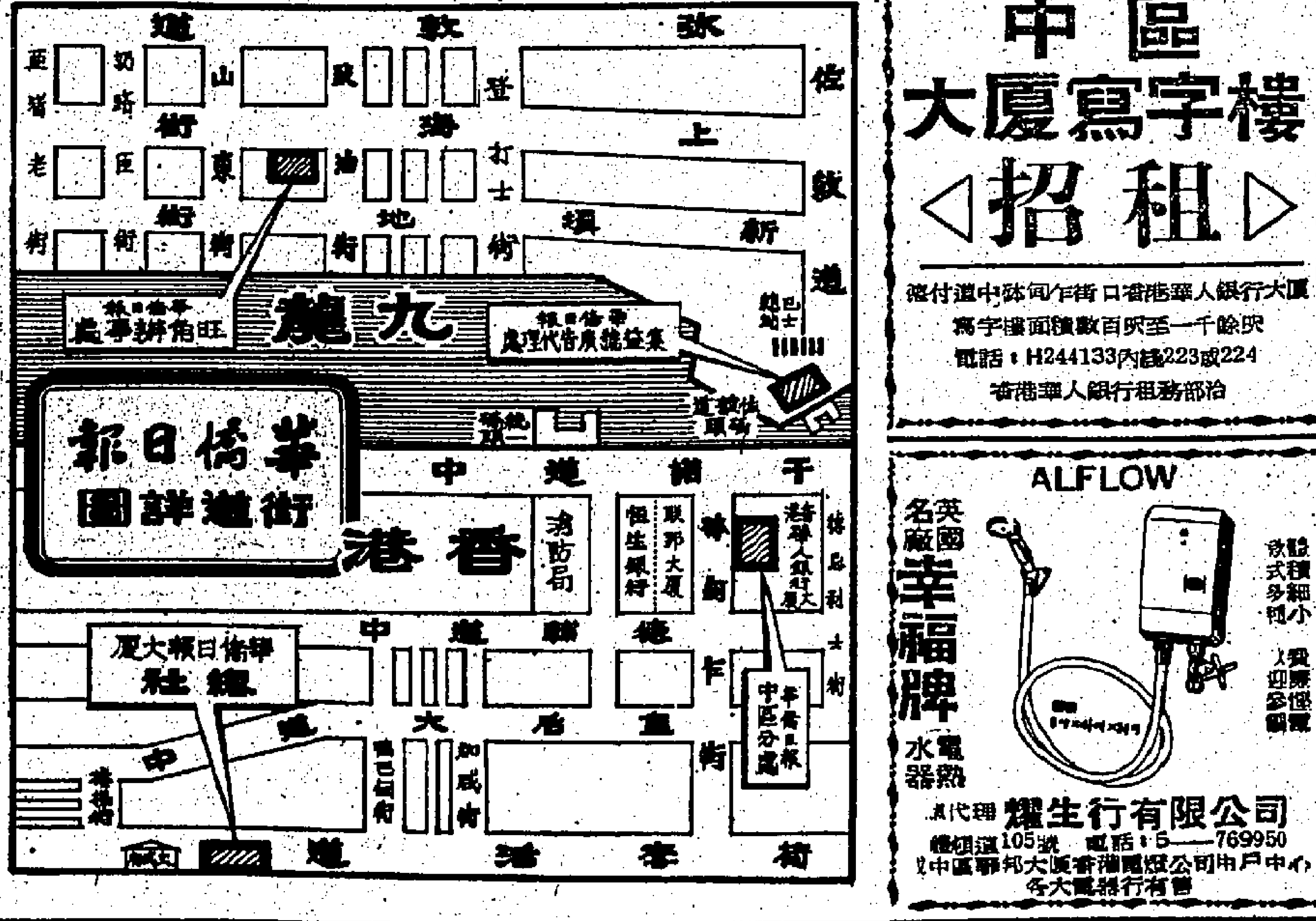
華僑日報讀者 七海旅行團·東南亞觀光 詢問電話：5—455639
平價機票熱綫電話 ☎5-447137
台北	450	東京	1080
曼谷	630	夏威夷	1650
星馬	1260	溫哥華	1850
星馬泰	1320	紐省	1850
韓日台	1320	三藩市	1850

美加.歐洲.澳紐
華僑日報讀者旅行團 今年繼續擴大舉辦
最廉消費——最佳服務 節目豐富——享受一流 享譽之隆——有口皆碑
諮詢處 砵甸乍街香港華人銀行大厦地下 華僑日報中區辦事處 電話：5—251974

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
批發處 香港維記洋行 H 441938·441948·437242

中區大厦寫字樓 ◁招租▷
德付道中砵甸乍街口香港華人銀行大厦
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內綫223或224
香港華人銀行租務部洽

ALFLOW 英國名廠 幸福牌 水電熱器
款式多種 細小 歡迎參觀
總代理 耀生行有限公司 德輔道105號 電話：5—769950 中區聯邦大厦香港電燈公司門市部 各大電器行有售



華僑日報讀者 菲律賓（碧瑤）豪華觀光團
復活節榮譽貢獻
高級豪華 一流服務 享譽之隆 有口皆碑

菲律賓（碧瑤） 復活節渡假團
出發：3月28日（滿）4月18日
四天菲律賓 $1,550
六天菲（碧瑤） $1,850
超級豪華·簇新節目

行程包括
·首創觀賞世界奇景之一馬尼拉日落
·嘗試緊張刺激百勝灘急流泛舟奇趣
·登臨達加台眺望世界最低活火山
·瀏覽著名渡假勝地碧瑤秀麗風光
住宿酒店
·馬尼拉住最新開業之嘉蘭帝大酒店（EL GRANDE HOTEL）
·碧瑤住環境最幽美之松園大酒店（NEW PINES HOTEL）
名額有限 欲免向隅 請速報名
詳情請詢：七海旅運有限公司
地址：德輔道中國際大厦1702室
電話：5-455639 5-451404

REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

本港新聞

旺角通菜街小販認可區 影響商店營業

七十六商店函有關當局請求體恤苦況 街道擠塞運輸貨物受阻深夜噪音仍大

（特訊）通菜街小販認可區內之七十六間店戶，因自小販認可區在該街設立後，生意大受影響，經已委託律師致函有關當局，希望市政事務署體卹彼等困境，對小販認可區重新考慮。另外黑社會勢力正經常活躍該區，操縱黑社會份子霸佔攤檔擺賣，以三千元出售「先到先得」之小販。

與此同時，市政事務署副署長蘇雅何昨日宣佈：現時認可小販營業區內之小販對市政事務署及警方已有所了解，誤有更多小販在認可區擺賣，直至設立更多小販認可區，而小販以前與當局之糾紛乃屬誤會。

通菜街由亞皆老街至豉油街一段內之店戶及大牌檔，自認可小販區設立後，生意大受影響。因為小販每日由上午十時起即在路中擺檔，擺檔分四行擺排，令顧客無法前往商店購物，以致午時就做門市生意之店戶，生意一落千丈。至於那些需要以貨車作出入貨物之商店，也只能利用早上一段短時間內上落貨物。

通菜街認可小販區內共有一百一十餘間商店，其中七十六間店戶已經聯合簽名，委託律師致函兩局辦事處、消防處、警務署及市政事務署，要求對區內小販作進一步合理安排，不致影響彼等生意。

一間街實施泥機零件之店主表示：「如當局不顧及我們之處境，必面臨關閉，因為貨倉早上十一時才能運輸貨物，而那時街外小販已擠得水洩不通，貨車沒法將貨物運往店內，營業額已減少一半有多。」

另一檔大牌檔伙記表示：「以往乘坐私家車前來大快朵頤之顧客，現已絕跡，生意減少三成。」

通菜街除上述店戶所遭受困難外，該區小販所做成之噪音，衛生，貨物阻塞走火通道，令區內居民感覺不已。由於通菜街所規定之營業時間由正午十二時至午夜十二時，售賣錄音帶及唱片之小販，播放之噪音騷擾區內居民睡眠時間。小販更在午夜十二時過後，遺留大量貨物及其他物品在各樓梯口，阻塞走火通道。居民希望當局必須及早注視此問題。

另外黑社會之活動甚為活躍，雖警方分別駐守在亞皆老街，奶路臣街，山東街及豉油街各路口，嚴密監視小販及黑社會份子之活動，大部份小販對黑社會向彼等勒索事件均避而不談。但據可靠消息，所有在該區擺賣之小販，都受黑社會控制，因為彼等若不向黑社會「進貢」，則無法在該區佔有席位。

通菜街小販區內，木頭車分四行擺賣，近商店各一排，路中又排成兩行，大約有五百餘小販擺檔在區內擺賣衣物，日用品，食物等，擠迫不堪。（新）

旺角通菜街小販認可區攤位分四行，街道擠得水洩不通。（本報攝）

長洲警官賄同事兩被告 上訴合議庭指原判錯誤

御用大律師指五點不當

（新亞社）去年八月，駐守長洲警署偵探部之警長曾楓祖，及高級探目何統良，因串謀向一歐籍見習督察行賄，於去年十月十六日，在維多利亞地方法院同被定罪，各被判入獄五年，昨日兩人不服原判，分別向高等法院合議庭提出上訴，指原判錯誤，及刑期太重。

兩上訴人：（一）曾楓祖，廿九歲，前警務警察，（二）何統良，廿九歲，前高級探目。控罪兩項：（甲）兩人同被控於去年八月九日，串謀向外籍見習督察希士祿行賄，（乙）控次被告何統良，於去年八月十日在警署內，向希士祿行賄二千元，作為對長洲區之非法賭檔不採取行動報酬。首被告延聘英皇御用大律師李俊代表，次被告延聘余叔韶大律師代表。合議庭由副按察司克健士，麥雅年，及康士三位大法官組成。

御用大律師昨陳述之上訴理由為：（一）原審法官，臨將官項控罪撤消彼項罪名之內容，係指被告人串謀行賄而已，但未有指出行賄之目標。（二）原審法官，錯誤接納發生於去年八月十六日之證供。（三）首次兩罪根本互不相關，原審法官錯誤接納本案以外之串謀證供。（四）原審法官錯誤接納三名證人之證供。（五）原審法官之判決，係錯誤者。

此案上訴案，昨日聆訊未畢，押候今日繼續聆訊。

九龍中醫師公會 慶國醫節新員就職

（特訊）九龍中醫師公會，昨晚在彌敦道平安酒樓慶祝國醫節暨第廿九屆職員就職典禮，到有嘉賓日本醫團及會員一千餘人，盛況空前。

即席由理事長林翰生致詞：「今天慶祝國醫節，自應提高術發，窮究藥研，以求國醫不斷地精進，活人壽世，宏揚於天下」。詞畢，職員宣誓就職，由榮譽會長劉景山監誓，應慶南頒發職員證書，相繼致詞者有會員總成昭明，畢院長湯必良，長沈翰生致謝詞，禮成拍照，公祝參觀劇，至九時歡宴，賓主暢飲。

刦匪棄保被通緝 拘回判囚廿一月

（新亞社）一青年串同三男子於去年行刦兩名旅行人，被警方人員拘獲，初次提訊時否認控罪，法官准其保釋外出候審，但到審期時，該青年棄保潛逃，法官下令通緝，卒於去月被警方人員拘獲，昨被解返，被告承認全部控罪，法官聆訊之後，即判其行刦罪名，入獄十八個月，毆打傷人罪，入獄三個月，分期執行，即共入獄二十一個月。

被告杜小明，二十歲，無職業。被控於去年十月二十三日，行刦劉鐵然二百三十元及一個手表，十一月十五日，行刦鍾輝二十元及一個手表，另被控於去年二月二十一日，在調景嶺毆打羅榮生，使其身體受傷。

案情透露：兩名事主均在案發在調景嶺旅行者，行至水塘附近被刦，事後兩人均往警署報案，警方人員根據線報，在秀茂坪村第廿五座三××室，拘獲被告將其落案提控。被告又於本年二月二十一日下午四時左右，在調景嶺一村四十三號，與羅榮生發生爭執，用木棍將兩人毆傷，被告亦同時受傷，為一名女警員所見，並即電九九九報案，兩人送往醫院救治，在探員進一步調查下，揭發被告乃是被通緝者。

司徒惠在宗親會監誓致詞 勗勉青年進德修業

梁波好逑君麗關佩英潘鴻昭高歌助興

（特訊）司徒氏宗親會昨（十六）晚假座冠酒樓慶祝十五週年紀念及第六屆董事就職聯歡，請行政局首席非官守議員司徒惠監誓，太平紳士司徒璟律師頒發選任書。大會請陸智夫國術社北獅會採青表演，粵劇紅伶梁醒波，陳好逑，吳君麗及名歌唱家關佩英，薛學潛，潘鴻昭歌唱，陶英社全體伴奏。主席司徒英，會長司徒偉，監事長德初及各董事迎迓嘉賓，到會有各社團首長及會員宗親七百餘人，異常熱鬧。

開會前，陸智夫師傅率十多位健兒大顯身手，繼由名譽會長關佩英宣佈唱歌節目，由梁醒波，吳君麗，陳好逑，潘鴻昭，關佩英亦主唱一曲，全場掌聲如雷。

八時開會，會長司徒偉致詞：本會宗旨在發揚教育文化，謀求會員福利，聯絡世界宗親，互勵互助為目的，並協助政府普及教育，蒙司徒惠宗長向政府申請，發得校舍，在監田新邨建司徒氏宗親會小學，於一九七三年開課。

即會長司徒與報告會務，新任董事宣誓，行政局議員司徒惠監誓，並致訓詞，稱：方今社會進步，當中人應腳踏實地，進德修業，培養自己達己達人之品格，訓練自己有一技之長，服務社會，造福人羣。

義務秘書司徒梧致謝詞，繼成歡宴，賓主盡歡。第六屆董事：永遠榮譽會長：司徒惠、司徒佐、文暐。會長：司徒偉。主席：司徒英。監事長：德初。副會長：司徒興。副主席：錦忠、良梓、司徒耀、司徒漢、迹。副監事長：司徒相、使仲、永輝、司徒梧、司徒秋。義務秘書：司徒匯、司徒瑚。財務：啓厚、司徒鍵、堅拔。福利：司徒實。聯誼：司徒迹。

（上）司徒宗親會全體董事合影。（下）司徒惠議員監誓司徒宗親會首屆就職。

港警察總部兩文員 獲委高級文書主任

（中國社）港島區總局一級文員李金麟，財政及物料供應處一級文員吳樹軒兩位一級人員最近獲委任署理高級文書主任，李君及吳君均於去年四月一日升任為一級人員。

東華三院乙卯年董事局正副主席，左起：馬清偉，張威臣，主席江永安，卸任主席高國元，湛海生，郭志豪。（本報記者攝）

東華三院新總理 四月二日就職

主席江永安 副主席：湛海生、張威臣、郭志豪、馬清偉。

（特訊）東華三院乙卯年董事局總理，昨在東華醫院總堂互選主席及副主席，由現屆主席高國元主持。

選舉結果：江永安任董事局主席，綜管三院院務，湛海生任第一副主席（兼東華醫院小組主任），張威臣任第二副主席（兼廣華醫院小組主任），郭志豪任第三副主席（兼東華東院主任），馬清偉任第四副主席（兼東華醫院小組第二主任）。

新任總理抽籤排定名次：主席江永安，副主席：湛海生、張威臣、郭志豪、馬清偉。總理：蔡詩榮、張啓文、歐國樑、何新根、林世鏗、周克榮、李國勳、曾洪光、張永勳、楊棣偉、羅福廷、何世堯、王根元、吳參男。

甲寅、乙卯年總理，定四月二日中午十二時，在東華醫院禮堂舉行交代就職典禮，請行政局首席非官守議員簡悅強爵士監誓。

乙卯年主席及副主席略歷：

江永安主席：台山人，安康寧藥房，安康寧置業有限公司，泛亞藥業有限公司，永盛匯企業有限公司董事長，南華體育會會董，五邑工商總會名譽會長，三益宗親會會長，江氏宗親會會長。一九七二年當選為東華三院總理，一九七三年當選副主席，一九七四年當選為第一副主席。

湛海生副主席：高州人，美國自由聖公會大學榮譽法學博士，三一學院榮譽工程學博士，美國科學促進會會員，英國洲際名人學會永遠會員，美國國際學會會士。海港工程（地產）有限公司副主席兼總經理，海港工程有限公司副主席兼總經理，德惠貿洋行（電機）有限公司董事長，程得高投資有限公司主席，湛氏宗親會理事長，亞洲藝術學會會長，一九七四年當選為三院總理。

張威臣副主席：香港大學學士，紐約戲院有限公司董事長，張司徒建築師事務所股東，註冊建築師，香港大學利瑪竇宿舍副主席，香港大學運動會副贊助人，香港青年商會會長，香港青年商會國際代表，香港獅子會副會長，香港大學舊生會永遠會董，兒童安置所委員，戲院同業商會理事。（一九七四年）當選為總理。

郭志豪副主席：受教育於嶺南中學，美國加州大學理學士，加里福尼亞工業大學物理、化學博士，曾任麻省哈佛大學研究會會員，加州聯合石油公司高級研究科學家，香港永安百貨有限公司襄理，（一九七四年）當選總理。

馬清偉副主席：潮陽人，前東華三院主席馬錦燦先生之第四公子，美國羊希雲大學經濟學士，大生銀行有限公司，大生地產發展有限公司董事兼總經理，物業商會副主席，金銀貿易場會員，潮洲商會會員，扶輪社官摘區會董，（一九七四年）當選總理。

八次案底劣又犯行刦四罪 入獄逾四年

（新亞社）一犯有八次案底之慣犯偷車，持刀四出行刦途經旺角亞皆老街與染布房街交界附近為警方發現，拘捕歸案，五罪並發。昨解上九龍地方法院審訊，被告全部認罪，主審法官斥其怙惡不悛，直至今日為社會危險人物，重判其入獄四年又九個月。主控當庭指出，被告自十四歲即開始犯罪，先後犯八次案底包括有非法惡意傷人及行刦嚴重罪犯紀錄。

被告趙興，廿六歲，無職業。被控五罪：（一）二月十七日在深水埗通州街與其他兩名在逃人等，行刦男子江文德，一百一十元，一個手表，兩只戒指；（二）二月廿一日，在旺角快富街，與其兩名在逃人等，行刦一名不知名男子十六元，及一枝原子筆；（三）二月廿二日，在荔枝角道與砵蘭街交界附近，駕駛AW七三五九號私家車，而未得姓劉車主同意；（四）二月廿三日，在亞皆老街與染布房街附近一私家車上藏有一把利刀，可作非法用途；（五）同時同地藏有一條百合匙，可作非法用途。

凌晨荔枝角九巴寫字樓外 三匪乘車持械刦解款車

輔幣重搜者到棄欵急遁

（特訊）三輛載有大批銀幣之九龍巴士公司解款車，昨凌晨一時，先後由葵涌巴士總站駛至荔枝角巴士公司辦事處，與此同時，三名佩備私家車及類似手槍物體之匪徒，亦同伏於荔枝角道與長沙灣道附近，企圖進行刦掠。結果，刦匪終能得償所願，但力不從心，未能使刦案一氣呵成，二百多箱滿載銀幣之錢箱得保不失。

據悉：今晨一時，三輛滿載錢箱之九巴解款車，在一輛九巴私家車協同下，由葵涌駛往荔枝角總站。該公司大廈之九巴，首先開到，一輛載有七十箱銀幣，料在未抵公司大樓時，即遭一輛白色私家車攔途截阻去路，迫使其停向路旁，一輛私家車上跳出三名年約廿餘歲之青年，分持類似手槍之物及上述三角錐，企圖刦掠車上錢箱，巴士司機據實告以車上錢箱內俱為輔幣，匪徒聽而不聞，即助手搬助該等錢箱，由於錢箱內俱為輔幣，因而重量相當，三匪頗有力不從心之感，另兩輛解款車亦先後駛至，一輛九巴私家車亦尾隨而至，三匪見此「不義之財」一轆隙，遂亦棄箱而逃。

三匪匯車逃命，匪徒於駛出荔枝角道口之際，即擬向路旁一輛旅遊車，警方三匪唯有乘車而逃。警方事後根據該車報失者展開調查，發現該車為報失者。（合）

黃大仙區各界 舉辦步行籌款 援助聖母醫院

（港訊）黃大仙民政區各界救助聖母醫院運動委員會，籌備於四月二十日為援助聖母醫院而舉行之籌款步行。該委員會明日（星期三）上午十一時半，在新蒲崗景福街黃大仙民政署舉行記者招待會，公佈籌款步行之細則。委員會係由黃大仙社團領袖及熱心市民組成，合力策劃援助聖母醫院，使該醫院不致因經費不足而停止服務。聖母醫院位於黃大仙沙田坳道，共有病床二百二十六張，於一九六〇年開始成立，為市民提供收費低廉而有效之住院醫療及門診服務。

梁醒波陳好逑唱賀館相思裝傭帶（中）司徒關佩英唱燕市狂歌抱劍彈（左）潘鴻昭吳君麗唱送情郎

淡水湖魚被盜拘卅五人 水警總督察李錦波獲獎

（中國社）水警區指揮官史美宮去週頒發獎狀，給與一位總督察及向二位剛獲升為督察的警署警長嘉獎與道賀。三位警官是總督察李錦波及警署警長蘇汾及陳鑾慶（現為督察）。他們同駐守水警區分段事務分局。李總督察獲獎，是在二月三日。由於他深具領袖才幹，自然精神及表現良好的警務工作，導致在船灣淡水湖盜取淡水魚的卅五人被捕。晉升督察的蘇君於一九五二年五月加入警隊服務，一九六一年升警目，一九六七年升為警署警長，現已派往東段祖任五十四號水警輪主管。至於陳君在一九五三年加入警隊，一九六二年升為警目，一九六九年升任警署警長，前年調任南段五十六號水警輪任主管，於一九六一與六二年間與其他警務人員護送往英參加大赴警察深造。蘇君與陳君已婚，同有三位孩子。

鄒氏宗親會 選出理監事

（港訊）鄒氏宗親會，昨在會所開票選出第四屆理監事：鄒光輝、鄒振獻、鄒福、鄒祥、鄒樹挺、秉權、孟生、瑞、鄒運、鄒英、烱才、天來、炳淵、國貞、浩鈞、偉、毓麟、雄、平、鄒貴、明、俊、立德、星、鄒悅、鄒平、悅、鄒球、偉、華文、覺斋、鄒六、全少、康、諫、鄒明、國、鄒寬、鄒十、廿二日開會納選理事長。

葛量洪醫院 病人墮樓死

（新聞社）昨日上午七時左右，黃竹坑葛量洪醫院發生一宗病人墮樓事件，一名男子被人發現在該院病房外自高處墮下，當場斃命。死者名鄺成，六十歲，為該院病人，屍體已轉送殮房，待死者家屬認領。

九龍獅子會 三位新員入會

（特訊）九龍獅子會，昨午假座半島酒店舉行午餐例會，會長吳彥男報告會務，區總監簡日淦，方志強，李智廣，張世榮主持入會儀式。

簡日淦總監致詞，港澳三〇三區獅子會成立已十五年，在此期間內，得各獅兄協力贊助，經籌募得六百萬元，備受社會重視，並

周氏宗親會 新員廿三就職

（國際社）周氏宗親總會，廿三日（星期日）下午七時，假月宮酒樓舉行第十七屆理監事就職暨慶祝二十七週年紀念會暨春節聯歡，請永遠會長周錫年爵士監誓，並有頒發選任書。第十七屆職員：永遠會長：周錫年，周有道，周寬枬，周鉅，桂根，周漢坊，汝楨，天立，日東，澤沖，宜，鳳軒，周萬，程，理事長：文邦，燦。

本屆慈善餐舞會，特為本區會提升為正式區會而修改會章，前區總監潘光迥將提名爲總理事。

本月廿一日在希爾頓酒店舉行，籌善款估計超逾四十萬元，將用於眼康及青年康樂活動。

三〇三區獅子會成立十五週年，港澳區將增至十五個獅子會，十五週年與十五個獅會，堪稱巧合。（宇）

沙田坳道嚴重車禍 旅遊巴士斃兩母子

下斜坡突失控制衝向路旁釀禍

（特訊）九龍龍翔道慈雲山聖母醫院對開，昨日清晨發生一宗嚴重交通意外，一輛旅遊巴士，沿着沙田坳道下斜坡之際，突然失去控制撞倒兩名途人，復衝上行人路，撞向聖母醫院之圍牆，全車遭毀，釀成三人死亡慘劇。幸而當時失事汽車並無乘客，否則後果堪虞。

死者司機已證實為陳桂生，但兩名途人之身世，則有待調查。

事發於昨晨六時，一輛編號AK三五×七之旅遊巴士，由司機陳桂生駕駛，空車沿沙田坳道下斜坡往慈雲山，卸料在抵達聖母醫院附近時，不知何故，巴士突然失去控制，衝向路旁，首先將一名長運路經之兩母子，一名五十五歲婦人關仰美，及其十四歲兒子鄧啟超撞倒，後再撞向一條燈柱，反彈向聖母醫院圍牆，全車毀壞不堪，玻璃碎片散滿地上，巴士司機被困駕駛座位上，奄奄一息。

警方事後接報抵達現場，將三名傷者送往醫院急救，但該名婦人及男童不治斃生，而司機亦延至七時四十五分返魂無術。

警方現正呼籲目擊此宗意外事件之人士，向警方提供資料，與九龍交通意外調查組聯絡，電話三—八一九九二二，或向任何警署報告。（合）

最廉消費·最佳服務
享譽之隆·有口皆碑

華僑日報·汎美航空公司

第廿五次聯合舉辦

美國加拿大旅行團

閣下參加本報美加旅行團，不僅可以看到兩國的怡人景色，秀麗風光，古今藝術與科學成就，而且整個旅程節目，內容洋洋大觀，令你畢生難忘。閣下如果嚮往美加富饒迷人的風貌，享受一次豐富多姿的假日生活，遊覽當今全球最新、最大、最壯觀的狄士尼世界，美國南部渡假勝地阿蘭杜，夏威夷之波里尼西亞文化中心，氣勢磅礴的尼加拉大瀑布，花園之城溫哥華，巧奪天工的寶翠花園，神聖莊嚴的自由神像，精湛動人的歌舞大匯演以及十多個世界名城的歷史勝蹟，現代建設和其他多采多姿的旅遊節目，請參加具有廿四度成功舉辦，業績輝煌，歷屆團友交口稱譽，各界人士一致讚許的華僑日報讀者美加旅行團。

出發日期：五月七日至五月廿八日（全程廿弍天）

收費：HK$12,200

報名處：華僑日報中區辦事處香港砵甸乍街華人銀行大廈地下王太洽

電話：5-251974

新藥 碧桃仙 PIPTALCIN-U 根治久年哮喘疾患

喘哮

一服見效 永不復發

各藥房均有出售

柏林諾聞製藥有限公司出品

本品純用珍貴植物製成，不含麻黃及化學藥物，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，不論老少孕婦均可服食，本品並能增進食慾增強體魄，確有根治哮喘之功效

康福復活節渡假團 日本賞櫻即將滿額

康福旅運社「復活節渡假團」，台灣，菲律賓，星馬泰，日本，經全部滿額，一切依期分乘國泰，星航，馬航出發。「復活節日本渡假團」分一、大阪，京都，富士山，東京，本州線，依期三月廿七日出發。二、由福岡，熊本，阿蘇，別府，九州線，依期三月廿八日出發。三、福岡，雲仙，天草，阿蘇，熊本，別府，長崎，九州線，依期三月廿八日出發，本祖特價每位只收二四九〇元，尚有少數名額，有意宜速報名，以免額滿見遺。

雅風月刊介紹 曼谷浴室風光

本期內容豐富，特別介紹「曼谷浴根本哈」及「丹麥浴室」，當此復活節假期即將來臨之時，一書在手，又可作旅遊指南，有李壽文之「大環遊曹灣夏威夷」[illegible]

伊人恤又多一位債權人

（新亞社）昨日又一間公司，入禀高院，要求伊人恤有限公司償還一筆拖欠之貨款，該公司為SHANKAR'S OF NAYIK TRADING CORP，要求伊人恤償還拖欠之貨款四萬零三百八十五元。

女朋友參加康城影展

雷成功自資開拍義刦愛神號 岳華葉靈芝等好友拔刀相助

△據台灣消息，甄芳芳與秦祥林主演的文藝片「女朋友」，獲行政院新聞局推薦，代表台灣參加法國康城影展及南美洲的哥倫比亞影展。

「女朋友」是第一公司製品，去年曾在港台上映，成績不俗，今番獲推薦參加有地位之國際影展，第一公司對於此事，當然視爲無上光榮。另外，台灣新聞局並向第一公司購得「女朋友」一片的東南亞以外的各地版權，刻已印製了一百多個拷貝，將分送到各地作非營業性的放映。

此舉對於第一公司之招牌，不啻是一項最佳宣傳，將間接替該公司的另一部文藝片「一簾幽夢」，平添宣傳之效。

秦祥林與甄芳芳，是「女朋友」的男女主角，芳芳已遠去美國，不惜對小秦揮慧劍，斬情絲。但當她遠在異邦，得聞曾與心愛的人所主演的影片，有機會在康城影展亮相，當別有一番滋味在心頭吧！

由於世界性經濟不景，獨立製片公司不易爲，但影圈人士，依然各施各法，振動腦筋，開拍新片。小生雷成功，近日獲得有力人士支持，開拍了一部時裝片「義刦愛神號」，執導的是蕭名山，男女主角有岳華，葉靈芝，雷成功，邵音音，林伊娃，田青，歐陽莎菲，楊志卿，姜南，陳鴻林，韓國才，李皓，劉丹等等。

雷成功初時計劃與岳華聯合執導，後經慎重考慮，感到今番拍攝此片，他負責的事情甚多，除了製片，演戲，還要兼顧發行工作。所以，最後決定交由蕭名山擔任導演。

岳華演出「義刦愛神號」，是第一次替外面的公司拍片。在邵氏，他是台柱小生，對於首次外借，當然十分重視劇本的內容。故此，他今次除了因友情而幫助雷成功之外，是因爲感到「義刦愛神號」故事頗佳，才參加演出。

至於女主角葉靈芝，最近與邵氏約滿，決定今後以自由身拍戲，「義」片是她離邵氏所接的第一部戲。（安培）

佳期近 狄龍與陶敏明，將於本月廿二日舉行婚禮。晚間假座海天酒樓款宴親友，到時邵氏與嘉禾旗下之影星將參加婚宴，定必熱鬧一番。（唐）

娛樂圈

英格烈褒曼有女承衣砵

著名瑞典女星英格烈褒曼，轉瞬女兒也長大了，她是安娜褒曼，承繼母親的衣砵，也上了銀幕，但走的是大膽的路綫，大拍床上戲。不過英格烈褒曼仍在大片內演出，她在大堆頭國際紅星合拍的緊張片「火車謀殺案」內，卓越的演出，乘搭東方號快車，被牽涉入一宗駭人的火車謀殺案內，而獲提名角逐女配角金像獎。

其實英格烈褒曼是一位曾獲兩屆影后的女星，在荷里活的歷史中，祇有七個女星曾兩次榮獲金像獎，她是其中一人，「火車謀殺案」上映後，立即獲英國劇藝學院，頒給最佳女配角獎。

英格烈褒曼的職業生涯，從十五歲開始，那時已編寫，執導及演出一部舞台戲，瑞典皇家劇院學校校長看中了她，贈給她一份獎學金，於是十幾歲即上銀幕，她所拍片生涯，可以說是分開三個階段，有十多部是經常在荷里活拍片，一個時期隨義大利導演羅西里尼拍片，後來又在歐美各地拍戲，并不固定。

她很少拍電視，但在英國拍的一片集，立即獲電視艾美獎，一九七一年她在倫敦上演舞台喜劇，赴加拿大，美國各地巡迴表演，打破去座紀錄，在「火車謀殺案」內，她的戲份不減當年，英格烈褒曼以「恨鎖瓊樓」及「眞假公主」兩片獲兩屆影后，她拍過的名片甚多，如「北非諜影」，「戰地鐘聲」，「聖女貞德」，「六福客棧」，「西色香車」，都是當年極轟動的影片。

葉靈芝與邵氏已約滿，決定自由拍片，第一部應邀演出的是「義刦愛神號」，合演的岳華，岳華在邵氏十年，是首次外借。（泉）

諾曼威士頓昨訪問影城

擁有無數影迷的英國著名諧星諾曼威士頓（NORMAN WISDOM），十七日下午四時許專程訪問邵氏影城，並參觀邵氏古裝鉅片「瀛台泣血」及「超人」的拍片實況。以「傻佬」一片集享譽影壇的諾曼威士頓，自稱是個中國影片的影迷，對邵氏影城金碧輝煌的「瀛台泣血」佈景，嘖嘖稱奇，並與許多邵氏明星拔影留念。

歡樂今宵今晚 林風精采演奏

名音樂家林風，今（十八）晚在「歡樂今宵」作兩項精采琵琶演奏，其一是獨奏，另一則爲與南胡等合奏，對林風樂藝有興趣人士，勿錯過多欣賞機會。

林風，決定於本月廿八號晚八時，在香港大會堂音樂廳舉行琵琶、古箏、古琴等音樂演奏會，由他與多位音樂家及其弟子聯合演奏，票價分廿元，十五元，十元，及七元，開始預售門券，有興趣欣賞者，望早訂座。

鍾安娜嘉茜蒂全憑一股勇氣 赤手空拳闖影都

鍾安娜嘉茜蒂在拍第一部片，跟查爾斯柏臣和嘉芙蓮羅絲合演的「情緣」時，她是三藩市的一流模特兒，在她空閒時間，她研究演技及在三藩市許多小劇院工作，但漂亮的紅髮女郎，已經決定她的事業。在時機來臨之時，她便搬到洛杉磯，想做電影事業。

不過，鍾安娜嘉茜蒂料不到！她第一次拍的電影，卻會帶她回到她夢想發展電影事業的地方。在她搬到洛杉磯後一個月，她便回到三藩市，在史刮域總演出的製作「密探笑面虎」中，演一個死於大屠殺案中的女人。

呎八吋高的鍾安娜，已安定下來，繼續尋求事業。在她成了一流模特兒後，她知道在此行中已達頂點，遂往洛杉磯，逕自進入荷里活最有影響力的人選導演栽絲莊尼克的辦公室。栽絲對她一見如故，立刻爲她找到「密探笑面虎」的劇本，叫他將片中的女性角色，與製導人史釗學會面。城羅森堡，不曾給她最重要的女角戲份，但她的戲份片末完成，她已接到新約了。

▲曾經演過不少宮闈片的史提夫利士，在狄龍公司重新發行神話片「八達之盜」中的扮相。

麗莎新唱片

麗莎——又有一張新唱片，獻給喜愛她的歌迷的，作爲她第二次來港紀念，唱片名叫「懷念知心友」，共收十四首新歌，唱片公司爲了隆重其事，將該唱片每張附送七彩麗莎海報一張。

死亡大賽車撞鏡頭怠樣拍

喜歡看賽車的人，包管會滿意「死亡大賽車」這部影片，因爲本片所展示的是全世界最困難，最令人觸目的一級大賽車，片中的兩個失事賽車鏡頭，相信會是銀幕上未之前見的。拍這部片，是本片男主角史提夫麥昆一生最大的心願，他甚至揚言要親身參加這個比賽來拍攝，因爲這樣才有過癮感，而且史提夫本身亦是駕車好手，車技不下於一流職業賽車手，但由於他是紅星，賽車之事非同少可，終於史提夫因後台老板之反對而作罷。

「死亡大賽車」在法國的拉曼拍攝，那是拉曼大賽的舉行地點。大部份片中的賽車能手，均爲曾出賽的賽車英雄，即由一九六九年拉曼大賽冠軍積奇艾格斯作替身。看過影片的觀衆，於驚嘆時，都大讚片中兩場撞車戲的逼真，卻又無法明白怎樣拍攝。其實這兩場戲是這樣的：專家先在失事汽車上裝上無線控制器，別過遙控制其駛盤，使之撞毀；在這一分百咀之下，由導演李卡山用慢鏡頭拍攝，故觀衆能從失事的汽車撞欄，看得清清楚楚，全無花假。唯一花假的是，撞毀的汽車非真的賽車，而是以舊汽車改裝而成。

無綫短訊 總督奇趣錄

從十多層高的大厦頂樓，縱身躍下街中，而身無損傷，這種罕見的「跳樓」絕技，出現在無綫電視翡翠台今（十八日）晚八時播映的七彩節目「總督奇趣錄」一套面。「總督奇趣錄」由盧遠主持，在第五輯中，他將介紹潮州人飲茶之道，及功夫茶的泡製方法，限濟會眼大家欣賞非洲比爾利果JBANG部落的奇怪風俗，該部落的女子喜以木碟令唇部成鴨咀狀，越大越美。節目則介紹了一個驚險的游泳，人受訓練後能在水中生活，以及他們的游泳技術，包括演員介紹，爬山，潛水及高空走索等，所見所聞，未所未見，不要錯過欣賞「總督奇趣錄」。

小生雷成功，組成功公司，自資拍片，邀得蕭名山執導，開拍時裝片「義刦愛神號」。演員陣容頗盛。（泉）

高寶樹赴泰拍片 國聯女導演高寶樹，昨日飛往泰國開拍新片「女逃犯」，影片演員有胡錦、金霏、高雄、陳惠敏等，他們將於本月廿五日前往曼谷歸隊。圖高寶樹飛曼谷（中），胡錦（右），高雄（左）送機。（球）

體育

今日甲組足球聯賽 南華迎戰怡和

下午四時正在花墟球場交鋒

今日花墟場甲組足球聯賽，四時上演南華對怡和，頭場預備組二時一刻，南華對流浪，門券收五元。

今日之戰，南華與怡和之戰，照理是南華之實力戰怡和退些，但是，怡和雖然說要退出，不過現時尚未曾確定，在這樣的情況下，南華顯然要比戰怡和爭取這場比賽的勝利更覺重要，在實力論，南華比怡和高出一度，他們能夠獲勝，乃意料中事，至於怡和的拼搏程度達到如何程度，就是今次比賽的勝負關鍵，南華對每一場波的作戰態度認真，關係欲從他們身上取分，恐怕不是一件容易的事，因此，今日怡和或者會傾力而戰，在南華的提高警惕情況下，則恐難以爆冷，料南華應可以取得此仗之勝利也。雙方陣容如次：

（南華）黃金福 陳世九 蔡育瑜 李兆華 駱德輝 賴汝福 陳國雄 施建熙 高文偉 梁金發 馮志明

（怡和）羅灶石 曾錦泉 李振昌 陳燊強 陳少雄 曾錦洪 胡國強 刁漢文 陳長強 邢偉康

亞洲高球巡迴賽 馬殊仍領先

七趾球叟

（特稿）舉世矚目之一九七五年第十四屆亞洲高爾夫球巡迴公開錦標大賽，自二月十三日揭幕以來，經過菲、港、泰、馬、印尼五站比賽後，目前僅賽完一半賽程，打完第五站印尼大賽，今屆亞洲巡迴賽總分領先，澳洲選手仍是澳洲世界名將，蟬聯一九七二年，一九七三年兩屆亞洲巡迴賽總冠軍，今年馬來西亞大賽冠軍馬殊，雖然馬殊在印尼大賽，名列第廿二名之內，但馬殊源於其前四站所得分，仍保持首席，交白卷，以七十四分半優勢，領先第二位世界靈雄，一九七二年中華民國世界杯個人賽雙料冠軍，一九七一年亞洲巡迴賽總冠軍謝敏男，得七十二分，仍排在第二位，僅差兩分半。廿三歲之澳洲新秀吉原，得六十三分，跳上第三席。

世界名將一九七〇年亞洲巡迴賽總冠軍太空飛鼠殷牙達，今屆在印尼大賽衛冕失敗，共得五十八分半，仍保持第四席。中華民國亞洲名將去年一九七四年亞洲巡迴賽總冠軍衛冕者，今年菲律賓大賽冠軍郭吉雄，在印尼大賽，與馬殊並列第廿二名之內，得〇分，郭吉雄仍爲前四站得五十一分，跌至第五席。

今屆第十四屆亞洲巡迴賽總錦標，全部獎金總額爲七萬五千元港幣。經過十站比賽後，亞洲巡迴賽總冠軍，可獲首獎二萬五千港元，亞軍獎爲一萬五千港元，季軍獎爲一萬五千港元，第四獎金爲五千港元。第五名獎金爲五千港元。

今年亞洲巡迴大賽，比賽路的又有更變，十站之中，兩個分站有更變，其餘八站秩序照舊。

去年一九七四年第三站是星加坡，第六站是泰國，今年一九七五年，將星加坡與泰國兩站對調，泰國改爲第三站，星加坡改爲第六站。

亞洲巡迴賽之計分法爲：每一站之公開賽冠軍得廿五分，亞軍得十九分，季軍得十七分，殿軍得十八分，其餘按照名次，推算至第廿名得分。直至賽完全部十個站，成績總和最高得分者，爲亞洲巡迴大賽總冠軍。

由於亞洲巡迴高爾夫球公開錦標賽，是世界各大洲，歐洲，美洲，非洲，澳洲，一個國家，手均可任何自由報名參加，因此每站比賽，全世界高爾夫球名將，均派出代表參加，亞洲各大報館及體育刊物，均以頭版大篇幅報導，經過電訊及圖片傳遍全世界，是世界最受重視的亞洲體育新聞。

今年亞洲巡迴賽第一站菲律賓大賽，已於二月十三日至十六日在馬尼剌東郊山谷高球俱樂部，高爾夫球場舉行完畢，中華民國手郭吉雄，以二八六桿總成績獲取冠軍，贏得首獎六千四百美元，全部獎金總額爲四萬美元。

第二站香港大賽，已於二月廿日至廿三日，在香港新界粉嶺皇家高爾夫球場舉行，一九六八年、一九六九年兩屆亞洲巡迴賽總冠軍謝永郁，以二八八桿總成績，奪得冠軍，獲首獎二萬七千五百元港幣，全部獎金總額廿萬元港幣。

第三站泰國大賽，已於二月廿七日至三月二日，在曼谷東郊班蓬高爾夫球場舉行，中華民國新秀許勝三以二七七桿總成績，贏取冠軍錦標，獲首獎三千五百美元，全部獎金總額二萬五千美元。

第四站馬來西亞大賽，已於三月六日至九日，在雪蘭莪皇家高爾夫球場舉行，澳洲馬殊，以二七六桿總成績，蟬聯兩屆冠軍，獲首獎六千六百美元，全部獎金總額爲四萬三千美元。

第五站印尼大賽，已於三月十三日至十六日，一連四天在印尼耶加達舉行。

第六站星加坡大賽，定於三月廿日至廿三日。

第七站印度大賽，定於三月廿七日至卅日，在新德里高爾夫球場舉行，全部獎金總額爲兩萬五千美元。

第八站中華民國大賽，定四月三日至六日，在台北淡水鄉村俱樂部高爾夫球場舉行，全部獎金總額爲兩萬五千美元。

第九站韓國大賽，定四月十日至十三日，在漢城東北部大長鄉村俱樂部高爾夫球場舉行，全部獎金爲兩萬五千美元。

第十站終點日本大賽，定四月十七日至廿日，在東京東部千葉縣總武鄉村俱樂部高爾夫球場舉行，全部獎金總額爲五萬美元。賽後，隨即同時產生一九七五年第十四屆亞洲巡迴公開賽總冠軍盟主。（七趾球叟）

陸達熙評昨光華 盤扭多無能破關

（特訊）昨天花墟爛地，由光華對鐵行，論成績，光華成績爲前列勁旅，鐵行則爲護級隊伍，若論前途計，兩班須努力，但一般球迷，在賽前，認爲最後勝利必屬光華，可是結果爆出冷門，以零比零迫和，光華得償所願，鐵行能保住和局，以零比零迫和光華，鐵行有挺出色表現，光華之攻勢，一一被其頂住。

光華顧問足球宿將陸達熙，對此役評戰，以爲光華將盤扭過多，不懂得爛地作戰，故攻勢較多，仍未能打開紀錄。反之，鐵行守衛極無猶豫，僅能得一分，故陸達熙認爲光華前途尚有希望，對鐵行腳踢瓦解。（白浪）

青少年盃排球賽 報名隊伍甚踴躍

青少年杯排球賽將於四月十二日揭幕，自從開始接受報名以來，各界反應熱烈，據排球聯會主席石振達，昨日指出，自球隊之報名情況令人感到滿意，如繼續發展下去，可能創青少年杯賽的紀錄。

排聯會當局原則上定三月廿五日截止報名，凡符合資格之球隊——包括社團、學校及私人組織，均可參加。是次比賽制度與過往無所分別，仍採分組循環制，男女子組各劃分青年及少年兩組進行比賽云。（正）

亞洲杯外圍賽 緬足總來長途電話 未接獲港方邀請函

可能郵誤要求港足總重發邀請書

緬甸足球總會昨日以長途電話致足總秘書處表示，他們並沒有接獲香港發出之亞洲盃外圍賽邀請函件，只收到足總發出之催促電報，故無法研究是否派隊參加。彭代表指出，倘若香港方面能補發邀請書，兩週內他們馬上作出決定。

上月廿八日，報名截止期屆，仍然未得獲緬甸表明態度，故乃以自動棄權處理，對方既然以郵誤爲理由，足總會否改變初衷，重新予以接洽，今晚舉行執委會上，當可決定。然而以目前情況看來，足總爲增加門券收入，當然不會放棄這支有號召力的隊伍。（正）

港島東區體康聯會 體育節表演精彩

港島東區體育康樂聯會與東區民政署聯合舉辦之體育節，派出參加表演節目單位，昨在維多利亞公園舉行，到場主持有東區體康聯會主席余寡芬，總幹事黎宇炳，財務林鎮，秘書梁子翹，各部主任及盃干觀衆，首先由會長黃明及東區民政主任何啟璜致詞，王煥璋主任頒發錦旗，北角街坊會及灣仔街坊會醒獅隊，風笛隊，分別表演，兩歲小童孫兆兩人背碎板，自由搏擊，均有精彩演出，獲得觀衆熱烈掌聲。

全港小學器械操 今在九龍舉行 共四七隊參加角逐

教育司署舉辦全港小學校際器械操比賽，今日（十八日）在九龍文福道新法書院體育館舉行，報告參加者共四十七隊，分爲九龍、香港、新界區，每區分設冠、亞、季軍及個人獎牌，全場總冠軍可獲光戰奬座保留一年。

瑜伽氣功春季招生 製衣善敎援瑜伽團

瑜伽健康中心，昨晚七時在紅磡蕪湖街會所舉行月會，出席者有學員深診等多人，決議要案數項：（一）以時當春季，萬物復甦，前來報名學習瑜伽者，更爲踴躍，一部份學員，要求通同氣功學習不另收費，自可照辦，以利市民健康，決定由即日起擴大奉季招收瑜伽及氣功兩科不另收費之新學員班，分朝，午，晚，夜四班。（二）女學員之精於裁剪車縫者六人，因瑜伽團經費不敷，自願捐設之一裁製工場，於紅磡衛街一六五號三樓，由於可以節省皮費，將以廉價代製，每件十餘元手工，所得捐獻，撥充瑜伽團費用。（三）由理事長黎付港幣一萬元添置必需之瑜伽表演設備等。

會後由張和道師與最近來自印度的華山大師演講中國氣功小周天之原理，闡明瑜伽可以防止神經衰弱及心臟病血壓過高等，更有特效。

昨花墟場足球賽 鐵行光華言和

戰績零比零兩無紀錄

昨日花墟場甲組足球聯賽，鐵行與光華賽成了零比零兩無紀錄之和局終場。各得一分，亦可說得對雙方面都有利。預備組光華以三比〇勝精工，觀衆一千八百卅六人。

昨戰光華演出，似覺失常，而鐵行會經獲得極多攻勢，可惜無叩開本領，結果是功虧一簣，但能獲成和局，已算使人滿意了。

開賽十七分，楊少年撞胡朗，賞牌。廿一分，小麥吊中，郭德先托，中柱而彈出。廿二分，李安度直傳夏當奴單刀近門射斜。卅九分，潘長旺撞楊少年，賞牌。上半場完。下半場，梁活武替何新華。七分，鄭鴻昌傳中，梁棠洪頂，布朗抽，郭德先撲去。十二分，伍炎勝替邱廷烈，十五分，布朗撞李安度賞牌，十八分，胡澡根替龍華傑。廿三分梁棠洪撞郭華勞賞牌。結果兩無紀錄零比零終場。

南華會瑜伽班 上課時間稍改

南華體育會瑜伽部，因該會館內部有部份要修理關係，瑜伽班之上課時間有更改如下：每日上午第一班由六時至七時，第二班每日上午七時至八時，三起才照常上課，星期日之下午照常上課，如有詢問，請電五—七二二七五—六六二—二一二秋師傅云。

體育節戶內運動 今演跆拳柔道

體育節戶內運動表演，今晚在麥花臣館表演跆拳道及柔道，今晚八時開始表演云，相信會吸引得不少觀衆。

足總執委會 今召開會議

足球總會執行委員會，定於今日下午六時，在會所召開會議，討論有關於舉辦亞洲盃外圍賽，港澳足球埠際賽，及各項有關事宜。

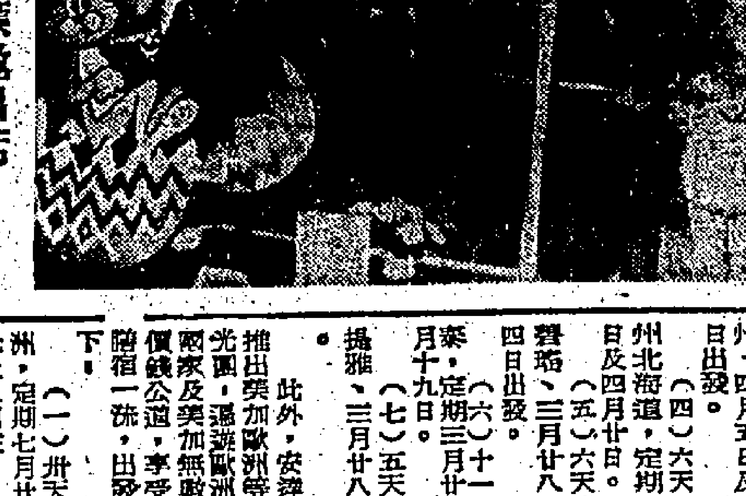
精武體育會 義映名片 籌福利費 廿三在東方戲院

（新聞社）香港精武體育會爲籌募福利經費，由該會永遠名譽會長周錫年爵士，邵逸夫爵士，馮秉芬爵士，簡悅強爵士任贊助人，定本月廿二日假座東方戲院義映邵氏出品七彩國語名片「赤膽好漢」，該片榮獲本屆亞洲影展最佳發揚中華民族精神獎，最佳表現忠義精神劇情獎，由李錦坤，楊子江，胡茵茵，南宮勳，田豐，趙雷主演，票價分一百元，五十元，廿元，十元多種，該會名譽會長，名譽顧問，會長，主席，各部主任暨全體董事等聯絡贊爲踴躍，各會員爲欲欣賞好戲者可逕往該會預購入場券云。

美亞洲學會年會 黃學海教授應邀出席

就美國亞洲政策作專題分析

（港訊）美國「亞洲學會」第廿七屆年會定于本月廿四日在加州三藩市舉行，「清華研究所」所長黃學海教授，應邀出席，並對美國現行之亞洲政策作專題分析，內容包括：A、基辛格的「越南計劃」。B、「巴黎協定」的評價。C、中南半島的情勢。D、東南亞國家的外交政策等。中華民國駐三藩市總領事李裕生，美西新聞處主任鄒渭南，美西文參處主任鄭定一，將于三月廿五日晚假座三藩市金亭酒家歡迎黃氏及出席會議之中國學人。



飛利浦新服務中心 由小白兎主持開幕

復活節即將來臨，象徵活潑香港的小白兎，昨日親臨灣仔區巡視之時，特爲大王東街飛利浦新設修理服務中心主持開幕典禮，同時宣佈首五十位協助清潔香港的飛利浦服務中心顧客可獲獎朱古力巧製的復活節小白兎。

飛利浦新修理服務中心，專爲方便港島用戶而設，備車位寬敞充足，常駐有飾經訓練，經驗豐富的技術人員，專誠爲家庭用戶服務，與該公司九龍主要服修中心，互相輔佐，提供快捷妥善的修理服務。

圖：飛利浦香港有限公司董事經理薛倫與小白兎爲新服務中心剪綵。

海外信託銀行員工餐舞

海外信託銀行之「海外員工康樂會」於十五日晚假富麗華酒店翡翠廳舉行首次週年餐舞會。當晚參加員工非常踴躍，約達三百餘人，係員齊濟一堂，氣氛異常熱鬧。圖中左二人爲該行長實總經理與員工跳舞於舞會席上。

本港新聞

白鶴體育總會鄺本夫君 發動同門親友支持義唱

白鶴體育總會常務監督鄺本夫先生，以母會是次參加救童助學義唱，特率先響應樂捐港幣式百大元外，並發動同門及親友大力支持此義舉，初步徵得：何寶光中醫師，吳英鑫，吳永強，振利號，梁廷，陳潮覺，王先生，黃康，李炎義各捐任拾元，簡斌，張榮記，黃瑞初，周志偉，劉樹各捐叁拾元，陳振華，曾永昌，黃志強，岑智，李彥龍，胡大康，劉漢民各捐式拾元，朱坤，梁國強，關比蒂各捐式拾元，歐偉德，伍純華，袁林及梁小兒各捐壹拾元。點唱彭會陳永年君，區雨君及何寶瓊小姐。熱心公益，洵爲欽佩。

事務協會副主席彭羅夫婦，會長梁秘書長，傅宏，曾助理秘書李兆強，琦事委員會主任吳漢浩，總幹事吳主席，阮浩強等，昨晚組團假座海珠酒樓宴行。

安達旅運有限公司 策劃復活節遊覽團

復活節已過，又屆來臨，馳譽東南亞之安達旅運有限公司，由於該公司一向服務週到，讓樂辦海外遊覽團，由於該公司專家胡鑑銘君親自精心策劃安排，而每團均有經驗豐富之專業領隊隨團出發，是以深獲旅遊人士愛戴及信任。適日來報名及查詢者衆多，由於名額有限，以免向隅，請從速報名。三、四月份之觀光團計有：（一）九天台灣，定期三月廿三、廿八日出發。（二）九天日本本州，四月五日及四月廿日出發。（三）六天日本本州，四月五日及四月廿日出發。（四）六天日本本州北海道，定期四月五日及四月廿日出發。（五）六天菲律賓，三月廿八及四月四日出發。（六）十一天星馬泰，定期三月廿八及四月十九日。（七）五天曼谷芭提雅，三月廿八日出發。

此外，安達公司又推出樂加歐洲等地之觀光團，遍遊歐洲十多個國家及美加無數城市，價錢公道，享受上乘，簡陋一流，出發日期如下：（一）卅天環遊歐洲，定期七月廿日，廿七及八月三日。（二）廿五天歐洲北歐東歐，五月廿七及六月廿四出發。（三）十四天歐洲及北歐特假，五月廿五及六月廿二出發。（四）廿四天美加亞拉斯加，五月廿六及六月卅日出發。（五）十六天美加西岸，六月十五及七月六日出發。詳情請電安達旅遊有限公司，電話三一八六一三一。

REFERENCE LIBRARY
18 MAR 1975
CITY HALL

下季賽馬十月四日開鑼 日馬三十天夜馬十四天

賽馬如改期場外投注一律退票

下季馬主獎金騎師策騎費提高

馬會總經理彭福少將下午四時十五分在馬場餐廳舉行記者招待會，宣佈下季賽馬日期已初步擬定，一俟政事局審核完竣後，即可公佈。

下季賽馬定於十月四日開鑼，日馬仍編三十天，夜馬則由十二天增為十四天，由於要保護跑道草坪，有四天日馬，安排在沙地舉行，日馬跑沙地日期為十二月廿二日，三月十五日，廿二日及廿七日。

政事局已決定在下季提高馬主獎金，同時一併提高騎師策騎費，亦邀請國際騎師，邀請獎金增為十萬元，前者跑第四有獎金，後者跑第四則無獎金，香港打比及香港冠軍打盃獎金為六萬元，既跑第四也有獎金，新馬，吸啥錦標及百夫長錦標，獎金提增為三萬五千元，各班次之獎金亦增加如下：第一班四萬二千元，最長途四萬五千元；第二班三萬七千五百元，最長途三萬九千元；第三班三萬四千元，最長途三萬五千五百元；第四班及第五班，二萬八千元，最長途三萬一千五百元；第六班及第七班二萬四千元，最長途二萬五千五百元；第八班一萬九千五百元，最長途二萬二千五百元；新馬一萬九千元。

報名費提增如下：香港冠軍打盃，既略及百夫長錦標一百五十元，第一班一百元，第二班九十元，第三、第四、第五、第六、第七班均為八十元，第八班及新馬五十元。邀請香港打比則不收報名費，由國際騎師賽之騎師則免收報名費。

名譽騎師策騎費，由原有之一百五十元，增為二百元。彭福少將透露，鄭棣池練馬師，已向馬會申請任練馬師，目前仍在考慮中，但下季仍將策騎，鄭棣池如獲批准，最快也要在一九七六至七七年度沙田馬季才能開始，如獲批准，將聘請澳洲及英國賽馬練馬師工作，並透露彭福少將另外兩人亦申請任練馬師，將來沙田馬場啟用，自然要增加更多練馬單位。

馬會業務主任鮑爾克應邀赴日本馬會訪問，並考察該地馬場之設施，以為沙田新馬場借鏡。

彭福少將又宣佈以後四重彩派彩數目，公佈兩次，而不再公佈其他數目，上週六因大雨，賽馬前夕下大雨，影響投注心理，因而場外投注下降四百萬元，馬會現決定所有場外投注，包括四重彩在內，如遇天雨賽馬改期，則所有投注一律退票。

六環彩明日上午，馬排位後，於上午十一時半即開始受注，今次有二百五十萬張投注表格供應，大可不必炒黑市了。

孖Q只得四票中彩 每派五十四萬餘元

馬會宣佈，上週末孖Q截至昨日下午五時止截算登記後，核出每票（十元計）派彩五十四萬五千七百五十四元。上項消息乃馬會總經理彭福少將在昨日之記者招待會中宣佈，但不宣佈中彩票數。迨後卒公佈，原來只得四票中彩。各中彩者可在今日辦公時間內在北角馬會場外投注處總部領取彩金，彩金將以支票付與。

本週末仍跑九場

本週末（廿二日）應用，最後報名，昨午止截，由於報名馬匹踴躍，要編成十場比賽，但本週末仍然跑九場，下午一時開始售票，一時半開跑頭場，另一場第六班一二三五公尺比賽，押候在三月廿九日舉行。

各項彩池之設立與慣常情形一樣，孖Q以第二場為頭關，四重彩比賽則會為孖Q次關，四重彩賽次將於本週四排位編場時一併指定。

九場賽馬全部滿額，其中有八場均具有後備馬，場面相當熱鬧，茲將分場表列下：

第二班（第一組）一六五〇公尺
好傲快 金牌 呼呼 官得寶 自力 喜金寶 力勁 幸運時 羅拔少爺 新旺 幸運王子 紅寶江△ 靈駒 驪參寶△ （後備）笑哈哈 大金鐵 威廣 雲山
吳 張 米 蘇 高 吳 殿 布 摩 朱 張 賓 沈 摩 賓 蘇 吳

第二班（第二組）一六五〇公尺
必得勝 幸運者 同合 百家樂△ 龍飛 縱格麗瑤 虎驥 羅馬神駒 羅伯 先鋒 新比利 利必來△ （後備）征塵 土皇帝 安培 （退出）力駒，喜運佳，踴躍系。

第四班（第一組）一弍三五公尺
最好 最强之光 快猛 金像 快活人二世 騎中王 自由萬歲 怪俠
張 沈 摩 朱 賓 高 吳 布 摩 譚 賓 蘇 沈 賓 吳 譚 歐 吳 米 歐 沈 蘇 蘇

第四班（第二組）一弍三五公尺
金來 紅利星 人造衛星 海中寶△ （後備）安琪 七好 揚保羅 大寶星 保得嘅 新圖 百花齊放△ 豪勇 大機會 多明羅 金牡丹 好威力 勇騎士 馬跨騷 橙皮 寶石之王 大力士 靈驚金剛 （後備）新希望 財神到
杜 摩 張 高 蘇 吳 殿 蘇 吳 蘇 譚 蘇 摩 賓 朱 杜 吳 米 高 沈 蘇 殿 譚

第四班 一八〇〇公尺 西洋會盃獎
寶駱 神山 森林之寶 天秤座 （退出）金鈴，明龍泉，狠手，大快車，上味，天山。
吳 沈 蘇 蘇
正號 理手 好酒嘅 易贏 金寶鈴 可可 家寶 得過馬△ 瑞星郡△ 明月 超越日 上來 天山 錦糖妙計 （後備）吉利年 鳳好運 太平山 大快車 新興年 （退出）金寶寶、安琪、財神到、多明羅、金牡丹、森林之寶、騎中王。
布 賓 張 吳 布 賓 高 張 布 譚 沈 沈 蘇 張 見 見 賓 吳

第六班（第一組）一二三五公尺
好博神 賀相逢 愛馬 銀子 蒙俠 香蜜寶 奇輪 人之星 東方英雄 心寶 王叙吾 威勁 （後備）麗姿 馮得 珊瑚海 蛾眉 星之寶
賓 吳 張 賓 蘇 米 賓 譚 殿 殿 布 吳

第六班（第二組）一二三五公尺
龍威 跑得快 超人 神龍 歡樂滿谷
張 歐 歐 吳 賓

A班（第一組）一六五〇公尺
金錢豹 大會操 多利 獨眼龍 風流財子 再一星殿 飄飄 （後備）同意 保得 德誠 名望 （退出）名騎
吳 摩 殿 譚 布 米 杜 吳 賓 吳 殿 米

A班（第二組）一六五〇公尺
生龍活虎 猛龍 好兄弟 快樂武士 福得寶 百味 獅王 奇蹟 超錄日 紅星 生猛 時運來 雙贏 世界之寶 百好 寶之館 寶之寶 神品街
張 沈 摩 蘇 沈 吳 布 見 歐 高 摩 賓 沈 杜 布 沈 沈

第六班（第三組）一弍三五公尺
咖啡 馬如龍 教父 雅趣 金元寶 妙極 花菓山 百變 紛紅鑽石 威龍四方 國 （退出）明珠，押候在三月廿九日下週末舉行的為：
萬眾歡騰 從心所願 幸運之寶 噴水池 和為貴 好好日 退歸 祖兒 勇占 先得利 猛得好 世外桃源 （後備）中發白 滿利駒 威寶 喜利 的色
殿 吳 見 吳 朱 高 米 摩 蘇 沈 神 沈 譚 米 沈 賓 殿 沈 蘇 吳 殿 布 張 見 吳 殿 米 布 張 譚

被取消之四重彩票 皆因未有留下存底

投注者可持票退還票款

四重彩去週末有十八票取銷之存疑，昨告有將存底取得，以致不知該十八張四重彩票乃因未故予取銷，因收銀機有該十八票之投注銀碼，該十八票之投注為四千元，由於存底為下注者一併取回，故不知該等彩票所下注何駒，在驗票時發覺，乃予以取銷。

此事局現正進行研究，該十八票之票款予以發還。

彭福少將昨在記者招待會作此解釋，並指出四重彩開辦以來，曾發生十一宗有疑問的案件，其中八宗為冒領者已遭警方起訴，有一宗可疑者則逃去，一宗現正在對付中（按此即海員串謀廿餘萬彩金事），有一宗由於錯誤處理，其後查明，馬會已加數賠款，並對中彩者道歉。

研究驤中雄跑法 伊諾解釋獲接納

驤中雄去週末在第五場比賽中跑第四，其策騎法被研究，押後至昨日上午八時半續訊，結果伊諾與沈保之解釋獲接納。

首席受薪董事史釗域承競賽小組命發出公佈如下：

「三月十五日，第五場第三班，弍弍三〇公尺比賽，關於研究驤中雄之策騎方法，押候在三月十七日在馬場辦公室繼續研訊，經過聆聽騎師伊諾，及練馬師沈保之解釋，又在閉路電視重播比賽紀錄影片，加上各董事觀察所得，故競賽小組決定接納其解釋」。

週三夜馬各駒操練綜述

見好，昨晨早課試跑多匹馬狀態與動態，現將各場馬匹狀態報導如后：

「金裔晃」昨由馬伕抄，狀態不錯……

好帶相逢。

但班次有距離也。小飛象，死馬一頭，何國英騎出東升競馬者。安伯伯與交斃，昨早均未見出試，但卻是東升的最大敵人。

利埗昨早滿納試半哩，欠風火，狀態稍降低，最多位置，然而不穩的一匹，長勝呂志堅試來不俗，馬仍有力加入戰團。好味操練閃縮。

馬匹，雖然不及先惡，在收珠時才見出跳，狀態中，但今場頭馬對在系，則係腳步過檔的邊，親絕了。

標籤好出試前段者，未段也不是有意留慢，因試操路來，無論者的前方蹄有些少抽縮，見其現象，大熟非佳兆了。浪淘沙在漢明試閃，但太明刀明槍，態難測，可敵忌擇珍。

利堡拍跳好消時所見，勇極矣，當可入三甲一席，聯合勝利亦見俗，當有機會，比上兩駒有過落選試，飛快莊不之而無不及，有客搶元。孝廉明過檔，且多致來亦見相當觀，且看如何調助，太陽神夏達試亦有九成水準，佳音肆加利試甚靚，在各勇馬中極，動態似乎是利堡最似，而多寶來則有意求冷的一匹。而佳音則是試準了出勞，好蕉拍試利堡狀勝過的馬，飛走相接近，熟門要日來試的馬，纖器時代昨日吳試，但近期已見大勇，動此駒有瞄頭，高超餘勢。雞明底殼得上有態者，安娜之勉强而冒月聲，寶可入位。

鷹哥

今樂府

香港電台

六時，新聞及天氣，七時，新聞，七時十分，香江晨曲，一倫敦音樂，目播音樂……（節目表）

商業一台

綠邨電台

麗的中文台

商業二台

麗的英文台

明珠台

翡翠台

兒童天地（四五六五期）

培養求學興趣

小朋友：

一天，我問一位同學：「在國語，社會，音樂……等的科目中，你最喜歡那一科？」他回答說：「沒有一科我喜歡。」

你們不要感到奇怪，有些小朋友除了喜歡玩之外，就什麼學科都沒有興趣了。當求學是一種苦事，被人強迫你去做一件你不喜歡做的事，所以對每樣學科都不喜歡，相信真正喜歡讀書的小朋友是很少的，而讀書呢，大多數是爸爸媽媽迫你上學去，後來在學校嚴格的校規規定下，你們不敢逃學，在老師鼓勵下，把各種學識由淺入深的教導你們，漸漸地，你們不怕讀書了，自動喜歡返學校上課。不過，有些小朋友不喜歡學習，成績很差，每天是被迫到學校見老師，無論做什麼事也好，總覺讀書是太苦了。

做得好，而讀書呢，也一定要你去讀，所以聰明的小朋友，就在求學上培養出自己的興趣來，使讀書成為樂事，那麼，怎樣才可以培養出求學的興趣呢？說也簡單，只要你們用心去學就是了，多做了解，你不會覺得算術難嗎？不要緊，多學多算，不相信可以試試，做算術這樣，對其他科目也一樣，趣味就在其中培養了。

唐姨姨

動物的保護色

—荷若—

為着要逃避敵人的襲擊，開戰時，空軍在飛機身上塗上了古怪的顏色，艦艇在戰時也塗上一些跟海洋相近的顏色，放在海港裏，人們很難發覺。如果在波濤洶湧的海洋中，加上空中的灰色所掩護，在天空中的敵機就不易發現到。可是，動物為要護衛自己，免被傷害，牠們的身體都有跟敵人遇到的環境相同的色澤或花紋，或者會把身體的色澤改變。鹿的特性是愛和平，為着要保持生命，牠們的皮是淡黃褐色，除非你走近去細看，否……

百靈鳥搬家

寓言

一隻百靈鳥，當早春的時候，把牠的窩築在嫩綠的麥田裏，生了許多兒子。日子一天一天地過去，一天，田裏的主人自言自語地說：「我的麥子快熟了，我一定要請隔鄰的王先生幫我割稻。」一隻百靈鳥聽了便問媽媽說：「媽媽，我們該搬到什麼地方住才好？」「不要緊，靠隔鄰幫忙是靠不住的。」過了幾天，田裏的主人又自言自語地說：「我的麥子熟透了，明天，我一定非要自己出馬不可。」百靈鳥聽了，才對兒子說：「今晚我一定要搬走，因為明天田裏的主人親自割稻，現在好準備一切，我們要搬家了。」

則牠靜靜地站在森林的地上時，看起來好像太陽光透過樹木，照射在地上般，不易發覺牠的存在。尤其是小鹿，最聽母鹿的話，靜靜地躺在草地上，更不易發覺到牠的存在。

笑哈哈

地球

主人留朋友吃飯，可是桌上卻只有豆腐，他對朋友說：「我最喜歡豆腐，豆腐是我們的生命，我覺得任何菜都不及豆腐。」

隔了幾天，他到這個朋友家吃飯，朋友以為他最喜歡吃豆腐，就在魚、肉裏面都加上豆腐，那知他不吃豆腐，只揀魚和肉來吃。朋友說：「你說豆腐是你的生命，今天為什麼不吃了？」

他說：「一見魚、肉，我連生命也不要了。」（地球）

生活故事

會講話的洋娃娃

△美琪▽

小玲的叔叔從外國回來，送她一份很精美的禮物，那是個會走路的洋娃娃，樣子美麗，好像真人般的洋娃娃。小玲很喜歡她，但叔叔教她不願給其他小朋友玩，別人也有機會與小朋友們分享。

起了個名字叫「公主」，小玲每天都玩弄洋娃娃，替她很喜歡，和小玲在一起。不久她就改變主意，因為小玲對媽媽無禮，是個不服從，更不喜歡其他小朋友，最初娃娃不友善的孩子，小玲愛娃娃所擁有的遊是對小朋友們炫耀自己，祇是的東西吧了。

這天，小玲媽媽邀請了三位小朋友回家吃，下午茶，他們是小倫、小珍和小燕。四個孩子玩耍時，小倫玩開始粗野起來，她用力扯小倫的頭髮，還脫下小環的外衣，洋娃娃在旁邊真是看不過眼，忍不住說：「小玲真野蠻，你們回家去，不要與她玩耍！」

她以為小玲是三個孩子之中惹了個說這番話，但他們很憤怒，誰也沒有一個說過的，小玲大家吵鬧，她才安定下來。後由媽媽勸說，大家最有……

下午茶時，小玲抱着娃娃，吃下午茶時，很喜歡她，娃娃很自私，不理會古怪的人，只管把餅盡量給自己進餐，別人吃……

裏理會，媽媽教她招呼小朋友，她卻不理他們，還粗暴地對媽媽說：「他們可以和自己的小朋友取來，都不要理會他們！」這樣得各人都很難受。娃娃忍不住高聲叫起來，「她很貪食，沒有禮貌，從來不讓人！」小玲又哭起來，說：「媽媽，你看！他說的娃娃，我不要和他們做朋友！」然後把桌上的東西全部一拉，都跌到地上，「又發脾氣！」娃娃說。

小玲追問娃娃是誰說的，小孩子們都承認是娃娃，脫了娃娃的美麗衣服，把娃娃拋到地上，扯她的頭髮，說：「我真不喜歡這樣野蠻的主人！」娃娃一爬起來，就向門口走去。從此娃娃再也不回來了。三個孩子也不再回來，稀罕有這樣野蠻的小玲，她們都不顧禮貌的自私，又不講理的小玲交朋友。

香港
陳李濟
藥廠
保嬰丹
專醫
兒科最喘
香港皇后大道中二〇六號
電話：五-四三九三三五五 五-四三六三〇一

康樂家庭

物價在今天。

衣料價大平 選購此其時

自己懂得縫製 省回一筆金錢

由於不景氣之風仍吹襲着全港，使各行各業都呈現萎縮的狀態。只要稍為留意一下市況，便已經可以瞭解到一般生意的蕭條。最顯明的，便是那些大百貨公司及商店，尤其是布行，自新春以來，店面仍舊滿目減價的標示，記得在當年好景的時候，各行業在農曆新春之後，一般入新春大減價或大甩賣，一般過一次的時便迅速恢復常態，但今日呢，貨品的價格不但未曾回復原價，甚至還比農曆新年時更為廉宜。有些更是明明擺着大傾銷，這不在話下，當然是因為現金週轉不靈而被拖累到要倒閉也。

總之，不管如何，現在如有多餘錢的，那可以買到很多平價貨，尤其是自己懂得裁剪的人更可趁此機會去買些平衣料，現在不論是多季衣料或是夏天衣料都是那麼的便宜，多天衣料價格下降是有道理的。因為現在已經是仲春時節，天氣已逐漸回暖，雖然間中仍有點寒意，但為時不久便踏入夏天，所以仍存有大批多天衣料的商家，便要設法將其銷出，否則怎有現金去購買夏天的衣料呢？故此，目前很多衣料只是幾折價錢出售，記得在去年底售賣十二、七元，四、五十元一碼的絨料，目前則售二十元左右。其他毛布或嗜士絨料更售二元半至五元，真正平到笑。雖然商家要揮淚將貨推出，但總比存貨壓倉較為化算的。所以，喜歡買衣料的市民，現在不妨多去選購一些，以備下一年度穿用，那也是屬於精打細算的。

如果不打算再購多天衣料，那也可以趁此時候去買夏季衣料了。現在夏季衣料已大批運到上市，花式布質都很新穎，而且款式頗多，但售價看來卻不貴，譬如那些日本印花的縮涼料，有四十四吋闊度的只售十多元一碼，有些素色而有六十吋封的衣料，只售五、六元一碼而已。較為粗一點的，也只售七元一碼，據布商說：今年夏天衣料售價較去年大約便宜了幾元一碼，其實，今年新貨來到，大概價錢已經比往年來價降低了百分之三十至五十，由此可見，今年夏季衣料一定便宜，銷量相信會好一點的。（小主婦）

人與人間消除隔膜 互相瞭解接納關懷

葉君問：

用甚麼方法可以探索一個人的性格？又如何分析一個人的性格。

答：你所說的探索與分析，一言以蔽之，就是了解，即對自己的了解或對別人的了解，為達到了解的目的——不論是去了解別人或自己，亦需要具備一些正確的態度才能做到，這就是信任、真摯、客觀、容忍和接納，此外，人與人之間的互相交往也是幫助了解的橋樑，如果一個人把自己密封起來的話（這包括思想、感情和行為等等），便一定不能與人溝通，沒有溝通，便無從去了解，同時去了解一個人也不是一朝一夕間的事。而是需要時間去發掘和去關懷你所需要了解的人。如果你個人不論對人對己都漠不關心的話，他根本沒有動機會去了解或如你所說的去探索和分析對方了。

頤香的，那麼怎可以使我和她之間變得更為親切，和使她知道一般青年人的思想呢？

答：人與人之間的交往是相互的，不能只是單方面進行。溝通交往的橋樑，就是互相了解、信賴、接納和關懷，父母子女之間的往來，亦是如此，大家的感情不是只由父母單方面施予子女的，而是需要共同建立起來。如果你想和父母之間變得更為親切，和使他們更了解你的話，那麼你作為家庭的一份子，亦應盡其責任。主動地和父母交往，只要有耐性，日後自然能夠建立起融洽的感情。同時，也可以使他們多點了解你這一代的特質。在日常生活中，在交談時，在處理某些問題時，如大家意見不同，應該客觀地合理解決，不可意氣用事，爭吵收場，亦不可以過份強調個人的獨立自主和自由而忽視自我約束和父母的勸告。當然有些父母是比較主觀和固執的，而且忽略了子女身心的發展，和體諒你們的需要和意見。祇有些代之間，不論在思想、感情和行為方面，是有距離的，這也是我們和上一代一樣，但是不可補救的，有時只不過由於雙方未得其法而已。（本欄歡迎讀者提出問題，由香港家庭計劃指導會「家庭生活教育組」主持，來信請寄...家庭生活教育組主持人收）

讀者問：

（一）今年十九歲，為何包皮還未翻上，請問去那裏割包皮，可以嗎？（二）在十四歲時期，一直有一些黃色液體在自慰至今，為何現在射精液中有一齊流出，對身體有害嗎？（三）十九歲體重一百二十磅，瘦不瘦？有甚麼可以補身？

答：（一）如果包皮的開口太小，不能使龜頭露出時，便要動一個小手術割開包皮，因為在包皮下積藏着由身體產生的分泌物而形成的垢，它會發出難聞的臭味，是很不衛生的。如果嚴重的話，會引致發炎，你可到政府醫院或註冊西醫處施手術。（二）至於你所說的黃色液體，要經醫生診治後，才能知道對身體是否有害。（三）注意營養、衛生和健康，就是最好的補身之道。不必他求。

（附圖為來自澳洲的模特兒及其新裝）

周成中君問：

本人是中學五年級學生，家有年老的父親，母親自小就並沒有受過教育，所以對於一切的事都一知半解，尤為對我們的諒解，她是在街上擺賣而賺錢供我們……

醫藥顧問 任卓環

肝鬱氣滯 虛弱與陰虛陽亢

△九龍佐敦道蕭女士：

你現年四十八歲，所提三個問題是有時覺得心口很不舒受，要深呼吸才舒服些。但常頭痛，脚趾痛，以致左腳往要用腳趾走路。

上述病徵，綜合來說，可能是肝鬱氣滯，與濕火灼筋之故，可試服下方：

方用：柴胡三錢，白芍三錢，三剪，以調後放，鬱金錢半，石決明八錢，萝莉子三錢，黨四錢，枳殼二錢，薑麻四錢，防己三錢，蒼皮六錢，老桑枝二兩，（先煎），全蠍身三錢，牛膝三錢。（清水煎服）

△陳柳明君：

今年實六十八歲，曾多次跌打受傷，兩年前又病罹梯門碰撞，雖稍為康復，但局部仍感痛楚，且頭部及手常覺麻痺。此外，視力日趨減弱，往往右眼幾近失明，患白內障。此外，又見皮膚破感，往往因為蚊咬而致紅腫，且蔓延開來，痕癢難當，極求醫，但未根治。

上述病徵，是跌打舊患未愈，應找跌打醫生救治為佳。此外便是血氣虛弱，皮膚敏感，下方已予兼治，可試服，至於眼起白點，是白內障病患，藥物難以奏效，必須施手術方能根治。政府有名的眼科部門，設在港島灣仔莊士頓道球場側之貝夫人健康院，可往求診，施手術後，如無意外，當可復明。

方用：老桑枝一兩，（先煎），走馬胎三錢，全蠍身四錢，絲瓜絡三錢，威靈仙三錢，蒼耳子五錢，赤芍三錢，防風二錢，白蒺藜三錢，白蘚皮三錢，金蟬衣二錢，川續斷三錢，甘草錢半。（清水煎服）

△荃灣德士古道陳君：

你現年十八歲，頭頂後部常常作痛，呼吸時覺得有空氣直衝頭頂，服起紅筋，有時視覺得有些透明物體遮住眼前，模糊不清，但數分鐘後回復正常，此患已有一年之久。

依我看來，上述情形，是腎水不足，肝陽上亢所致，可服下方，並應禁止色慾與手淫。

方用：大生地六錢，小靑肉三錢，淮山四錢，雲苓五錢，丹皮二錢，澤瀉二錢，石決明一兩，（先煎），白蒺藜四錢，白菊花五錢，夏枯草二錢，紫貝花三錢，羚羊骨三錢，（先煎）。（清水煎服）

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元
長期讀者八折優待

工人世界

節省開支降低成本 提高品質展拓市場
若干工廠設立在交通方便地區 搬運費減輕亦可便利工人往返

時至今日，由於國際市場的競爭日趨白熱化。同一品種，不同牌的物品，大量供應，任由選擇。他有價廉，物美，貨佳，效用好，才能力爭上遊。「製作精巧」，是唯一可以與其他地區新興工業爭衡的本港的工業，一切資源，都要仰仗外來。假以時日，人才在不斷的訓練，不住的栽培下，取勝的條件。而人家的廠租比我們平，工資比我們廉，我們本來的優秀條件，可能漸漸趨於消失的。為了使工業得由保持現狀進一步尋求發展，縮減不必要的開支，很有其必要。例如工廠設立在交通方便的地方，進出容易的地方，這樣一來，原料的運入，產品的輸出，其搬運費用可以減輕（最好近海，水陸供便）。其次，亦可以省掉廠車接送工人往返的開支。用電的開支，要能夠節省的盡量節省，即增加工廠內的光線，除了可保障工人工作安全之外，還可節省日中用電的開支，降低成本，增加產品的競爭能力。有能夠見效的經營者，都應向於這方面多動腦筋，去設計一切。（寧光）

僱用工人不得其法 金錢時間均受損失
工場領班指出新人與舊人並重

「一位工廠領班指出：我廠近來為了省工，將熟練的工人解僱了，另找包工的工人，每日設法供應人手，預約此種工人，五十元一天，才有得供應……」

來工人，天天唔同。昨天費盡九牛二虎之力，敎會他們工作，今天又換來新人，非從頭敎過不可。這樣一來，自己做嘢，兩人用作一人，自己的事務，還不及照顧。碰到精靈的，敎來敎去也可以，碰到柴的，好人也激壞，非識做也。在場監工不可呀，難怪也不過，包工……

銀禧紀念聯歡
象牙製作工會

香港象牙雕造業職工總會，為慶祝該會成立廿五周年（銀禧）紀念暨第廿六屆理監事就職典禮及全體同人春節聯歡大會，特定本月廿三日（星期日）假座九龍彌敦道國際酒樓四樓舉行聯歡會。是夕聯歡宴會，邀請市政局議員主持監誓，並邀美國唱音樂團游藝助興。據理事長梁然指出，該會本年將會致力於爭取會員福利，及舉辦會員集體旅行，目的聯繫會友間情誼，促進會務。

該會第廿六屆理監事職員如下：監事長：李濟既林，副監事長：李熾昌、楊廣文，核數主任：蘇桂才，監察主任：利達華、李兆泉，候補監事：……；理事長：梁然，會務主任：陸容，副主任：……；財務主任：……，財務副主任：……；福利主任：……；組織主任：……；教育主任：……；交際主任：……；調查主任：……；候補理事：……（行）

歷盡滄桑 不如人意 工友反省 檢討自己

在工場之中，常常接觸到一些如下的工友：第一者很孤獨，不喜接近人，沉默寡言，做人和做事悄悄的，有主見；第二種是口出狂言，一切自以為是，妄自尊大；第三種，氣度狹小，容易衝動，小小刺激也受不了，嘮嘮不休，直到對方「屈服」為止。（碰到這種人，少談可免禍）。

第一種人，是內向，情緒不穩定，而又帶有憂悒的人，優悠寡斷，乃個人的性格，助人的能力不大，但很少損人；第二種人，可能長期不得志，又不懂得怎樣反省和檢討自己，於己有利的被認為是好事（亦感謝一茶一煙之微），於己有損的（如過甚）認為是壞事，最近不借錢給他，便認為不夠老友。很顯然，這是自私，狂妄，而又自卑的人（自卑的人，多半喜歡自大）。第三種人，可能有點病態，內分泌失常，肝臟有毛病，或平日所作所為，不為人所喜，是長時間的自抑，害了所謂「躁病」，無緣無故，歇斯底里，發出神經質的「怪叫」，呼喊很尖銳。這社會，不如人意的事情太多，生活亦實在太緊張了，神經受壓，不斷的刺激，便使人折磨得消極與麻木，遇事……

……此失之！大食得窮，阿倒其窮也。（阿清）

伊人恤門市部員工要求資方合理補償

伊人恤有限公司員工，前（十六）日分別在該公司屬下的門市部，張貼標語及「告社會人士書」，申訴伊人恤職工目前的處境，及指摘資方在遣散工人賠償問題上漠視工人利益。

據該公司位於德輔道中一百四十號的門市部一名姓劉的工人代表說：目前公司方面只打算按照勞工條例給予工人賠償，即兩年以下工齡的工友一旦被遣散會「連斗零都得唔到」，而門市部的大部分工友工齡都是不足兩年的。該條例又規定遣散費只可追補五年，每年補十五天工資，五年計算所得到的工資不足兩個月，這對那些服務十年以上的工友又如何公平。

該名代表繼續說：公司也沒提到代替解僱通知金，只是說在各門市部的貨賣清後，就與工人上勞工處談判。

伊人恤門市部職工共有一百餘名，該公司目前只餘三間門市部繼續營業，分別為油麻地、旺角及上述中區門市部。停業的門市部職工未被遣散，他們都被安排到仍在營業的門市部繼續工作，工資以日薪計。在星期日，這批工人分別在各門市部的櫥窗，舖櫥貼上標語，並在入門處掛上一張「告社會人士書」。該書原文如下：

工人要求資方能發給一至兩個月代替解僱通知金，遣散費則依年資另計。（遠）

勞工領袖建議修改勞工法例

很多勞工領袖李承礎指出，目前本港勞工法例若干要改善的，他認為勞工賠償法例中，儘管……（此段字跡模糊）

華僑教育

有關津貼小學女教師被解僱事 教署發表調停經過
發言人指出 教署經已盡最大努力以解決是項紛爭 可惜目前尚未獲合理結果
更透露教師與學校雙方已將該事件交法律顧問辦理

教育司署發言人就昨日若干報章報導有關馬地某津貼小學一名女教師被解僱，教育專業人員協會在該會刊物「教協」著文評論，指責教署對此事之處理意存偏袒一事，作以下聲明：

本年一月三十一日，教署接獲一封一月三十日簽發之信件，該信件係由一名教師反對其聘約被終止而要求「伸張正義」、「徹底調查」，同時要求早日答覆者。

二月一日，教署要求該校校監將該事件之始末，詳細以書面報告，兩日後，教署接得該報告。

二月四日，教署兩名職員前往該校與學校局會談，藉以調停。同日，該宗教修女會女會長在答覆該名教師函中，勸諭該教師直接並親自與該校校監及校長接觸，以撤消「終止聘約」一事，可惜，該教師並無接納是項勸告。

該教師在二月八日致修女會女會長一信中表示，女會長之勸告本是「用意良好」，但該校校監及校長經已「封閉接觸門戶」。同一日，該教師之丈夫，在教育專業人員協會會長陪同下，該會長係獲得該名教師授權者，前往教署香港分署會見教署職員，教協會長要求教署命令該校聘回該名教師。教署表示未能接受該項要求，因教署本身並無是項法定權力。

修女會女會長在二月十二日致送該教師之函中重新保證，「談判之門常開」，同時表示，若該教師願意，可以前往先見她本人，同時進行討論。可惜，是項勸告再次未獲該教師接納。

二月十九日，鑒於該教師未有親自前往校方面談，教署同教協曾長提議，安排校方與該教師五日後，教署致信該教師，要求她接納修女會女會長勸告。再過兩日，即在二月二十六日，教署安排雙方在二月二十七日在香港分署面談，教協會長於二月二十七日前往面見教育司，請求協助，當時，教協會長要知教署已於當日下午安排雙方面談，可惜，會談僵局終場。

三月二日，該教師致函該校方，要求取回自己物件。

三月十日，該教師致函教署，要求校方接納其要求。

同日，即三月十日，該教師致函教署，要求協助，在市區津貼小學獲得一教席。教署盡一切所能協助該教師尋求職位，可惜迄今尚無空缺。

據悉，教署接獲該校校長通知，謂該校接到該教師之律師來函，暨警告準備採取法律行動。該校校長同時報告教署，該事件已轉交校方法律顧問手中。

教署一發言人稱：「由上述一連串事件觀之，若干報章報導指教育司署在此事件中推卸責任一事，實屬不確。」

就有關校方並無給予該教師三月時間通知一事，該教師所簽署之合約聲明只須一月通知便可。

教署發言人補充說：雙方既已將該事件交法律顧問辦理，教署目前無法調停。他強調指出，教署經已盡最大努力，以解決是項紛爭，可惜目前尚未獲合理結果。

教育司陶建本人已經獲悉此事之始末。陶氏說：「本署事實上已盡一切所能，對於迄今尚未獲得一個完滿結果，本人引以為憾。」他又說：「本人極願本署能成功地替該教師獲得一教席。」

七五年度教育司署經費預算 一億九千四百餘萬
較七四至七五年度之預算多出二千萬元餘 較七三至七四年度之實際開支更多出二千六百一十四萬餘元

（特訊）由於各方面之費用增加，教育司署在一九七五至七六年度之經費預算，包括薪金、行政費用及教育電視等費用在內，共達一九四、二一一、〇〇〇元。此數費用，比較一九七四至七五年度之認可預算，多出二〇、九二六、〇〇〇元，同時比較一九七三至七四年度之實際開支多出二六、一四五、五九〇元。

詳細數支列於下：

	個人薪金	其他支出	特別支出	合計
（甲）一九七三至七四年度實際支出數字	一四四、五〇一、四〇七元	二二、〇五八、五一四元	一、五〇五、四八〇元	一六八、〇六五、四〇一元
（乙）一九七四至七五年度認可預算	一四九、〇〇〇、〇〇〇元	二三、六〇九、〇〇〇元	六七六、〇〇〇元	一七三、二八五、〇〇〇元
（丙）一九七四至七五年度修正預算	一六七、五〇〇、〇〇〇元	二六、〇三四、〇〇〇元	二〇一、〇〇〇元	一九三、七三五、〇〇〇元
（丁）一九七五至七六年度預算	一六八、五三一、〇〇〇元	二五、四四二、〇〇〇元	二三八、〇〇〇元	一九四、二一一、〇〇〇元

（琳）

實踐的重要

·胡耀輝·

二千五百年前中國人提出「學而時習之」的教育原則，五十年前美國人亦提出「從做上學」（EARNING BY DOING）的教育原則，兩方面相同的地方是彼此都重視實踐，所不同的是時間上的先後罷了。人類的生活由勞動所創造，那是不可改變的事實。勞動使人產生智慧，使人懂得避免重蹈覆轍，再犯錯誤，使人知道避重就輕，不再走彎路，使人從事的歸納分析中找出理論，而有所發見發明。勞動便是實踐。人類生活的不斷改進，人類思想的不斷進步，都是在「理論從實踐中來，又回到實踐中去」的原則下產生，由此可知實踐的重要性。

近代教育效果的考查方法，特別着重學生在平日功課的表現，因此，學生在整個學年中功課不斷的改進和有成績，比期中考或升級試的成績還重要，由於着重學生的進步表現，所以我們不贊成將上學期的成績和下學期的成績來平均，因為這種絕對平均的古老方法，實在是違背了教育上着重實踐的原則，亦扼殺了學生在精神上產生很大的上進心和努力工作的成果，使學生在精神上產生很大的壓力和不愉快，從而減低了學習的興趣。

最近香港有青年發明科學創作比賽舉行，是香港教育史上一件好事。至少說明香港教育事業的發展有了新方向，那不再是灌輸於知識的吸入的輸出，而是着重從經驗由知識的吸入而走到知識的階段，從而是着重科學知識的學習中創造新知識的階段。香港教育由着重科學知識的獲得而改變到着重科學知識的應用，那是着重實踐的現象，亦肯定了教育的效果須從實踐方面來考查的重要。實事求是是科學本身具有的特殊本質，也是西方近代物質文明的原動力。我們的年青的一代需要有科學的頭腦和科學發展的方法去應付繁雜的日新月異分秒變動的社會現狀，那麼，重視實踐，是今後教育發展的方向。

科學知識的傳授要從實踐入手，那是毫無問題的。可是，與近代西方文明有關的另一方面——民主思想的傳播，也要從實踐入手。思想是抽象的概念，抽象的概念須從具體的行為實踐中演繹出來，或是從具體的行為實踐中歸納出來，演繹也好，歸納也好，都要透過具體的行為去實踐。

香港最近來了一次市政局議員改選的投票，結果使人感到是冷清清的，行使民主權利的人並不多。這可分兩方面來說：一是人們懂得自己的權利與義務，曉得民主的實際意義，重視自己行使民主行為的權利，不過卻認為這次投票不大民主，所以不去投票；二是人們根本不懂得什麼是民主，對於神聖的一票的運用不大了解，因而錯過了行使民主行為的一次機會。關於第一方面，即是價值觀念的問題，並不需要討論，因為各人有各人自己的價值觀念，各人有各人行使民主行為的自由，但我相信這種人並不多。至於第二方面，那是認識的問題，在這裏要多談幾句。事實上，香港過去在教育上並沒有給學生有民主的自由，更沒有機會教學生去認識民主行為和去實踐。

舉例來說，學校的領袖生和班長，大部分是由班主任和學校訓導處委任的，並不是由學生自己選出來的，於是領袖生和班長只對學校負責，卻不是對同學負責，因為不是由同學所選出。而且，許多時候，學生誤解了領袖生為同學服務是出風頭，甚至是教師所不喜歡的。香港的學生，特別是中小學生沒有膽量和沒有這個習慣，那就是肯定自己的做事能力，自動自覺的出來為同學服務擔工作下來。這種現象，可以說是過去教育界不重視民主意識的傳播，不使學生實踐民主的行為的結果。

香港人沒有獨立思考的能力，香港人不關心自己的事務，但必須知道，這些都是屬於觀念的構成和行為的訓練，假使我們不在學生時代，即對青少年進行這些個人格培養，那麼，要求他們在長大了之後，自然而然地有歸屬感，自然而然地有獨立的思考能力，自然而然地關心自己的事務，推行民主的政制，那豈不是叫人東面而立求其西牆嗎？所以，「學而時習之」是今天我們要正視的問題，從小學，中學開始，使每一個人都懂得「理論從實踐中來，又回到實踐中去」的認知原則，然後民主的行為方能普遍施行，民主的意識方可得到廣泛的傳播。

世界生物學家雲集本港 討論東南亞生物學研究
今日在港大舉行開幕儀式 將對新陳代謝、環境污染等題目作多方面研究

（港訊）香港大學為慶祝動物學系設立教授職位銀禧紀念，現正舉行一項「東南亞生物學研究之發展及應用」座談會。是項研討式的座談會於今（十八）日上午九時卅分在港大梁雲大禮堂舉行開幕儀式，並於三月二十日閉會。東南亞高等教育機構協會副會長史高菲教授及港大動物學系主任羅富士將在開幕儀式上致詞。是次座談會由東南亞高等教育機構協會及香港大學動物學系合辦，邀請東南亞各大學生物學家蒞臨參加，藉以交換目前有關教育及研究資料，開拓新的交流途徑和增進彼此之間的聯繫。內容乃是基於一個信念，就是生物學家在許多方面均對大衆有直接或間接的裨益，故此在研究的範圍內，做到理論研究與應用研究並重。研討題目包括：生物學與教育，環境生理學，新陳代謝與生殖，環境污染，寄生蟲與病原體，細胞研究等等。參加國家有澳洲，紐西蘭，英國，星加坡，日本，美國，馬來西亞，印度等國各地大學之生物學家多人，將在會上發表學術性演講。

周氏宗會校 招下年度生

（特訊）周氏宗親總會學校除日常課程外，對課外訓練特加注重，半年間，獲得運動比賽多項成績：市政局圖書館徵文比賽，學生獲冠軍，演講比賽獲得冠軍，學生張煥藻獲優異獎，十歲學生翁梓玲之刺繡作品，獲送倫敦參加聯邦青少年美術展，朗誦節之中英詩詞朗誦，獲冠軍一項，亞軍二，優良獎十四項，無線電視「溫故知新」節目獲獎，面對強隊，競爭冠軍，東方舞蹈，西方舞蹈，參加舞蹈節亦獲好評。該校現已開始收七五年度新生。

出版消息

突破雜誌第八期經出版，本期主題為「全人教育」，內容除對本港教育制度有客觀而深入的批評外，更對學校生活有輕鬆生動之報導，各篇文章均由對學界有深入認識之人士執筆，還有藝術，科學，文學，社會等專欄。適合青年人閱讀，各大報攤均有代售。

中大校外進修部 兩項新函授課程
「現代數學入門」與「中國文學名篇選讀」

（港訊）中大校外進修部第廿四屆函授課程，現已開始接受報名參加，除照上屆十七項中英文課程外，現加增開辦兩項新中文課程：「現代數學入門」與「中國文學名篇選讀」。前者是介紹現代數學（新數學）之基礎知識，內容用平易，具體之事例解釋，循序漸進，務使學習容易有趣。教材從最基層知識介紹，凡修此課程者不需具備任何現代數學知識。除函授講義及作業紙張外，並發給中大教育學院長江紹倫，講師鄭肇楨合著之「現代數學基礎」一書，配合教學。該課程講義特為本課程編撰，最新出版。每期作業由專家批改。本課程共十二講，分六個月修畢。後者是介紹中國文學名篇，講義以理解，評論為主，並發給配合之盒式錄音帶，則以分析，論述輔助為主，每講三十分鐘，由袁效良撰述，並負責指導及批改作業，適合愛好中國文學之人士及在校學生選修。本課程共八講，分四個月修畢。凡有意參加修讀人士，可函九龍郵政信箱五七三七室，或逕函九龍加拿芬道十八號恆生銀行大廈九樓中大校外進修部，電話三一六六〇七一四號索取簡章。

皇仁書院 懇親晚會

（港訊）皇仁書院為增進學校與家長間的聯繫，提高教學效果，特別在本月十四日晚舉行懇親會，出席之家長四百餘人，由校長鄭旭學致歡迎詞，並解釋學校與家長間互相了解之重要，然後各家長進入個別課室會見其子弟之教師，彼等商談其子弟在校及在家之讀書情形，並討論時下之教育制度及社會風氣等，至晚上十時許才盡歡而散。

明愛中心舉辦康樂領袖訓練

（港訊）堅尼地城明愛小組及社區工作部，為因應社會需要，將於四月中旬舉辦「康樂領袖訓練班」，為期個多月，訓練期間分理論課程及實習工作兩部份，並附設工作實習機會，使學員更易掌握所學。參加者之成績及格，將頒予證書。有意報名者，可向堅尼地城蒲飛路二十七號明愛中心聯絡或電五—四八二二七內線十九查詢。

政府津貼 周氏宗親總會學校 招生公告

班額：一年級二百六十名，二至五級有極少數名額（六年級不招生）。
年齡：以本年九月一日算，投考一年級須滿六歲不足八歲，餘類推。
報名：即日起接受申請，報名費五元，額滿即止。
校址：九龍詩歌舞街十四號，電話：九三四六四六　九二〇三〇〇

校監　周環
上午校長　周廣智
下午校長　周爵平

香港中國婦女會 丘佐榮學校招生

班級：小學一年級一百八十人，二至六年級插班生若干名
接見日期：一九七五年三月廿二日
截止報名日期：一九七五年三月廿日
插班生考試日期：報名時通知
校址：筲箕灣西灣河街六十一號

校監：胡吳昭文
校長：陳家君

聖士提反女校附屬幼稚園 招考一九七五年度新生

（一）學額：（1）上午初班六十二名（2）下午初班三十一名（3）上下午高班共十二名
（二）年齡：（1）初班須在一九七〇年九月一日至一九七一年十二月三十一日（2）高班須在一九六九年九月一日至一九七〇年十二月三十一日
（三）報名日期：四月七日（星期一）四月八日（星期二）四月九日（星期三）由下午二時至四時
（四）報名手續：（1）填具報名表格（2）繳交出生證明書（3）繳交二吋半身相片兩張（4）繳交報名費三元
（五）接見日期：（1）初班四月廿一日（星期一）上午九時（2）高班四月廿六日（星期六）上午九時
（六）學費：每月八十元（每年以十個月計算）
（七）報名地點：香港柏道三十五號幼稚園部

聖士提反女校校長白居雅

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校將於三月廿四日開始派發一九七五年度新生入學申請表格。凡欲投考下列班級者屆時請到本校校務處辦理有關手續。

招考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1級
中文中學：中一級
英文小學：P.1至P.6各級
幼稚班：高初兩級

校址：
九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側鄰）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七五年香港天主教手冊或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166，H—275014）

香港教育出版者協會籌備委員會 通告

茲定於本年四月七日（星期一）下午五時卅分假香港德輔道中十五至十八號大昌大廈十九樓華人公教聯誼會舉行成立香港教育出版者協會籌備會議，討論有關組織及章程等事宜。凡實際於本港從事教育出版業務之出版機構，得派代表二人參加會議；擬參加會議人士，事前務請撥電話（五）六一〇二二一，或（五）六一八一七一，或（三）九五六八五八先行聯絡為荷！

一九七五年三月十八日

發起人：海濱曼教育圖書出版有限公司　現代教育研究社有限公司　香港文化事業有限公司　牛津大學出版社　明文（遠東）有限公司　辰衡圖書公司　香港書業公司　天利行有限公司　麥美倫出版（香港）有限公司　大雅圖書公司　墨可書（遠東）有限公司　友聯出版社有限公司　同啓

華僑日報出版 香港法律彙編

全套四百元·長期讀者八折優待

新華 新都 下期獻映
所羅門王與貴妃

陣容空前 強大劇力 雷霆萬鈞
製作之巨 與「賓虛」並驅爭先！
尤伯連納 珍娜羅露寶烈吉妲 領銜主演
最偉大的古代戰爭·最動人的愛情故事
三千年前的戰火，烽火連天！異國的情侶，熱誠的愛，金石為開！
流香二千載 爭說所羅門
SOLOMON and SHEBA

皇后 麗聲 皇都 下期獻映
鈕和戰爭

本片全新拷貝由國泰航空公司空運抵港
花生映社最得意的喜劇
又來了：花生仔：林丁丁 主演的裸路影片！
想得林丁丁精美日曆，請附上回郵信封寄郵箱花生映社。

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

漂染業開工仍慢

大廠加工處理開工率只正常七成中小廠四至五成

處理磨毛棉質及燈蕊絨胚布較好染色斜紋及印花布遜色扣布最差

衣廠委託加工胚布交貨期短數量不大出口貨更少

（特訊）本港漂染業開工率仍低，由於棉質及非棉質衣料的加工處理比去年同期減少，大規模漂染印花廠開工率只達正常的七成，中、小型漂染印花廠開工率則在四至五成之間，至於處理人造纖維及羊毛這一類漂染廠，開工率僅及五成左右，預料到了下半年方能逐漸好轉。

昨據漂染業人士透露：現在正是本港漂染業的季節性淡月，但今年淡月一般漂染印花廠開工率比去年同期更低，以加工處理布匹這一類漂染印花廠而言，處理棉質磨毛的棉質胚布與燈芯絨胚布稍爲好一些，處理染色斜紋布及印花斜紋布較有遜色，處理T·C·胚布及扣布最差，因此，大規模漂染印花廠日班開工尚可接近正常，夜班開工率很低，估計開工率只達正常的七成。中、小型漂染印花廠開工率在四至五成之間。至於加工處理羊毛條，特別是腈綸及尼龍絲這一類漂染廠，由於針織廠接入訂單很少，委託加工處理羊毛條、特別腈綸及尼龍絲均屬有限，以致這一類漂染廠開工率平均僅及五成左右。

漂染業人士指出：加工處理布匹的漂染印花廠，最近接受製衣廠委託加工處理的胚布，都是要求交貨時間短促，每一宗委託加工的胚布數量亦不大，屬於紡織製衣集團內的漂染印花廠，尚且開工不足，單純性的漂染印花廠開工當然比爭國內的大廠更不如，除了本港製衣廠委託加工處理的棉質及非棉質衣料比去年同期減少之外，屬於出口的漂、染、印花布匹減少更爲顯著，往年本港織製的胚布加工處理然後輸往固然很多，日本、中國大陸、台灣、南韓、星洲、泰國運來胚布在本港加工處理後輸出亦不少，但今年首季，竟然銳減。至於生產纖色布的布廠，以及針織廠，毛巾廠等，多數附屬漂染部門，往年接入海外訂單較多，本身的附屬漂染部門應接不暇，爲着急於交貨，經常有一部分要委託漂染廠加工，如今，本身的附屬漂染部門亦感開工不足，當然不會委託漂染廠加工了。從目前情形來看，本港漂染業仍有一段不短的時間開工率較低，希望下半年逐漸好轉。

棉紡業產銷未好轉 外訂棉花仍然緊縮

已訂入東非與巴棉十二萬包，紗廠減少資金週轉困難，雖外國訂價已作緩性回起，亦不敢大量訂購，準備應用棉量較正常時期減少三分二

（特訊）今年一月以來，本港棉紡業向外訂購棉花比去年同期減少，因爲除了棉紡業減產，需用棉花相應減少之外，又由於大多數紗廠減少資金週轉的困難，準備應用的棉花數量亦比正常時期減少三分之二。

昨據棉花貿易商透露：今年一月以來，本港棉紡業向外訂購的東非洲棉花與巴基斯坦棉花約十二萬包，一方面因爲本港棉紡業週轉的困難，不得不緊縮訂購棉花，從前大型的棉紡廠經常準備六個月內應用的棉花，但現在準備應用的棉花只及兩個月而已。不過，從目前情形來看，下半年國際棉花價格已低過一九七二年同期的水平，本年度世界棉花產量估計比上年度減少百分之廿五。以美國棉花產量而言，上年度爲一千三百五十萬包，本年度將減少二百萬包，即減產百分之十五。東非洲棉花本年度估計減產百分之十，上年度產量三十三萬包，本年度產量將減至三十萬包。巴基斯坦棉花本年度產量估計三百六十萬包，除了保留在國內應用及已輸出共二百五十萬包之外，最近又接受四十萬包出口買盤，預料新棉登場前，可以輸出的數量不大。

現在棉花訂價已經作緩性回起，東非洲AR級新棉九至十月付船C·I·F·每磅五角六分半美金，當棉四、五、六月付船C·I·F·每磅五角四分半美金。巴基斯坦NT上級棉花C·I·F·每磅三角八分半美金，AC上級棉花C·I·F·每磅三角九分美金。美國中級纖維棉花，C·I·F·每磅四角三分半美金。

紗市仍穩定 實銷未增強

港產十支○E紗四十支精梳幼紗較暢，紗廠紗商持盆堅。

昨（十七）日棉紗市，仍然穩定。雖然實銷尚未有明顯增強，但紗廠及紗商持盤仍堅。

據紗商消息：最近巴基斯坦國營貿易機構已向國內紗廠收購棉紗九千萬磅（每包四百磅計，等於廿二萬五千包），採用易貨方式輸往東歐，因此，巴基斯坦方面的紗廠出口價刺激回升。現在訂價與港市現貨比較，已經偏高，港市價格上週雖然每包回升三十元至五十元，但紗商未敢大量訂購新貨，港市現貨以十二支及十六支最疏，十支及廿一支貨底尚厚，只是新貨來港繼續減少，預料今後兩個月供應逐漸轉緊，價格尚有繼續回升可能。

至於港產棉紗，現在仍以十支○·E紗及四十支精梳紗較爲暢銷，二十支及卅二支紗實銷仍弱，甚至四十支A級紗實銷亦未見好轉。去週末，品質較佳的十支○·E紗每包成價一、一三○元至一、一五○元，昨（十七）日紗廠開價一、一六○元至一、一八○元。十支A級紗每包成價一、○六○元至一、○八○元，比較上月間最低價（每包一、○○○元）已回升六至八十元了。巴基斯坦紗昨（十七）日十支上級貨每包成九八○元至一、○○○元，廿一支中級貨每包成一、○三○元至一、○五○元。

香港股市指數

三月十七日		上次	起/跌
恆生 上午	289.04	292.21	一 3.17
恆生 下午	294.86		＋ 2.65
金銀	25.11	24.80	＋ 0.31
金指數	25.58	25.14	＋ 0.44
銀指數	25.75	25.78	一 0.03
遠東	1456.93	1434.64	＋ 22.29
銀行類	1690.50	1667.34	＋ 23.16
公用類	793.81	779.76	＋ 14.05
地產建築類	1989.04	1959.93	＋ 29.11
工商企業類	1627.47	1591.35	＋ 36.12
倉塢類	2084.87	2055.52	＋ 29.35
酒店類	779.14	780.66	一 1.52
紡織類	709.24	729.16	一 19.92
投資類	2118.19	2072.24	＋ 45.95
橡膠類	924.78	924.78	—

股市成交顯著減縮 做價普遍反覆微升

四區總值六千二百卅五萬元，較上週減逾一半。恆生指數升二點六五，酒店紡織類報低

大利企業派中期息二角四分。

（特訊）昨（十七）日香港股市轉呈反覆，惟是日交易數值則顯著減少，整日交易數值不足七千萬元，當昨日上午開市各項股票做價普比去週收市指數升回三個價位，係受倫敦及紐約股市去週尾市報升帶領，惟是於去週日下半週之低降，一般股市人士之信心仍弱，故隨即感受回吐壓力，做價已未能持續提升，其後更演變爲相競低拋，低跌勢頗勁，約近正午十二時左右，做價始見止跌略見回復，在上午收市時，價位仍多比去週收市價稍低，午後復市，初則乃屬牛皮市道，稍後由於有大戶穩托恰和，因而帶領大市之好轉，加以補倉增晉，市做價扯升，致使收市價反多復見比去週稍高。又據昨日市場傳說九龍交易所又發生有一經紀被退票事件，但此大尚沒有引致敏感性強烈反應。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲六千二百三十五萬元，比去週五之交易數值減少約達一半之多。上午半日交易數值有三千九百六十九萬元。在交易總值中，香港交易所佔有一千四百一十三萬元，遠東交易所有二千七百八十七萬元，金銀交易所有一千七百九十一萬元，九龍交易所有二百四十四萬元。至於指數方面，據恆生指數在上午收市爲二八九·○四，比去週五收市指數跌三·一七，下午收市指數回升至二九四·八六，比去週五收市指數升二·六五。遠東指數上午收市爲一四一八·八五，下午收市指數則升至一四五六·九三，比去週五收市指數升二二·二九。遠東分類指數中，二

（上接）在成盤中，依集中於熱門股，其他股票交投轉慢，做價最感波動乃和記企業及會德豐A，升降之幅度幾近百分十，一般股票做價升降之幅度普在百分三至百分五之間。以香港交易所一般股票之收市價與去週各該項收市價比較，變動者計有：酒店跌三分，信昌企業跌七分半，九龍燈跌二角，金門升五角，青洲英泥升五分，香港燈跌五分，九龍倉升一角半，置地公司升一角，滙豐銀行升一角，大酒店升一角半，電話公司跌一角，黃埔船塢跌一角，油麻地小輪升二角，怡和升一元，九龍巴士升一角二分半，怡和證券升二角二分半，立興鐘錶跌五分，新世界發展升三分，森那美跌二角，先施跌一角，南太平洋地產跌三分，寶光升五分，新澳基升七分半，太古實業A升二角，太古洋行A升五分，大昌地產跌五分，大生地產升一分，華光地產升三分，會德豐A升一角半，會德豐船務A跌二角，永安升五分，及永高跌五分等。

酒店及紡織類報低，其他各類俱見報升，金、銀、綜合指數爲二五·一一，比去週五升○·三一，金指數爲二五·五八，比去週五升○·四四，銀指數爲二五·七五，比去週五跌○·○三。

據大利企業董事局昨日宣佈中期息每股二角四分，截止過戶日期爲四月十六日至二十九日。

倉貨逐漸疏導 幼砂銷暢價續回升

外訂顯減非正路來貨靜 中粗糖成交慢

（特訊）昨（十七）日砂糖市，幼砂糖成交較暢，價亦繼續回升，但中粗砂糖仍是市慢價企。

據糖業人士指出，自從去年十二月糖價高峯回落後，港商向外訂購砂糖顯著減少，且因「非正路」來貨近兩月來幾呈停頓，本港存倉砂糖逐漸疏導，現在幼砂糖實銷逐漸轉暢，價亦緩步回升，比較二月份最低價每担回升十元。但中粗砂糖銷仍慢，價格只能站穩。

日本幼砂，價續回升。倉內現售有六十噸沽出，每担成二百四十二至二百四十五元。

南韓幼砂，價格隨而復挺。倉內現售每担以二百四十四元成交三十噸。

菲律賓幼砂，雖然質色較遜，但拆銷商利其價廉，購入轉多，倉內現售每担以二百廿五元及二百廿七元成交二十噸。

北越中粗砂，本月底到港，碼頭交收每噸以三千七百元成交十五噸。

泰國中粗砂，本週可運到港，碼頭交收每噸以三千六百元成交十噸。

大陸榴花中粗砂，價仍偏高，實銷欠暢，每噸按三千九百二十元。

香港金融行情表

（三月十七日）

九九金每両（最高）一、○一○·六○，（最低）一、○○七·○○，（收市）一、○○九·六○

貨幣	單位	收市價（港幣計）
美電	一○○	四七九·八○
美單	一○○	四七八·五○
美鈔	一○○	四七七·五○
英鎊	一	一一·五三
加拿大	一○○	四七九·○○
法國法郎	一○○	一一一·○○
瑞士法郎	一○○	一九一·○○
西德馬克	一○○	二○四·五○
意大利里拉	一○○○	七·○五
荷蘭盾	一○○	一九八·○○
澳洲	一	六·四四
日本圓	一○○○	一六·六○
菲律賓披索	一○○	六五·○○
紐西蘭	一	五·八○
坡圓	一○○	二一○·○○
台灣圓	一○○	一一·五○
泰國銖	一○○	二三·八五
印度盧比	一○○	五○·○○
澳門紙	一○○	九三·○○
西貢紙（撥）	一○○	五·○○
金邊紙	一○○	—
南非蘭特	一	六·二○
南韓紙	一○○○	—

業內拆借活動淡勢驚人 拆息跌至一厘低位

半月來一再下降反映銀行頭寸毫無出路

三底結算晉高潮反常軟弱罕見

（特訊）昨（十七）日週一，香港的銀行同業拆息跌到一厘，業界人士認爲這不但是前所未見的低紀錄，而且也可以看作是跌到了底價，因爲事實上，似乎已難以再低。與此同時，美元的成價再告扳升。

據金融界人士消息：昨日週一本港的拆借活動淡勢驚人，活期同業拆息低跌到一厘也無人願意借入，成交少之又少，業界人士指出：這不但是前所未見的低紀錄，而且也可以看作是已經跌到了底價，因爲到了這個水平，實在無可再跌，否則借出的銀行就連手續費也要虧蝕。據觀察，以近大半個月來銀行同業拆息遭遇一跌再跌的情況，已是屬一般的意料了，本港銀行頭寸毫無出路，投資意欲緊；而尤其值得注意的是：在三底結算已到例行高潮之際，息價竟是如此軟弱，就是十分反常而罕見的。

昨天，美元的成價則告再度扳堅，銀行業內一開始就以四八○成交，最高成四八○點二，最低四七九點五，收市企成四七九點八。

東京股市稍告回穩

（特訊）野村國際（香港）有限公司三月十七日提供東京野村證券株式會社特電：東京股市市況略見回穩，東京股市交投平靜，買家大多採取觀望態度，只有少量買盤，做價集中各類優良股，此外股價反覆平穩，食品股及建築股則表現互有起落，表現較佳者有長谷川工務店、清水建設、大和房屋、森永製藥、明治製藥、大日本印刷及新和海運等。道瓊斯平均指數收市爲四二七三·三○點，較上星期六上昇十二點二，新市場指數昇三·○七點，收市時成交三一○點一四八九，全日交投共成一億五千萬股。

德匯仍企 日匯報高

（特訊）昨（十七）日外匯市況：[illegible]

美國大通銀行代倫敦分行報價如下：一個月期五厘八七五，兩個月期六厘一二五，三個月期六厘三七五，六個月及十二個月期均爲六厘七五。

猪市暢成 挽八千頭

用家吸納意盛

大陸燒種升十元，新界大猪升十元，燒種十五元。

（特訊）港九生猪市道，昨（十七）日交投仍暢，用家吸納意盛，成交量七千九百九十餘頭，內大猪六千七百八十餘頭，燒猪一千二百餘頭。[illegible]

英擬限制廉價針織品入口

港製高質貨將影響不大

僅有小部產品受到牽連

港廉價品更難與南韓競爭市場

（本港訊）英國工黨副領袖希特在一個工業會議上發表，英國政府將限制廉價棉織品、針織及編織成衣進入新措施，並已與其歐洲共同市場國家談判及國際，就上述事項，香港製衣業同業工會主席田元灝先生發表談話稱：英國紡織製造商，由於受到國內經濟衰退打擊，在過去半年來早已嚴重要求入口限制呼聲，他們表示國內工業受入口及引致嚴重損害。我們在香港，有時由貿易之下生存，向在自由我們依然要忍受外地入口限制而生存。但如今使人憂慮及驚覺的，即是英國政府所提要消息，對香港紡織針織及編織維貿施入口限制行動，香港針織品一向都不列入限額限制範圍內，而港方針織品，亦不爲對者也，許是本國所針廉價貨品，也是對台灣、南韓及星加坡織品，若然針織及星加坡列入限額限制下，無疑勢對港方一小部份廉價針織有影響的。

除通貨膨脹及工資的漲升，其他因素尚有匯率之波動，恰形如美元及英鎊在低弱，已使港元價值，若在很自然情況下揚升，這就令我們與鄰近國家相比，再不是「競爭」廉價對手。

南韓貨幣貶值而港元則升值，若我們維持產品生產價值，當然未能與其爭持比較的，若然英國實施廉價限制，我們生產高質貨品，故此影響並不大，但低價的產品及少部份受到牽連。

而英國目前亦是歐洲共同市場九個成員之一，若然如此，則共同市場未來政策如何，須有待情形變化如何，這才是最值得關注的問題。但目前情況變化，香港方面由會議代表正在參與商討會議，預料屆時返港時將會有詳盡報導。

怡宇財務公司委副經理

（本報訊）怡宇財務有限公司昨宣佈：[illegible]麥氏乃英國及威爾斯特許會計師公會會員，現由英聯邦信託有限公司借任於怡宇財務有限公司。

英羅道夫港分公司 提供期貨買賣服務

英商羅道夫公司，昨宣佈在港開設分公司，提供各項期貨買賣服務，在倫敦商品交易所買賣可可、糖、咖啡、橡膠及菜油等。羅道夫公司乃香港政府批准成立香港期貨交易所五間成員之一。李高來及毅必文將爲香港公司經理。辦公地點設於中區。該公司將爲客戶提供全球性商品交易買賣，[illegible]該公司已擴展爲倫敦金屬商品交易所及倫敦期貨市場大客戶。總裁下羅道夫先生，爲一九七○年倫敦金屬交易所主席，翌年亦成爲英國期貨協會之主席。

歐洲外滙市場 黃金價呆定

美元走勢疲軟價稍回落

（特訊）市場盛傳十七日電：歐洲外匯市場上，美元開市價回落，而黃金價格則呆定。

法蘭克福美元開市價由上週五收市價二·三三二○馬克降至二·三一四七五馬克。

蘇黎世美元開市兌價亦由上週五收市之二·四八五五瑞士法郎降至二·四七五○瑞士法郎。

巴黎美元兌價由上週五收市之四·二三○法郎降至開市的四·一九五○法郎。

阿姆斯特丹美元由上週五收市價二·三七四○荷蘭盾降至星期一開市之二·三七五五荷蘭盾。

倫敦與蘇黎世黃金市場開市時，價格呆穩，兩地均爲每安士一七八美元，與上週五收市時相同。

公司分析

航業在低潮中爭取利潤

展望華光航業，船隊去年增加五十萬噸，多爲新型省油輪，本年度盈利可增加百分之三十。

近來本港股市大幅上揚，其中尤以英資藍籌股上升幅度更爲厲害。在這熾烈的股市中選擇投資對象並不容易，因爲升跌飄忽的股票，息口都相當低；目前仍然保持高息口的股票，[illegible]華光航業是具備了各項條件的「良好投資對象」之一。

低沉的航業，在油價維持在不景氣中，船隻供求失衡，[illegible]船大增。

[illegible]

華光航業上年度的派息額是每股二角五分（中期息九分及末期息一角六分），以現時二元五角左右的股價計算，殖息率剛好是一分。

華光航業在七三年度的每股盈利爲三角三分，派息比率（將盈利作爲股息派給股東的百分比）爲百分之七十六。本年度由於新船[illegible]百分之七十的話，全年派息亦會增至二角七分。如此，以現價計，新航的息率便超過一分了。[illegible]可以攻，退可以守的實力股。

大利企業派發 中期息廿四仙

大利企業有限公司董事局昨日（十七）宣佈截至七四年底止九個月除稅後未經正式核算利潤爲四百零一萬六千港元。去年同期收益四百七十一萬港元。

四月卅日派發年度中期息每股二角四仙予六百一十八萬七千五百股股票持有者，此已將七四年十二月派出十送一紅股計算在內。董事局預計如無不利因素發生，七五年十二月派發年度末期息，每股將不低於二角六仙。

大利企業公司將於四月十六至二十九日，首尾兩天包括在內，暫停辦理股票登記及過戶手續。

大利公司利潤下降，主因在於該宇出售業務退減，利潤來源大部在於住宅物業租項進賬。公司董事局現正逐漸步向建立一個較穩健利潤來源基礎上的目標。

美電高成四八○元

用家套入需求仍多

美鈔買多賣少收市價爲四七八·○

金市收市一、○○九·六升四元六

（特訊）本港九九金市道，昨日（十七）大勢平穩。由於週首外國金價例無報盤，上週走勢趨佳，人心向好，[illegible]

[illegible]息平寸，場內上牌現貨交收六千五百両。

美鈔開市四七七·五○，最好四七八·二○，最淡四七七·五○，收市四七八·○○，比較上週末續升一元九角。

美電開市四七九·五○，最好四八○·○○，最淡四七八·二○，收市四七九·八○，比較上週末續升一元。

金單開市四七八·二○，最淡四七八·五○，最好四七九·三○，收市四七八·七○，比較上週末續升一元。

昨日本港金市仍然牛皮，九九金價雖略上昇，飾黃金價未隨同高，港九各金舖掛出飾黃金牌價每両一千○三十元，飾白金牌價每両一千一百五十元，均與上週末價同，紋銀賣出價亦告企穩，每両爲廿四港元。

泥水建築三行工人八成失業

塑膠廠半停工者達九成

船塢要輪工修車廠除人

小販人數激增三成逾十三萬名

（本港訊）昨日華行港九工會聯會第二十屆代表大會第二次會議上，泥水建築、膠業、聯合船塢、車輛等工會代表分別報告，當前各行業嚴重衰退情況及工人失業的困境。

泥水建築工會代表指出，作爲本港四大經濟支柱之一的建築業已出現了大衰退，目前建築工程，比一九七三年減了一半，最近還有不少地盤出現停頓，收縮業務，變賣器材。三行建築工人數達到百共十六萬八千人，今年失業、半失業工人的百分之八十（即約十三萬人），比去年的百分之七十更爲惡劣。去年底爲止，空置樓宇達到一萬多個，這是近年最高紀錄。由於行業淡，工人收入大幅度下降，生活日益困難。有些靠典當度日，處於飢餓邊緣。有個別工友受貧窮壓迫而神經失常。我們建築工人，起了多少高樓大廈，空置的大廈並不是多了出來，而是工人付不起昂貴的租金。去年，有三百戶失業貧困的工人家庭登記申請公共援助，但至今只有一百二十戶獲得批准，而獲批准者也往往要等待一兩個月，當局還對申請者諸多挑剔留難。他說，當局應切實負起解決失業工人職業生活的責任。

膠業工會代表在談及膠行業情況時說，失業半失業在繼續發展，由於資本主義經濟危機的打擊下，出口外銷市場，在本港有九成工廠處於停工或半停工狀態。由春節至目前，陷於結束或停工的塑膠廠就有十八間，解僱了六百○九名工人。該行業一九七三年原有工人七萬多人，今年失業、半失業人數估計達三萬人。半失業工人收入下降了百分之五十六點五八，就是開工較好的工人，收入亦下降百分之二十三點三。他說，估計今年情況會進一步惡化。

聯合船塢代表指出，單是今年以來，塢方片面宣佈一千六百多工人輪工，輪工人數佔兩塢工人四成以上，工人收入下降一半至三分之二。太古船塢方面去年從一個工人身上賺取四萬元利潤，而一九七一年則爲一萬元，相較之下，多賺了三倍，而工人更窮困。

（文訊）九龍新蒲崗雅麗電子有限公司，日前開除近五百名工人。該廠貼出通告，說因受美國經濟衰退影響，致令沒有訂單，因此要「酌量」除人，開除近五百名之多（約佔該廠百分之七十），被開除工人對今後職業生活大感彷徨。

（港訊）由於本港失業情形的普遍，此舉已導致本港的小販數字，在近數個月來增加達百分之三十。根據香港大學學生會所調查，並刊登在「學苑」的文章指出，本港的小販數目，起碼有十三萬名，這包括官方於先前所統計的十萬名的數字。

據調查所得，若干地區的小販人數，更有急劇的增加，例如西環增加百分之四十，柴灣，旺角及深水埗亦增加百分之四十，而油塘則增加百分之八十。

大部份新加入的小販，他們先前的職業多數是一些酒樓職工，低級職員及失業工廠工人。至於家庭主婦亦有加入小販的行列。

而彼等的平均年齡，十分年輕，由十歲至二十歲不等。文章指出（下轉）：小販人數的增加，顯示出失業問題的嚴重。

受聘往海外工作居民

近年來增加至四千人

（又訊）在以往飄洋過海前往異地謀生，本港居民對此，向來都不大感到興趣。因爲到海外工作，除了受到合約的約束外，薪金通常比在本港工作不會多出很多，工作亦較辛苦及生活枯燥。所以，就算在本港工作收入較少，亦很少人願意遠涉重洋，另闖天下。

過去那些出國謀生的人，多數是一些專業或有特殊技能的人才，而他們大多是事有較高的條件及優厚的薪酬。

長久以來，海外國家的勞工機構通過勞工處及報章刊登廣告，招聘工人，曾經有過一段時間需求甚殷。

根據統計顯示：在一九七二至七三年度，前赴海外工作有七百零六人，七三至七四年度增加至七百九十八名。在當前的環境下，向海外發展的人，已陸續有所增加。

本港有一間船務公司，去年初受能源危機的威脅，有意裁減員工，以減少開支。但鑒於那些長久服務的職員，資方並不想就此辭退他們，在這種情形下，該公司想出折衷辦法。該公司在東南亞尚有其他業務，徵求員工的意見，如果願意調往海外工作，等候公司業務好轉時，才將他們調回適用。員工大多以爲，若不接受調往海外，勢必面臨失業的威脅，大部份都寧願往海外，比諸失業賦閒爲佳。

據指出，前赴海外工作的人，都受到法律的保障，而不致有被「賣豬仔」之虞。事實上，通過勞工處受聘在海外工作謀生的人士，都受到「海外傭用條例」的保障，該法例在一九六五年開始施行。

據估計，現時有超過四千名的本港居民、尤其是新界的精壯青年，分別受僱於英國、澳洲、荷蘭及西德等國家工作。

米市交投大勢穩定

價格轉穩二三盆入貨漸復信心

新米暢銷舊米疲態扭轉

用家照價提用量較開盆多沽二倍

（特訊）昨（十七）日米市大勢穩定。入口米商十三家開盤，擺沽食米四十款，其中廿三款成盤數量二千一百大包，另三百六十中包。據米業人士指出：現在米價已經轉穩，二、三盆入貨漸恢復信心，[illegible]

成盤紀錄：泰國香米每担一百五十四元，紅芝麻新米每担一百卅六元，香金瓜香米每担一百卅六元，金龍香米每担一百五十四元，香菊花白米每担一百卅八元，金寶香米每担一百[illegible]

Asian International Acceptances & Capital Limited

	定期存款（最低存款額五萬港元）	可轉讓存款証券（最低存款額二十五萬港元）
	年息	年息
九十三天	五厘半	五厘
一百八十天	六厘	五厘半
二百七十天	七厘二五	七厘
三百六十五天	七厘二五	七厘

和記大厦一三○一室
電話：5-259206—9 5-259306—9

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）為一個位，每天收費三元，刊出字數如超過一個位，即照多一個位計算。每日下午六時前截稿。（每段最多可刊四個位）長期照計，不折不扣。

大字四個 細字卅四個 每天三元

賜洽處：①總社 ②中區分社 ③④⑤九龍旺角、新蒲崗 ⑥灣仔軒尼詩道 電話

本報擴大廣告服務 灣仔方面設代收處

惠顧請每日送廣告稿至凝趣軒文玩公司

本報為擴大廣告服務起見，獲得灣仔凝趣軒文玩公司協助，在該公司內附設代收廣告處，專為東區之商號居民服務。如蒙惠顧，請於每日上午十時至下午六時，將廣告稿件送至該公司，既可省時，又免車費，快捷妥當，絕不延誤。收稿處：灣仔軒尼詩道244至246號大廈凝趣軒。電話：五—七四七七六六號。

補習

大學預科 瑪利諾畢業，補習中小學各級至大學預科，時間：下午七時至十時。電H二七〇四五八

政府師範 教師補習各科，各級中小學。H六二七八九八

經驗教師 專補大學入學試，包括中學會考。電K大三五八

精補升中 中學教師，經驗豐富，補習升中。

浸會人專 生物科，補習中小學各科。電K四二八

深水埗 大學女生補習中小學，個別或合組。

盡責補習 英文，兼補中小學各科。

經驗補習 教師補習中小學英數各科。

港大醫科 生補習中小學各級英數理化。電三一八七二九一

瑪利諾 四年級生補習各科，小學全科。

中大畢業 化學，補習中學理科，英數。

會考英文 遇數理，港大畢業理科講師主持，G.C.E. TOEFL ORAL 4.5.6.升級會考 私家補習 英數 電3—806775

香港大學 二年級學生補習中小學，英數。

理工學生 補習理科，補理工學生。

家庭補習 各科經驗預科畢業生補習中小學。

港大醫科 皇仁畢業，補習中學各級英數理化。

香港大學 補習中七及以下英文，附加數。H四九三七二〇

理工學生 下午晚間補中學數理。K四六五二

心理碩士 心理學碩士，經驗豐富。

中學教師 大學畢業，補習中學各科。

英華畢業 大學生補習中學各科。

浸會學生 補習中小學各科。

待聘

專業抄寫 承接抄寫文件，字體端正。

秘書會計 十年經驗，日夜均可。

報稅理帳 報稅理帳，按月收費。

理賬報稅 代客報稅理賬，收費低廉。

半義務 理賬報稅 按月收費，按期中至百元，報稅C.O.K.835605

帳務各業報稅 經驗，平快，月報稅按按K625293

各業理帳報稅 專做報稅，服務周到，K855027

經驗會計 大專會計，九龍及港九報稅，代理商號。

撰譯服務 英法文件，外貿單據，按件計酬，固定時間。減君成本。

帳務報稅 業餘會計，K報稅。

帳稅 九龍H793479

懂英文 女傭 第一家 全港首創，經驗最好，服務一流，收費公道 香港家庭服務社 5-458591 5-458492

報稅理帳 報稅按月，H七九五三七一

理賬報稅 人事稅報賬，按月收費。電話K467974

煮飯待聘 五十歲，煮飯清潔，電話：K123二〇九三

待聘女職 打字女，有經驗，中英文。

貓狗

貓狗 醫院，專治貓狗各病。

鐘點女傭 現聘鐘點女傭，有經驗者。

獸醫 古氏 九龍上海街 H四一大〇七四 畢業獸醫

聘請

女助護 聘女助護，有經驗者。

津貼小學 聘請教師。

聘請褓姆 十年經驗。

聘請私家 教師。

誠聘幼師 中文幼稚園。

電器工程 公司聘請文員。

兼職 聘請兼職，工作時間自由。

聘請 九龍區業務，月薪。

業務管理 人才，大專畢業。

聘見習生 男女，中學畢業，月薪。

律師書記 聘請書記一名。

徵求助理 發展業務。

女校務員 中學英文程度。

電影 經驗成熟，H705036

女傭 九龍區，月薪。

誠聘幼師 新界區，幼稚園。

則樓訓練班

請人 47C 堅道 電H237265 12—203825

請女傭 二名

聘女教師 小學，電話。

洋行出口 香港

廁所潔淨

聘記賬員

請 男女，中學程度。

工廠女職

聘請教師

聘請護士 有經驗者。

啞喃請聘

名十啞喃請聘 新界錦田鄉十年屆醮 開標日期乙卯年二月初七日下午一時 電12—762414 康樂部洽

聘經驗會計 某公司聘請經驗會計，有人事及管理經驗者。

聘女職員 某公司招聘，懂英文，待遇優。

職優薪高 港九大商行聘請，經驗不拘。

商行請 寫字樓 初中程度，K式百餘。

急聘 某貿易公司急聘經驗人員。

寶麗美容指導 POLA寶麗化粧品公司聘請美容指導。

後生 珠寶店聘請後生，中學程度。

男女校工 中西學校聘請。

聘學生兼職 中學生兼職。

聘請 各大文員，有經驗。

某大製衣廠 聘請女文員、管工、車衣女工。

彩色冲印公司 擴展業務，聘男女冲印技術員。

女廚務助理員

保齡球場 聘請員工。

聘請秘書 中英文，打字。

雅典時裝公司 招生

本公司招收男女專業設計師訓練班，採用實用方法教授，成績優良者介紹職業。香港銅鑼灣地下 ⑤743692

春卷皮 正宗油器 打麵全科 豆腐全科

英語會話 小組個別

日語 國語 英語 個別小組 上門來會 K692037

絲網印刷班

新班開三月二十日 絲網印刷，沙田青年中心 九龍大角咀桃街18號 電話K九二〇二二四

氣功 太極拳

英文新舊數理 60元

出國調酒 自用傍身

本港英文名班，電話K303

德誠烹飪學院

名師教授，出國保證，最高學費 粵燒點油打豆西麵西薄糖蛋 菜燒心器麵餅餅餐餅果卷 新型冷氣課室 電話K849248

油畫 告示

羅馬鋼琴學院

速成會計 簿記

影攝業職 香港學校

全港首創 校長李旭豪 出版攝影名作 電話H722183

灣仔日文 電話七三四〇四一 香港華商專校

帶髮理 英人主婦

法日英國 西韓德荷

香港工科學校 三月17日 18日開課

電話K305075 大埔道92 104號

會話

中國藝術中心

琵琶古箏

小英姐人

英國紳士

英小姐國

日語

女師教鋼琴

英人英語

英人教授

油漆全科

英人教授

授舞

遊艇班

數專

古箏琵琶 H741231 K789758

家庭托兒

京飪教授

國語

鋼琴教師

韓氏 英數理化

香港汽車工程學院

三月廿一日晚上開課

點心 30款180元 招新生五名 文憑全科班

中國烹飪專科

招收三月份新生 粵點燒油薄調西西 菜心烤器餅酒餐餅 電K810702

家庭托兒

玩牌

英人會話

工商學院

學 H625482 H431365

學 811442 811453

學 K871780

學 H604929 H608419

LCC GCE

書

日語 越語

香港商科語言書院

英文拼音・日文改文・中英打字・廣告設計班 英語會話・德文翻譯・電腦打孔・數碼器 簿記速記・GCE英文・CIF班・TOEFL 正校 電K858440 二校 電K859364 三校 電K945747

達海烹飪學院

粵西燒點打油薄豆 菜餐烤心麵器餅腐 電話⑤七三六四十

鑽石傳授 玉器

結他入門 流行民歌

世界旅業訓練中心

航空旅遊專業班、酒店管理班、調酒班 通用商業大厦 電話K857368

中國語文學會

推行教學 K687349

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明 茲遺失KCW OYAMA S&T CO LTD之工作證（證號245）除向公司報失外特此登報聲明作廢

遺失啟事

MADAM MOK PO YEE & MR LEUNG KOON KWAN

啟事

結束啟事

承退股聲明

徵求

徵求合作舖位

徵中區鋪

旅行車

國際生髮治療中心

▷星救頭光◁ 20—50歲不論男女治後均出新毛 電話5—721421

誠徵

高職徵友

買舊字畫

高價購樓地

招合作社

徵求校具

誠徵女友

代刻寫

心理治療

自我催眠

婚姻服務

高價收車

新興行 電3-845604 田沙埔車 右轉口道

華僑徵婚

MR SAM LEE 656 GRANT AVE 313 SAN FRANCISCO CALIF 94108 U.S.A.

收買酸枝

專買酸枝

飛美鵬程 S.F. CAL. 以下 JUNE 以上

誠徵伴侶

收買古玩

徵購日產

徵求代理

誠徵女友

誠徵女友

徵婚

徵購廠房

幸福婚姻

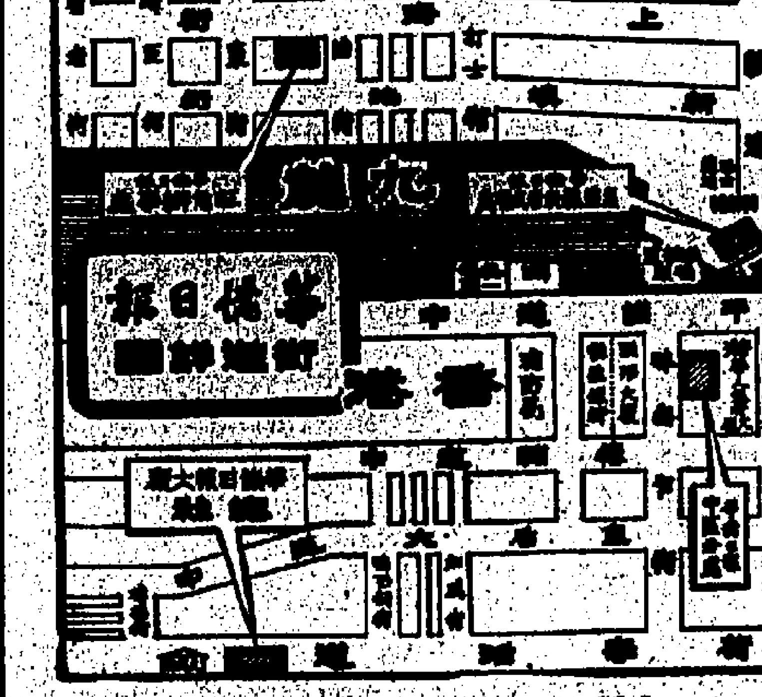
蓬船五金

購新界藍

醫藥

耳鼻喉頭

張仲仁 頭痛婦女風濕鼻骨 痛經跌打鼻塞



華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	7	131	261	850	中區辦事處信箱號碼	891	550	九龍代理佐敦道信箱號碼	921	986	旺角辦事處信箱號碼	1074	1134
	11	141	266	358		892	554		922	987		1076	1135
	12	142	267	368		893	556		926	990		1080	1137
	16	146	268	375		500	557		927	991		1083	1138
	18	149	269	380		503	558		929	998		1085	1141
	20	163	271	388		504	561		934			1089	1144
	22	172	272	392		505	562		938			1093	1479
	27	175	276			506	563		943			1097	1494
	30	180	277			508	564		944			1098	
	33	182	278			509	566		949			1099	
	42	184	279			517	568		950			1101	
	51	203	280			521	569		951			1107	
	56	206	281			522	570		954			1108	
	59	207	282			523	571		955			1112	
	62	216	283			526	574		956			1114	
	90	224	284			529	575		957			1115	
	92	225	285			531	576		960			1117	
	100	228	286			535	579		962			1118	
	105	229	287			538	581		970			1119	
	110	231	288			539	582		975			1121	
	115	233	295			540	583		978			1122	
	106	248	297			542	587		980			1123	
	116	252	298			544	588		981			1127	
	124	254	299			545	592		982			1129	
	130	255	337			546	596		985			1133	

分類廣告 尚有刊在第三張第四頁

惠刊本報分類廣告 請撥電話 H-221583

光碧寶石 大道中89 電話H 463101 463111

珠寶

包脫墨痣 新法無痛 電話

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

出售 輝記

最廉樓宇

荃灣樓宇盤成記
代客買賣租樓可辦分期
•新舊樓均代理•
登發大廈 安富大廈
運通洋樓 昌華大廈

旺角旺樓

鏡記

吉荃灣樓

旺荃灣舖

元朗附近 大棠新建

高尚洋樓 何文田街8號
9折優待 首期少
歡迎蒞臨本廈參觀
嘉年物業管理有限公司 3-306203 5-256851

廉售 粉嶺頂

售吉舖旺
尖沙咀河內道15號
地下約2000尺寬闊
好用合各行生意廉
售電H七七六五八
郭先生

街市閣大 旺舖出售

九龍尖沙咀
亞士厘道24 30號
旺舖廉售
尚餘二間
請電：
5-220239洽

太子道 麒麟閣售
F座五樓及十二樓
E座七樓面積千三百呎
管理處或5-921219洽

寶石樓 出售

海景樓售

天平面賣

蔚景樓售

大埔墟舖

沙田新樓

文英樓

文蔚樓

吉地出售

高尚洋樓

花園洋樓

日麗園

廠房出售

尖沙咀道

鏡記

芝齡大廈

即買即住

全幢出售

急售商舖

唐樓平售

尖沙咀西

旺樓平售

界限街

洋樓廉售

元朗冠煌

洋樓吉售

唐樓出售

售崇智樓

出售 住業適宜

西環唐樓

恆柏園

面海靚樓

松柏新村

景翠園

珊瑚閣

灣景樓售

屋樓

三樓閣樓

嘉慧園

筲箕灣道

海景洋樓

大坑台

唐樓吉售

怡豐大廈

年豐園

上環唐樓旺舖
德輔道174號及永樂街33至39號
戶戶單邊 便易間格
樓宇期間 特價優待
洽購處：錦茂企業有限公司
大道中74號皇后大道505室⑧ 236049

樓宇代售
▲香港區▼
▲九龍區▼

詳情請撥電話
恆生銀行信託有限公司
地產部
香港5—255011 九龍3—314411 內綫423•224•426 344 洽

淺水灣 新邨 建達

北角恒英

軒尼詩道

高尚大房

灣仔洋樓

商業樓平租

大坑近頂光

高尚唐樓

吉舖廉租

跑馬地樓

中區園林

寫字樓租

啟華大廈

商業式樓

洋樓廉租

高尚洋樓

中區寫字樓

中區寫字

香港仔廠

招租

寫字樓分租

冷氣電話

分層出租

旺舖招租

傢俬洋樓

洋樓招租

北角鴻福

北角新樓

海景洋樓

文咸東街

銅鑼灣區

旺舖招租

唐樓平租

中區寫字樓

寫樓廉租

西區二樓

平樓招租

乍畏街86號

獨立閣樓

旺舖出租

旺舖招租

新威園租

灣仔樓房

堅道全層

租八百元

二樓半租

北角樓房

上環舖租

北角昌明

海都洋樓

山道洋樓

旺舖廉租

向英皇道

新樓招租

西灣盤樓

跑馬地樓

中區行大廈銀

德業大廈

繼街園

北角昌明 洋樓出租

中區銀行 寫字樓六百元起
文咸東街22—26號泰和大廈
薄扶林道
電H437107 H493762

中區大廈寫字樓 <招租>
香港華人銀行租務部

香港仔地下 廠房招租

興利商業大廈 招租
德輔道西72—74號
已有入伙紙
每層九百九十七呎•歡迎參觀
月租一千弍百元（包差餉）
源昌隆5-483603-4 泰興利5-439980

寫字樓平租
千諾道西七號及新街市街十三號
有電梯水電即可入伙歡迎參觀
管理處電話 445545 5 723574

唐樓急租

地庫平租

筲箕灣舖租

中環 德輔道中、大道中中心區
高級寫字樓特價廉租
由弍百餘呎起 請電5—220239

跑馬地

廉租
（一）鰂魚涌新街17號地下785呎
（二）鰂魚涌英皇道工業大廈廿樓D座4055尺天台3140尺
（三）春秧街卅三號A地下400呎 另有閣仔
（四）盆打老道一號L2樓775呎
（五）盆打老道冠華園車位
（六）西洋菜街1號S地下608呎
怡華 H-249349 H-248429

銅鑼灣舖

北角渣華街

北角維多樓 新樓招租

銅鑼灣區

香港仔黃竹坑
志聯興工業大樓

出租（香港）

出租（九龍）

租售

出售

工業大廈

出租

寫字樓舖位 出租

和記地產部 請電：5-240126-7

旺舖出租

招租 住宅樓宇

商業樓宇

恒生銀行信託有限公司洽

中安大廈 招租

商業樓租

中環商業

中區寫字樓 二百餘呎
電話 H238038洽

中區寫字樓出租
干諾道中五十五號惟康大廈近統一碼頭面對海景兩面採光
500呎700呎1100呎至2500呎 廉租管理
完善歡迎參觀 接洽電話 H445177 8

招租
中環商業中心
寫字樓約五百呎
請電：劉小姐 H222583

地王旺舖 ◁及寫字樓▷
尖沙咀帝國大廈香港大酒店

中區寫字樓 廉租

中區寫字樓招租
大道中41—47號
聯成大廈
洽租請電5—243277

大特舖 租三千

汽車

豐田車讓

出讓

鋼琴廉讓

德國鋼琴

廉價出讓

彩色電視

啤盒機售

彩色電視

台灣廚櫃

夜冷漂染廠

夜冷製衣廠

夜冷塑膠廠

夜冷製衣廠

飯堂製餅部

夜冷針織製衣廠

材料廉讓

夜冷車床機器

夜冷布疋示波器

出讓

新澳樓門

時裝頂讓

荃灣吉樓

吉樓廉讓

街市旺舖

士多廉讓

讀者諸君：
本報日報分類小廣告
每段大字四個 細字卅四個 每天三元
一九七五年 月 日

尚有分類廣告 刊在第四張第四頁

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

農場頂讓

學校廉讓

三藩市·羅省·温哥華·雪梨·羅馬
1850 3700　1850 3700　1900 3800　1970/3940　1885 3523
專售特別廉價機票　美國·加拿大·歐洲　澳洲·中東·南非
新華旅行社有限公司
尖沙咀星光行1419室　電話：3-690283(四線)

護英照國

平機票
加美1500·台北440·雪梨1890　加耳各答740·星加坡850·東京620·倫敦1390·曼谷305·多倫多2150·紐約2150·馬尼拉750·
商業大廈906室　四季旅遊公司
H254272　H254276

每日珍寶客機　非包機
洛杉磯$1700　加拿大$1950
雪梨$1990　東京(來回)$1150
四海包機旅遊部
H-451094　K-672118

專寄外準行李快捷費廉
旅遊·移民·學生·包機
平價機票
成功旅運公司　德輔道中廣東銀行大廈506室
歡迎詢問：5-440550·448271

洛杉磯 $1750

平機票　台快證　留學包機　3-680207　3-693680　5-243695

旅遊

萬能角鋼

通渠改廁

買賣修理交換租賃　打字機　計算機　收銀機　複印機　友邦打字機公司　H236495　H510873

裝修　泥水　木

樓房間格　油漆牆紙　K625468

裝修專家　H440578　K209607

獨立水廁

冷氣雪櫃　換裝買修　遷拆賣理　K843250　H516605

酸枝修理　木藝出口　K836382

每百五元　精速印　K931726

速印中心

尖沙咀區　柯式速印　每百五元　3-681881

商業

港澳旅遊
葡京愛都夠晒派頭
中央酒店的確一流
來回船票電話訂購
H458906　K840367

往台灣
電話K851245　K849562

台灣旅行
想經濟舒適愉快旅程嗎？本公司可代安排一切
旺角彌敦道607號新興大廈512B室　8.58846

大源陳列用品公司　電話：5-731923

油印中心

電視修理

梳化椅　彈弓床　H-764145

雄師美術

平價裝修

小修茸　裝飾設計　K219441

萬順裝飾

加快印務　便知帖

申請水錶

水晶打臘

台灣有事

牆紙裝飾

中文打字油印

電視修理　上門　交換　廿元修理　連工包料　電3-720670　天龍行

註冊　百德代辦　有限公司註冊核數報稅　5-458251　5-458843

捷誠　註冊

高威　經驗　特快　註冊　H231150　226514

大同鋁門鋁窗
美國鋁料在台加工美國技術一流本色古銅色金色鋁料歡迎鋁材行批發
零沽鋁粥每平方呎16元計同鋼鋼數爭保證防水防風材料特厚一流設計
請建築商則師參觀比較採用
K684340　K693926
九龍尖沙咀漆咸道一號地下

北歐防水工程

裝修　室內設計　K209847洽　永昌　裝飾公司　專業工程

每尺七角　料工做十足　保用五年　K843775

打字機　買賣修理　H738540　H743094

雪櫃冷氣　H606806　K794946　新亞洽

美商保利安
你有疑難嗎？
電話K856234　K856251　K888704
M·K·9019人事部洽

冷氣　收購雪櫃　拆裝洗機　噴油換邊　修理　夜745803　買賣H713301

專營樓房　裝修　H257501　H256498　H615310　K660034　廿年老號　手尾週到　估價準確　工程大小一律歡迎

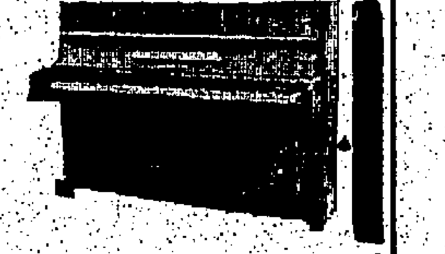
商行註冊

漆皮綫

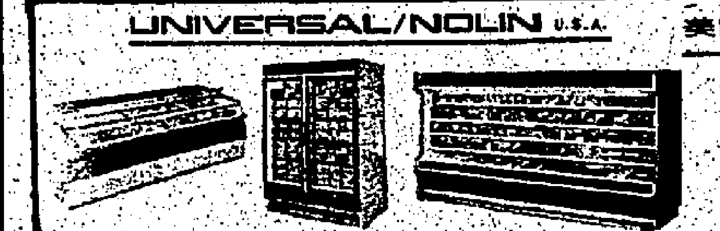
MMO伴奏唱片
各種樂器演奏或歌唱，我們的樂隊都能爲你伴奏，提高練習興趣，加强演奏信心。
OSCAR MUSIC CO.
印紀大廈(富麗華酒店側)135室　電話⑤-262616
賀嘉公司

新出品尼龍勞工手套
尼龍紗織勞工手套比普通勞工手套耐用3至4倍
而且價格相宜　舒適耐用　經濟實用
最適合大五金塑膠工廠實業製鞋船上工作及其他各行業之用　各大五金行均有代售
歡迎用戶電購
東亞行　九龍塘尾道一九八號N至200號C地下　電話：3-936535

樂聲琴行★鋼琴中心
總代理：
BLUTHNER· LEGNICA·
ZIMMERMANN· STEINER
全部原裝進口·德國鋼琴·原價$6,100　特價$3,900
歡迎分期·保用五年·香港軒尼詩道244—246號
TEL：5-742740 - 5-751065

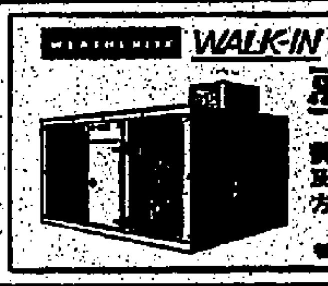


UNIVERSAL/NOLIN U.S.A.



美國名廠　宇宙牌　商用凍櫃
供應各大超級市場，肉食公司，士多辦館，設計安裝，經驗豐富
常備現貨，歡迎分期付款
總代理：中國冷氣有限公司
香港德輔道中卅七號　電話：H-229025

WALK-IN FREEZERS & COOLERS



惠風牌大型冷藏倉櫃
中國冷氣有限公司
電話：H-229025

印嘜　膠貼　招紙

追債

大英明商業攝影公司
專營　幻燈片　貨辦　廣告相　攝影
香港灣仔道220號利昌大廈一樓C座　5-723438

執漏　專門

香港

僑興大廈

租售

旺角旺舖

中區旺舖

北角海景

旺舖住宅

洋樓租售

福榮街

洋樓租售

新蒲崗樓

旺舖租售

吉舖租售

租售

大東南搬運公司
K955756　H612002
K955757　服務週到
港九新界專門搬屋

陳炳　搬運專門　機器　H282131

幸福搬屋公司
香港：5-766799　5-708019
九龍：3-636697　3-657083
專搬：工廠·住宅·寫字樓

搬運

寫字樓舖位工廠住宅租售

出租　六基大廈　威靈頓街39-41號

青山道

永康街

NO.42工廠

官塘　興業工廠

西營盤第一街

荔安里13號二樓

官塘五萬七

中央大廈

元朗式樓

高尚洋樓租售

太子道園林　三層高洋樓

金谷商場

碧瑤灣租

廠房租售

唐樓租售

高尚住宅

官塘工廠租售
偉業街209號
地下6000呎　樓上3300呎
電話：H二五三〇〇三洽

嘉年物業管理有限公司
九龍佐敦道5號利橋大廈十二樓
3-300203　5-256051

舖位租售

商業單位

洋樓租售

新廠租售

西貢別墅　出售出租

洋樓租售

啓明建業有限公司
大道中華人行五〇二至六樓
5-235580
5-250630

特價租售

寫字樓分

商住樓宇

旺舖出租

旺舖招租

舖連閣平租

租賃　九龍

尖沙咀地庫租售
地庫面積約3500呎適合各種生意
電K三六七九四八洽

超級別墅

向南樓舖

旺舖住宅租售
建安大廈　利和大廈　美利大厦　上海街　福華街

荃灣唐樓

旺舖750租

商業樓租

寫字樓

官塘新樓

商住兩用

新鳳邨

花園洋房

工廠出租

樓梯口租

廠樓招租

大廈廠租

全層出租

半層廉租

豐樂大廈

吉舖平租

荃灣碼頭

光猛平房

新樓廉租

深水埗樓

紅磡唐樓

九龍廉租

土瓜灣　對正滲心廟公園
落山道一〇八號
志昌工業大樓
全部出租　電：H-442277　H-447514

廉唐租樓

青山工廠

尖沙咀舖

舖租750元　水電鐵閘齊

旺舖招租

招旺租舖

靚樓出租

旺舖分租

工商四樓

旺角寫字樓

旺舖招租

大埔350租

靚房出租

現成診所

工廠招租

荃灣廠房

獨立門戶　倉庫出租
葵涌區地下，上下層倉庫壹萬八千餘呎，隨時交吉，有運貨獨立升降機，上落便，廉租，快電：5-258258洽

旺地招租　佔地萬餘尺

觀塘巧明街　利文工業大廈

銅鑼灣地王
波斯富街67-71商業大廈
電梯兩部面積六百尺，八百尺或千餘尺適合醫務所各行生意寫字樓住宅用。電H795317洽

工廠招租
青山道大馬路近香港紗廠
四樓 6,250尺 至 12,500尺
五樓 6,250尺 至 12,500尺
★適合製衣或電子廠★
有意租賃者請電K-869663洽

旺角寫字樓招租
彌敦道748號A始創行六至十一樓　新裝修寫字樓每間由300至750呎　有意承租者請於辦公時間內電K七一六四四四　免佣金、免什費
九龍建業有限公司

深水埗欽州街1-9號
昌大廈　一樓全座出租
水陸交通便利地方約1萬呎
適合超級市場·酒樓·工場用途
有意租賃請電⑧-868011司徒君洽

油麻地　正康大樓　廟街47-57號
旺盛舖位　商業樓宇
高尚住宅　交通極便
四面單邊　有入伙紙
即租即住　歡迎參觀
招租
正記公司　⑧664405⑧665962　⑧312859

新麗工廠大廈

九龍吉廠樓租
住宅樓宇
商業樓宇

吉樓招租　正記公司洽

獨立小廠房

百新工廠大廈　無柱　招租
葵涌和宜合道　由12,000-23,000餘呎無柱　實用適宜各行工業　電K710391洽

廠房平租
廣東道1159-1161號二樓
每層實用面積6500呎樓底高十五呎有電梯交通便。
請電：3-891346洽

寫字樓平租
九龍廟街　47-57號
正康大樓　地點旺盛
合寫字樓　酒樓百貨
正記公司　⑧664405⑧665962　地舖電話⑧312859

土瓜灣　旭日街15號
順煒工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎·即可入伙
有停車位·24小時管理服務
合租處：順昌有限公司地產部
電話：⑥653620　⑥435244

又一村花園洋房　招租

土瓜灣工場　招租

鳴謝　劉伯培　劉仲機　啓

鳴謝　爲安公司

瑞香園

貨倉

廠房招租
觀塘大業街13號
日生工業大廈七樓十三樓每層面積約3300餘呎
獨立廠房。電梯兩部
知租：順昌有限公司
電話：⑧-653620　⑥-435244

舖位平租　住宅特廉

荃灣招租

旺舖廉頂　月租壹千

鳴謝　爲安公司

尚有分類廣告　刊在第四張第二頁

刊登本報分類廣告
請撥電話　H-221583

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑文化

龍協八屆國際沙龍 獲選作品評定結果
得各地影友支持收到佳作甚多

香港沙龍影友協會主辦第八屆國際攝影沙龍，昨（十六）日假座港九珠寶首飾業文員會發選。本屆國際沙龍評委會主席西貴權醫生，顧問蕭嘉勳醫生，並於全體委員策動下，並獲各地影友支持，成績美滿。計收到黑白照片近三千幀，彩色照四百餘幀。參加者達四百餘人，包括從四十多個國家或地區的影友寄來，題材廣泛，風格新穎。黑白照組評判員：陳修黎、陳汝炬、張寶璣、趙錦超、許嘉明、李健輝、潘亦和。彩照組評判員：周宗濂、李永堂、麥柱發、常惠珍、蕭嘉勳醫生、胡維禧醫生、鄒沂厚醫生。在三月十四日初選時已淘汰了部份，獲得複選機會的黑白照片八百餘幀，彩照全數保留。在進行複選時，經過審慎地選出黑白照片四百餘幀，彩照一百餘幀入選和獲奬作品。評選前，沙龍主席西貴權醫生先報告籌備經過，繼由會長陳汝炬致詞略謂：該會辦國際沙龍，今已第八屆，藉此推廣至世界各地愛好攝影人士，取得影藝交流機會。美孺影學會特頒贈本屆沙龍金牌兩面，奬給兩組最佳作品。司馬奕廠總代理倫昭行有限公司倫天樂熱心報效全場獎品，並特製司馬金像兩座，奬給港影友參加兩組之最佳作品。伊時製衣廠董事長胡偉為提倡影藝，特送出胡偉杯兩座，奬給本港影友參加兩組中每組全場積分最高之作者。港澳閩人業英送出英漢杯兩座，奬給兩組全場最佳之創作照片。兩組評選結果名單分列如下：

彩色照片組獲奬者

（奬品名稱）	（題名）	（作者）	（地區）
金像	DECHIRURE	JOSEPH DAWANS	比利時
銀像	FUCHSYAGD	EDMUND FRINGS	西德
銀像	TWO AGAINST ONE	ALMUT WILSCHIN SKY JANSSEN	西德
銅像	ARCHITECTURE OF XVI | CENTURY	FANIS GAILITIS	蘇聯
銅像	TRAUMLAND	FRANZ LIEBLETS BERGER	奧國
銅像	痛失良機	陳守義	澳門
PSA金像	THE DANCER	PAUL M. FREELAND	美國
司馬金像	POWER	潘亦和	香港
胡偉金杯	「最高積分」奬	陳紹文	香港
英漢金杯	「創作」COLOR SEPARATION	葉樹柏	澳門
銅牌	OLD 99	ED RUSS	美國
銅牌	IWUSCHA	ROMAN BARAN	蘇聯
銅牌	STOP THIEF | 3	DR. MILTON D. SHANKLIN	美國
銅牌	江山如畫	FELIX CHAN	香港
銅牌	HOLIDAY IN FOREST	陳紹文	香港
銅牌	NEW YORK AFTERNOON	梁光明	美國
銅牌	SITTING GIRE	梁光明	美國
銅牌	DELICIATL PINK	DR. WILLIAM H. TENT	美國
銅牌	SUNDAY MORNING	梁紹明	香港
銅牌	BLUE ZEST	劉漢忠	香港
銅牌	HA CANH	阮玉幸	南越
銅牌	漓江紅帆	關健生	澳門

黑白照片組獲奬者

（奬品名稱）	（題名）	（作者）	（地區）
金像	成相成對	蕭建勳	香港
銀像	美的旋律	何懷東	台灣
銀像	漓江帆渡	歐陽偉雄	香港
銅像	PUERTO EXTRANO	PEDRO-LUIS RAOTA	阿根廷
銅像	LEONARDO-75	ROMAN BARAN	蘇聯
銅像	PASSENGERS	吳慶海	美國
PSA金像	CON TODO...|||	PEDRO LUIS RAOTA	阿根廷
司馬金像	TOUCH AND GO	賈里喬	香港
胡偉金杯	「最高積分」奬	蕭建勳	香港
英漢金杯	「創作」閒談	蔡國雄	香港
銅牌	歸途	馮志峰	澳門
銅牌	TORH	ROMAN BARAN	蘇聯
銅牌	BIEU DIEN	阮玉幸	南越
銅牌	PISCATORY TRIBES	陳炳海	泰國
銅牌	EARLY SPRING	金一昌	韓國
銅牌	TWO MONK S STUDY	葉樹勛	泰國
銅牌	ROBIN CHORUS	H. WILLIAM ATKINS	美國
銅牌	殘冬	任適	香港
銅牌	FORREST IN SNOW	蕭建勳	香港
銅牌	溜冰百態圖	蕭建勳	香港
銅牌	未完成的工程	盧俊文	香港
銅牌	QUARRELLING	賈里喬	香港

黑白照港澳入選者

黑白照片組香港及澳門入選作品四張者：蕭建勳、鍾炯源、李仕光、盧俊文、張鈞良、歐陽偉雄、郭忠源、潘文治、任適、黃炳榮、唐景沂、李晉堅、賈里喬、鍾輝、何國本、陳煥松、吳栢良、梁志鋒、楊正之、譚寧、林其金、李祥、錢威。入選三張者：邱良、黃錦華、蔡國雄、李錦波、鄧仲安、李新源、鈞機雄、張邦邇、陳樹人、崔煥添、翁瑞棋、香得全、梁海光、黃其楷、鄭洪世、陳盈達、鍾文略。入選二張者：盧鍇、劉蔡置通、王燧、周、錢張栢楊、黃瑞芳、梁松安、陳治棋、黃藍鑫、蔡鳳常、黃志平、唐嘉、李超宏、梁汝超、陳禮韜、賴志勳、張金漢、蕭耀、嚴華、唐永添、霍英祺、勞啓勛、胡運生、韋來、黃偉成、陳耀輝、曾兆。入選一張者：林松文、黎榮照、李沛鴻、林毅、鄧世江、余健超、梁鵬、鍾國棋、李志猷、梁榮傑、吳志昌、幽小斌、林國源、黃英光、黃炳泉、陳輝運、梁天培、蔡垂昌、李幹輝、黃佩波。

彩照港澳入選名單

彩色照片組本港及澳門入選四張者：陳紹文。入選三張者：鄺伯興、陳守義、黃煥良、張德安、潘亦和、劉漢忠、李國樞、陳明正、譚鑑全。入選二張者：張錦濤、江蕃進、張寶璣、韋來、劉錫佳、鄧揚明、郭瑞杭、廖煥民、朱濟樞、何節全、陳其偉、葉樹栢。入選一張者：許彪、關健生、伍啓時、鄺彰祖、楊德標、許榮、潘永祥、崔鑑樞、黎譚、甘志龍、容紹新、陳景良、李仕光、鄧國雄、梁紹明、林國源、勞啓勛、張衛、張傑東、鄭顯生、麥世昌、蕭兆中、潘日波、陳安、黃兆全、鄧仲安。

港美專增闢畫廊 將隨時舉行美展

彌敦道四三八號香港美專，廿四年來培養了不少青年畫家，及良好的美術工作者，及主辦了廿多次聯合畫展，均獲好評。近有美術界友好，及熱愛美術欣賞的各界人士，以該校地點適中，故求該校多作有分量的畫展活動。校方決短期內增闢美專畫廊，隨時舉行中西美術欣賞展，首展作品，將是王創靈、黃顯英、林浩佳、陳漢齊、黎潤釗、麥少殊等畫家的近作云。

書道協會歡讌 書法家王廷柱

我國名書法家王廷柱偕夫人，日前由台灣抵港，百忙中特訪中國書道協會理事長爭鈞廟，商談書法藝術。該會日昨假九龍塵相薈酒樓設宴招待，出席者：爭鈞、馬、張四、李撫虹、翟印中、馬頌漢、許洪、朱國樑、葉遠清等多人；並以聘書一紙，聘爲該會贊助人。王氏字伯駿，陝西人。早歲畢業黃埔軍校第一期，爲第一屆國民大會代表。研究書法六十年，出入李北海而脫成一家。近年在台，積極提倡書道，並担任國大代表書法研究會常務理事云。

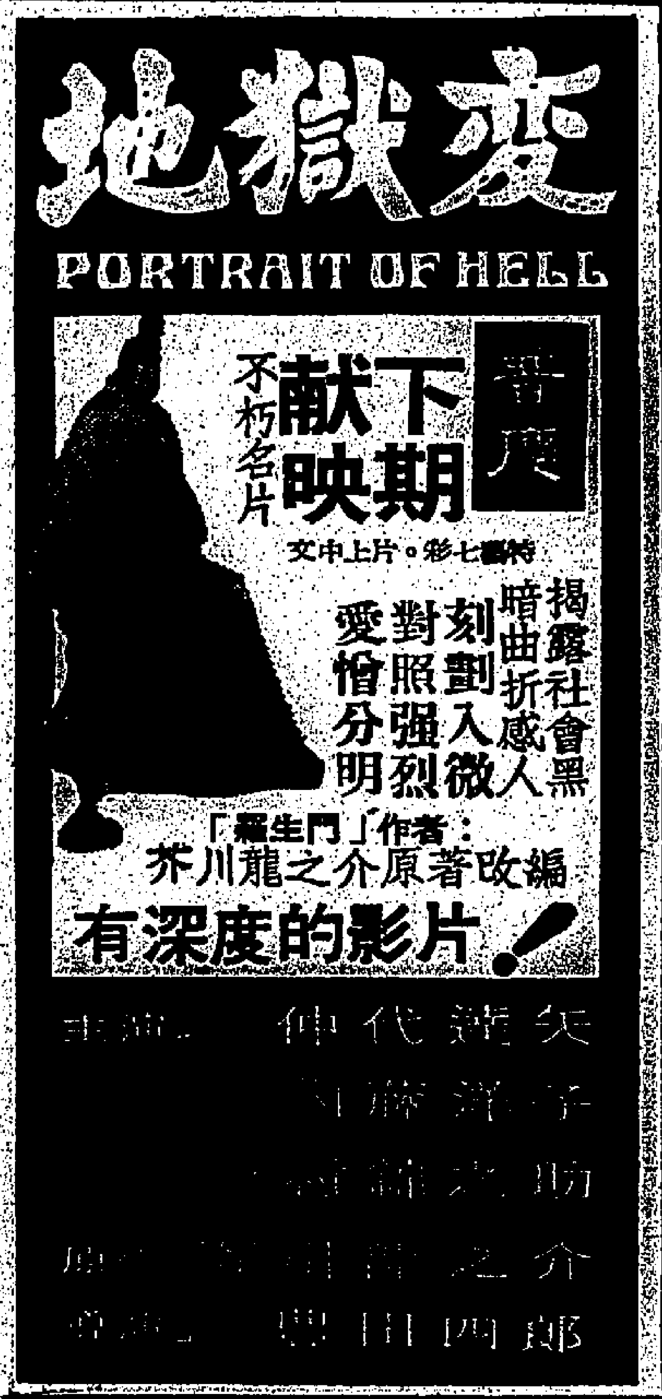
清遊會雅集 悼蘇世傑

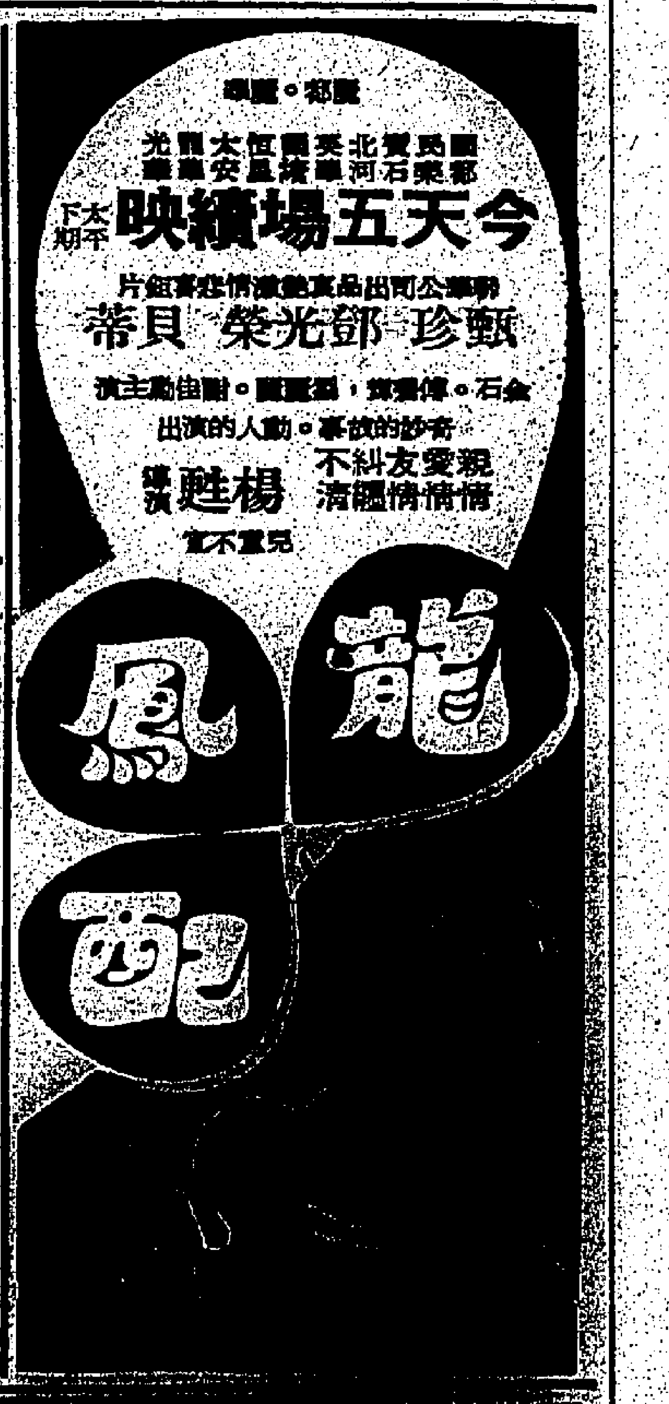
旅港清遊會同人，十五日假座灣仔百樂門酒樓例定雅集，並舉行追悼蘇世傑社盟老先生逝世。除全體同人出席致念外，並賦輓詩，及歡迎中國書道協會會長書法家王廷柱（中立者）合照。

晨出發公遊劃一，隨於八時敍餐，共話一堂而散。

葉文意續講 地藏十輪經

三輪法相世佛學班，由佛學會主辦之大會堂公開佛學講座，定明（十九）日下午五時半至七時，假座大會堂高座九樓北室，請葉文意居士續講「地藏十輪經」，歡迎參聽。





華僑日報出版
香港
法律彙編
長期讀者八折優待

華僑經濟

工商不振消費力弱
春夏洋服滯淡 生意減逾三成

天氣失常，繼續製夏衣旺勢延遲。高價購入積壓衣料，現沽虧蝕已大，尚要考慮未能售出問題。

（特訊）由於工商經濟蕭條，消費能力顯著削降的影響，本港踏入旺季的春夏季洋服生意依然十分滯淡，預料今年生意將較往年同期減逾三成。

據福利正頭洋服公司負責人曾錫疇指出，由於市面各行工商經濟不景的影響，夏季洋服生意迄今尚未有興旺的跡象，預料生意額將可能較往年同期縮減二至三成。

曾氏表示，一般洋服店均揭前半年至八個月左右訂購門市衣料，但由於去年大部市欠佳，故業內行家訂貨量多告有所減縮，雖然英產高貿衣料價仍甚堅穩，但由於英鎊兌價下跌，故一般訂價反較廉宜，而日本及台灣來料價格約較去年下挫二成。

故訂製洋服將可保持穩定，曾君稱，該公司銷售實價英國料較多，每碼約在六十餘元至百餘元之間，一套西裝約需料兩碼半，至於裁工，亦未有上漲，每套人工為三百元，另加背心，則為三八〇元，單上衣人工約二七〇元，單西褲則要七十元。但在夏季，以麻製一套西裝較多，以明花條子較受歡迎。

盧君透露：文士洋服時裝公司，今年由於天氣忽冷忽熱，去年三月經已大幅開展，今年則可能要待下月才暢旺，而且對於年內的展望，甚不穩定。他指出，目前西裝反較做恤衫者多，以廿餘元一碼的美國製確涼較受歡迎，年青人選擇大格明花為主，人工方面，西裝每套約二四〇至二六〇元，西褲約十五元，西裝可於兩星期內交貨。

盧君續指出，恤衫方面，則以淨素色較暢銷，如粉紅及粉藍的花目本料等，似有漸趨落伍之勢，一件恤衫連縫工在內，約在三十三元至三十五元之間，一星期內完成。

洋服人士指出，年內的訂貨額平均較去年減三成，目前最大的困難為去年積壓未售出的夏季衣料，照現今的售價，當時高價入貨，很大而尚要顧慮未能售出的問題。

由於去年洋服生意欠理想，業內人多數定頭短缺，目前洋服公司尚集中力量減價推銷多季衣料，以求業現週轉，至於夏季洋服生意淡靜主要是由於消費經濟能力衰退及天氣冷暖失常影響所致。由於世界經濟及本港經濟尚未有明朗復甦迹象，故大多數洋服商對今年夏季洋服生意不敢抱存樂觀的希望。

泰銖上升 日鈔亦扳

（特訊）昨日（十七）外幣市況，加紙一高，成四七九，即一加元兌四〇〇，百七十九元，非紙高升，多兌一元，即一百拔兌五十五元，多兌六十元，即一百坡元兌二，多兌二〇角，拔紙企成二〇，四百十元，即一百坡元兌二，馬紙企成二一十元，即一百馬紙兌二百零四，英鎊兌一百馬克二百零四，德紙高成二〇四，荷紙高成一九八，法紙高成一一一，瑞紙高成一一〇，企成一一一，即一百法郎兌一百九十一元，即一百荷盾兌一百九元，即一百瑞郎兌一百多五角，美紙高成五六五，即一千美元兌五千六百六十五元，日紙高成一萬，即一千日元兌一百六十六元，多兌一元一角，印紙企成一，泰紙高成二三八，即一百泰銖兌二十三元八角，多兌五角。

當前競相供股對大市的影響

市面資金尚未充裕，雖然供股是吸收資金方式之一，在股市尚屬脆弱期間，供股對股市產生不利的壓力。

公司發行新股同樣是增加股份的數量，供股是上市公司吸收資金的方式之一，自從業者發覺有些公司用的方法，採用供股補充資金之後，展開所需的資金。

過去有對象不同而已，供股局限於持有股份的股東，但供股有特權的優厚條件，一定有通實行供股的附有特權，而被視作為股東所享的一種特權，而應該有的股東所歡迎的例子，價格比市價低很多，以低於市價的方法，如推出增發的股份，因此頗爲合算，計算下來，都樂於籌集資金，購增發股份，也有把特權讓出，以賺取相當的收益。

供股是發行新股的一種，普及到一般買家，實行新股發行公司的資金。今天別人是可以不去投資的人不須資金，而以利益均佔完成了股東的方式來讓出特權，以香港各大公司實行供股的規定，香港應給予股東的權利較多權，否則就失去了供股的意義。

由於經濟蕭條，工商業放緩，屋宇及工業製品的銷路都告呆滯，公司要發行新股籌集資金，因此，資金市場不足，供股的機會多，一般股東身上有現金，供股方法確實是一種好方法，但目前股市疲弱，發行新股須顧及本身條件，在以前大量的供股，在市市場爲今年股市的新風氣。

因之一般公司都感到資金短絀，爲了籌集資金，上市公司以供股方式發行新股，是最好的方法，也到了有限度的研究，對發行供股的方法，但在目前，本港股市到現在資金，已經到了需要付出一定的代價。

的供股制度，資金有收益，在國際市場上的融資方式，資金融通不足，如果在國際行市場的融資方式，供股並不成功，但在股市上，以供股方式籌集，是一種不足的辦法，能採行資金方法，但若是股東所接受，其方法之時，就以供股方式來籌集資金，股東對股份的購買，對於負擔新股的時候，困難的時候，往往是股東的負擔。

一種集資的方法，充裕的資金，股東多樂於認購，但如果資金不充裕，新股數目多，過高的價格，就使股東不願購，如果市價與供股價相近或甚至低過市價時，就沒有人認購，這種情況是在股市不好的時候，新股供應過多，對市價有壓力。

供股就會影響股市，現在有一家公司的時候，進行供股的利得，不會十分順利的。

成份，量數超過了，股市的資金不足，如果資金就不能強勁，如市場需要資金，股份就會低落，而資金的過多，會對股市不利。

股東在供股時，由於供股的旺盛，股市就會被壓低，新股發行，股份加多，在新股發行時，遊資有限，如果股市有新的上市股份，便使新上市的新股的推動，股市便受到一些衝擊，一旦成爲浪潮，就會使大市受影響。

以前，新股的發售，股市在高潮時期，有無限的好景，也最容易推出新股，但在股市疲弱的時候，一切都不同了。

充裕的時候，公司發行新股，市場的資金，也不發行新股，股市就不會有影響，但在股市不振時，公司要急於發行新股，股份就會大量推出，對股市帶來不利的影響。

股東對供股，可以考慮到以上的一些原因，在股東的立場上，由於市場的不明朗，公司的前景未卜，以股市的目前情況，股市利好的因素不多，無論如何，經濟不景，所以新股的發行，未必是好的，可能是一種危機。

股市疲弱，不能派息或減少派息，若要增加股份，是上市公司的困惱，也是上市公司的困難，如何是好呢？但影響股市則更不好，這也是股市的困惱。（李宗文）

一週經濟大事

△本港棉紡業與織布業，由於出口退縮，目前仍在艱苦掙扎中，據業內人士表示，有兩家紡廠付運時間延遲，多家織廠已經停工，布廠已全部停工或減產，但新設備則呈穩定發展，且繼續擴充。

△港貨輸美經久疲後，近期稍轉活，付運量增，玩具較多，最爲人造花果及膠品，較去年同期大致尚有百分之二十五至三十之減幅。

△第八屆香港節日，於去週開幕時，本屆之時裝節爲本港帶來的海外訂單預期至少多回復，海外買家訂貨增九月交貨。衣裳商訂單排心品質服裝較去年增高近八成。

△本港各行業工業原料，因去年同期工業生產減少，用料比去年相比新開工生產近月來已普遍恢復，期工業需求倍增。

△由於轉口需求依然不振，本港銀行進口採辦原料商對設備投資及原料採購依然疲弱，各大銀行貨源不新，押匯淡靜，貨到貨辦貨，須減少進口，只及一歲比例約四成，前兩季度由於貨物進口減少，貨物到貨期延遲。

等船期，公司利潤已下降，航運業不景，日本及貨運，四地的航運公司都取得船位，並以輸出地區之間的競爭，出口與價值有所下降。

△北美西歐市場尚未復甦，本港商家向商人說明價格，工商業資金未過剩，商家信心未復。港貨輸出，以北美和西歐為主。

△本港服裝及人造花、玩具、電器等產品，因輸美貨品不足，業內表示未見有所好轉，金屬品的減幅亦不少，品質不良，輸往美國的產量不見同減。

△由港貨輸美加、歐洲貿易及巴基斯坦及波斯灣市場，起碼是去年，調整後的印度、加拿大國家運費又宜佈由五月一日起將提高百分之二十六點八，日前公佈，一年內增加運費二十六點八，使出口商受到壓力，勢將增加成本，外銷貿易受損失。

△少且低於去年，入口貨價高，貿易受損害。本地入口商，外匯均須以低價出售，外銷零售近期，價格下降，旅遊業亦受影響。據稱本港的外國旅遊客大減，近來遊客減少，美元低價、美國遊客減少，酒店用房開始減少，預期將來也有困難。今季使用率低於一般正常六成。

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

三月十七日（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行類						
恒生銀行(除息)	81.00	81.50	80.00	80.00	81.50	—
匯豐銀行 除各項	14.70	14.80	14.10	14.50	14.60	14.60
海外信託(除息)	2.10	2.20	2.00	2.125	2.20	2.00
友聯銀行	3.90	3.90	3.90	3.90	—	3.90
（二）公用類						
九燈	13.80	14.10	13.50	13.60	—	14.10
香港電燈	3.80	3.80	3.50	3.70	3.80	3.75
中華煤氣	10.60	10.70	10.50	10.70	10.70	—
電話公司	12.70	12.70	12.00	12.50	12.50	12.60
油蔴地小輪	9.60	10.20	9.60	10.20	10.00	10.20
九龍巴士	4.20	4.35	4.00	4.325	4.325	4.35
（三）工商企業類						
安達臣	—	—	—	—	—	—
太古實業A	9.70	9.70	9.55	9.60	9.60	9.60
隧道公司	5.80	5.80	5.80	—	5.80	5.80
金門打樁	12.00	12.40	11.60	12.40	12.40	12.40
青洲英坭	7.00	7.25	7.00	7.25	7.25	—
恒隆	2.00	2.00	1.90	1.98	2.00	1.96
和寶	1.50	1.50	1.48	1.50	1.50	—
永安	2.10	2.10	2.00	2.10	2.00	2.05
和記	2.70	2.75	2.50	2.75	2.725	2.70
怡和	24.90	25.70	24.20	25.60	25.70	25.50
立興	3.95	3.95	3.80	3.95	3.80	—
生力啤酒	7.60	7.60	7.60	7.60	7.60	—
瑞興公司	3.90	3.90	3.90	3.90	—	—
先施公司	10.30	10.70	10.30	10.70	—	—
寶光實業	3.40	3.45	3.20	3.45	3.45	3.45
屈臣氏	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	—
會德豐A	3.25	3.35	3.075	3.35	3.325	3.325
仁孚	1.78	1.79	1.70	1.75	1.75	1.70
信德企業	0.67	0.67	0.67	—	0.67	—
太古洋行A	5.95	6.10	5.70	6.05	6.05	6.10
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
怡和實業	—	—	—	—	—	—
莊士集團	0.90	0.90	0.90	—	0.90	—
連卡佛A	12.80	13.20	12.80	12.80	13.00	13.20
捷貨尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤(除息)	—	—	—	—	—	—
信昌	2.50	2.55	2.50	2.50	—	—
英豐	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（四）地產建築類						
聯創興置業	0.75	0.80	0.75	—	0.80	0.75
長江實業	3.60	3.60	3.40	3.50	3.50	3.475
啓德置業	—	—	—	—	—	—
利興發展	—	—	—	—	—	—
羅百美	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	—	—	—	—	—	—
置地公司	6.50	6.50	6.15	6.45	6.45	6.45
信託公司A	1.76	1.76	1.62	1.62	1.62	1.68
合和實業	1.06	1.14	1.02	—	1.10	1.06
新昌集團	6.90	6.90	6.90	—	6.90	—
和記地產	3.35	3.40	3.35	3.40	—	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華	1.55	1.55	1.40	1.46	1.45	1.45
聯邦A	1.45	1.50	1.43	1.46	1.48	1.50
海南	0.86	0.86	0.86	—	—	0.86
新鴻基	2.15	2.25	2.05	2.225	2.25	2.25
大寶	0.15	0.15	0.15	—	—	0.15
泰盛發展	0.92	0.92	0.81	—	0.88	0.89
嘉栢	0.31	0.31	0.31	—	0.31	—
新世界	1.63	1.66	1.56	1.65	1.64	1.64
保利工程(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
啓明建業	0.40	0.40	0.40	—	0.40	0.40
麗君	0.73	0.73	0.73	—	0.73	—
大昌地產	0.75	0.81	0.71	0.79	0.79	0.79
大新公和	1.00	1.04	0.98	—	1.04	1.04
萬生	—	—	—	—	—	—
嘉道置業	0.46	0.48	0.425	—	0.46	0.47
發利置業	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.28	1.30	1.15	1.28	1.28	1.28
明輝發展	0.42	0.42	0.42	—	0.42	—
捷聯	0.60	0.60	0.56	—	—	0.60
美漢	0.68	0.68	0.62	0.68	0.68	0.67
華光地產	0.58	0.60	0.50	0.60	0.58	0.59
海港工程	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	0.44	0.44	0.44	—	0.44	—
聯興盛發展	0.61	0.61	0.59	—	0.61	0.59
兆安	0.58	0.58	0.58	—	0.58	—
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	2.30	2.30	2.25	—	2.25	—
富輝	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
協成行	0.54	0.54	0.54	—	0.54	—
萬邦投資	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—
模漢	—	—	—	—	—	—
太古昌	0.80	0.84	0.80	—	—	0.84
南太平地產	0.89	0.91	0.87	0.90	0.87	—
伊人置業	—	—	—	—	—	—
偉華	0.27	0.27	0.27	—	0.27	—
聯益	0.22	0.22	0.22	—	0.22	—
華大	—	—	—	—	—	—
利豐	0.35	0.35	0.35	—	—	0.35
遠東發展	0.65	0.65	0.65	—	0.65	—
統一機構	0.86	0.86	0.86	—	0.86	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
高富	—	—	—	—	—	—
（五）倉塢類						
黃埔船塢	9.30	9.50	9.00	9.40	9.40	9.50
九龍倉	11.80	12.00	11.20	11.90	11.90	11.90
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	5.00	5.10	4.90	5.00	5.10	5.00
（六）酒店類						
凱聯酒店	0.88	0.91	0.85	0.88	0.88	0.90
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港公司	—	—	—	—	—	—
大酒店	6.50	6.65	6.35	6.65	6.60	6.40
山帝國	—	—	—	—	—	—
美麗華	8.50	8.60	8.50	8.50	8.50	8.60
永高	6.40	6.50	6.40	6.50	6.50	—
百樂	—	—	—	—	—	—
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	4.60	5.50	4.60	5.50	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	1.00	1.00	1.00	1.00	—	—
南聯實業(除息)	1.00	1.00	1.00	—	1.00	—
長江製衣(除息)	—	—	—	—	—	—
（八）航業類						
亞洲航業	3.80	3.80	3.70	3.80	3.70	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
會德豐船A	2.50	2.70	2.50	2.50	2.70	2.70
會德豐船B	0.26	0.26	0.26	0.26	0.26	—
萬邦航業(除息)	3.375	3.375	3.35	3.375	3.35	—
維達航業	2.70	2.70	2.60	2.60	—	—
華光航業	2.50	2.525	2.50	—	2.50	2.525
東方貨櫃	1.80	1.83	1.76	1.80	1.82	1.83
新海康(除息)	1.15	1.15	1.15	—	1.15	1.15
（九）投資類						
聯合企業(除息)	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—
國泰投資	—	—	—	—	—	—
太平證券	5.60	5.60	5.60	5.60	—	5.60
怡和證券(除息)	6.20	6.50	5.95	6.50	6.40	6.35
森那美	7.10	7.10	7.10	7.10	—	—
利運家海外	2.40	2.40	2.40	2.40	—	—
港太投資(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
（十）橡膠類						
聯合橡膠(除息)	1.68	1.68	1.68	1.68	—	—
橡膠信託(除息)	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯碘	0.17	0.17	0.165	—	0.17	0.17
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	4.40	4.50	4.30	—	4.50	4.30
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.33	1.33	1.33	—	1.33	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	25.50	25.50	25.20	25.20	—	25.20

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
中華船廠	—	—	—	—
國寶實業	—	—	—	—
麗齡	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永翔基	—	—	—	—

成交數：香港爲一千四百一十三萬元 遠東爲二千七百八十七萬元
金銀爲一千七百九十一萬元 九龍爲二百四十四萬元

航訊

經濟退衰影響 多艘外洋輪船滯留本港水域

（特訊）由於經濟不景氣影響下，目前已有九艘外洋輪船停置在本港海面，預料稍後可能會有更多輪船相繼滯留港海。

海事處發言人透露上述消息時表示，彭處已接獲外國的船公司，尤其是日本及希臘的查詢，有關擬在港作暫時性停泊的手續。發言人稱，本港目前仍較易供應泊船位置，例如大嶼山以北的水域，便可容納四十餘艘船隻。

現時已有九艘船隻在該處停泊，其中七艘乃金山輪船公司所代理者。發言人指出，本港較吸引外國船隻停泊的主要理由，就是較低的停泊收費，可供應修船設備及良好的通訊設備。

目前每日停泊費爲每一百噸重收費八角，但財政司已表示自四月一日起將會提高收費。

日興丸首航抵港 投入港日綫服務

（特訊）一艘日本式開展港日間之直接貨櫃運輸服務，「日興丸」號貨櫃接駁輪最近處女航抵港，正式開展港日間直接貨櫃運輸服務。圖爲「日興丸」在九龍倉碼頭起卸貨物時攝。

該輪五千六百五十九噸，停泊於香港九龍貨倉有限公司尖沙咀之貨櫃碼頭。本年六月間，將另有一艘姊妹船「日興丸」號加入服務。該輪時速十六浬，可載二十呎貨櫃二百九十五個，在港之短暫停留中，貨櫃於數小時內完成起卸工作。該輪屬南伸船務公司。

尚有航訊刊在第五張第三頁

歐洲最長隧道啓用

西德、瑞士最近新建的最長隧道式公路，迅速運載貨物，受採用中，已被採用及其他設施。

Advertisements

SCI 印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.
前往：紐奧連斯、查理士頓、波的摩、波士頓、紐約、濱地可、多倫多、柯連波拿、底特律、芝加哥、米高基。
威沙利益 VISHVA NAYAK 三月廿二日抵港 廿三日啓行
威沙馬德里 VISHVA MADHURI 四月十二日抵港 十三日啓行
威沙加路娜 VISHVA KARUNA 四月卅日抵港 五月一日啓行
前往：羅省、三藩市、砵倫、溫哥華、（華盛頓）西雅圖、德金馬、溫哥華
威沙碩士 VISHVA SHAKTI （香港）四月七日到 八日開 （羅省）四月廿七日到 廿八日開 （三藩市）五月三日到 四日開
威沙寶漢 VISHVA BANDHAN （香港）四月十五日到 十六日開 （羅省）五月五日到 六日開 （三藩市）五月十二日到 十三日開
總代理 東亞航業
華人經紀：昌記公司 電話：5-238870 5-235384

DSR-LINES
香港至日本綫
加露馬士 KARL MARX 三月廿一日到 廿二日 直通：横濱、神戶
總代理 東亞航業

PWL 澳洲西太平洋輪船公司
代理：福來輪船公司 電話：H 233181-5
香港康樂大廈廿一樓 業務部：H 262071-20
直航：澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬・十天到雪梨（大量貨櫃供應）

船名	貨櫃截貨	散貨截貨	到港	啓行
美路士 MILOS	4月1日	4月1日	3月31日	4月2日
安武士 ANDROS	4月11日	4月11日	4月12日	4月13日
新武士 SAMOS	5月14日	5月14日	5月6日	5月15日

收貨站 ①九龍油塘灣高輝道內陸地段14至15號太平洋倉 電話：3-480915。②九龍葵涌地段SPT-66（MTL對面）③香港北角油街十七號太平洋倉 電話：5-712201

小山海運株式會社
總代理：小山運輸有限公司 共同代理：興和航運貨儀公司
香港德輔道中173號南豐大廈21樓 電話：5-458151(10線) 5-448027(4線)
全貨箱服務：
直航：星加坡、巴生港
M.S. WESER BROKER（VOY.5-S） 威沙碧嘉 三月廿一日到港 廿日截止收貨
M.S. HEINRICH JEBSEN（VOY.55-S） 興美捷成 三月廿三日到港 廿二日截止收貨
直航：馬尼拉
M.S. MONDO（VOY.43） 滿都 三月廿一日到港 十九日截止收貨
M.S. MONDO（VOY.44） 滿都 三月廿九日到港 廿七日截止收貨
香港・台灣・日本綫
ATALANTA（VOY.14-H） 愛連得 三月十九日到港 十八日截止收貨 即日開往基隆、四日市、横濱。
M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY.43-H） 第三旭光丸 三月廿三日到港 廿二日截止收貨 即日開往台灣、神戶、大阪
M.S. TAIKO MARU（VOY.46 H） 泰光丸 三月廿五日到港 即日開高雄、四日市、横濱 廿四日截止收貨
TENDO（VOY.9） 騰都 三月廿九日到港 廿八日截止收貨 即日開往台灣、門司、神戶。
船泊：葵涌貨櫃第二號碼頭 收貨站九龍貨櫃有限公司
澳門代理：澳藥船務公司 澳門馬統領街17號J.1 電話82219・82229
定期散裝貨輪服務：
M.V. MOUNT ASO（VOY.30） 亞蘇山 三月十九日由日本抵港卸貨 廿日直航星加坡、巴生港
M.V. HWASHIMA（VOY.5） 粟嶋丸 三月廿二日由日本抵港卸貨 廿三日直航星加坡、巴生港。
M.V. WALSONG（VOY.1） 和生輪 三月廿四日由日抵港卸貨 廿五日直航星加坡、檳榔。
貴客付貨請惠臨：興和航運貨儀公司
報告散裝貨收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉所有費用由收貨人負責。

LASH Pacific Far East Line
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：羅省、舊金山、聖地牙哥 兼收：士托頓、溫圖、長堤貨儎。
JAPAN BEAR 日本熊 三月廿三日收貨 廿七日截貨 廿九日啓行
CHINA BEAR 中國熊 四月十一日收貨 十五日截貨 十七日啓行
THOMAS E. CUFFE 加富 四月廿五日收貨 廿九日截貨 五月一日啓行
總代理 美商通用運輸有限公司
地址：大道中廿號娛樂戲院大廈十樓 電話：5-237191

「皇后星」M/S "QUEEN STAR"
往：釜山。
三月十九日抵港 三月二十日開行
新興行船務有限公司啓
電話：五—四七一一（十線） 地址：德輔道中十號東亞銀行大廈九樓

"K" LINE
M.S. "PORTUGAL MARU" 葡萄牙丸
三月二十日抵港 二十一日開行
直航：萬山尼奧、基士多堡、太子港、聖多明奧、波多尼各、西班牙港、佐治城、巴港及畢烈治城等埠
（兼收日本轉駁委內瑞拉各埠貨儎）
豐利行有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：五—二五〇一四一

AMERICAN PRESIDENT LINES
每週定期航綫
常備二十尺及四十尺長乾・凍貨櫃兼客服務
加州：羅省、三藩市、屋崙、士托頓、聖地牙哥。
西北岸：西雅圖、朗威、德金馬、砵崙。
加拿大：溫哥華灣及內陸各地。

船名	到港	截散貨日期	截貨櫃日期	開行
夏利臣總統 President Harrison	3月23日	3月21日	3月22日	3月23日
范寶蓮總統 President Van Buren	3月30日	3月28日	3月29日	3月30日
門羅總統 President Monroe	4月6日	4月4日	4月5日	4月6日
他富總統 President Taft	4月13日	4月11日	4月12日	4月13日

美洲東岸特快直航 往：（經羅省）、沙瓦拿、紐約、諾福克、波的摩、查爾斯頓。
內陸快捷貨運服務 往：費城、波士頓、紐澳連斯☆、侯士頓☆、墨西哥灣各港口及東加拿大港口。 ☆不收凍貨

船名	到港	截散貨日期	截貨櫃日期	開行
詹遜總統 President Johnson	3月31日	3月29日	3月30日	4月1日
麥地臣總統 President Madison	4月14日	4月12日	4月13日	4月15日

貨櫃收貨站：香港北角明益貨倉櫃站 電話：5-702231-4
九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3-634857
荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12-927923
APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來船務公司
香港康樂大廈廿一樓 電話：H266041 業務部H262071 20

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-5，業務處電話：5-262071（20）
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。
（到） （開）
萬利怡美利（不往曼谷、兼收星加坡貨儎） Manoloeverett 三月廿六日 三月廿三日
邁利怡美利 Makeverett 三月卅日 三月卅一日
往：門司、神戶、橫濱、釜山。
印尼怡美利 Tamuraeverett 三月廿一日 三月廿二日
香港怡美利 Thomaseverett 四月五日 四月六日
往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水
發利怡美利 Fernandoeverett 三月廿七日 三月廿八日
寶利怡美利 Pabloeverett 四月七日 四月八日
往：日本（暫不收貨）
華星 Star Bellatrix 五月十四日 五月十六日
往：喀拉蚩及波斯灣各埠 ★不往喀拉蚩
華星 Star Antares 四月廿五日 四月廿六日
華星 Star Bellatrix ★ 六月十七日 六月十八日

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
蒙特利	MONTERRREY	新加坡	十八	馬士基
斯利迪	SLIDRE	關島	十八	怡和
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	十八	馬士基
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	十八	寶隆
利家拿	NAGARA	澳洲	十八	福來
柯西亞	AL SALEHIAH	日本	十八	怡和
海隆	HAI LONG	基隆	十八	永裕
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	十八	渣華
詩康	SIHONG	日本	十八	東安
太安	PACIFIC ASIA 1	沙巴	十八	東安
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	十八	建華
建華二號	KIEN HWA 2	基隆	十八	東海
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	十九	美輪
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	十九	鄧林
愛運得	ATALANTA	日本	十九	小山
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	十九	大三
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十九	太古
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西非	十九	渣華
阿蘇山	MOUNT ASO	日本	十九	小山
大隆山	TAILUNGSHAN	曼谷	十九	順昌
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	十九	東海
必發	BEERSHEVA	依力	十九	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	十九	馬士基
星后星	QUEEN STAR	釜山	十九	新興行
奧士文納總統	PRES.OSMENA	馬尼拉	二十	新興行
中聯二號	CHUNG LIEN 2	高雄	二十	泛亞
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	二十	福來
坪洲	PING CHAU	曼谷	二十	太來
佐賀丸	SAGA MARU	新加坡	二十	日郵
美寶美	BULSOOK	曼谷	二十	振盛行
大利星	BARNES STAR	日本	二十	中央
新星	TSEN HSING	日本	二十	東方
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	二十	川崎
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	二十	中央
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	美國	二十	港郵
約瑟曉士	JOSEPH HEWES	美國	二十	海運
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	二十	海聯
寶士拿	BOSNA	的港	二十	邊行
錦加	C.K.VEGA	日本	二十	天祥
加爾馬士	KARL MARX	歐洲	廿一	東亞
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU 3	日本	廿一	南伸
多加蘭	LOGARAN	印尼	廿一	新萬嘉
滿都	MONDO	高雄	廿一	小山
派摩和	PRIMORYE	日本	廿一	鄧林
士加迪來	SCHELDE LLOYD	歐洲	廿一	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	廿一	大三
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	廿一	大三
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	日本	廿一	大三
威沙碧高	WESER BROKER	巴生	廿一	小山
威沙利益	VISHVA NAYAK	新加坡	廿一	東亞
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿一	新興行
史提利馬士基	STELLE MAERSK	日本	廿一	馬士基
粟島丸	AWASHIMA MARU	日本	廿二	小山
海天	HAI WANG	基隆	廿二	永裕
里約熱內盧丸	RIODEJANEIRO MARU	日本	廿二	大三
萬嘉奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	廿二	萬邦
第七京阪丸	KEIHAN MARU	日本	廿二	東洋
長威	LONGWIND	日本	廿二	東洋
美華	MYOMAYWA	日本	廿二	新興行
三大好	SAN JOSE	關島	廿二	怡和
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿二	海通
愛烈	ARYA RAD	日本	廿二	海運
長城	KOTA PANJANG	新加坡	廿二	太平
捷鵬	CHIEH PENG	台灣	廿三	明仁
士打林卜	STRAAT LOMBOK	新港	廿三	渣華
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	廿三	福來
愛麗碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	廿三	海聯
佳運	KALANTAS	日本	廿三	東洋
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	廿三	總統
興美捷成	HEINRICH JESSDN	巴生港	廿三	小山
大寶丸	TAIHO MARU	日本	廿三	永泰
捷順	CHIEH SHUN	高雄	廿三	明仁
日興丸	NIKKOH MARU	日本	廿三	南伸
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	廿三	小川
海華	HALLVARD	丹麥馬尼拉	廿三	多利順
合新	TAI SUN	日本	廿四	怡和
正祥丸	SHOYO MARU	日本	廿四	天祥
海國	HAI KUO	基隆	廿四	永裕
華生	WALSONG	日本	廿四	小山
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	基隆	廿四	豐利行
多利嘉	TOLUCA	新加坡	廿四	馬士基
古力加	KUZNICA	歐洲	廿四	天祥
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	廿四	太古
士打拿梳	STRAAT NASSAU	南非	廿五	渣華
惠明	WYOMING	日本	廿五	怡和
東方友華	ORIENTAL AMIGA	美國	廿五	港郵
韓雍	HAN YONG	神戶	廿五	大三
積利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	廿五	鐵行
月星	MOON STAR	釜山	廿五	新興行
泰光丸	TAIKO MARU	日本	廿五	小山
綠島	GREEN ISLAND	高雄	廿五	香島
花娜龍光榮	FARALLON GLORY	日本	廿五	永泰
鐵運	TRSAT	的港	廿六	邊行
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	基隆	廿六	渣華
景星	STAR ANTARES	波斯灣	廿六	福來
夏麗馬士基	HELENE MAERSK	日本	廿六	馬士基
星后威利	QUEENSVILLE	美國	廿六	百保利
士打桃麗斯	STRAAT TORRES	東非	廿六	渣華
夏威夷	HAWAII	曼谷	廿六	怡和
香港成功	H.K.SUCCESS	美國	廿六	港郵
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿七	順昌
花蓮	HUALIEN	台灣	廿七	三友
美國太空人	AMERIAN ASTRONAUT	美國	廿七	美輪
日昇	SUNRISE	日本	廿七	天祥
利康	NIHON	歐洲	廿七	寶隆
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	廿七	福來
旭城	KOTA FAJAR	上海	廿七	太平
海多	HALLDOR	日本	廿七	多利順
立娜莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	日本	廿八	怡和
捷途	CHIHRAL	馬尼拉	廿八	鐵行
大仁	HUMANITY	曼谷	廿八	海聯
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	星洲	廿八	鐵行
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南非	廿八	渣華
共邦丸	KYOHO MARU	日本	廿八	南伸
儀洋丸	GIKYO MARU	日本	廿八	協成
錦眉洲	NGOMEI CHAU	曼谷	廿八	太來
柏羅夫	PAVLOVO	拿可嘉	廿八	鄧林
山東丸	SANTO MARU	日本	廿八	東安
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生	廿八	小山
明智	MING CHIH	基隆	廿八	明仁
海雄	HAI SHOENG	上海	廿八	太平
滿都	MONDO	高雄	廿九	小山
寧湖	FERNLAKE	新加坡	廿九	百保利
財政	SL.FINANCE	美國	廿九	海通
日本熊	JAPAN BEAR	加州	廿九	太平洋
騰都	TENDO	日本	廿九	小山
海瑞	SEA DOLPHIN	日本	廿九	大三
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿九	東源
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿九	川崎
利達馬士基	LEDA MAERSK	日本	廿九	馬士基
北閘	NORTH GATE	日本	三十	新興行
坪洲	PING CHAU	高雄	三十	太來
麥利怡美利	MAKEVERETT	日本	三十	福來
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	三十	順昌
南星丸	NANSHIN MARU	日本	三十	海聯
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	三十	太古
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	美國	三十	馬士基
東方翠華	ORIENTAL ESMERA LDA	高雄	三十	港郵
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	三十	總統
漢江	HANGANG GLORY	基隆	卅一	太平
廣東	KWANG TUNG	高雄	卅一	太古
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	卅一	總統
大和	TAEHO	高雄	卅一	港郵
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	新加坡	卅一	馬士基

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	美洲綫			
娛麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	十八	鐵行
利家拿	NAGARA	紐約美國大西洋	十八	百保利
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	十九	鄧林
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	十九	夏利
蒙特利	MONTERREY	紐約	十九	馬士基
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	二十	美輪
奧士文納總統	PRES.OSMENA	墨西哥灣	廿一	新興行
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	廿一	新興行
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	廿一	川崎
約瑟曉士	JOSEPH HEWES	紐約	廿一	海運
有利威捷士	EURYMAA CHUS	巴拿馬基利士多佛	廿二	明仁
威沙利益	VISHVA NAYAK	紐約東加拿大	廿二	東亞
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿二	海通
旭光丸三號	KYOKKO MARU	美國西岸	廿三	山下
夏利遜總統	PRES.HARRISON	加州西北太平洋	廿三	總統
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	廿四	川崎
多利嘉	TOLUCA	紐約	廿五	馬士基
韓雍	HAN YONG	美國	廿六	大三
惠明	WYOMING	舊金山加州	廿六	怡和
東方友華	ORIENTAL AMIGA	西雅圖溫哥華	廿六	港郵
捷鵬	CHIEH PENG	查里斯頓紐約	廿六	明仁
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美	廿六	渣華
夏威夷	HAWAII	溫哥華	廿七	怡和
柏羅夫	PAVLOVO	加州溫哥華	廿八	鄧林
美國太陽神	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	廿八	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	廿九	鐵行
騰都	TENDO	美國西岸	廿九	山下
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿九	川崎
財政	SL.FINANCE	美國	廿九	海通
日本熊	JAPAN BEAR	加州	三十	太平洋
溫寶倫總統	PRES.VAR BUREN	加州西北太平洋	三十	總統
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	卅一	太平
	歐洲綫			
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	十八	港郵
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	十八	寶隆
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	馬賽熱內瓦	十九	大三
派摩和	PRIMORYE	倫敦漢堡鹿特丹	廿一	鄧林
士加迪來	SCHELDE LLOYD	地中海	廿二	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡鹿特丹安特衛普	廿二	大三
摩耶山丸	MAYASAN MARU	地中海	廿二	大三
有利威捷斯	EURYMACHUS	倫敦漢堡鹿特丹	廿二	明仁
萬嘉奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡	廿三	萬邦
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	廿七	寶隆
立娜莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	倫敦漢堡	廿九	怡和
	澳洲綫			
愛麗碧琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	廿四	鐵行
積利碧琪	GJERTRUD BAKKE	弗里曼特爾	廿六	鐵行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	廿六	香島
安華	ASIAN RENOWN	澳洲	卅一	太古
	印・巴・中東綫			
先達雅途	STRATHARDLE	波斯灣	十八	鐵行
柯西亞	AL SALEHIAH	波斯灣	十九	怡和
新星	TSEN HSING	科倫坡卡拉奇	廿一	東方
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	廿二	大三
美華	MYOMAYWA	仰光	廿三	新興行
愛烈	ARYA RAD	伊朗	廿三	海運
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	廿四	福來
捷順	CHIEH SHUN	波斯灣	廿四	明仁
利達馬士基	LEDA MAERSK	波斯灣	三十	馬士基
北閘	NORTH GATE	底布吉依力	卅一	新興行
麥利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	卅一	福來
	東南亞綫			
海民	HAI MING	馬尼拉	十八	東源
金星二號	GOLD STAR 2	印尼	十八	安全
太安	PACIFIC ASIA 1	汶萊山打根	十八	東安
夏麗馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	十八	馬士基
太安	PACIFIB ASIA 1	汶萊山打根	十八	東安
日邦丸	NIPPON MARU	新加坡巴生	十八	天祥
協德	HIAP TECK	雅加達	十八	凱聯
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	十八	聯利
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	十九	馬士基
多場	TOMBATU	印尼	十九	新萬嘉
阿蘇山	MOUNT ASO	新加吡能	二十	小山
大隆山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿一	順昌
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	廿一	美輪
威沙碧高	WESER BROKER	新加坡巴生	廿一	小山
大利星	BARNES STAR	新加坡	廿一	中央
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生	廿一	中央
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	廿一	海聯
滿都	MONDO	馬尼拉	廿一	小山
錦加	C.K.VEGA	新加坡巴生	廿一	天祥
中聯二號	CHUNG LIEN 2	曼谷	廿一	泛亞
史提利馬士基	ESTELLE MAERSK	印尼	廿一	馬士基
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU 3	新加坡巴生	廿二	南伸
東海	SEAWOOD RELIANCE	雅加達	廿二	安利順
美寶美	BULSOOK	曼谷	廿二	振盛行
東南	TUNG NAN	印尼	廿三	德華
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	廿三	美輪
粟島丸	AWASHIMA MARU	新加坡巴生	廿三	小山
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	印尼	廿四	明仁
佳運	KALANTAS	新加坡	廿四	東洋
多加蘭	TOGARAN	印尼	廿四	新萬嘉
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	廿四	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	廿四	海聯
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生吡能	廿四	永泰
國泰	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	廿四	德華
華生	DONA TERRY	新加坡巴生	廿五	美邦
	WALSONG	新加坡巴生	廿五	小山
海國	HAI KUO	馬尼拉	廿五	永裕
正祥丸	SHOYO MARU	新加坡	廿五	天祥
夏麗馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	廿六	馬士基
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	廿六	美輪
花娜龍光榮	FARALLON GLORY	曼谷	廿六	永泰
太安	PACIFIC ASIA 1	汶萊山打根	廿六	東安
國興	FLOURISHING COUNTRY	西貢	廿七	德華
海多	HALLDOR	山打根亞庇	廿八	多利順
日昇	SUNRISE	新加坡巴生	廿八	天祥
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	廿八	福來
花蓮	HUALIEN	馬尼拉	廿八	三友
興美捷成	HEINRICH JESSEN	新加坡巴生	廿八	小山
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿九	順昌
滿都	MONDO	馬尼拉	廿九	小山
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	廿九	南伸
	台灣・日本・釜山綫			
美景	AMERICAN MIST	高雄基隆	十八	美輪
東發	TUNG FAU	基隆	十八	東海
泰來	TAI LAI	高雄	十八	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	十九	怡和
愛運得	ATALANTA	基隆日本	十九	小山
古力加	KUNICA	日本	十九	天祥
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十九	東海
星后星	QUEEN STAR	釜山	二十	新興行
海隆	HAI LONG	基隆	二十	永裕
光輝	KWONG FAI	神戶大阪	廿一	光華
美滿	AMERICAN MAIN	高雄	廿一	美輪
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿一	東海
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	高雄日本	廿一	小山
金華	KING HWA	高雄	廿一	東海
美敏	AMERICAN MING	基隆	廿二	美輪
加爾馬士	KARL MARX	日本	廿二	東亞
日興丸	NIKKOH MARU	台灣日本	廿三	南伸
三大好	SAN JOSE	關島	廿三	怡和
海王	HAI WANG	基隆	廿四	永裕
海華	HALLVARD	日本	廿四	多利順
	非洲綫			
太平洋玫瑰	PACIFIC ROSE	西非	十八	新興行
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	西非	廿四	渣華
台新	TAI SUN	南非	廿五	渣華
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	廿五	渣華
芝信吉	GIESSEN KERK	南非	廿七	渣華
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	廿八	渣華
海瑞	SEA DOLPHIN	南西非	三十	渣華

航訊

成交飛機總數達一百八十九架

波音公司去年純利逾二億四千萬港元

（特訊）波音公司董事局主席威爾遜先生昨日在董事局會議結束後，宣佈該公司一九七四年度純利逾三億四千萬港元，即較上年度增加百分之四十一。

該公司之一九七四年度營業總額逾一百七十五億三千四百萬港元，七三年度則爲一百五十六億七千五百萬港元。

威氏稱爲一九七四年度營業額大增實歸因於是年交機之數量特別多，計七〇七機二十一架，七二七機九十一架，七三七機五十五架及七四七機二十二架，合計一百八十九架，而一九七三年度之總數則爲一百五十六架。

一九七四年度接獲新訂購飛機之數量爲一百八十八架，七三年度則爲一百七十四架。

定於本年內應成交機之數量爲一百七十二架。

北歐航下月起實施 夏令飛行時間

與美政府汎美達成削減北大西洋綫載量協議

（本報訊）北歐航空公司由北歐飛航至紐約，及部份新航綫飛航至歐洲及中東各地，將於四月一日起至一九七五年十月三十一日止實施夏季交通新時間，該新時間表服務飛航於五十個國家，九十九個城市，整個航運載量較去年增加達百分之八。

去年夏季由紐約飛航至北歐各主要城市如柏鎮，史泰華嘉，奧斯陸，史得哥爾摩及哥本哈根等地的北歐航機，每週最高峰達廿一班次。

本年度夏季，北歐航因與美政府及汎美航達成協議，對北大西洋機的載量予以削減，因此，北歐航由北歐至紐約班機每天祇飛兩班，航務據點集中於哥本哈根即因此故。

北歐航其中一條東行綫由紐約經由柏鎮至哥本哈根的每日飛行班機可與其餘經由哥本哈根至紐約班機相銜接。

北歐航由哥本哈根至紐約的每日747B班機均提前三個鐘頭開出，俾乘客能夠於當日抵達美國任何一個目的地。

由哥本哈根至滿地可的747B機新綫，每週三班直航，飛之加哥綫每週六班，其中三班採用747B，每週兩次使用DC8，至西雅圖的班機每週達六班，其中由哥本哈根直航紐約有五班，經由柏鎮的有一班，該直航班機使用DC10式機飛航，該DC10每週四班機續飛往洛杉磯。

至洲際綫班機一仍舊貫，即北極至東京的DC10機每週兩班，西伯利亞快航DC8每週一班次，經亞綫每週四班次，南行至亞洲綫每週三班次。

與泰航配合作飛至東南亞的快航班機每週仍維持一班由哥本哈根開出，該綫班機每週三班由泰航機接飛往雪梨。

至東非洲班機每週兩班次，并續飛往南非，飛南美班機每週兩班，其中一班飛往西非之紫勞菲亞，另一班選飛亞碧頭。

洲際DC-8F全貨運班機仍維持由北歐飛往紐約，滿地可，芝加哥，曼谷及星加坡。

DC8式將代替DC9式飛航至貝魯特及開羅，中途將停降雅典，該式機每週飛行三班次於哥本哈根——雅典——貝魯特綫，其中二班續飛往開羅，并聯接至海灣地區油田中心，由雅典另增加DC9機經由布查里斯每週一班次的來回飛航，DC9則繼續供應每週兩班次至伊斯坦布爾，途經貝格特的飛行，DC8哥本哈根至倫敦班機每天一班次，此外一條新綫保飛行於哥本哈根——史提雲嘉——加雷斯高間，每週於星期六及週日開出，以應日益增加的挪威至蘇格蘭旅遊人士的需要。

北歐航使用DC9式飛航由斯德哥爾摩至亞沙，每週六班次，至由斯德哥爾摩至巴黎直航班機增至每週三班次，挪威國內綫班機在四月份起每週二班至奧斯陸。

北歐航并擬於九月份首週啓航至史雲伯綠，使用DC9式每週一班，此爲極北的地區有噴射機服務。

週年餐舞會

香港（皇家）高爾夫球會昨（十三）晚七時半假富麗華酒店翡翠廳舉行週年餐舞盛會，當晚出席嘉賓皆爲社會名流，來達百多人，衣香鬢影，場面異常隆重，熱鬧，七時半開始酒會，八時半晚餐後繼有名樂隊及香港名歌手東尼漢崔士演唱助興，衆人皆盡歡才散。

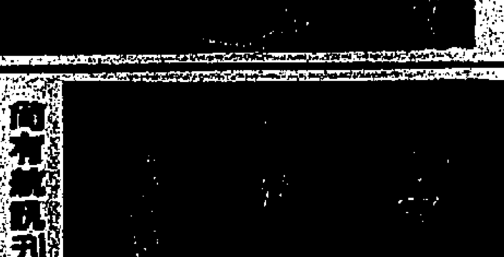
圖爲出席盛會嘉賓（左起）沙亞先生，許世勳夫人，沙亞夫人，施文先生及克信夫人合影酒會上。

怡和航空部送澳航經理

自一九六六年起任澳洲航空公司機場經理之艾佳先生最近調職，怡和航空部職員日昨假怡和大廈設酒會歡送他。

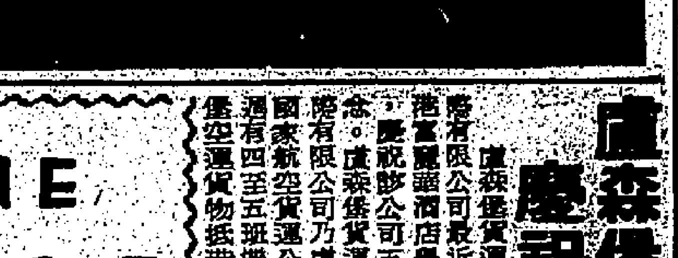
艾氏將於本月初離港，暫時前赴馬尼拉經理，然後返回澳洲，任雪梨機場經理。

史蘭納先生將繼艾氏任澳洲航空公司駐港機場經理。



圖：怡和航空部總經理白力治先生（左）以紀念品致贈艾佳先生時合攝。

閱有航訊刊在第五張第二頁



今日空郵（星期二） 截郵時間

菲律賓、台灣、法國、葡屬帝汶、澳洲、斐濟、紐西蘭、波里尼西亞、星加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡、印尼、福蘭 下午一時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、埃及、比比亞、約旦 下午四時
印度、瑞士、利比利亞、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、葡萄牙、奧地利、美國東岸、肯亞、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、加納 下午五時
加拿大、泰國、南韓、日本、美國西岸、北中南美洲、沙巴、汶萊 下午六時

今日平郵

南韓 下午五時

明日空郵（星期三） 截郵時間

緬甸 上午十一時
沖繩、關島、夏威夷、巴拿馬、委內瑞拉、秘魯、厄瓜多爾 正午十二時
菲律賓、台灣、星加坡、馬來亞、沙勞越、沙巴、汶萊、印尼 下午一時

海華 HALLVARD
往：橫濱、名古屋、神戶。（兼收冷藏貨）
三月廿三日落貨 廿四日開行

海多 HALLDOR
往：山打根、亞庇、納閩、古晉。
三月廿七日落貨 廿八日開行

於仁大廈十九樓 電話：二二六一一二一
多利順洋行啓

廬森堡貨運航空 慶祝五週年紀念

廬森堡貨運航空國際有限公司最近假座香港富麗華酒店舉行酒會，慶祝該公司五週年紀念。廬森堡貨運航空國際有限公司乃廬森堡之國家航空貨運公司，每週有四至五班機自廬森堡空運貨物抵港。

與會來賓包括機場管理，運輸界人士及航空公司，香港飛機工程有限公司之代表等。廬森堡貨運航空國際有限公司及廬森堡貨運航空（遠東）有限公司董事均在場迎迓嘉賓。

圖爲（左起）廬森堡貨運航空（遠東）有限公司董事麥務先生，廬森堡貨運航空國際有限公司總裁安理遜先生，廬森堡貨運航空（遠東）有限公司董事駱嘉樂先生，廬森堡貨運航空國際有限公司董事局委員艾寧信先生及廬森堡貨運航空（遠東）有限公司遠東區經理鮑佰生等攝於酒會上。

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
總代理：汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室電話：5-238091（八綫）

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 歐洲	EUROPE EXPRESS SERVICE 馬來明珠快輪 MALAYSIA PERMAI	4月7日	4月8日	毛里求斯、漢堡、安特衛普、鹿特丹HULL 倫敦利物浦，里斯本。

澳門代理星華船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

大寶石 M.S. TAIPOOSEK （最新型客貨輪時速16浬，全艙客房冷氣設備）
本期：三月卅日落貨 四月一日開行
下期：四月十八日落貨 廿日開行
直透：新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
三月十九日落貨 廿一日開行
直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN
三月廿七日落貨 廿九日開行
直透：曼谷

KOWA LINE LTD.
光輝輪 M/V "KWONG FAI" (VOY.503)
經已到港泊B20泡 三月廿一日開行
直放：神戶、大阪。
貴客付貨請惠臨
光華船務有限公司
香港德輔道中先施大廈廿一樓 電話：[illegible]（四十綫）

Japan Line
貨箱收貨站：九龍倉第十四號倉
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY.43-H)
三月廿一日下午五時截止收貨 三月廿三日開行 廿九日到港
騰都 M.S. TENDO (VOY.9-H)
三月廿七日下午五時截止收貨 三月廿九日開行 廿九日到港
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY.4-H)
四月二日下午五時截止收貨 四月四日開行 四日到港
往：紐約、費城、波士頓、羅省、三藩市、波的摩、SAVANNAH、溫哥華、西雅圖、RICHMOND、滿地可、JACKSONVILLE、諾福克、多倫多。
貴客付貨請移玉步
總代理：汎洋航運有限公司
德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室 電話：H-五二三八〇九一—八（八綫）

SYDNEY, MELLBOURUE, BRISBANE (ADELAIDE VIA MELBOURNE)
雪梨，墨爾砵，比利斯本（愛德雷特，經墨爾砵）
截貨 落貨 開行
安輝 ASIAN RENOWN 三月廿七日 廿八日 三十日
安華 ASIAN REWARD 四月十一日 十二日 十五日
安保 asian exporter 在九龍倉海運碼頭卸貨（不收出口貨）到港日期三月廿四日
新幾內亞及南太平洋航綫
成都 CHENGTU 三月廿二日截貨 廿三日開行
PORT MORESBY, LAE, RABAUL, MADANG, APIA, PAGO PAGO, PAPEETE
廣東 KWANG TUNG 四月七日截貨 八日開行
JAYAPURA, WEWAK, RABAUL, KIMBE, LAE, PORTMORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA.

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合新綫
直航：斐濟群島，澳克蘭，威靈頓，利特頓。
收貨站：海運樓及葵涌
SINKIANG 新疆 四月十日截貨 十三日開行
LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON LYTTELTON.
HUPEH 湖北 四月十日截貨 十三日開行
AUCKLAND.
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL H-246191

THE SANKO ASIA LINE LTD.
日寶丸 M.V. NIPPO MARU 星加坡 三月十七日到港 十八日開往
維加 M.V. C.K.VETA 星加坡 三月二十日到港 廿一日開往
收貨人注意：請憑到本公司辦理提貨手續，否則即將代存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。
天祥洋行啓

華僑日報出版
香港法律彙編 全套四百元 八折

申請柏立基獎學金
表格限期交回
有才幹者將獲優先考慮

（新新社）為提供機會與具有潛力及領袖才能之特別優秀青年，以培養其創造力與品格，使增強其服務社會之能力，柏立基爵士信託基金委員會現特撥出一九七五至七六年度獎學金若干個，供有志在本港或海外進修之學生申請。申請表格可向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政署信託基金辦事處索取，填妥之表格，及支持其申請之證件必須於下月十二日或該日之前交回該署。

獎學金種類及申請人資格條件如下：

（甲）供在本港或海外作大學畢業後之進修或研究之獎學金。

（乙）供在本港或海外接受訓練之津貼，此種訓練包括實地練習或進修課程。

凡從事對社會有重大影響力之各方面活動，如新聞事業，社會工作，教育，藝術，電訊交通及旅遊事業等。而經證明具有才幹及經驗之申請人，將可獲得優先考慮。

申請人須自行擬定其進修或訓練計劃，如申請人為學生，須由其校長或院長推荐。其他申請人則須由其機構或團體之負責人推荐。獎學金為一次過之津貼，但並非必定包括全部費用。申請人必須在香港居住最少五年，受領人必須在獎助期滿後返回香港及在香港最少居住三年。

聯合書院樂社 舉行電影籌款

（港訊）中文大學聯合書院樂社舉行電影籌款，片名為「三月情花開」，背景為美國大學，故事描寫一對青年男女的愛情故事，劇情曲折動人，插曲悠揚悅耳。定三月卅日（星期日）上午十時卅分假京華戲院上映。票價分四，五元兩種，通利琴行總分行代售。

代郵

桓先生請於晚上來電話一談。　編者

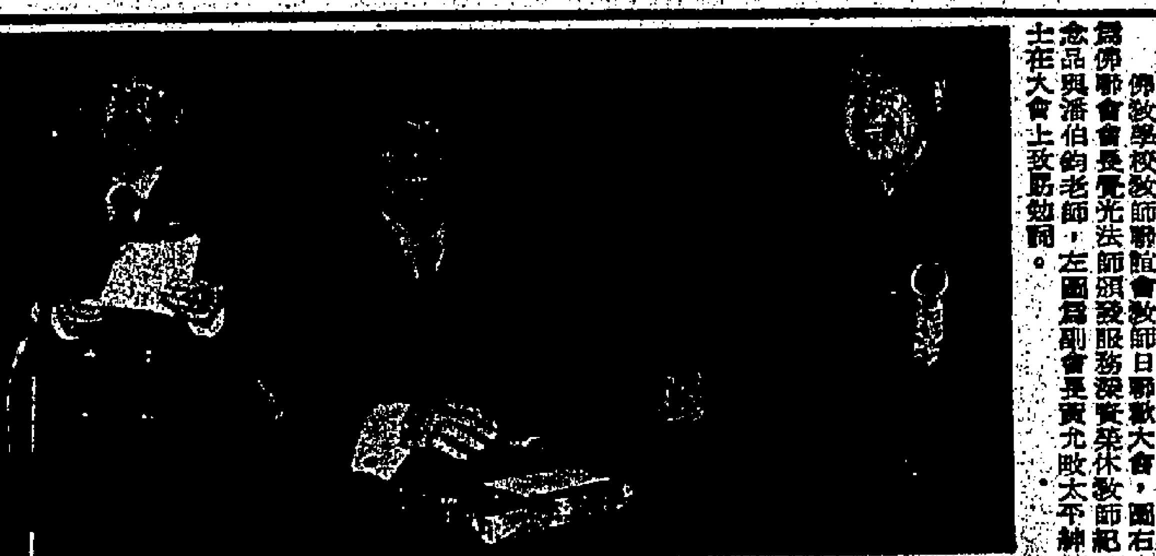
培聖會週五起舉辦 「愛與服務」展覽
二十七間學校參與展出

（新聞社）香港培聖會主辦，由公教學生及青年展出的「愛與服務」展覽，定廿一日至廿三日一連三天，在九龍喇沙小學舉行，由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀，廿三日中午閉幕。

此次展覽參加展出的學校共二十七間，展出項目主要是師生主持人的各項社會服務。各校除參加展出外，並設有遊藝表演節目，包括歌唱，舞蹈，短劇等，由二十五間中小學學生擔任演出。

教育出版業已組成 香港教育出版商會
徵求同業參加共謀福利

（港訊）由本港教育出版同業發起組織之「香港教育出版商會」，經已就緒，並獲港府註册在案，近日已發初徵求各同業積極參加，共策進行，使該會更能發揚廣大，為同業謀求福利，藉謀權益。如有接洽，請電五——四五四四三四。



佛教學校教師聯誼會教師日聯歡大會，圖右為佛聯會會長覺光法師頒發服務獎狀予退休教師紀念品與潘伯鈞老師，左圖為聯會會長黃允畋太平紳士在大會上致勛勉詞。

京都 凱聲

世界罪案史上最大膽的白晝大刦案！

下期盛大獻映

新藝環球公司發行 聯合國際公司出品 名張刺激大片！

「無名小子」男主角：亨利方達 領銜主演

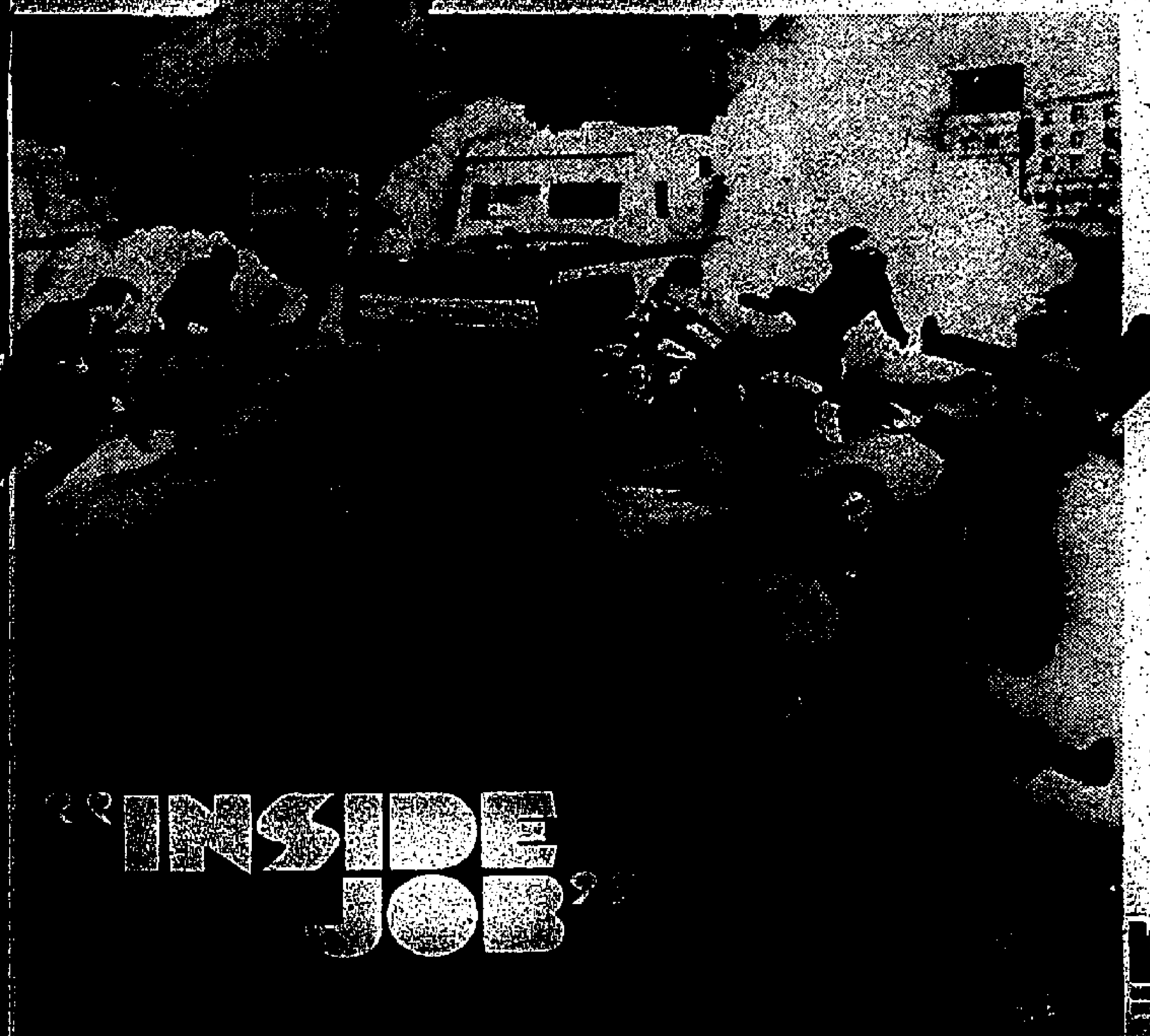
運籌斗室，決勝千里，神機妙算，分秒不差

智多星妙計劫金磚

刦案現場，仿如戰場！

運送金磚，護衛森嚴！草木林立，步步設防！陸空戒備，無隙可乘！通衢大道，白晝遇刦！槍聲四起，硝煙沖天！變起倉卒，八面驚魂！

山搖地動。草木皆兵



THE GREAT GOLD GRAB! The most daring daylight robbery in the history of crime.

港九影院聯合廣告

國泰：今天五場 鹹濕鬼上身

南華・百老匯・銀都：今天五場續映 大型彩色紀錄片 國際羽球 國際名將身手 亞洲冠軍演技

英京：今天五場 扭計師爺藏寶椅／老幼咸宜 老虎戲弄地頭虫 All The Way Boys

國寶：今獻映 老虎戲弄地頭虫／映期無多 看夠快 夠利 犀利 刺激 嚇破胆 兒童不宜

恐怖艷鬼 今天五場 五大脫星・表演荀嘢 性感暴露 兒童不宜 驚心動魄銷魂蝕骨

新聲：狂滿 今五場 狄瑪希拉芝傑作 鹹濕鬼上身

明珠・倫敦：架勢好戲 今天放映 金槍客 THE MAN WITH THE GOLDEN GUN 美女如雲大膽演出 動作快速，有如閃電！

只映今天四場 七彩肉感色情 津津有味

當然狂滿 今五場仍滿 龍鳳配

今明五場仍映 七彩拳擊打門 女子跆拳群英會

狂滿 生死戀

新光・珠江：今天五場獻映 大型彩色紀錄片 國際羽球邀請賽

今天五場續映 龍鳳配

今天五場 血 FOUR FLIES ON GREY VELVET

今天五場獻映 連日爆滿 請早訂座

海運：最後兩天 泰倫斯希路 亨利方達 無名小子 My Name is Nobody

新華・新都：狂滿請早 馬龍白蘭度 櫻花戀 SAYONARA

今天聯映 金門五場 寶聲四場 女子跆拳群英會

今天五場獻映 THE DRAGON TAMERS 女子跆拳

今天五場大笑彈 FIRST THE BRIDE IS MINE 不宜兒童

第二週映 麥斯美倫雪兒 莊威

今天續映 女子跆拳群英會／今天續映 龍鳳配

今天五場 龍鳳配 攝青鬼 紅粉煞星

今五場 女子跆拳群英會

1975 中學會考專欄 堅道書院主編

中國歷史科(十九)

·曾一民·

乙組：三、宋朝(公元960年——公元1279年)

問答題

(一)宋太祖立國之後，爲何實施中央集權制度？其主要內容如何？有何優劣之處？試申言之。

答：(一)宋初之中央集權制度——太祖即位之後，有感五代藩鎮割據爲禍，乃厲行中央集權制度。集軍、政、財、刑大權於一身。茲分述如下：

1.收集軍權——太祖登極後，一面削弱藩鎮之權，一面採取趙普之議，從杯酒言歡中，釋去宿將石守信、高懷德、王審琦等兵權。自是軍中要職多以文臣出之，又設「更戍法」，以削減軍人專兵之弊。

2.收集行政權——將節度使所領之諸州，收歸中央直接統轄，由中央委文官治之。同時於各州增設通判官，直屬皇帝以爲監督，於是地方無專兵官，中央權力日益強大。

3.收集財政權——於各州設轉運使，處理各地之財政，除各州必需經費外，餘則解送京都，自是各地財權盡歸中央。

4.收集刑權——五代十國之世，藩鎮節度使往往多枉殺生靈，太祖有感藩鎮之專擅，乃收集刑權於中央。命各州判決大辟刑的，必須將判案備奏中央刑部審核。如此刑權便集歸中央。

(二)中央集權制之優劣點：

1.可矯正唐末五代藩鎮節度使割據擁兵之弊。因爲太祖集軍政大權於一身，使地方無從專兵。

2.中央權力過大，相對的地方權力小，日久便形成內重外輕之象。蓋此種政制，志在強幹，而忽略弱枝，一旦地方有變，便無從顧及。

3.地方貧弱，雖有良好之建設成績，地方之經費，除必要者外，悉送繳解中央。地方既無儲蓄，自然談不上有所建樹。

(二)北宋立國不久，何以即呈積弱之象？試言其故。

答：北宋立國不久，即趨積弱之象，究其因，皆由於外患及內爭所引致。茲分述如下：

(甲)外患：

北宋開國，即受制於遼，之後又有西夏的入侵。太祖、太宗、仁宗及神宗期間，雖屢欲平服外患，以安東北及西北邊防，惜「高梁河之役」、「瓦橋關之役」及「岐溝關之役」均告失利，致令遼坐大，於是東北邊防受困。至於西夏，於仁宗時叛，雖經仁宗及神宗兩朝的痛擊，然仍無結果，邊界糾紛時起。故宋初在遼、夏交迫下，僅以「歲幣」暫換和平，積弱之象乃現。

(乙)內爭

太祖立國後，爲了鞏固中央權力，不惜採取中央集權政策，致令地方權力積弱，且又抑武重文，於是內政皆困。加上冗吏冗兵之耗費，結果國家財政支出便增加了。朝廷爲了彌補，只知加重賦稅，而忽略農政之收益，於是民生困苦，積弱之勢乃成。

(三)試述王安石新法的主要內容及其失敗的原因。

答：(一)王安石變法的主要內容

(甲)經濟(富國)方面

1.設三司條例司——制訂全國預算，以量入爲出。

2.農田水利法——督修農田水利，以增農桑生產。

3.青苗法——以低息貸款予農民，至秋收還官，以利貧民。

4.均輸法——凡上貢的貨物，均得徙貴就賤，因近易遠。

5.免役法——改力役爲僱役，民若有錢，可出錢以替力役。

6.市易法——設市易官於京師，以平抑市價。

7.方田均稅法——丈量土地，驗定肥瘠，人定稅則。

(乙)軍事(強兵方面)

1.改更戍法——使兵知其將，將練其兵，無更戍之勞。

2.保甲法——嚴密地方組織，寓兵於農。

3.保馬法——獎民養馬，平時民用，戰時則徵爲軍用。

4.裁冗兵——選拔精兵，裁汰老弱兵員。

5.置軍器監——以謀武器之改良。

(丙)教育(育才)方面

1.改良科舉——自隋唐以來，皆以詩賦、帖經、墨義取士。安石認爲如此取士，一旦入官，則多不通事務，遂代之經義，策論。

2.設太學三舍法——分外舍、內舍及上舍以作遞昇。凡成績列爲上舍的太學生，由政府授官，以作獎勵。

(二)失敗原因

1.朝中大夫多頑固守舊，未能通力合作，故此形成一極大反對勢力。

2.由於安石性情固執，只知認定一個目標，未能顧及實際政治需要，往往操之過急，致未能輕重緩急，按部施行。

3.由於舊黨之反對，不得已引用呂惠卿、曾布、蔡京等爲助。他們既非經世大才，不過投機取爵位而已，於是立法本意已失，成了害民之法。

4.時值久旱，加上對外政策失利，遂爲舊黨反對之藉口。

(四)試略述北宋新舊黨爭之經過。結果對北宋有何影響？

答：(一)新舊黨之爭

當王安石行新法之時，由於士大夫之反對，安石不得已任用新人，以便推行新政，謂之新黨。而反對之士大夫，則謂之舊黨。彼此各執己意，互相攻擊。安石去相後不久，太后高氏臨朝，用舊黨司馬光爲相，新法全部推翻，而新黨之呂惠卿、章惇等多遭罷斥。至哲宗親政後，又進用章惇爲相。於是新黨再度得勢，盡去舊黨。此時舊黨之程頤、蘇軾、范祖禹等均被斥逐。及至徽宗初立(時向太后臨朝)，又偏信舊黨，將蔡京等新黨罷去。其後徽宗親政，又復用新黨蔡京，於是又盡去舊黨，列爲司馬光等一百二十餘人爲奸黨，並立黨人碑以誌其罪狀，於此可見北宋黨爭之烈。

(二)對北宋之影響

對北宋之黨爭，由於他們彼此意氣用事，既無補國計民生，反而有損朝政，遂爲外族乘之入侵。故北宋之衰亡與此不無關係也。

(五)試述金的興起、入侵及其對宋室之影響。

答：(一)金的興起

金在五代時稱女眞，世居黑龍江長白山一帶，宋初臣服於遼。逮至完顏阿骨打出，始叛遼自立。宋徽宗政和五年(公元1115年)稱帝，改國號曰金，是爲金太祖。完顏阿骨打叛遼後，屢與遼對抗，國勢漸盛，故金的興起，不僅使遼有了旁憂，也使宋添多了一外患。宋曾與金約，合兵攻遼，議訂滅遼之後，燕雲十六州之地歸宋，遼地則歸金。此外常歲獻遼之銀絹悉數歸與金。此次宋、金合盟，不過是各爲本身利益着想而已。

(二)金入侵對宋之影響

在宋、金合盟之下，結果遼被滅，但金人卻以宋軍作戰不力違約。幾經交涉，宋卒歲帑四十萬及代稅錢百萬緡、糧二十萬石，始允將燕京城及薊、景、檀、順、涿、易六州交還，都是經過洗劫一空的。自此之後，金人更洞悉宋之弱點，乃於宣和七年，靖康元年及靖康二年，先後大舉入侵，卒釀成「靖康之難」，北宋遂爲金所亡。

短試題

1.(A) 2.(D) 3.(C)
4.(E) 5.(A) 6.(D)
7.(B) 8.(C)

下期預習題

乙組：三、宋朝(公元960年——公元1279年)

問答題

(六)北宋衰亡的因素爲何？試略引史實說明之。

(七)試述宋室南渡之經過及宋金對峙之政局。

(八)試略述南宋衰亡之經過。

(九)何謂理學？並述其在宋朝勃興的原因。

(十)試略述宋代的學校制度及科舉制度。

短試題

9.北宋末年，金人直趨汴京，欽宗以三鎮與和，該三鎮是：( )
1.中山 2.河間 3.太原
4.燕京 5.幽州
A.(1)(2)(3)
B.(3)(4)(5)
C.(1)(2)(4)
D.(2)(3)(5)
E.(1)(4)(5)

10.金人佔了汴京以後，立何人爲僞楚帝？( )
A.張邦昌 B.劉豫
C.秦檜 D.黃潛善
E.汪伯彥

11.南宋高宗時，主張遷都汴京的宰相是：( )
A.宗澤 B.李綱
C.秦檜 D.虞允文
E.寇準

12.紹興十一年(公元1141年)，宋金議和，以下述何地爲兩國之國界？( )
A.洮河 B.大散關
C.山海關 D.黃河
E.淮水

13.宋理宗，有感金人之脅，乃從何人之議與蒙古相約攻金？( )
A.秦檜 B.韓侂胄
C.賈似道 D.史彌遠
E.寇準

14.負帝昺蹈海殉國之大臣爲：( )
A.文天祥 B.陳宜中
C.陸秀夫 D.張世傑
E.張宏範

15.下列何者非宋代之書院：
A.白鹿洞 B.嶽麓
C.石鼓 D.嵩陽
E.東林

16.下列何項非宋代之紙幣？( )
A.交子 B.錢引
C.會子 D.關子
E.關會

17.司馬光的資治通鑑，屬於下列何體？( )
A.紀傳 B.雜志
C.編年 D.國別史
E.紀事本末

18.下列何項有誤？( )
A.濂學以周敦頤爲代表
B.洛學以二程爲代表
C.關學以張載爲代表
D.閩學以王守仁爲代表
E.浙東學以呂祖謙爲代表

世界歷史科(十九)

·林孟彝·

二、歐洲(公元1870年—公元1960年)

問答題

(廿九)試略述聯合國的誕生及其宗旨。並論述其調解國際爭端，制裁方面有何成就(1945——1960)？

答：(一)聯合國的誕生

公元1944年秋天，第二次世界大戰已近尾聲，中、美、英、蘇四國代表於華盛頓郊巴頓橡樹園(DUMBARTON OAK)會議，討論國際安全問題及如何組織一個國際機構以保障世界和平。經是次的討論，已產生聯合國的基本的原則與組織。1945年四月，由五十多個愛好和平的國家，參加舊金山舉行聯合國會議，通過聯合國憲章。大戰結束後，1946年六月一日，第一次聯合國大會於倫敦召開，於是聯合國便誕生了。並把總部設於紐約。

(二)聯合國的宗旨：

1.採取集體有效辦法，制止侵略行爲，以維持國際和平與安全。

2.發展國際間以尊重人民平等權利及自決原則爲根據之友好關係。

3.促成有關人類福利問題之國際合作。

4.構成一協調各國行動中心，以達到上項目的。

(三)聯合國的成就

(甲)調解國際爭論方面：

1.1946年，敘利亞及黎巴嫩的英、法駐軍問題的解決。

2.1947年，印尼獨立問題的解決。

3.1949年，蘇聯對柏林封鎖的解決。

4.1948年——1952年調解印度和巴基斯坦關於克什米爾的爭端。

(乙)制裁方面

1950年六月，北韓越過三八線進攻南韓。安理會立即通過以武力制裁北韓，並任命麥克阿瑟將軍爲聯合國軍統帥，率聯軍赴韓制止北韓侵略。結果雙方於1953年七月簽訂停戰協定，以三八線爲界。南韓乃得安保。

(三十)第二次世界大戰後，何以歐洲列強勢力在亞、非二洲撤退，其原因何在？試說明之。

答：第二次世界大戰後，歐洲列強爲甚麼會在亞、非二洲撤退呢？歸納言之，約有下列各因：

1.戰後歐洲列強遭受嚴重打擊：戰敗國之德國和意國，固然受到慘敗的打擊，往日在亞、非之殖民地，莫不藉此而脫離，紛紛趨向獨立。就算戰勝國之英國與法國，經此次大戰之影響，亦有鞭長莫及之嘆，再無力經營殖民地事業也。

2.民族主義的思想已深入殖民地之民心：由於民族主義的思想的鼓舞，促使亞非二洲落後地區的人民，紛紛起來要求民族自決，爭取自治獨立。於是亞非殖民地之獨立如雨後春筍。

3.殖民地人民的醒覺：大戰前之殖民地，多是落後地區，人民知識低落，生活窮困，任由帝國主義擺佈，但戰後殖民地人民的思想提高了，生活也改善了，他們爲了爭取自由、平等，莫不向主國爭取獨立自治，以擺脫殖民地之統治。

(卅一)試略述第二次世界大戰後，歐洲的新形勢。

答：第二次世界大戰結束，軸心國給同盟國打敗，中、英、美、法、蘇成爲戰後五大強國，新的國際事務雖然由五強主宰，但事實上卻由美蘇兩大國操縱。因英、法經過二次大戰的洗禮，雖獲勝利，但是國內、國外諸問題須亟待重建，已無力顧及歐洲及世界事務。至於中國，由於國共之爭，也無從致力國際事務。由於這樣的原故，五強中，實得美、蘇二強而已。蘇聯眼見中、英、法三國亟需戰後重建，而德國又戰敗未復，遂乘之擴張，囊括東歐，使匈牙利、羅馬尼亞、捷克、保加利亞、波蘭及南斯拉夫先後成爲其衛星附庸國，於是以蘇聯爲首領導共產集團成爲一條有力的陣線。美國有感蘇聯對自由世界之威脅，乃毅然以自由世界盟主自居。領導英、法、比、荷、盧等國家，組織北大西洋公約以爲對抗。故戰後歐洲產生之新形勢，是美蘇領導的兩大勢力的對立。

(卅二)第二次世界大戰後，何以有「冷戰」(COLD WAR)之出現？試略述之。

答：第二次世界大戰方結束，蘇聯即向西方國家進行冷戰。以無需發動熱戰來達到其擴張勢力及領土爲目的，是故有所謂「冷戰」之出現。

蘇俄於二次大戰後，復元較快，蓋戰後各國忙於復興，紛紛遣散其軍隊，唯蘇俄猶保存其強大之實力。一面散佈共產思想，一面乘西方國家忙於復元重建之際以擴張其勢力，到西方國家感覺蘇聯之擴張勢力，有危及安全的時候，於是奮起而對抗。但彼此都畏懼於原子及核子武器的威脅，只好進行既非熱戰(戰爭)的冷戰。如1948年蘇聯封鎖柏林事件，就是冷戰發生的新危機。二次大戰結束之時，蘇聯就想赤化德國，奈何波茨坦會議規定，德國須由英、美、法、蘇分區管理。西北及西南區，包括漢堡、魯爾、波昂、薩爾、黑森等地，面積佔德國69%。蘇聯則包括撒克遜及易北河東北一帶，面積則約31%，至於柏林則由英、美、法、蘇四國分區共管。蘇聯既有心佔領德國，則必須解決柏林問題。1948年六月，蘇聯藉口西德英、美、法三強破壞波茨坦協定，下令封鎖柏林，斷絕西方國家通往柏林的交通，企圖迫使英、美、法退出柏林，但蘇聯此舉並未使英、美、法三國屈服，反而促使三國團結，以空運物資救濟柏林軍民，粉碎了蘇俄獨佔柏林的企圖。後來蘇聯見計不得售，乃於翌年五月自動解除柏林之封鎖。

短試題

58 (E) 59 (A)
60 (B) 61 (C)
62 (A) 63 (D)

下期預習題

三、美國(1860——1963)

問答題

(一)試述美國南北戰爭的原因、經過及影響。

(二)試略述南北戰爭後，美國政府如何重建黑人地位問題；工業的進展；移民的入境及向西發展等政策。

(三)試述美西戰爭(1898)的原因及其影響。

(四)試述美國開鑿巴拿馬運河之經過及其價值。

短試題

1.美國南北戰爭，爆發於何年？( )
A.1860 B.1861
C.1812 D.1898
E.1914

2.美西戰爭(1898)，西班牙大敗，結果下列何國脫離之而獨立？( )
A.古巴 B.巴西
C.尼加拉瓜 D.多明尼加
E.委內瑞拉

3.美西戰爭(1898)美國大勝，在遠東獲得了下列何地？( )
1.菲律賓 2.關島 3.珍珠港
4.古巴
A (1) (3)
B (2) (4)
C (1) (2)
D (1) (4)
E (2) (3)

4.美西戰爭的導火線是：( )
A.由於美國少壯軍人擴張之結果
B.由於爭取殖民地以作推銷市場
C.西班牙向美洲拓展殖民與美國衝突
D.美國軍艦被古巴革命份子炸毀
E.兩國因邊界糾紛而引起衝突

5.南北戰後，美國政府爲鼓勵國民移殖西部，乃公佈下列辦法：( )
A.國民可獲政府給予免費之保險
B.國民可免費在西部得100畝土地
C.國民可獲得1000美元之獎勵
D.國民可獲得西部160畝土地
E.國民可以毋須納稅

6.巴拿馬運河鑿通後，可溝通下列何海洋？( )
A.太平洋與大西洋
B.太平洋與印度洋
C.大西洋與北冰洋
D.地中海與太平洋
E.大西洋與地中海

嶺南文物 雙周刊

第四十三期

廣東宋六家詞

韓穗軒

陳紀字景元，東莞人。咸淳進士，官至通直郎。宋亡，隱居不仕。

賀新郎 聽琵琶

趁拍哀絃促。聽冷、絃聞細語，手問推。疊、驚語間關語，花底滑、又潤。急雨斜穿梧竹。撥斷絃。松風鈒鈒，[illegible]……

如春夜，冰對金，叙鐵乳燭人。六么，墜斷涼州纔剪銀恨。梅花，天寒歲晚，佳人空谷。有限絃聲幽獨，無限落天涯，恨千斛。頤喚起，淪落天涯，問愁千斛。老定場無處問，到如今賀。只鼓昭君曲，呼羯鼓。鴻鵠。

滿江紅 重九登增

江風落，望僧清獻故君。鳳去高空，庭葉下。嫩寒初透，人世上，幾番風雨，幾番重九。蕩漾江山供遠目，晴空列。史容長袖，把中年懷抱，登臨秋，知否？天。

水龍吟

點一雨微寒，天未鎖，洞天存空，南枝。人間春風至，玉妃留墜。錦瑟繁絃好，孤笙清響。九霄歌吹，問分香會。劉郎去後，還誰共。風前醉，回首暝烟。千里。但紛紛落英如何。淚多情易老，香篆轉參。許詩成離寄，一斗溪流。槙半簾花影，一溪行雲。水飛鳧路香，有三峯翠。夢斷，問漁江子，換魚江。客年來何事物，誰主盟悠悠。髩士名來何事，淇未悟，吹滿西風。客與知湘侯千戶，自許春。功名未把，怕三徑荒，未必心許。一衫雲舞，且住。猿鶴呼君，如許。○期錢負，江山秋事，如許欲。月明風靜，萍花路。

○更有靜花閒，松花竹。密、清都絳闕無消息。共羽衣揮麈，感今懷昔。○塵寰人世，似夢裏。駒過隙。

枕試聽鳴櫓。道喚取陶潛，要草歸來。賦。相思最苦，是野水。遊天，漁榔四起，簑笠占烟雨。

蝶戀花三首 題愛

閑冷雨疏風涼漠漠。嬰去燕來，萬里秋陰薄。○笑倚玉闌呼白鶴，烟。離索月高大角，竹影。松窗渾似昨，醉臉如。天，誰道詞人瘦，滿地。香苦霜葉落。今宵不飲何時樂？綠暗紅稀，春已暮。燕子銜泥，飛入誰家去。鵑？望柳絮，山欲無停，風不住。白馬杜。青衫無定據，好底林。泉，倚腳隨緣寓，拚命。此生心已許。一川風月。誰爲主？樓上風光都占斷。樓下風光，還許詩人管。○管領風光誰是伴？一堤楊柳開花亂。○波琉璃花影，筍籠玉。杯，盞斟歡顏。醉裏。韓春春不見。夕陽荒草。遠天遠。

溫毅夫感舊集詩選

梁鼎芬 號節菴，番禺人。光緒庚辰進士，官至湖北按察使。

甲寅追懷去年此日寄毅夫

蘭亭桃源相可得，千載相看。余三月三日詩安在？九十九泉。

……石灰去仙郭。壇第山暗樹。冷後爲當。一形鵲色。杵，謁年客，似喚三。泉聲煙浮，來發游藹高寒碧。石寂深邱曾訪梁格天風處。○雜伯此鹽樓觀，人夜，總。依覓。從翳吟月道無上有烟。幽然。後丹鑿。閒數殿江悲猿光。闌泉髓雲二王笛星南。

題鼇架山

號白玉蟾，字如晦，瓊州人。○自武夷山居，紹興中，封紫清明道眞人。○嘉定有關，樞密院。

葛長庚……

空搖首。○葛洪恨依舊，坤只可淵明其語。一花鬟聽乾，到晚今惟有，失也老。多久，秋知否？抱天。史登臨長袖，把中年懷抱……

丁仁長 字伯厚，番禺人。光緒癸未進士，官至翰林院侍讀。

題毅夫館主畫蘭，每見必下拜，且題詩。
如是古熱、血淚在○……

潮州八賢論

林大欽

敬夫編者按：林大欽字敬夫，海陽人。明嘉靖壬辰進士第一，官翰林修撰。……

[illegible]

黃居石詩

宋齋

東羅鎮戰，順治十四年，黃梧獻海禁之議，謂所以防鄭成功進攻也。十六年，鄭率部十餘萬衆，以舟師陷瓜州、鎮江、蕪湖，在江寧城外，安設大炮，密佈雲梯，造木柵，作持久圍城之計。後以兵餉援絕，乃於十八年攻入台灣。清廷始用黃梧之計，實施海禁，將東南五省瀕海居民，徙入內地五十里，以木樁爲界，界外之田園廬墓悉皆委棄，少壯者流離失所，老弱者死於溝壑。遺民義士之以遷海、徙村爲題材，而見諸詩篇者頗衆，黃居石其尤著者也。

居石，字坦石，新會江門水南村人，所著有知集有哀江門、徙村行、哀西村等詩，暢言遷海則廬舍爲墟，於役則人民慘苦，誠一代之詩史也。

哀江門

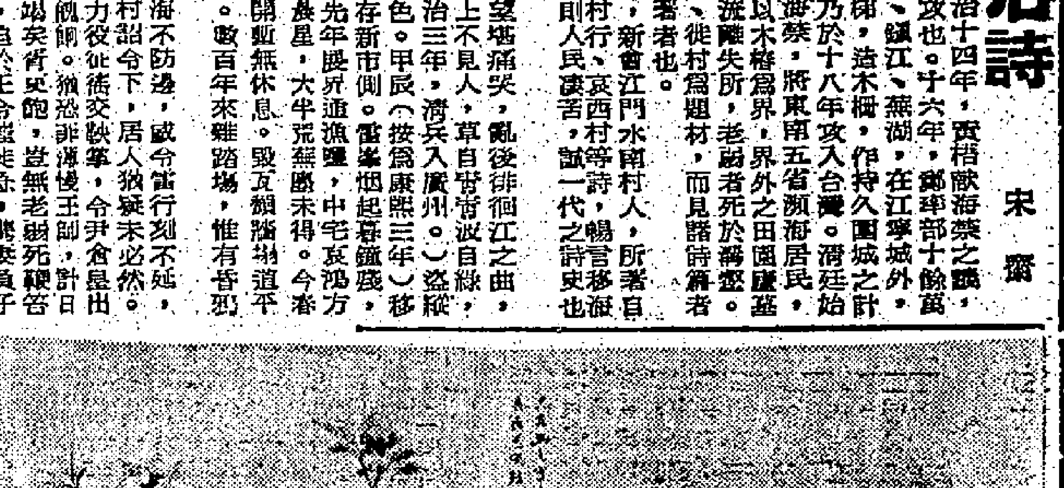
江門一望堪痛哭，亂後徘徊江之曲，日中江上不見人，憶自丙戌(按爲順治三年，清兵入廣州。)盜賊橫，闤闠灰燼無顏色。甲辰(按爲康熙三年)移海盡丘墟，古廟獨存新市側。雷峯烟起暮鐘殘，一林苔蘚坐彌勒。先年民界通漁鹽，中宅哀鴻方戢翼。酒壚餅戶尚晨星，大半荒蕪墟未得。今春何復成消人，築砦開壍無休息。毀瓦頹牆道平，四顧蕭條目空極。數百年來雜踏場，惟有香烟啼山北。

徙村行

新朝防海不防邊，嚴令催行刻不延，相傳徙村詔令下，居人狐疑未必然。已報大人巡海上，力役催徵交缺乏，遠迎，牛酒豬羊忙飽飼。猶恐非讓慢王師，計日派飼日公儀，民力竭矣背更飽，豈無老弱死溝壑。驚看村前一旗立，追於王命催徙急，攜妻負子出門行，曠野相對啜其泣。孰無墳墓孰無居？故土一旦成丘墟，此身搖遙不易保，安望他鄉深樂處。君不見咸陽三月火，頃刻烟飛起瑣瑣，不獨眼前事可哀，國亡未有家不破。吁嗟誰繪鄭俠圖，流離戰道天難呼，回首昔年烟火地，青青草樹聽啼鳥。(按大人巡海上，指吏部侍郎伊里布、兵部侍郎碩圖以欽差大臣偕遣都、將軍、總督巡勘遷海事。)

哀西村

西村十萬戶，同時遭殘破，門罪何高，陰房橫鬼火；寒鴟柳畔啼，狐狸堂上坐。……



張純初百花詩詞

解語花 蕙花

……

七絕

空谷幽香寫素心，鮑郎清妙倚吾吟。好天良夜光風轉，無限低徊慰賞音。

解語花 櫻桃花

……

七絕

(上圖)右蕙花 左櫻桃花

木蘭花前歲

厓門戰史(續)

陳秉昌

三忠

文天祥(一二三六——一二八二)江西吉水人。年二十爲狀元。……

存節廟

……

三忠祠

……

上奇石

……

門今昔

……

花邊雜文

由週末上午的陽光談起……

‧立于‧

八點鐘時是上週末上午，例外終有些陽光，太太說：「迎出幾天太陽後，天氣要暖，而很快將是夏令時間，這討厭的夏令時間，今年是末一年，明年要取消了，這總是一個進步。」我連連點頭，香港人是討厭這夏令時間的。夏令時間開始後的第一天，報紙比其他星期日遲一小時送來，在需要在報紙上找些材料的我，大感不便。第二天，則與其他日子一般了。

夏令時間對我的好處，祇是每天「封筆」時還算白天，路燈猶未亮而已！心理上已有下午收工之感，在夏令時間以前，則每晚飽上收工了。如需飲下午茶，則提早一小時工作，又即提早一小時收工。下午茶在許多人是必需品，而在我早已屬于侈奢品了，主要在于抽不出時間，偶飲一次，當然必須選擇地點，我以為飲下午茶時，至少在茶座以外要像下午，需有陽光。

有天陪太太購了衣料在中環一下午茶座上坐下，遇到一個朋友，定要為我們付帳，並說：「因為你們是難得來飲下午茶的，非作這些小東不可。那沒有三幾朋友，幾乎天天見面，我即使明天中了四重彩，也不給他們付。我們這些在寫字樓打工的人，每天要飲下午茶，也感到十二分乏味了。恐怕祇有你們對下午茶才是真正的享受。」我連連點頭。

南來之初，我每天祗寫一千多字稿子，又由上海賠帶一些錢來，因此，閒得每天要飲下午茶，至少兩個地方，多至四個，實在寫勁。

近年，我且以飲下午茶為「節目」，但難得應朋友之約飲下午茶，朋友約飲下午茶必有甚麼事情需談，要討論正經，在電話中與街邊或彼此的家中，辦公地點較好。我也有十七年未在茶座上「爬格子」，而今以為別人在享受而自己卻在工作這對比，是增加自己精神上的痛苦，而我們在別人眼中又更像「爬格子動物」，由于我們與他們比是「異類」。至于有些人迷信藉此可以表示自己是作家，可能贏得美人芳心，這是他個人的天真，我亦不加反對。

即將來到的夏令時間亦令我討厭，但在開始的半月，確是好日子，最宜于到山頂或郊外飲下午茶，香港也有不少陽光茶座，能在那個時期多在陽光茶座上飲下午茶者是福氣。像我祇倘倘一為之而已！

新的時代

‧何行‧

穆人傑笑說：「不要說以後，現在我的頭已夾扁了，你們一吹一唱，那會夠我受用的，我們說些開心一點好不好，不然你們會說得我老羞成怒。」

「隨你自己這樣說得出口。」琳達笑說：「起來向老婆大人每人三鞠躬，那末才不使你老羞成怒。」

「好好！」穆人傑起身，向琳達和張美西兩人每人三鞠躬，然後說：「現在可以滿足了吧！你們聯合欺老公。」

琳達和張美西大笑了，琳達停了笑說：「老婆欺老公，這是老公的福氣，對老公一百個稍是，這是老婆對老公沒有感情，老公亦變成琵無情義之人了，你又是身在福中不知福了，我們撥了，這是老婆醋美你知不知了。」

這樣他們再喝酒是笑口常開了，張美西在喝完伏特加和橙汁後，她是再要一杯橙汁，好在女佣拿得極快，這樣她再添和酒喝了，她還能喝。他們又談了不少太太們的事，尤其是與太、崔太，琳達認為這二個太太把古堡別墅的情形一傳開，將來對古堡別墅是大大地有幫助的，很可能在她們身上銷出去不少層樓的。祗要如何和她們聯絡。

琳達現在是全部放棄了她們的俱樂部了，目前是由楊太和吳太在做中堅份子，她們的丈夫，現在都是在暴發中。有不少人的情形不大好，很可能受股市影響，亦受世界經濟衰退有關，但另一批人會成為暴發的。

這餐飯他們添過了好幾次菜，等到興盡，飯大家都吃不下，因為菜吃飽了。酒都有一點醉意，這樣他們一起上樓去，穆人傑是很小心扶着琳達的，怕她上扶梯會有問題，最近琳達是很少喝這樣多的酒。

他們在起居室休息一陣，琳達笑笑說：「我要睡了，你們亦休息吧！有什麼過不去，可以在床上打架解決，夫妻的事，有時是這樣解決的。」穆人傑笑說：「你有點醉了，我以為還是早點睡，很少聽到你這樣說，你以為你們不應合在一起，我會欺負她，在床上打她？那我不敢的。」

三個人都大笑，他們先使琳達睡後，然後穆人傑是和張美西到隔壁房中，酒後他們是熱情的，張美西快近三十的人，而且有了三個孩子，當然是成熟的，她是希望丈夫一直在身邊，但是環境不允許。

穆人傑情慾是旺盛的，他還留為適合他的，實在是史璜，因為史璜是較放蕩，琳達不會較史璜遜色，可是她已是太太身份，不十分會做盪，這是心理方面的，不及史璜。張美西在這方面是不及他們，但張美西卻另有迷人處，女人不是各有不同風情，男人就不會想第二個女人。

夜鳴劍

文：童華信
圖：楚子

一九四：何方人物

老騾一下子便都飛走了，大魔頭突然感到了有點意外，老騾雖然受了傷，大可以躲在樹林中，而且剛才看到的有一二十頭騾，牠們如一起衝下，自然實無從應付，可是牠們卻不然，竟然全都飛走了，這是不合常理的，難道其中有原因。

大魔頭雖然是老粗，但在江湖上歷練久了，見識廣了，也知道一些事情，瞧情形分明不尋常。大魔頭站在一方大石之上，看長空，霧已漸散了，山形十分兇險，他不禁發呆了，本來嘛，江南的山，多是不大高，也不大險峻的，可是這一座山卻不然，山從八面立，直是似一堵堵阻了去路。

這種山形，可能是內有高人在此修煉，若是如此，這十多頭老騾一下子便會飛去，更有點道理了，難道牠們都有主人的，其中一頭受了傷，便一起飛去主人那兒報訊。

這個主人，必定是個高手無疑，大魔頭想到此，心下一驚，他實不希望再遇到什麼高手。他還是仗起了膽子，挺起了胸膛再向前走，找尋那一口夜鳴劍，既然來此，劍分明在此山中，要是回去，豈不是功虧一簣。

大魔頭向前走，他不禁走過樹林，他看到樵徑，是及林而止，那老樵夫是到此採樵，再沒有逕去了，樵徑是直入林中的，大魔頭懷疑此地另有高手，他不敢涉林，卻在林邊繞着走，尋路上山，上到了山嶺再算，要看得更遠，只有上得更高。

大魔頭來到了怪石之下，他憑自己的輕功，向上飛躍，幾經險阻，手到了崖頂，這果然是這一座山最高之處，放眼望去，遠近風光都看得清楚，霧已散了，視線無阻。

四週都是平原，這座山便在平地矗立，四週又多林木，形勢甚好，大魔頭也無心細細欣賞，他只想找到藏劍的所在。

山那末大，劍那末小，只在此山中一時如何能找得到。

剛才那些老騾，飛越了山嶺，投到了山陰去，他看那邊，山勢更險，看到了一些洞穴，那些騾卻在洞前盤旋，大魔頭知道如此看來，洞穴中可能住了人，這個世外高人與老騾一向相處得好，而且成了他的護衛，要是有人進山來，老騾便會向他報警，牠受了傷，便返到洞穴報訊。

大魔頭所料不錯，他聽到了遠處有人傳來了。

這個人語氣還是很平淡，道：「是什麼人且？到這兒來。」雖然平淡，但是字字清楚，而且似是向耳鼓刺去。

大魔頭大驚，這一份功夫十分不平常。

大魔頭道：「過路的人。」對方哈哈笑道：「好一個過路的人，既然過路，何以不從山下走，卻要攀山越嶺，不避艱險。」大魔頭道：「一路上貪看山景。」他也言之成理，不少人為了貪看山景，寧願走不少冤枉路，那聲音又來，道：「這話騙誰，大霧迷漫，沒有什麼山景好看。」

此人已看出了大魔頭進山另有原因了，而且一個貪看山景之人，不會隨便出手打傷山上的飛鳥。大魔頭道：「霧散霧開，最是好看。」

那人又哈哈大笑道：「我在此多年了，從來未見過這等人。」他突然語氣沉重，道：「為何而來，快說。」聲音直刺得耳鼓作痛。

大魔頭更驚，這個人的功力在自己之上，看來此人已知道自己的來意了，此地藏了夜劍，他如何不知，大有可能已落在此人之手，此山乃是荒山，只有樵夫到此採樵，更無別人，今天突然來了個武士打扮的人，來意不問可知了。

香港竹枝詞

的士劫案

三匪劫的士，為警車追逐，終于被捕。

正思：

的士生涯近亦難
接來顧客過重山
若云拒絕將繩法
遇劫途中豈等閒

‧半個詩人‧

牛公傳

改變主意

西洋怪異錄

索命虫

‧稚名‧

在小丹尼的睡房裏，並沒有較大的容器。在他的記憶中，所有以往曾經用來飼養過各種昆虫的瓶子，罐子和玻璃管子，都沒有一隻可以容納得下這隻怪物的。這怎麼辦呢？如果沒有足夠的空間讓牠自由活動，一旦牠要真個飛翔起來的時候，牠的翅膀一定會給碰傷的。因此，為了這個問題，小丹尼便搜索枯腸，最後，他驀地想起了父親房間裏的一隻大玻璃盒子。那盒子本來是載雪茄的，盒蓋上面，安有一隻檀木彫成的老虎頭，非常美觀。

小丹尼覺得事不宜遲了，因為那怪物破繭而出，已經差不多五個鐘頭了，是則牠必然會有飛翔的企圖的。於是他趕快走到樓下去，敲響他父親的房門。「什麼事？」他父親在裏邊叫出來。

小丹尼戰戰兢兢的扭開房門。

「爸……」他緊張得說不出話。

「究竟什麼事？你說好了。當我還是小孩子的時候，就是面對着一頭憤怒的大象，也不會像你這般害怕的。」

「我知道你有些什麼，我準備借來使用一下……」小丹尼語無倫次地說。

「你說的是什麼東西？說話要明確一點嘛！你到底要什麼？」他父親不耐煩地說。

「我希望你給我……」

「給你一張百元大鈔，還是一張兒童樂園的門票呢？抑或給你一些吃了可以增加學識的藥物？看你的樣子，的確需要給你吃些藥了！」

小丹尼知道他父親在馬虎他，於是一股怨恨的情緒立刻從他心底升起來。他從沒試過這般憎恨他的父親的。「我希望你給我那隻雪茄盒子。」他斷然的說。

「那一隻？」他父親繼續在捉弄他。「是總統送給我的那隻有象腳的那隻，還是用印度寶石鑲的那隻？再譯，我有一隻雪茄盒子是瓷製的，那是荷蘭的名產；而另一隻卻裝有音樂彈簧的。」

一再對他的挖苦，小丹尼已經有點抵受不住了，但他知不便發作，最後，他只好指了指那隻玻璃製的。「我希望你能夠把那隻給我。」

「你要它幹什麼？」他父親問。

小丹尼沒有即時回答。他低着頭在思索着一個較好的藉口。

「說啊！你要那隻玻璃雪茄盒，一定有你的理由的，你應該給我解釋一下嘛！」（九）

艷婦心

‧瑩翠‧

一三一：他躲了一年

「啊！崇志，崇志！」趙正安慰得滴下淚來。「趙正！昨夜，旺嫁給我電話之後，我就心死了。」他走過去擁摟他的好朋友。

「崇志，這到底是怎樣一回事？」他迷惑不解。

「總之一言難盡，你暫時不要問這許多了，我怕你的精神負荷不來，你的傷勢怎樣了？」

崇志比半年前黝黑了不少，身體結實，神態誠懇，看樣子一定過得不錯。

「崇志，我急死了，你這大半年躲在那裏？那被瘋子所殺的又是甚麼人？快告訴我吧！我的傷勢沒事了。」

那天原來莎麗吩咐丈夫，伴齊自己去看孔虎的時候，早已立下殺機，她知道丈夫現在對自己已有所懷疑，於是她想出了一個借刀殺人的毒計。

回家來住的幾天，那個可怕的念頭終日在她腦裏迴旋不停，今天她決定實行了。……

「你千萬別過來，有事我會喚你！」那天她說完這句之後，一直向孔虎住的房間走去。

她從窗外望進去，終於找到了她要找的人——孔虎。

望進去只見有一個人形縮做一團，頭髮蓬鬆，露齒作獰笑狀，在陰暗的小房內簡直像個鬼魂，她的心也害怕的一陣狂跳。

但見孔虎笑容不晌，一雙失常的眼睛，望着莎麗。流露痛苦和愛戀的光芒，她這才走定神「表哥嗎？我正要找你！」她的聲調親切而溫柔。

「麗表妹，妳去了那裏？我想念妳，我苦夠了。」他注視了她好一回，然後走到窗畔來「不要擔心，我現在回來了，可是……」

「表妹，妳嫁了別人嗎？你不和我玩了嗎？我昨夜求玉皇爺帶我去見妳，求雷神爺爺劈死妳的丈夫。」他痴痴地望着她。

她發起瘋子也不見得全無感情的，莎麗開始跟孔虎談兒時的往事，他們怎樣耳鬢廝磨，朝夕與共，孔虎似回復常性地在聆聽，最後她告訴孔虎，老人家的意思，本來是讓他們結婚的。但可惜來了個破壞的人，他們的婚事便被破壞了，她無可奈何便嫁給了那個人。「表哥，他對我一點也不好，天天我要受他的折磨，他知道了我歡喜你，現在他要殺我了！我想只有你可以救我，表哥，你懂嗎？」她再三再四重複着說。

孔虎很痛苦似的，沒有做聲。

「表哥，你一向肯答應我嗎？以前你被別人欺負，我們常常幫你，現在你可以幫我了。」她現出一副可憐相在哀求。

「我當然要救妳！妳是我的好表妹！我要救妳脫離苦海，我有十二位神人助我！我要殺了他。」他突然拍着胸膛，大跳大嚷。

僑樂村

漫談漢堡包

林立

美國人之不懂得吃早已世界馳名，但竟在這萬可憐的漢堡包居然成為美國人食之很要一部份，並見美國人不重視吃之可憐。

當然漢堡包絕非食不下嚥那麼簡陋，至少以極調現實的美國人來說，倘若它毫無半點好處，人們就不致於幾乎每日都要吃一兩個作為裹腹。

衡生承認，漢堡包相當高的營養價值，主要在於包的本身之蛋白質，澱粉質以及容易消化的牛肉餅，正確一點說，漢堡包其實就是牛肉餅包。

美國人事事講求效率和時間觀念，只需三分鐘便可買到正符合了這種要求，於是大口的胡亂吞下去就不會損害胃部（很多美國人在開車、走路、辦公、談天、看戲時都吃着漢堡包），更重要的是適應一般人的經濟條件，份量與味道都比熱狗略大而好，售價卻還相宜，於是，乾手淨腳向任何大小食肆叫了「漢堡包、牛奶」，已是十分不錯的午餐了。

對漢堡包缺乏好感，是外國人的見解。美國人卻不管外國人怎樣批評它，不分男女老幼，貧富貴賤，都視漢堡包為最易解決而已十分不錯的午餐。不同的是有錢人吃的牛肉餅份量大，還有茄醬與檸汁、辣椒一同吃；一般人吃的就是一隻切開的麵包夾上一片剛烘熱的牛肉餅。

漢堡包已經征服了美國人，是一個有目共睹的事實。一些小鎮鄉村不會有大城市所見的牛肉湯和黑椒豬扒，但必有漢堡包供應。一位國際美食家指出：有美國人生存的地方，就有漢堡包——不但在全美國的每一個角落，外國很多地方亦然。有如某牌汽水以美國式飲的文化向全球每一個角落大事宣傳一樣，最近五年，沒有美國人的地方也出現了美國人，他們帶去自以為是天下第一美食的漢堡包，與全世界人共享。

當然，認為漢堡包是最可口的食品，是美國人井蛙之見；但外國人還不致於對它有什麼惡感，而且以從未吃過漢堡包的人來說，它還是值得一試的。

今日到處人人都過苦緊張忙碌的生活，幾乎連坐下來吃一頓飯的時間也沒有，因而存有了營養、經濟和效率等優點的漢堡包，只要在口福上面不作苛求，仍是有使人覺得可愛之處。（上）

鐸叔正傳

‧滕甄‧

此人一來，驚天動地

我那朋友曰：

「你們看見了吧？這小孩子也懂得去欺老虎，他懂得去賭已經出奇，難得的是，老本是家人給他的，而且還有一個特點。」

大光燈叫曰：

「什麼特點？」

「大家看見了，他手中拿的是一枚最低值的錢幣，等於香港的斗零。」

我喟然而嘆，曰：

「看來，那到港娛樂的鬼頭陝眼露笑，世界上最懶賭不是香港人，而是另有其人。」

我這話誰也不反對，因為係人都知道彼邦那邊，也喚賭也有。甚至於賭一賭下一屆英國總統是誰，或者日本首相會不會落台。

只怕，亦有人去賭世界末日幾時來臨，只怕亦有人肯收這賭法。

閒話不表。

且說我刨一輪狗馬之經，越刨越過癮，越讀越好笑。因為馬評家狗評家的偉論，不由我不笑也。

正在好笑之間，忽然「拍」的一聲，我背上奇痛難當，似乎是給誰人拍了一下。

如果是硬物，或者尖利之物，則我不須要轉頭觀看，自然知道我慘遭不幸，給匪徒光顧。

但是，這一拍，似乎並非牛油刀之類，而是滑潺潺脆脆的手掌之聲。

我一驚之餘，馬上哈哈一笑，曰：

「大光燈，必然係你。」

大光燈哈哈一笑，走了出來，老實不客氣，一屁股就坐在我對面。

「鐸叔，你背後有眼乎，怎的就知道是我？」

我笑了一聲，曰：

「如果這一拍，不如此驚天動地，這一拍，不如此大力，輕輕的一拍，鬼知道是誰。可是……」

大光燈怒曰：

「唔通我一舉一動都有記號乎？這是什麼道理？」

「道理有的就是，如此大力的一拍，除了你老哥之外，還有誰人？」

大光燈的一出現，必然驚天地而泣鬼神，我記得有一次，我去參加一個宴會，席未開已催犀四起，這當然是飲宴的必有節目。（九二八）

偵探小說

蒙面盜

天風

「因為他有謀害康埃的必要，」史德繼續說，「他事先佈置得很週密，佈置妥當，康埃就非死不可。康埃既不是強盜，也不是兇手。他沒有打死查利。」

「我不明白，這又是什麼道理！」白尼十分詫異。

「納爾遜路貨機，不是發生過搶案，強盜把一個守夜的打死嗎？」史德說：「那強盜就是哈里遜。」

白尼更是吃驚，說：「有這樣的事！」

「那天哈里遜一進貨機門，」史德說，「給守夜的看見了，他打死守夜的，遇見了查利，查利在隔壁守夜，他識破了哈里遜之後，認為發財的機會到了，就三番兩次，向哈里遜詐錢。哈里遜不敢不買賬，祗得乖乖地拿錢出來。

「根據各方面調查的結果，查利自從隔壁貨機發生了劫案，他的經濟情況，就一天好似一天，就是這個緣故。哈里遜要殺死他，也就是這個緣故。

「哈里遜是聰明的。他殺查利，要把兇手的罪任，推到別人身上，因此選中了可憐的康埃。

「康埃少不更事，好跟人打賭。哈里遜就特為他備下了面罩，手槍，叫他到屋頂上去，做假強盜。哈里遜與他打賭，千方百計慫恿他。

「那天夜晚，哈里遜給他面罩，又把剛剛在三十三號打死查利的手槍，也交給他。哈里遜也許這樣對他說：『我們是鬧着玩的，你戴上面罩，手裏拿着槍，爬上屋頂，裝做強盜的樣子，我去叫警察，大家到屋頂上來捉你。我不准他們開槍，你也不要開槍。大家在月亮下面，兩個玩兒，最後我方說明了，還不是一笑了事！』哈里遜也許又說，『我斷定你不敢開玩笑！你沒有這樣大的勇氣！』

「經不起再三慫恿，康埃終於中了哈里遜的圈套，跟哈里遜打起賭來了。那時候，查利在三十三號公寓，已經給哈里遜打死了。」

「偵探長，你根據那一點，斷定哈里遜有嫌疑的呢？」白尼問。

「因為普登說過，」史德回答，「康埃在他酒店裏，曾經跟一個形跡可疑的朋友，談過幾次話。推算起來他們會面時間，正當哈里遜下了班。我就疑心是哈里遜，到酒店去，跟康埃商量怎樣開『玩笑』的。」

白尼問：「哈里遜殺康埃，是什麼動機？甚哈里遜打算，如果康埃不上他的圈套，或是佈置得不週密，豈不是太危險了嗎？」

「哈里遜的處境，」史德說：「本來是危險的，他在貨機裏，殺了人，已經闖下大禍。他殺了查利，闖的禍更大。但是不殺查利，也不行，把柄落在查利手裏，隨時有危險。殺了查利，就不得不殺康埃。即使失敗了，他一條性命，換了別人三條性命，替他打算，沒有什麼蝕本，這危險還是值得冒的！」（完）

花鳥蟲魚集

王者之香

闇叟

今年的花卉展覽，舉行了一個別開生面的鬥香比賽，當然，這種嗅香的本領，是要靠專家鑑別的。

中國蘭花有「王者之香」的稱號，有人認為，如果拿一支蘭花去鬥香，那麼一定得冠軍無疑。

不過，香港所種的蘭花，是以洋蘭及中國的建蘭為主，但中國所指的「王者之香」的蘭花，不是洋蘭和建蘭，而是春蘭。

春蘭在香港很少人栽種，因為一直以來香港人都有這樣一種念頭，認為香港無法適宜春蘭生長，所以，沒有人栽種春蘭。

我曾經嗅過春蘭，無可否認，一花在室，滿室生香，春蘭無愧是「王者之香」，建蘭的花雖然香，但比起春蘭，卻是差了一皮。

春蘭是一莖一花的，而建蘭卻是一莖多花，一莖一花謂之「蘭」，一莖多花者謂之「蕙」。

春蘭近年來在香港亦有進行試種了，試種的結果很成功，不是相傳那樣，香港的天氣無法適宜栽種。

春蘭的品種並不很多，一般分梅瓣、水仙瓣、荷瓣、素心、奇種等幾個品種。

（附圖：春蘭梅花瓣的代表，宋梅。）

鐵石心腸

‧司馬紅‧

三六：給毒針刺死的男友

海倫並非說笑，她向金保羅說完那句話之後，補充一句：「這個誤會相當有趣，在我們這個圈子裏面，有一個女人，吃裏扒外，跟施娘娜合作，施娘娜把秘密任務告訴她，但卻因一時之錯，把它告訴我！」

金保羅眉心一皺，說：「很少特務份子會這樣疏忽的，施娘娜更加不會那麼大意，經過情形，你可以把它告訴我嗎？」

海倫搖了搖頭，說：「那過情形，不必太過注意它了，你只要知道我跟她交過手，那就算了，不過，這件事情的經過情形，我也可以把它簡括地說出來的，我有許多個男友，有一個小鬍子的男友跟我很是談得來，他喚做阿穀，某天，我們在遊艇之內娓娓清談，你知道的，流入巴黎的核心地區有一條河，叫做塞納河，它中間有一段時間突然燈光變暗，使遊客盡情擁吻，那段時間就是經過橋下，我造夢也想不到小鬍子是特務，準備在那一次漫遊當中接受命令，那個命令是施娘娜交到她手上的，它藏在一個鍍金的香烟盒裏面，當時他剛剛接過它就把它交給我保管，可惜得很，燈光由暗變亮之際，他一聲不響的倒下，居也變色，我一看就知道他是給毒針刺死的，那種毒針是特務的秘密武器，細如繡花針，它在一個人的項子或手掌刺了一下，見血封喉，我不知道他在甚麼部位受刺，殺他的人是誰，所知道的只是這一點，他如此喪生，我是他的舞伴，十分危險，我趕快走到另外一邊，至於那個鍍金盒子，卻一直收藏在我的保管箱內，我不敢動它，同時不敢把這一項秘密報告胡局長，免得它多生枝節。」

她說得十分緊張。

女飛衛

‧滄海客‧

十七：千里走嬋娟

柯朗自不會關心他的肩骨碎不碎，只要他能開步走就行。少年把牙關咬緊了，那額上的汗珠，在朦朧的月色下，更見晶瑩。

柯朗忽然心中一動，霧霧一般的濃厚，但卻比先前白了好些，那麼，這是在山的高處了，心想：「我們是下山，怎麼會越走越高？」

他不自覺盯了少年一眼，是不是這小子使壞？先前冥是誘他們來到這埋伏之處？預先埋下了那兩個高手，而今，因為擱截無功，又生狡計？

柯朗哼了一聲說道：「有那樣不識的，那也沒法兒，祇有教他嘗嘗神劍的厲害。」說罷，同時把劍遞給胡沙，道：「兄弟，接住了。不是敵，就是我，出手不用再留情。」胡沙接過劍，應道：「大哥，我明白，你放心。」

柯朗眼看這少年行動艱難，若不扶住他，看來不能移步。他另有計較，扶住他，何異擒他在手，那麼對方再施暗算，可就有了擋箭牌。

柯朗右臂用勁，挾起他來，說道：「走！」

少年嘆了口氣，道：「今時今刻，我知道你們難以信我，其實我……亦沒料到……」

柯朗一用勁，已把他拖離石崖，又喝了聲：「走！」見到我們的同伴，我們自然信你。」

少年顯然經過一陣歇息，已能忍受痛苦，本不用柯朗攙扶，但他感到柯朗那五指的勁道，明白人家攙扶之外另有用意，但不出聲，當下向右面山上走去。那一帶山勢仍然陡峭，不過有落腳之處，而且透過霧氣，亦可看清山勢了。

柯朗哼了一聲，道：「仍然往上走麼？」

少年道：「不錯，他們能料得中一次，還能料得中第二次麼？我本想解釋，但有甚麼用？反正你們是不信的，現今我已做了，又在你們掌握中，想來再不用就心了吧？」

說真的，柯朗最恨的就是這少年的微笑，強敵當前，他笑。劍指正他咽喉，竟也笑，現下傷得如此厲害，他！好小子！居然仍能含笑如故，論武功，他不信會輸於這少年，但論氣度、瀟洒，他可被這少年比下去了，而又佩佩在席影面前。他也許不承認，但實在是因妒而恨。他強按下怒火，道：「你明白就好。」（七三〇）

村中人語

五重彩

四重彩又出問題。

不賭，便心安理得。

這一天

打開報紙，多是劫案。

沒有劫案新聞的一天，是報紙休息的一天。

小販問題

小販認可區使小販不滿。

以前隨便擺賣，市民都懷有同情之心，很少會說交通不便。

地價

賣地，價錢不高。

縱然減價，其奈新樓多空置何。

邪派高手

文：賀原
圖：秋風

這一回　一葉扁舟驚駭浪　千重嵐瘴阻歸鞭

凌起石一招打翻了谷老大，纏住對方，然後對小寄說：「你幫師姐去，這傢伙留給我吧！」他說話已閃進了戰圈，隔開了「小寄」，楚平一刀朝他劈去，他屈指一彈，「錚」一聲，楚平已握刀不穩，虎口如刺，一撟而退，卻給凌起石抓住他的鋼刀，喝道：「你還忘了拿回鋼刀呢，怎麼就逃了！」一刀擲出，楚平竟接不住，也躲不開，被釘在地上。

小寄助了竹瑩一臂，已減輕了竹瑩所受壓力，她們已合練了鸞劍陣，這時正好在林大任身上施展，一試威力。

林大任曾看過小寄與楚平交手，覺得她功力還不及竹瑩，自然不以為意，怎知她們聯劍之後，功力大增，何止加了一倍？林大任硬接一劍，竟是手臂震顫，手腕痠軟，接不下，這一驚可真不小。他不明白這個原因，又無暇深入研究。他接了一招，試出對方功力了得，再不敢大意了。

竹瑩、小寄兩個聯手第一招就取得好成績，精神大振，上下夾攻，勢更盛，左右盤旋，上下夾擊，互為攻守，配合得很好。林大任一通擋了幾招，自知無法長久支持下去，便擬逃走，但對方不肯放人，展開更快速身法，交織成一張寒光縱橫的劍網，把林大任罩在網內。

蘇輝興的功力本來略遜於谷老三，處在下風的，但谷老大、焦老二兩個都在一兩個照面之內就倒在凌起石掌下，驚成所及，鎮南府谷老三，他們從未聽說劉俊彥有這樣一個朋友，也從未聽說過江湖上有這樣一個人物，此時突然出現，一鳴驚人，不由谷老三不心怯膽寒，因此，他們鬥志動搖，反而被蘇輝興氣勢所懾，攻守失措，處在危境。

凌起石擎手投足之間，迎戰三高手，氣勢之雄，足可懾人心魄，雖怪狂張自大如谷老三，亦失了鬥志，他的師叔此刻也對凌起石另眼相看了，他問：「你是什麼人？跟姓劉的有什麼關係？」

凌起石冷冷瞧他一眼，道：「我跟姓劉的有什麼關係，你問我這個幹什麼？你又是什麼人？」

凌起石的反問，十分不客氣，根本不以前輩相待，只以平輩視之，早間林大任稱他一句兄台，被他噴到一面屁，認為林大任不配和他稱兄道弟，氣得林大任向他挑戰，雙方幾乎下不了台，後來幸得三煞與林大任原是老朋友，代為調停，才大事化小。此刻凌起石不以前輩相待，只視為平輩，所以他大為不悅，怒形於色，忽然說：「你不肯說是不是？想清楚點，不要後悔！」

凌起石又是一笑，道：「師妹，你們怎不加點勁，早點結束這場打鬥？你該看看我如何跟這老頭子過招啊！這對你們會有好處！」他不回答對方的話，卻以對師妹說話作為回答對方。這舉動跡近侮辱了，教他如何忍受得下？他一直眼生於頂，視天下英雄如草芥，怎受得一個年青人如此戲弄？因此，他忽然大怒，一揚手，喝道：「好呀，即使有人說我以大欺小，我也不在乎，非殺你這狂妄小子不可！」

「哼！以大欺小？你以為你年紀大就一定是大了？你坐井觀天，夜郎自大，若果論起輩份，你最少比我低了兩輩，你師傅還是我的後輩，見了我也不敢對我無禮呢，你是什麼東西，居然自大至此，真不知趣，也不自量，連你也如此，怪不得你這三個不成才的師侄如此胡作非為了，原來是受了你這個不成才的師叔影響，有你這樣一個師叔，真是他們倒霉，要不是有你在背後撐腰，他們不會如此作惡多端，也不會有今天這個下場，你累死了他們，應該感到內疚，感到慚愧才是。」（四三六）